

میرین بورق و از انجا برای پاس نمودن آن  
به پیشگاه صاحب ملیرتی آق یقار جنرل لرسناده  
خواهد شد فقط

بموجب حکم صاحبان عالیشان میرین بورق  
فورق ولیم فی التاریخ یازدهم ماه جنوری  
سنه ۱۲۷۸ ع

নং ৭৯

### আবাদেশ লন্ড টাকা

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে ছোট কর্কারি  
ব্যাক সকল ও ইউরোপিয়ান অর্থাৎ গেরা লোক  
ওদেশী থানাসী লোক সকল যাহারা আবাদেশ  
জয় লন্ড টাকা প্রতি দাওয়া রাখে তাহাদের কর্তব্য  
যে মো. বংসালে আপন দাবি উপস্থিত করে  
তদায় যদি খাতিরজমা মতে সাবুদ করিতে পারে  
যে যে নাম গুহন পত্র দাবি করিতেছে তাহারা  
যুখার্থ সেই ব্যক্তি বটে অর্থাৎ আরোপিত ব্যক্তি  
নহে এবং তাহাদের পাওনা নিঃসন্দেহ ওয়াজিবী  
বটে তবে তাহাদের নাম আবিস্তাক্ত বিলের মধ্যে  
দাখিল হইয়া সেই বিল জুযুত সাহেবান আলি  
সান মেরিগ বোর্ডের মোকাবিলার নিমিত্তে ও  
জুযুত মেনেটরি আডিটর জানেরেল সাহেবের  
পাস হইবার নিমিত্তে নিরূপিত সময় জাইবেক

বিমোজির হুদুম সাহেবান আলিসান মেরিগ  
বোড কোর্ট উইলিয়ম সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ১১  
জানুয়ারী

### LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL. NOTICE.

**R**EFERRING to the Notice published from this Office under date 19th July last, Notice is given that on the 1st day of March next a Light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude  $20^{\circ} 19' 25''$  N. and Longitude  $86^{\circ} 48' 8''$  E.

The Light will be exhibited from an elevation of about 65 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lantern to the top of the permanent Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet above high water mark, and be then visible from 18 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilots' Station will be continued as heretofore, off Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from the 15th March to the 15th September, during which period the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitude  $20^{\circ} 42'$  to  $20^{\circ} 48'$  N. with the Point bearing West to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18 fathoms as the wind may hang to the Westward or Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Maroon abovementioned will

be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance, are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavour to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Saugor Sand and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude  $21^{\circ}$  to  $21^{\circ} 10'$  North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 15th September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to turn or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 23d January, 1837.

**N**OTICE is hereby given, that the Salt of Ghauts Gopeenugur and Terropoyka is for Sale at the fixed price of Co.'s Rs. 420 per 100 Mds.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,

S. G. PALMER, Acting Secretary.

The 31st March, 1837.

SHERIFF'S OFFICE, 17th March, 1837.

**N**OTICE is hereby given, that a Sessions of Oyer and Terminer and Gaol Delivery, and also an Admiralty Sessions, will be holden by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William and the Places subordinate thereto, at the Court House, in the said Town of Calcutta, on Wednesday, the Twelfth day of April next, at 12 of the Clock at Noon.

T. HOLROYD, Sheriff.

The Court will open on the First day of the Sessions at 12 o'Clock at Noon, and upon each succeeding day precisely at 10 o'Clock in the Forenoon, of which all persons are required to take Notice.

T. HOLROYD, Sheriff.

সরিগ আফিস ১৭ মার্চ ১৮৩৭ সাল

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে আগামি ১২ এপ্রিল ১৮৩৭ সাল বুধবার দুই প্রহরের সময় সহর কলিকাতার কোর্ট উইলিয়মের এবং তাহার অন্তর্গত যে সকল স্থানে তন্নিমিত্তে বঙ্গদেশে কোর্ট উইলিয়মের সুপারেম কোর্ট আপন আদালত ঘরে ওয়েস্টার্মিনের এবং এডমিরেলটি অর্থাৎ মহাসমুদ্র সল্যকির মোকদমার নিষ্পত্তি এক সেশিয়ান অর্থাৎ মিছিল করিবেন—

T. HOLROYD, Sheriff.

এ সেশিয়ান অন্তর্কালপর্যন্ত বসিবেক তাহার প্রথম দিন ঘাই প্রহরের সময় তাহারপর প্রতি দিবস দুই ঘণ্টার সময় বসিবেক এবিধায় সকলেই সরন রাখুন—

T. HOLROYD, Sheriff.

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petition and Schedule (the same having been filed in the Court) of **MOHOSOOTUP DAY**, of Jorasanko, in Calcutta, an Insolvent, and now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, is appointed to be heard on Saturday the 22d day of April 1837, at the hour of 12 o'Clock at Noon.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders No. XI.

Office of Examiner, 30th March, 1837.  
Messrs. Preston and Paliologus, Atties.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজমদারগণেরিগের  
পরিজ্ঞানার্থে আদালত**

এতদ্বারা য খবর দেওয়া আইতেছে যে কলিকাতার মোঃ জোড়াসাঁকো নিবাসি মধুসূদন দে জি নি একজনে কলিকাতার জেলে কয়েদ আছেন তাহার আরজী মেনা ও পাওনার মাল ও জায়দাদের এক কদম এই আদালতে দাখিল হইয়াছে তাহা সন ১৮৩৭ সালের আপরেল মাহার ২২ সনিবার তারিখে বেলা দুই প্রহরের সময় সুনানি হইবেক

"কোন মহাজন আপত্য করিতে পা যেননাই খালাশিতে কোন কএবির জম্মাপি নুটীশ না দেন তাহার মতলবের তিন দিবস পূর্বে সুনানির এবং তৎকালিন একজামিনর সাহেবের আ কিসে তাহার পাওনার এক হলকনামা দাখিল না করেন এবং এ চিপ কেলার্ক সাহেব তাহার বহিতে এ নুটিসের মকল না রাখেন এবং এ একজামিনর সাহেব এ হলকনামা সুনানির পূর্বে তহকিক না করেন তাহা এ উক্ত মতে তাহার নিকটে দাখিল হইবে"

নিওম এবং দারানং ১১

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৭ সাল ৩০ মাঠ

মেশর্স প্রেক্টান এবং পোলিওলোগশ উকিল

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petition and Schedule (the same having been filed in the Court) of **ANURCHENDER GHOSH**, of Sumbazar, in Calcutta, an Insolvent, and now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, is appointed to be heard on Saturday the 6th day of May 1837, at the hour of 12 o'Clock at Noon.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders No. XI.

Office of Examiner, 3d April, 1837.  
Mr. N. Hudson, Atty.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজমদারগণের পরিজ্ঞানার্থে আদালত**

এতদ্বারা য খবর দেওয়া আইতেছে যে কলিকাতার মোঃ সামবাজার নিবাসি আনন্দচন্দ্র ঘোষ

বেনিয়ান জিনি একজনে কলিকাতার জেলে কয়েদ আছেন তাহার আরজী মেনা ও পাওনা মাল ও জায়দাদের এক কদম এই আদালতে দাখিল হইয়াছে তাহা সন ১৮৩৭ সালের মে মাহার ৬ শনিবার তারিখে বেলা দুই প্রহরের সময় সুনানি হইবেক

"কোন মহাজন আপত্য পারিবেন না খালাশিতে কোন কএবির জম্মাপি নুটীশ না দেন তাহার মতলবের তিন দিবস পূর্বে সুনানির এবং তৎকালিন একজামিনর সাহেবের আফিসে তাহার পাওনার এক হলকনামা দাখিল করেন এবং এ চিপ কেলার্ক সাহেব এ নুটিসের মকল তাহার বহিতে রাখা যেন এবং এ একজামিনর সাহেব এ হলকনামা সুনানির পূর্বে তহকিক না করেন তাহা এ উক্ত মতে তাহার নিকটে দাখিল হইবে"

নিওম এবং দারানং ১১

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৭ সাল ৩ আরেল

মোঃ এনঃ হাডসন সাহেব উকিল

NOTICE of Public Sale for Arrears of Revenue, unless immediately liquidated, at the Collector's Office, of Zillah Moorsheadabad, on Monday, the 24th April 1837, corresponding with 18th Bysack 1244 B. S.

| Name of the Mahal to be sold, and of the Pergah in which it is situated, and No. of Lot in Collector's Sale Advertisement. | Recorded Proprietor.       | Amount Due under Jummah. | Arrears of Revenue, and Interest up to Pous 1243 B. S. | REMARKS. |
|--|----------------------------|--------------------------|--|----------|
| Purgh, Kooerpertab, &c.  | Raojib Kishen Chund, &c.   | 18267 9 6                | 138333 1 4   |          |
| Kisht, Purgh, Futtahsing,  | Ditto.                     | 46326 12 1               | 39964 10 6   |          |
| Hoodah Reoorey,  | Ditto.                     | 103428 8 8               | 74416 11 3   |          |
| Hoodah Aundole,  | Ditto.                     | 7990 10 1                | 5737 14 1  |          |
| Hoodah Shakhallipore,  | Doolah Dabeeb, &c.         | 9858 11 4                | 1609 3 6   |          |
| Hoodah Pakabarry,  | Meah Marjan, &c.           | 11330 4 3                | 3405 3 8   |          |
| Dihce Gunkur Churba,   | Essur Bindarban Beharry    | 14886 12 1               | 9534 3 6   |          |
| Kisht, Purgh, Coaseepore,  | Takoor, Sewait Bejoygo.    | 8076 12 5                | 3945 14 11   |          |
| Kisht, Purgunah Dyanuggur,   | vind Burreat, &c.          | 9590 12 8                | 6898 6 8   |          |
| Turf, Monceah Dihce,   | Doorgabpersaud, &c.        | 12916 4 3                | 6493 1 4   |          |
|  | Fuquer Ullah Chowdrey, &c. |                          |  |          |
|  | Mohes Chund, &c.           |                          |  |          |

Moorsheadabad Collector's Office, the 20th March, 1837.

G. F. LEYCESTER, Ag. Deputy Collector.



NOTICE is hereby given, that Tuesday, the 11th Instant, being a Hindoo Holiday, (*Charruck Poojah*), no business will be transacted at the General Treasury on that day.

W. H. OAKES, Sub-Treasurer.

General Treasury, the 5th April, 1837.

### CIVIL FUND.

UNDER Article XIII. of the Rules, a Quarterly General Meeting of the Subscribers will be held at the Town Hall, on Monday, the 24th day of April next, at 10 o'clock, A. M.

The Managers will lay before the Meeting a Letter received from the Secretary to the Government of Bengal, with the accompanying Copy of a Dispatch from the Hon'ble the Court of Directors to the address of the Governor General of India in Council, dated the 28th September last, with a copy of its enclosure from Mr. C. B. ELLIOTT, late of the Bengal Civil Service, regarding his Claim on the Civil Fund.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, Secretary.

Civil Fund Office, Calcutta, 11th March, 1837.

### SUPREME COURT—CALCUTTA.

HURNAUM MISSE, Com-plainant, *versus* RAMESH PAKAY AND OTHERS, Defendants. Pursuant to the Decree made in this Cause, and bearing date the 1st day of July 1836, I will on the 17th of April next, between the Hours of Twelve and Two o'clock, at my office in the Supreme Court, sell and dispose of by public sale, to the fairest and highest bidder, all that the Mouzah of Khooreah, in the Pergunnah of Susraw, in the Zillah of Shuhabad, together with the Lands, Rights, and Appurtenances thereunto belonging, in the pleadings particularly described for the purpose in the said Decree mentioned.

A. DOBBS.

W. D. SHAW, Complainant's Solicitor.

For further particulars apply at the Master's Office or to the Complainant's Solicitor.

A. DOBBS.

Master's Office, 9th March, 1837.

### سوہرن کورٹ کلکتہ

ہرنام مصر فریادی و رامیسریا ندہہ اسمی وغیرہ کا یہ مقدمہ سنہ ۱۸۳۶ انگریزی پہلا تاریخ جولائی کو قہری ہوا اوہم ۱۷ اپریل وقت گذرنی دوپہر دو گھنٹا ہمارا آپس ملین وعدالت کا بیج میں نیلام ہوگا اوہ سب موضع کہو دھیا پرگنہ سہسرا بوضلع شاہ آباد وسب زمین ریس موضع مذکور کا موافق قہر بکر عدالت کی حضور سوہرنی ہوگا آکی اوجہ سات موضع مذکور کا دینی سی درخواست آپس میں ماستر صاحب کی خواہ فریادی کا

وکیل سی اسیکا احوال سب ظاہر ہوگا

آپس ماستر صاحب تاریخ ۹ مارچ سنہ ۱۸۳۷

سال نقط

اندنہ ماستر

A. DOBBS.

STEAM NOTICE.—The *RIHAUGURUTTY*, in tow of the *LORD WM. BENTINCK*, Steam Vessel, for Allahabad, will leave Calcutta on the 15th Instant, and will probably leave Allahabad on the 12th May, on her return to Calcutta.

By Order of the Marine Board,

(Signed) JAMES H. JOHNSTON,

Controller of Govt. Steam Vessels.

Calcutta, 5th April, 1837.

NOTICE.—Lost in their transmission from Calcutta to Allahabad, under seal of the General Post Office, the undermentioned Fourth 4 per Cent. Loan Government Promissory Notes, endorsed as particularized, with Interest, payable at Allahabad.

|                                      |        |                                  |
|--------------------------------------|--------|----------------------------------|
| No. 3889 of 1835-36 for Co. Rs. 2000 |        |                                  |
| " 3881 of ditto, .....               | " 2000 | } Endorsed to Alexander Beattie. |
| " 3885 of ditto, .....               | " 1000 |                                  |
| " 3884 of ditto, .....               | " 1000 |                                  |
| " 3883 of ditto, .....               | " 1500 |                                  |
| " 3882 of ditto, .....               | " 1500 |                                  |
| " 3886 of ditto, .....               | " 1000 | } Endorsed to J. Hampton.        |

Notice of the above has been given to the Treasury Officers at the Presidency.

BAGSHAW & CO.

Calcutta, 29th March, 1837.

### This day is Published,

BY AUTHORITY,

MILITARY PAY AND AUDIT REGULATIONS OF BENGAL, corrected, by an additional Appendix, up to February 1837, with Tables and Index complete. Sewed 11 Sica Rupees. Cloth boards 12 Sica Rupees. Apply at the Military Orphan Press.

\* \* The Appendix will not be furnished separately except to purchasers of the Original Work.

March 9, 1837.

### In the Press,

And shortly will be Published, in a handsome Royal 8vo. Volume, (with a Plan of part of the City of Jyepoor, with the Outer Courts of the Palace, intended to illustrate the occurrences of the 4th June, 1835)

### The Jyepoor Trials.

Price to Subscribers 5 Rs. | Non-Subscribers 6 Rs.

The Subscription List will close on the 1st March.

Calcutta, } G. B. HUTTMANN,  
February 6, 1837 } Bengal Military Orphan Press.



# The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, APRIL 8, 1837.

## FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, 26TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

No. 104.

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

## FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT,

THE 5TH APRIL, 1837.

Mr. Assistant Surgeon John Jackson is appointed to the Office of Opium Examiner and 1st Assistant to the Opium Agent at Benares, from the 20th ultimo.

The Right Hon'ble the Governor of Bengal has sanctioned the appointment of Mr. Rennil to be Deputy Post Master at Raipore.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

## ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

THE 5TH APRIL, 1837.

The Right Hon'ble the Governor of Bengal is pleased to appoint the Revd. A. Hammond, District Chaplain of Patna, from the date of the Reverend Mr. White's removal, viz. the 15th February last.

Mr. Hammond will continue to do duty at the Old Church, vice the Reverend R. B. Boyce, until further orders.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

(No. 672.)

ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT.  
THE 3D APRIL, 1837.

The Right Honorable the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointment:

Mr. H. P. Russell to officiate as First Additional Judge of Burdwan, during the absence of Mr. R. Macan.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. G. W. Battye, Joint Magistrate and Deputy Collector of Malda, for one month, on Medical Certificate.—Mr. E. Lantour will conduct the duties of the above Officers, until further orders.

THE 4TH APRIL, 1837.

Mr. C. G. Uday, Officiating Civil and Session Judge of Saran, for ten days, in addition to the time allowed to join his Station.

Lieutenant B. W. Goldie has been relieved, on Medical Certificate, from the Special Surveying duty on which he was deputed to Zillah Backergunge, and is permitted to remain at the Presidency till the 25th instant, to prepare his plans.

Mr. T. Hugon, Sub-Assistant to the Commissioner of Assam, to remain at Gowabatty for a fortnight, from the 20th ultimo, on Medical Certificate.

Mr. C. Mackay, Sudder Ameen of Dinagapore, during the ensuing Mohurram Vacation, on private affairs.

Baboo Chunder Shikar Chowdry, Sudder Ameen of the 24-Pergunnahs, for one week, after the expiration of the ensuing Mohurram Vacation.

Ray Radhagovind Baboo, Sudder Ameen of Hooghly, for two weeks, from the 25th February last, on Medical Certificate.

## ROSS D. MANGLES,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 12.

## GENERAL DEPARTMENT.

AGRA, THE 25TH MARCH, 1837.

Mr. Charles Macsween, of the Civil Service, embarked for the Cape of Good Hope, on board the Ship "Braxbournbury," which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 19th ultimo.

## C. G. MANSEL,

Offg. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

No. 13.

## GENERAL DEPARTMENT. ECCLESIASTICAL.

AGRA, THE 25TH MARCH, 1837.

The Reverend Robert Everest, Chaplain at Delhi, is permitted to visit the Hills North of Dehra, for the benefit of his health, and to be absent on that account for a period of eight months, commencing from the 1st instant.

## C. G. MANSEL,

Offg. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

No. 14.

## GENERAL DEPARTMENT. ECCLESIASTICAL.

AGRA, THE 25TH MARCH, 1837.

## APPOINTMENT.

The Revd. C. Rawlins, A. B., to be Chaplain at Chazepore, vice the Revd. W. O. Ruspini, A. M., transferred to the Garrison Church of Fort William.

## C. G. MANSEL,

Offg. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.



No. 15.

## GENERAL DEPARTMENT.

AGRA, 27TH MARCH, 1837.

## APPOINTMENT.

Major P. L. Pew, of the Artillery, to officiate as Deputy Post Master at Dehlie.

O. G. MANSEL,

Offg. Secy. to the Lt. Govr. of the N. W. P.

## ECCLESIASTICAL.

NOTICE is hereby given, that the Lord Bishop of Calcutta will hold an Ordination at the Cathedral, on Trinity Sunday, the Twenty-first day of May next, at Ten o'Clock in the Morning.

W. H. ABBOTT, Registrar.

Calcutta, 6th April, 1837.

## ECCLESIASTICAL.

NOTICE is hereby given, that the Right Reverend The Lord Bishop of Calcutta purposes to hold a Confirmation in the Cathedral, Calcutta, on Thursday, the Twenty-ninth day of June next, being St. Peter's day, at Ten o'Clock in the Morning.

W. H. ABBOTT, Registrar.

Calcutta, 6th April, 1837.

No. 285.

NOTICE.—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Victualling Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER,

Actg. Collr. Govt. Customs.

No. 286.

## NOTIFICATION.

## PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misapprehension prevailing as to what articles are comprized in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—It is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in-use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages, whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and Levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass-particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit: such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836,

R. WALKER,

Actg. Coll. Govt. Customs.

## NOTICE TO SHIPPERS.

THE Board of Customs have been pleased to direct, that if any Boat laden with the Goods enumerated in the Margin,\* be brought alongside of a Vessel without a Perwannah for the Goods being with such Boat or previously in the possession of the Tide

Waiter on board of the Vessel, the said Boat shall be made to move immediately from the Vessel's side,\* and in the event of the Manjes or Person in charge of the Boat refusing to cast off when desired to do so by the Tide Waiter on board, such act is to be considered as constituting an attempt at fraudulent shipment, the

Boat with the Goods laden on it to be seized forthwith. A memorandum made of the time and circumstances of the attachment, and the Boat despatched by the first opportunity to the Custom House.

R. WALKER, Collr. of Govt. Customs.

Calcutta, Custom House, the 18th March, 1837.

## CUSTOMS.

## List of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, C. Gardner, 13, Mangoe Lane, per Lord of the Isles.
- 1 Box, Lieut. Pearse, Engineer, per Ernad.
- 1 Ditto, C. Peahall, 3d Buffs, per Hashmy.
- 1 Parcel, Arthur Sealy, Midshipman, Ship Amelia Thompson, per Duke of Buccleugh.
- 1 Ditto, G. J. Brown, Ship Duke of Northumberland, Capt. Pope, per Zenobia.
- 1 Ditto, A. G. Miller, 39th Regt. N. L., per Kyle.
- 1 Ditto, C. Hunter, 18th B. N. L., per Hindostan.
- 4 Ditto, Lieut. H. Hunter, 58th Regt. N. L., per David Clark.
- 1 Ditto, Cornet R. M. Darnell, H. M. 11th Light Dragoons, per Ditto.
- 1 Ditto, John Tyser, Surgeon, Ship Orient, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr. Humphry, Engineer, Fort Gloster, per Severn.
- 1 Box, Marked C F in diamond, per Thetis.
- D
- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.
- P G
- 1 Parcel, H. T. Yates, Ship Abberton, care of Gillanders and Co., per Strath Eden.
- 1 Box, The Officer in Command of the 59th Foot, per Ditto.
- 1 Parcel, C. Mottley, Medical Service, per London.
- 1 Ditto, Editor of the Sumachar Dapun, per John Bagshaw.
- 1 Box, Marked K, 534, per Cornwall.
- 1 Keg, Marked G and Co., in diamond 47, per Thomas Grenville.
- 1 Parcel, R. Sommersville, H. M. S. Hyacinth, per Lord Hungerford.
- 1 Ditto, Lieut. H. Hunter, 58th Regt., per Bland.
- 1 Ditto, T. B. Scott and Co., per Bolton.
- 5 Casks, Marked G B, 21 to 25, per Robert Small.
- 1 Parcel, C. Peahall, 3d Buffs, per Abercrombie Robinson.
- 1 Package, Marked J, per Heroz.
- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.
- 22
- 2 Boxes, Marked GM, per La Belle Poule.
- H
- 1 Parcel, Thos. Dalryell, care of Fergusson and Co., per Robert.
- 1 Box, Jas. Grant, per Red Rover.
- 1 Ditto, Revd. C. Stone, Missionary, Bombay, care of Revd. M. Winslow, per Charles Warton.
- 1 Package, Marked B. C. B., per Caledonia.
- 1 Ditto, To the Secretary to the Govt. of India Military Department, per Clarissa.
- 2 Parcels, J. H. Stocquelat, per Saraceu.
- 1 Box, Boots and Shoes, no Address.
- 1 Ditto, M. Malcolm, Civil Service.

Calcutta, 6th April, 1837.

R. WALKER,

Collector of Govt. Customs.

N. B. Parties applying for the above Packages, will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depose persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulation.





# **LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL.** **NOTICE.**

**R**EFERRING to the Notice published from this Office under date 19th July last, Notice is given that on the 1st day of March next a Light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude  $20^{\circ} 19' 25''$  N. and Longitude  $86^{\circ} 48' 8''$  E.

The Light will be exhibited from an elevation of about 65 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lantern to the top of the permanent Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet above high water mark, and be then visible from 18 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilots' Station will be continued as heretofore, off Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from the 15th March to the 15th September, during which period the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitude  $20^{\circ} 42'$  to  $20^{\circ} 48'$  N. with the Point bearing West to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18 fathoms as the wind may hang to the Westward or Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Maroon abovementioned will be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance, are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavour to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Saugor Sand and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude  $21^{\circ}$  to  $21^{\circ} 10'$  North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 15th September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to turn or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 23d January, 1837.

**T**HE FOLLOWING BEARINGS OF BUOYS lately placed at KYOUK PHYOO and ARRACAN, with directions for ENTERING THE RIVER and proceeding to AKYAB, are published for general information.

## **BEARINGS OF THE BUOYS IN KYOUK PHYOO HARBOUR.**

*The Buoy off the North Patch of Rocks Painted Red.*

Pagoda Rock bears ..... N. N. W.  
Bombay Reef Buoy, ..... S.  $\frac{1}{2}$  E.  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Peak on Saddle Island, ..... S. W. by W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays about fifty yards from the North Patch of Rocks in 11 fathoms low water neap tides.

*The Southern outer Buoy or Bombay Reef Buoy, Painted Black.*

The Buoy off the North Patch of } N.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks bears .....  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... E. by S.  
Peak on Saddle Island, ..... W. by S.  $\frac{1}{2}$  S.  
Lays off the Reef of Rocks that extend from the N. W. Point of Ramree in  $7\frac{1}{2}$  fathoms at low water neap tides.

*The Buoy on the Reliance Rock, Painted Black.*

Kyouk Phyoo, Flag Staff bears ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
The Buoy off the North Patch of } N. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks, .....  
The N. W. Point of Ramree, ..... S. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays in  $\frac{1}{2}$  less 6 fathoms at low water spring tides.

## **BEARINGS OF THE BUOYS IN THE ARRACAN RIVER.**

*The Buoy on the Spit of the Sand off Flat Island.*

Great Sarage bears ..... S. by W.  
A remarkable small Rock on the } E.  $\frac{1}{2}$  N.  
Centre Borongo, commonly called }  
Tumble-down Dick, .....  
The Buoy lays in something less than 4 fathoms at high water spring tides.

*The Buoy off the Fakeer's Rocks, Painted Red.*

The above remarkable Rock on the } N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Centre Borongo, commonly called }  
Tumble-down Dick, bears .....  
Great Sarage, ..... S.  $\frac{1}{2}$  W.  
Northern Black Buoy, ..... N. by E.  $\frac{1}{2}$  E.

*The Buoy on the Bar marking the N. W. Boundary of the Passage across the Bar, Painted Red.*

Great Sarage bears ..... N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Table Land on the Western Borongo, } E. S. E.  
called South Hammock in Lloyd's }  
Chart, .....  
And lays in something less than 3 fathoms at low water neap tides.

I have taken the above Bearings as high as I was enabled to do; from being obliged to take them in a Boat with a ground swell on at the time.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel *Asserghur*.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

## **SAILING DIRECTIONS FOR ARRACAN RIVER.**

Ships, either on their way in or out of the River, will find the best water for crossing the bar with Passage Rock bearing from N. by E. to N. N. E., and they will not find less than  $3\frac{1}{2}$  fathoms at low water spring tides. There is a heavy ground swell on the bar at all seasons of the year. Ships of a heavy Draft should be careful and not attempt to cross in or out after half ebb. After passing close by the Passage Rock, on your way in, you will then come to the Red Buoy that lays off the Fakeer's, and in case of finding the Buoy gone, you should keep well over to the Northward and Eastward to avoid the Fakeer's, until you bring Bundebe-can Point to bear W.  $\frac{1}{2}$  N.; after which you may gradually shoal on the Western Beach, and on standing to the Eastward you may bring Tumble-down Dick just on with the first high land to the N. E. of it, and you will come round in stays in from  $\frac{1}{2}$  3 to a  $\frac{1}{2}$  3 fathoms shoaling on the mud flat off the Western Borongo. The above directions should be attended to until you reach the Northern Black Buoy abreast of which is the anchorage.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel *Asserghur*.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 1st April, 1837.

**N**OTICE is hereby given, that the Salt of Ghauts Gopeenuggur and Terropoykea is for Sale at the fixed price of Co.'s Rs. 420 per 100 Mds.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,

S. G. PALMER, Acting Secretary.

The 31st March, 1837.

**NOTICE** is hereby given, that agreeably to the Conditions of Sale the Deposits on certain Chests of Behar and Benares Opium, sold at the Sale of January last, will be forfeited if the amount due be not paid, and the Sub-Treasurer's Receipt for the same produced in this Office by 2 o'Clock, on Thursday, the 13th Instant, and the said Opium will be Re-sold to the highest bidder on account of the East India Company, according to the Conditions of Sale, at such time or times as the Board of Customs, Salt and Opium may determine.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 5th April, 1837,

S. G. PALMER, Acting Secretary.

اشتهار داده می شود که اگر بالکل قیمت افیون بهار و بنارس بابت نیلام ماه جنوری سنه حال برای فریج گورمنت داشته شده و گورمنت موصوف آن را بکس نیکه فروخت کرده اند آنها خلاص نکرده درین صورت بتاریخ سیزدهم این ماه روز پنجشنبه بوقت دوپاس روز در یکسج روم بنیلام فروخت کرده خواهد شد

افیون بهار بابت سنه ۱۸۳۵ و ۳۶ ۳۰  
افیون بنارس بابت سنه الیه ۵

جمعه صندوق ۳۵

شروط نیلام نوقت نیلام بر ملا واقع کفائیده خواهد شد

بموجب حکم صاحبان عالیشان بورق پرمت و نمک و افیون فیالتاریخ پنجم ماه اپریل سنه ۱۸۳۷

S. G. PALMER, Acting Secy.

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৩৭ সালের জানেওয়ারি মাহার নিলামের বিক্রীত কএক সিন্দুক বেহার ও বারানেসের আফিমের কিয়তের বেবাক টাকা আদায় হইয়া ঐ টাকার সবত্রেজরর সাহেবের রসিদ যদ্যপি আগামি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ১৩ এপারেল রোজ বৃহস্পতিবার দিবা দুই প্রহর দুই ঘণ্টা পর্যন্ত এই মণ্ডরে দাখিল নাহয় তবে মোতাবক সরত নিলাম ঐ আফিমের আমানত পেমণী নিশ্চয় জন্ম হইবেক এবং আফিম মজদর সরকার জ্বুত ইংরেজ কোম্পানি বাহাদরের নিজ হিসাবে বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম কৃত্ত্ব যে সময় নিজায় হইবেক সেই সময়ে উচ্চতম মূল্য প্রদায়ক গুহা কের প্রতি রিসেল অর্থাৎ পুনরায় বিক্রয় হইবেক

বিমোজিব হুদুম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ৫ এপারেল

S. G. PALMER Acting, Secy.

**NOTICE** hereby given, that the parties to whom were transferred by the French Government the under-mentioned quantity of Behar and Benares Opium, reserved for that Government from the quantity exposed to Sale at the last January Sale, having failed to clear the same, it will accordingly be sold at the Exchange Rooms, on Thursday, the 13th Instant, at 12 o'Clock in the Forenoon:

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Behar Opium of 1835-36, Chests ..... | 30 |
| Benares Ditto Ditto, Ditto .....     | 5  |
| Total Chests                         | 35 |

The Conditions of the Sale will be publicly notified at the time of Re-sale.  
By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 5th April, 1837,

S. G. PALMER, Acting Secretary.

اشتهار داده می شود که افیون بهار و بنارس حسب مندرجہ ذیل کہ از سندا رمال بابت نیلام ماه جنوری سنه حال برای فریج گورمنت داشته شده و گورمنت موصوف آن را بکس نیکه فروخت کرده اند آنها خلاص نکرده درین صورت بتاریخ سیزدهم این ماه روز پنجشنبه بوقت دوپاس روز در یکسج روم بنیلام فروخت کرده خواهد شد

افیون بهار بابت سنه ۱۸۳۵ و ۳۶ ۳۰  
افیون بنارس بابت سنه الیه ۵

جمعه صندوق ۳۵

شروط نیلام نوقت نیلام بر ملا واقع کفائیده خواهد شد

بموجب حکم صاحبان عالیشان بورق پرمت و نمک و افیون فیالتاریخ پنجم ماه اپریل سنه ۱۸۳۷

S. G. PALMER, Acting Secy.

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত বেহার ও বারানেসের আফিম যাহা জানেওয়ারি মাহার নিলামের মালের মধ্যে করণীস গবরনমেন্টের নিমিত্তে রাধাজায় ঐ আফিম ঐ গবরনমেন্ট জেসকল ব্যক্তিকে ত্রেসকর করণ তাহারী ঞালার নাকরিবাত্তে আনামি ১৩ এপারেল বৃহস্পতিবার দিবা দুই প্রহরের সময় এক সূচক যেরে নিলামে বিক্রয় করা যাইবেক

সন ১৮৩৭ ৩৬ সালের বেহার আফিম ৩০ সিন্দুক  
ঐ ঐ বারনস ঐ ৫ ঐ

এখনে ৩৫ সিন্দুক

নিলামের সক্রতসকল রিসেলের সময় প্রকাশ্য রূপে জানান যাইবেক

বিমোজিব হুদুম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ৫ এপারেল

S. G. PALMER, Acting Secy.

**NOTICE** is hereby given, that on Friday, the 28th day of April, 1837, at the hour of Eleven o'Clock in the Forenoon, will be put up to Sale, on account of the Hon'ble East India Company, by Public Auction, to the highest bidder, at the Exchange Rooms, at Calcutta, the undermentioned Quantity of OPIUM, viz.

|  |             |
|--|-------------|
| BEHAR AGENCY OPIUM, of the Provision of 1835-36, ..... | 3234 Chests |
| BENARES Ditto Ditto, .....                             | 2071        |

Total Chests 5305

**SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS OF SALE.**

2. All bids shall be made in Company's Rupees, and all transactions connected with the Sales now advertised, will be conducted, and all accounts in this Office be kept in that Currency.

3. The Opium shall be sold by the Chest, and in Lots of Five Chests each, and One Rupee shall be paid down to bind the Bargain, and a Deposit shall be made of Thirty per Cent. on the Price of each Lot, either in Money or in Public Securities of the said East India Company by the Purchaser or Purchasers thereof, before the expiration of Ten days next after the day of Sale, unless a longer period shall be allowed for the purpose by the Board of Customs, Salt and Opium, at Calcutta, and in default of making such Deposit within the time and at the rate aforesaid, and pro-



vided a longer period shall not have been allowed by the Board, the Lot or Lots for the price of which such Deposit shall not have been made as aforesaid, shall be Re-sold after such Notice, and at such time or times as the Board may determine, for Ready Money, and all Losses and Expenses that may attend such Re-sale, shall be borne and paid by the first Purchaser or Purchasers, who shall have made default as aforesaid, and any Profit that may be derived from such Re-sale, shall belong to the said East India Company.

4. The Opium shall be paid for within Three Calendar Months from the day of Sale, and in case any such Opium shall not be paid for on or before the time last mentioned, the Deposit of Thirty per Cent. and the Earnest Money respectively before mentioned, shall be forfeited to the said East India Company, and the Opium shall after such forfeiture be disposed of on account of the said East India Company, at such time and in such manner as the Board of Customs, Salt and Opium, shall think fit, and the Proceeds of such Re-sale shall belong to the said East India Company.

5. The following Papers, together with Samples of the Opium to be sold, will be exhibited for inspection on the day of Sale, or may be seen previously to that date, by application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

No. 1. Certificate of the Opium now Advertised for Sale.

No. 2. Report of the Examination of such Opium.

6. The Public are hereby informed, that in providing the Investment of the Behar and Benares Opium for the Current Year, the same precautions have been taken as those which have been observed during past Years, to have the Drug procured and sent down in a pure state, to have only the prescribed quantity of Leaves used in forming the Cakes, and to have the due proportion of Opium put into each Cake, an account of the Weight of the Drug when packed at Behar and Benares, and a Statement of the average Weight of Six Chests from each Dispatch at Calcutta, may be seen on application at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium.

7. Four Chests of Behar and Benares Opium which have been reserved from the provision of the two preceding years, will be shewn to the Purchasers on the day of Sale, to enable them to judge of the state of preservation in which the Drug has kept.

8. Application has been made by the French Authorities for the 300 Chests of Opium deliverable to them under the 6th Article of a Convention between Great Britain and France, dated 7th March 1815, in the proportions

| Delivered   |     |
|-------------|-----|
| Jany. Sale, | 35  |
| March, „    | 115 |
| April, „    | 150 |

Chests 300

stated in the margin, but in the event of the whole or any portion of the Opium thus Claimed by the French Government not being cleared out within the limited period, such quantity of Opium, or any part thereof, as may remain uncleared will be brought to Sale at a Sale or Sales to be held expressly for the purpose.

9. Considerable loss and inconvenience having resulted from persons not of known credit being suffered to bid at the Opium Sales, the Public are hereby apprized that the Superintendent of the Sale has been empowered to reject the bid of any individual of the character abovementioned, unless he shall tender at the time a Deposit either in Cash or Company's Securities as aforesaid, equal to Ten per Cent. on the amount of the Lot or Lots which he may offer to purchase, and the last mentioned sum shall afterwards be completed to Thirty per Cent. at or before the time herein before mentioned for making such Deposit as aforesaid; and it is hereby stipulated that such sum of Ten per Cent. shall be forfeited to the East India Company, provided the same shall not be completed to Thirty per Cent. within Ten days of such Sale, and that the Opium for which such Deposit of Ten per Cent. may have been made, shall be sold under the directions of the Board of Customs, Salt and Opium, for and on behalf of the said East India Company.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 25th March, 1837,

S. G. PALMER, Actg. Secy.

اشتهار داده میشود که

بتاریخ بیست و هشتم ماه اپریل سنه ۱۸۳۷ مطابق هجدهم ماه بیساکبه سنه ۱۲۴۲ بنگله روز جمعه بوقت یازده گهری روز در یکسجیوم

مقام کلکته بابت سرکار کمپنی انگریز بهادر مقدار افیون بموجب تفصیل و شروط الذیل بدست افزون ترین قیمت دهنندگان بنیلام فروخت خواهد شد

مندوق

اسامی

افیون پیدایشی خاص صلح بهار ۳۳۳۳  
بابت سنه ۱۸۳۵ و ۳۶ ع

افیون پیدایشی خاص صلح بنارس ۲۰۷۱  
بابت سنه الیه

جمعه سندوق ۵۳۰۵

شروط نیلام

دفعه دوم افیون مذکور برویه کمپنی بهادر فروخت خواهد شد و کاروبار متعلقه نیلام افیون مذکور که بذریعه اشتها رها مشتری میشود برویه مزبور خواهد گردید و درین دفترخانه تمام حساب برویه مسطور داشته خواهد شد  
دفعه سوم افیون مذکور مسلم بصدوق فروخت خواهد شد و هرلات پنج صدوق خواهد بود بوقت نیلام یکرویه بیعانه داده سودا بخته خواهند گرد خریدار یا خریداران فیصد بحساب سی رویه بالای قیمت هرلات خواهد نقد خواهد کاغذ کمپنی موصوف بعد تاریخ نیلام قبل منقضي بیعانه روز در صورت مرحمت نشدن بیعانه پیشی از حضور صاحبان بورق پرمت و نمک و افیون مقام کلکته امانت داخل خواهد گرد اگر باین طور و باین حساب امانت مذکور داخل سازد و دران باب بیعانه پیشی از بورق موصوف مرحمت نگردد تا هر قسم اشتها و تعیین وقت از بورق معدوم مصمم گردید ان موجب لات یا لاتهای که امانت آن داخل نشده باشد باز بنیلام بزر نقد فروخت خواهد شد دران هرچه نقصان و اخراجات گردد ذمه خریدار یا خریداران اول یعنی از کسی یا کسانی که تصور پیداشده باشد خواهد بود کفایت شود از ان سرکار کمپنی موصوف خواهد گردید

دفعه چهارم جمگی زر قیمت افیون از تاریخ نیلام بعرضه سه ماه داخل خواهند گرد اگر کسی بیباق قیمت حسب بیعانه یا بدرمیان بیعانه مذکور با داخل سازد تا وجه امانت فیصد بحساب سی رویه و بیعانه مسطور هر دو سرکار کمپنی موصوف ضبط خواهد شد و بعد شدن این قسم ضبط از بورق موصوف هر قسم اشتها و توتیم که مناسب پذیرا گردد بدان بموجب افیون مذکور اشتها یافته از ان حساب کمپنی موصوف فروخت خواهد شد به نیلام ثانی هرچه یافت گرد از ان سرکار خواهد بود

دفعه پنجم کاغذات بموجب تفصیل الذیل  
وافیونیکه برای فروخت اشتها رگردد نموده  
آن برای معاینه بروز نیلام در پیش کرده  
خواهد شد یا که قبل از آن عند التلاش بدفتر  
خانه صاحب سکرتری بورق موصوفه معاینه  
کردن خواهد توانست

نمبر اول سار تهنکت افیون که برای فروخت  
مشترک گردید

نمبر دوم ریونوت تجویز افیون مذکور  
دفعه ششم بهمه کسان واقف کرده میشود  
که برای طیاری افیون امبال بموجب سنهای  
گذشته در باب پیدا ساخته فرستادن لوچ  
خالص و بی تقلیدی و چپانیدن برگ بالضروری  
در گوتی و برابر داشتن افیون در هر گوتی  
احتیاط و خبر داری بعمل آمده است و  
حکمنامه که برای طیاری افیون هذا بصاحبان  
اجنت داده شده است مع حساب وزن  
افیون مذکور مقام بهار و بنارس و وزن گد  
آن که از بی چالان شش صندوق گرفته در کلکته  
وزن کرده شده است عند التلاش بدفتر خانه  
صاحب سکرتری بورق معدود و معاینه خواهد  
در آمد

دفعه هفتم چهار صندوق افیون بهار و بنارس  
پیدایشی دوسال گذشته که داشته شده است  
آنهم بروز نیلام بخیریداران معاینه کنانیده  
خواهد شد بمعاینه آن خریداران دریافت کردن  
خواهند توانست که چه قسم لوچ مانده است  
دفعه هشتم حاکمان از طرف پادشاه فرانس  
بموجب دفعه ششم عهد نامه فیما بین پادشاهان  
انگریز و فرانس مرقومه تاریخ هفتم ماه مارچ  
سنه ۱۸۱۵ع که موازی سه صد صندوق افیون  
بآنها داده شده است برای آن درخواست نموده  
اند که موازی سی و پنج صندوق افیون از  
مقدار نیلام چهارم ماه جنوری سنه حال و  
موازی یکصد و پانزده صندوق افیون از مقدار  
نیلام سی ام ماه مارچ سنه الیه و موازی  
یکصد و پنجاه صندوق افیون از مقدار نیلام  
بیست و هشتم ماه اپریل سنه الیه خواهند گرفت  
اما اگر بدرمیان معیاد معمولی با لکل افیون  
مذکور یا قدر از آن خلاص نکند تا آن قدر افیون که  
غیر خلاص باشد نیلامی یا نیلامها مقرر کرده  
فروخت خواهد شد

دفعه نهم چون بسبب منظور کردن قاک  
مردمان که معتبری آنها ظاهر و هویدا نیست  
خسارت و تکلیف بسیار روداد و بنا بر همه  
کسان را واقف کرده میشود که کسانیکه بر حالات  
مرقومه بالا منظوری باشد اگر فی الفور مامیت

پیشگی فیصد حساب ده رویه بالای قیمت  
لات یا لاتهای خرید و خود خواهد نقد خواهد  
کاغذ کمپنی داخل سازد تا صاحب سپر نتندست  
نیلام را اختیار است که قاک او نامنظور  
سازند و او را می باید که متعاقب یا بدرمیان  
معیاد داخل کردن امانت مرقومه بالا  
امانت مذکور فیصد حساب سی رویه تمام  
کرده دهد درین معنی چنین معین گردید که  
اگر بعد تاریخ نیلام درمیان ده روز امانت  
مذکور فیصد سی رویه تمام کرده ندهد تا فیصد  
ده رویه امانت مرقوم بسرکار کمپنی بیاورد  
تسلی خواهد شد و افیون مذکور که بران فیصد ده  
رویه امانت داخل شده باشد بموجب حکم  
صاحبان عالیشان بورق برمت و نمک و افیون  
از آن حساب کمپنی موصوفه فروخت خواهد شد فقط  
بموجب حکم صاحبان عالیشان بورق برمت  
و نمک و افیون فی تاریخ بیست و پنجم ماه  
مارچ سنه ۱۸۳۷ع مطابق سیزدهم ماه چیت  
سنه ۱۲۳۳ بنگاله

S. G. PALMER, Acting Secy.

এশতহার দেওয়া যাইতেছে

যে সন ১৮৩৭ সাল ইংরেজী তারিখ ২৮ মাই  
এপ্রিল মোতাবেক সন ১২৪৪ সাল বায়না তারি  
খ ১৭ মাই বৈশাখ রেজ খুলাসার দ্বারা এটার  
ঘটীর সময় মোকাম কলিকাতায় একমুহুরী ক্রমে  
বাবতে সরকার কোম্পানি ইংরেজ বাহাদুর নীচের  
লিখিত মোকদার আফিম মিলানে উক্ততম মুদ্রা  
প্রদায়ক গৃহকের স্থানে বিক্রয় হইবেক

সিন্দক

বেহারের খাস পয়দায়সি আফিম  
বাবতে সন ১৮৩৫/৩৬ সাল ৩২৩৪  
বারানদের খাস পয়দায়সি আফিম  
বাবতে সন ১৮৩৫/৩৬ সাল ২০৭১  
জমলা সিন্দুক ৫৩০৫

সম্রত নিলাম

২ দফা। আফিম মহম্মদ কোম্পানির টাকায়  
বিক্রয় হইবেক এবং ইহার নিলাম সম্রতীয় তাবত  
কারবার যাহা এই এশতহারের দ্বারা বিজ্ঞাপন  
করা যাইতেছে তাহা এই টাকায় চক্রিবেক এবং এই  
মহম্মদখানার তাবত হিসাব এই টাকায় রাখা যাই  
বেক

৩ দফা। আফিম মহম্মদ মহলুম সিন্দুকে বিক্রয়  
হইবেক আর ফিলাট ৫ পাঁচ সিন্দুকে হইবেক মি  
লামের সময়ে ১ এক টাকা বায়না দিয়া সওয়া পাঁচ  
করিবেক এবং প্রতি লাটের কিয়তের উপর ফিশত  
৩০ ত্রিশ ট কানগদ কিয়ত কোম্পানি বাহাদুরের কাগজ  
নিলামের দিবসের পর দশ দিবস অতীত হওনের  
পূর্বে লাট মহম্মদের ঋদিদার কিয়ত ঋদিদারাগ আ  
মানত পেসগী দাখিল করিবেক যদিপি তাহা আগে



কি অধিক কাল মেয়াদ মোকাম কলিকাতার বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিম কর্তৃক প্রদান না হয় ইহাতে যদ্যপি এ রূপ এবং এ হিসাবে আমানত রাখিল না হয় তবে যে লাট অথবা লাটহায়ের আমানত মজদুর রাখিল না হইবেক সেই লাট অথবা লাটহা বোর্ড মোসুক কর্তৃক যে সময় এবং মিলন হইবেক সেই রূপ এশ্বতহার হইয়া সেই নিম্নীত সময়ে পুনরায় নিলামে নগদ টাকায় বিক্রয় হইবেক তাহাতে যে নৌকাম ও আধরীজাত হইবেক তাহা প্রথম ধরিদার অথবা ধরিদারান যাহার অথ বা যাহারদিগের হইতে এ রূপ জুটি হইবেক তাহাকে অথবা তাহারদিগেরকে দিতে হইবেক কে কালেত হয় কোম্পানি মোসুকের হইবেক—

৪ নম্বা—আকিমের কিয়তের বেবাক টাকা নিলামের তারিখ ইত্বক তিন মাহার মধ্যে রাখিল করিতে হইবেক যে আকিমের কিয়ত পূর্ নিধিত মেয়াদ মাতিক অথবা মেয়াদের মধ্যে রাখিল না হইবেক তাহার আমানত কিসত ৩০ ত্রিশ টাকা ও বায়না মজদুর প্রত্যেক কোম্পানি মোসুকের সরকারে জন্ম হইবেক এবং এ রূপ জন্ম হওনের পর বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিম কর্তৃক যে সময় এবং যে দারায় উচিত বিবেচনা হইবেক সেই রূপে এ আকিম কোম্পানি মোসুকের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক এবং এ সানি নিলামে যে উপলব্ধ হইবেক তাহা সরকার ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর মোসুকের হইবেক—

৫ নম্বা—নৌচের তফসীল মাতিক কাগজাত ও যে আকিম বিক্রয় হইবেক তাহার নগদা নিলামের দিবস দেখান যাইবেক অথবা তাহার পূর্ বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিমের সেক্টরি সাহেবের মজুরখানায় অনুসন্ধান করিলে দেখিতে পাইবেন।

১ নম্বর যে আকিম বিক্রয়ের কারণ এইকনে এশ্বতহার হইল তাহার সার্টিফিকেট—

২ নম্বর এ আকিম তজবিজের রিপোর্ট—

৬ নম্বা—সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে ইম সনের বেহার ও বারানসের আকিম তৈয়ারিকারণ গত সনহারের মত এহাতিয়াত ও ধবরদারি করা গিয়াছে বিশেষতঃ আকিমের মোচশুজ নিভার গয়দা করিয়া পাঠাইতে এবং এটি তৈয়ারিকারণ নিয়মিত পরিমান পাতি ব্যবহার করিতে এবং এটি প্রতিতে সনান ভাগ আকিম রাখিতে আকিম মজদুরের বেহার ও বারানসের মোকামি ওজনের হিসাবে কি চালান হইতে ৬ ছয় সিন্দুক করিয়া ওজন কলিকাতায় করা যার তাহার গড় ওজনের হিসাব বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিমের সেক্টরি সাহেবের মজুরখানায় তত্ত্ব করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক—

৭ নম্বা—গত দুই সনের পরদায়সি বেহার ও বারানসের যে ৪ চারি সিন্দুক আকিম রাখা গিয়াছে

তাহাও নসামের দিবস ধরিদারীকে দেখান যাইবেক তাহা দৃষ্ট বেগারিয়ান বিবেচনা করে তে পারিবেন কিমতপ্রকার লোচ রহিয়াছে—

৮ নম্বা—ইংরেজ ও করাশীক উভয়ে ১৮১৫ সালের ৭ মার্চ তারিখের করারনামার ৬ নম্বা বিমো জিব করানের হাকিমানকে ৩০০ সিন্দুক আকিম দেয় তাহার কারন তাহার দরখাস্ত করিয়াছেন সন ১৮৩৭ সালের ৪ জানেওয়ারি তারিখের নিলামের মেসদার হইতে ৩৫ সিন্দুক ও ৩০ মার্চ মাহার নিলামের মেসদার হইতে ১১৫ সিন্দুক ও ২৮ এপ্রিল মাহার নিলামের মেসদার হইতে ১৫০ সিন্দুক আকিম লইবেন কিন্তু যদ্যপি নিয়মিত মেয়াদ মধ্যে এ আকিমের তাবত অথবা তাহার মধ্যে কথক আকিম খালান না করণ তবে সেই আকিম কিয়া যে পরিমান আকিম গর খালানি থাকিবেক তাহার এক আলাহিদা নিলাম অথবা নিলামহারে প্রকাশ্যরূপে বিক্রয় হইবেক—

৯ নম্বা—যেসকল লোকের মাতবরি জানিত নহে এমনত ব্যক্তিরদিগের ডাক গুহ্য করিবাতে যথেষ্ট ধৈর্যত ও তকলিক উপস্থিত হইবা প্রযুক্ত সকলকে জ্ঞাত করা জাইতেছে যে নিলামের সুপারেন্ট এণ্টে সাহেবের এমনত একিয়ার আছে যে এ রূপ আহোয়ালের যে লোক তাহার ডাক তিনি অগুহ্য করিবেন বিশেষতঃ যদ্যপি সেব্যক্তি যে লাট অথবা লাটহা ডাকিবেক তাহার কিয়তের উপর কিসত ১০ দস টাকা হিসাবে হয় নগদ টাকা অথবা কোম্পানির কাগজ তৎক্ষণাত আমানত রাখিল না করে আর পশ্চাৎ তাহাকে আমানত রাখিল করনের উপরের লিখিত মেয়াদ মাতিক অথবা মেয়াদের মধ্যে আমানত মজদুর কিসত ৩০ ত্রিশ টাকার হিসাবে পূরা করিয়া দিতে হইবেক ইহাতে সত্ত এই যে যদ্যপি নিলামের তারিখের পর দস দিবসের মধ্যে আমানত মজদুর কিসত ৩০ ত্রিশ টাকার হিসাবে পূর্ করিয়াদেয় তবে এ কিসত দস টাকা হিসাবে আমানত মজদুর ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুর মোসুকের সরকারে জন্ম হইবেক এবং যে আকিমের প্রতি এ কি সত দস টাকা হিসাবে আমানত রাখিল হইয়া থাকে সেই আকিম বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিমের হুজুম মোতাবক কোম্পানি মোসুকের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক—

বিমোজিব হুজুম সাহেবান আজিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল ইংরেজি তারিখ ২৫ মার্চ মোতাবক সন ১২৪৩ সাল বাবল তারিখ ১৩ চৈত্র—

SHERIFF'S OFFICE, 17th March, 1837.

NOTICE is hereby given, that a Sessions of Oyer and Terminer and Gaol Delivery, and also an Admiralty Sessions, will be holden by the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William and the Places subordinate thereto, at the Court House, in the said Town of Calcutta, on Wednesday, the Twelfth day of April next, at 12 of the Clock at Noon.

T. HOLROYD, Sheriff.

The Court will open on the First day of the Sessions at 12 o'Clock at Noon, and upon each succeeding day precisely at 10 o'Clock in the Forenoon, of which all persons are required to take Notice.

T. HOLROYD, Sheriff.

সরিগ আকিস ১৭ মার্চ ১৮৩৭ সাল

সমাদার দেওয়া জাইতেছে জে আগামি ১২ এপ্রিল ১৮৩৭ সাল বুধবার দুই প্রহরের সময় সহর কলিকাতার ফোর্ট উইলমের এর তাহার অন্ত পাতি যে সকল স্থানে তন্নিমিত্তে বন্দদেসে ফোর্ট উইলমের সুপারেম কোর্ট আপন আদালত ঘরে ওয়ে রটারমিনর এবং এডমিরেলটি অর্থাৎ মহাসমুদ্র সন্ধিকিয় মোকদমার নিষ্পত্তি এক সেশিয়ান অর্থাৎ মিছিল করিবেন—

T. HOLROYD, Sheriff.

এ সেশিয়ান অন্তর্কালপর্যন্ত বসিবেক তাহার প্রথম দিন দুই প্রহরের সময় তাহ রণর প্রতি দিবস দুই ঘটীর সময় বসিবেক এবিধর সকলই সরন রাখুন—

T. HOLROYD, Sheriff.

## Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of JONATHAN POULSON, late of Nundunpore, in the District of Nuddeah, in the Province of Bengal, Indigo Planter, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator de bonis non, (with a Copy of the Will annexed,) to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

20th March, 1837.

(3)

ALL Persons indebted to the Estate of GRACE ELIZABETH, formerly a Christian Inhabitant of Calcutta, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator (with a Copy of the Will annexed) to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

THE like Advertisement as to the Estate of HENRY HAMILTON, formerly of the Surveyor General's Office.

THE like Advertisement as to the Estate of WALTER ROSS MUNRO, Esquire, formerly First Member of the Medical Board.

27th March, 1837.

(2)

ALL Persons indebted to the Estate of FRANCES NORTON, late of Chundernagore, Widow, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator, (with a copy of the Will annexed) to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

3d April, 1837.

(1)

## Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petition and Schedule (the same having been filed in the Court) of MOONMOHON DAY, of Jorassako, in Calcutta, an Insolvent, and now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, is appointed to be heard on Saturday the 22d day of April 1837, at the hour of 12 o'Clock at Noon.

No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid.—Rules and Orders No. XI.

Office of Examiner, 30th March, 1837.

Messrs. Preston and Paliologos, Attys.

কলিকাতার বোত্ৰহিন করজদারদের দিবারে  
পরিজ্ঞানার্থে আদালত

এতদ্বারা ঐবর দেওয়া জাইতেছে জে কলিকাতার মোঃ জোড়াসাঁকো নিবাসি মধুসূদন নে জি নি একানে কলিকাতার জেলে করেন আছেন তাহার আরজী দেনা ও পাওনার মাল ও জায়দাদের এক কদ এই আদালতে দাখিল হইয়াছে তাহা সন ১৮৩৭ সালের আপরেল মাহার ২২ সনিবার তারিখে বেলা দুই প্রহরের সময় সুনানি হইবেক—  
কোন মহাজন আপত্তি করিতে পা  
বেননাই খালাশিতে কোন কএমির জায়াপি মতীশ  
না দেন তাহার মতলবের তিন দিবস পূর্বে এ সুনানির এবং তৎকালিন একজামিনর সাহেবের আ  
কিসে তাহার পাওনার এক হলকনামা দাখিল না  
করেন এবং এ চিপ কেলার সাহেব তাহার বহি  
তে এ নটিসের নকল না রাখেন এবং এ একজামিন  
র সাহেব এ হলকনামা সুনানির পূর্বে তহকিক না  
করেন জাহা এ উক্ত মতে তাহার নিকটে দাখিল  
হবে—

বিওম এবং দারান ১১

একজামিনর সাহেবের আকিস—

সন ১৮৩৭ সাল ৩০ মার্চ

মেশখ প্রেক্টান এবং পোলিওলোগস উকিন—

## Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petition and Schedule (the same having been filed in the Court) of ANUNDCHUNDER GHOSH, of Saumbazar, in Calcutta, a Bania, an Insolvent, and now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, is appointed to be heard on Saturday the 6th day of May 1837, at the hour of 12 o'Clock at Noon.

No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid.—Rules and Orders No. XI.

Office of Examiner, 3d April, 1837.

Mr. N. Hudson, Atty.

কলিকাতার বোত্ৰহিন করজদারদের দিবারে  
নাথ আদালত

এতদ্বারা ঐবর দেওয়া জাইতেছে জে কলিকাতার মোঃ সামবাজার নিবাসি আনন্দচন্দ্র ঘোষ



বেনিয়ান জিনি এখানে কলিকাতার জেলে করিয়া  
আছেন তাহার আরজিদেনা ও পাওনা মাল ও  
জায়দামের এক কন্ড এই আদালতে দাখিল হই  
য়াছে তাহা সন ১৮৩৭ সালের মে মাহার ৬ শনি  
বার তারিখে বেলা দুই প্রহরের সময় সুনানি হই  
বেক

কোন মহাজন আপত্য পারিবেন না ধা  
নানীতে কোন করেদির জন্মপি নুটীর নামেন  
তাহার মতনবের তিন দিবস পূর্বে এই সুনানির এবং  
তৎকালিন একজামিনর সাহেবের আকিসে তাহার  
পাওনার এক হলফনামা দাখিল করেন এবং এই  
টিপ কেলার্ক সাহেব এই নুটীর মতন তাহার  
বহিতে নারাজেন এবং এই একজামিনর সাহেব এই  
হলফনামা সুনানির পূর্বে তহকিক না করেন তাহা  
এ উক্ত মতে তাহার নিকটে দাখিল হইবে

নিওম এবং দারা নং ১১

একজামিনর সাহেবের আকিস

সন ১৮৩৭ সাল ৩ আরেল

মেং এনং হাডসন সাহেব উকিল

#### SUPREME COURT—CALCUTTA.

HURKAUM MISSEN, Com-  
plainant,  
versus  
RAMESH PABAT AND  
OTHERS, Defendants.

Pursuant to the Decree  
made in this Cause, and  
bearing date the 1st day  
of July 1836, I will on the  
17th of April next, be-  
tween the Hours of Twelve and Two o'Clock, at my  
office in the Supreme Court, sell and dispose of by  
public sale, to the fairest and highest bidder, all that the  
Mouzah of Khooreah, in the Pergunnah of Susraw, in  
the Zillah of Shahabad, together with the Lands, Rights,  
and Appurtenances thereunto belonging, in the pleau-  
ings particularly described for the purpose in the said  
Decree mentioned.

A. DOBBS.

W. D. SHAW, Complainant's Solicitor.

For further particulars apply at the Master's Office  
or to the Complainant's Solicitor.

A. DOBBS.

Master's Office, 9th March, 1837.

#### সুপারিমেন্ট কোর্ট কলকতা

হুরাম মিসর ফরিদী ও রামেসরপা নদেহা সামি  
ও গিরে কায়েত মেসে ১৮৩৬/১৮৩৭ নং ১১  
তারিখ জুলাই কোর্ট হকরি হো ১৭ অপ্রিল  
ওরফে গডরনি ডব্লিও ও ডব্লিও গেন্ডা হো ১৮  
মিল ও এডালত কা বেগ মিন নিলাম হো ১৭  
মুসে কেও হো ১৮ প্রকেন্দে সেরা বো মাল শাহ আব  
ও ১৮ মিন রমসে মুসে মডকোর কা মোফ  
ডে হর বর এডালত কি হুর সু বকরি হো ১৮  
অবধে মাল মাল মডকোর কা মিন সি ডর খোস  
আপিস মিন মাল মাল মডকোর কা মিন সি ডর খোস

উকিল সি এসিকা অহাল মাল মাল মডকোর কা

আপিস মাল মাল মডকোর কা মিন সি ডর খোস  
সাল ফক

১৮৩৬ মাল

A. DOBBS.

#### SUPREME COURT, CALCUTTA.

RAJCHUNDER DOSS, Com-  
plainant,  
and  
GOPESMOHUN DOSS AND  
OTHERS, Defendants, and

Notice is hereby  
given, that pursuant  
to the Decree in these  
Causes, bearing date  
the Fifth day of Sep-  
tember last, the un-  
dermentioned Property in the pleadings particularly  
described, will be Sold and disposed of by Public  
Sale, at the Office of the Master in the Supreme  
Court, on a day of which due notice will hereafter  
be given for the purpose in the said Decree men-  
tioned.

Lot No. 1—The Upper-roomed Brick-built  
Dwelling House, No. 13, and One Biggah and Four  
Cottahs of Land, on part of which the said House is  
built, situate in Rannee Moody Gully, in the Town  
of Calcutta.

Lot No. 2—The Upper-roomed Dwelling House  
and Ground, on part of which the same is built,  
containing, by estimation, Sixty Biggahs and Eight  
Chittacks, situate at Kidderpore, in the Suburbs of  
Calcutta, and bounded on the North by the Garden  
Reach Road, on the East by Mr. Henry Wood's  
Garden and Mrs. Bawbud's Ground, on the South  
by the new Road at Kidderpore, and on the West  
by the Grounds belonging to Mrs. Turton and Mrs.  
Richard Lidiard.

For further particulars apply at the Master's  
Office, or to Mr. G. Higgins, the Complainant's  
Solicitor.

Master's Office, 6th April 1837.

NOTICE is hereby given, that Tuesday, the 11th  
Instant, being a Hindoo Holiday, (Churuck Poojah,) no  
business will be transacted at the General Treasury  
on that day.

W. H. OAKES, Sub-Treasurer.

General Treasury, the 5th April, 1837.

#### CIVIL FUND.

UNDER Article XIII. of the Rules, a Quar-  
terly General Meeting of the Subscribers  
will be held at the Town Hall, on Monday, the 24th  
day of April next, at 10 o'Clock, A. M.

The Managers will lay before the Meeting a Let-  
ter received from the Secretary to the Government  
of Bengal, with the accompanying Copy of a Dis-  
patch from the Hon'ble the Court of Directors to  
the address of the Governor General of India in  
Council, dated the 28th September last, with a  
copy of its enclosure from Mr. C. B. ELLIOTT, late  
of the Bengal Civil Service, regarding his Claim  
on the Civil Fund.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, Secretary.

Civil Fund Office, Calcutta, 11th March, 1837.

**NOTICE** is hereby given, that pursuant to the 68th Clause of the Bank Deed which requires the confirmation of a *Second General Meeting* by two-thirds of the votes present, before any alteration in the fundamental rules can be carried into effect, a *Special General Meeting* of the Proprietors will be held at the Bank at noon, on Saturday the 6th May, 1837, for the purpose of sanctioning or annulling the following Resolutions agreed to by the *Special General Meeting* held this day:—

**Proposition 1st.**—That the present six hundred full shares of Co.'s Rs. 2,700 be increased to 3,000 each, and that the present six hundred supplementary shares be increased from 900 to 1,000 Co.'s Rs. each.

**Proposition 2nd.**—That upon these subscriptions being paid up, the old full shares shall be divided into three shares of 1,000 each; making the whole number of these 1,000; which together with the 600 supplementary shares, will make in all 2,400 shares of 1,000 Rupees each, or 24 Lakhs of Rupees.

**Proposition 3rd.**—That to the above 1,800 shall be added 600 new shares of 1,000 Co.'s Rs. each or 6 Lakhs; making a grand total of 3,000 shares of 1,000 each, or Co.'s Rs. Thirty Lakhs.

**Proposition 4th.**—That the 600 additional shares of 1,000 now to be created, shall, in the first instance, be offered at par to such Proprietors of the old full shares, as agree to their increase from 2,700 to 3,000; that is to say, that one of the new shares shall be offered to the holder of every original share, who pays up the increase on or before the 30th June, 1837. After that date, any shares not taken up as above, shall be offered to public competition, and the premium placed to account of profits.

**Proposition 5th.**—That on the additional 100 Co.'s Rs. being paid up by the holder of each supplementary share, the holder of such shares to be entitled to vote, and be considered in all respects, as if he were the holder of one of the new shares of 1,000 Rs.

**Proposition 6th.**—That the following be the scale for voting in future, considering each share of 1,000 Rs. as conferring a single vote: 3 new shares or 3,000 Rs. stock 2 votes; 6 ditto or 6,000 Rs. 3 votes; 10 ditto or 10,000 Rs. 4 votes; 15 ditto or 15,000 Rs. 5 votes; 20 ditto or 20,000 Rs. 6 votes; 25 ditto or 25,000 Rs. 7 votes; 30 ditto or 30,000 Rs. 8 votes; 40 ditto or 40,000 Rs. 9 votes; 50 ditto or 50,000 Rs. stock and upwards 10 votes.

**Proposition 7th.**—That the greatest number of shares to be held by any Proprietor, which is now fixed at 50 of the old 2,700 Co.'s Rs. stock, or equal to Co.'s Rs. 1,35,000, be hereafter fixed at 150 of the new 1,000 Co.'s Rs. stock; or Co.'s Rs. 1,50,000.

**Proposition 8th.**—That the period within which absentee Proprietors must pay up their additional stock, be for those in Europe, the 30th June, 1838, and for those at the Cape, China, &c., the 31st December, 1837. But any absentee Proprietor returning to India before those dates, shall be required to pay up within one month after his arrival.

**Resolution.**—Moved by Mr. Dick, seconded by Mr. McKilligan:—

“That the Capital be still further increased 2 lakhs, i. e. from 30 to 32 lakhs; and that every holder of three supplementary shares be also entitled, (after paying up his differences in all his stock,) to the offer of a fresh 1,000 Rs. share; and that *Proposition 4th* be modified accordingly.”

**Resolution.**—Moved by Mr. H. M. Parker, seconded by Mr. W. R. Young:—

“That the propositions, (modified by Mr. Dick's amendment) for increasing the Capital Stock of the Bank, as recommended by the Directors, are hereby approved by this meeting; and that they be laid before a second *Special Meeting* of Proprietors in due course, for final confirmation and adoption.”

By Order of the Directors,

J. YOUNG, Secy. Union Bank.

Union Bank, 4th April, 1837.

**NOTICE** is hereby given, that on Thursday, the 11th May next ensuing, corresponding with the 30th Bysack 1244 B. S., and 17th Bysack 1244 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at Bhaugulpore Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, up to Kist Maugh 1243 B. S., unless intermediately liquidated.

| Number of Lot. | Number of Registry. | Pergunnah or Mehal.                          | Recorded Proprietor.               | Annual Suddur Jamina of the Entire Estate. | Subject of Sale. | Balance.  |
|----------------|---------------------|--|------------------------------------|--|------------------|-----------|
| 1              | “                   | Kist Pergunnah Konk-jole, Zillah Rajmehal, } | Most Khyrunnessa Bagum, &c. .... } | 8655 7 14                                  | Entire Estate.   | 3556 12 5 |

Bhaugulpore Collector's Office, the 30th March, 1837.

C. STEER, Offg. Dy. Collr.

**NOTICE** is hereby given, that on Thursday, the 11th May next ensuing, corresponding with the 30th Bysack 1244 B. S., and 17th Bysack 1244 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at Bhaugulpore Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, up to Kist Maugh 1244 F. S., unless intermediately liquidated.

| Number of Lot. | Number of Registry. | Pergunnah or Mehal.   | Recorded Proprietor.                 | Annual Suddur Jamina of the Entire Estate. | Subject of Sale. | Balance.     |
|----------------|---------------------|---|--------------------------------------|--|------------------|--------------|
| 1              | “                   | Talkah Bonhureah, Pergunnah Bhaugulpore, ... }              | Shem Chowdry, .... }                 | 10469 8 10 1/2                             | Entire Estate.   | 2573 0 0     |
| 2              | “                   | Tappa Muneshary, Pergunnah Bhaugulpore, ... }               | Raja Bhugwan Sing, &c. .... }        | 8739 2 1 1/2                               | Ditto.           | 3596 0 0     |
| 3              | “                   | Nisf Talkah Dickrampore, Chackramee, Pergunnah Chyee, ... } | Chowdry Kalsur Sing, &c. .... }      | 7711 14 11 1/2                             | Ditto.           | 1635 7 2 1/2 |
| 4              | “                   | Ditto ditto, ... }  | Mr. P. Onraet, ... }                 | 7711 14 11 1/2                             | Ditto.           | 1690 6 9     |
| 5              | “                   | Talkah Dhupdhura, Pergunnah Chyee, ... }                    | Boelbee Mekhun, &c. .... }           | 8203 4 3 1/2                               | Ditto.           | 2817 0 0     |
| 6              | “                   | Talkah Kudamah, Pergunnah Chyee, ... }                      | Raja Ooditmorain Sing, &c. .... }    | 13452 7 5 1/2                              | Ditto.           | 2946 8 9 1/2 |
| 7              | “                   | Pergunnah Subroonee, &c. in Mahabut Khurragpore, }          | Moharaja Rohmat Ali Khan Bahadoor, } | 62626 6 10 1/2                             | Ditto.           | 8042 9 3 1/2 |

Bhaugulpore Collector's Office, the 30th March, 1837.

C. STEER, Offg. Dy. Collr.



**STEAM NOTICE.**—The **BHAUGURUTTY**, in tow of the **LORD W. M. BENTINCK**, Steam Vessel, for Allahabad, will leave Calcutta on the 15th Instant, and will probably leave Allahabad on the 12th May, on her return to Calcutta.

By Order of the Marine Board,

(Signed) **JAMES H. JOHNSTON**,

*Controller of Govt. Steam Vessels.*

*Calcutta, 5th April, 1837.*

**This day is Published,**

BY AUTHORITY,

**MILITARY PAY AND AUDIT REGULATIONS OF BENGAL**, corrected, by an additional Appendix, up to February 1837, with Tables and Index complete. Sewed 11 Sicca Rupees. Cloth boards 12 Sicca Rupees. Apply at the Military Orphan Press.

\* \* The Appendix will not be furnished separately except to purchasers of the Original Work.

*March 9, 1837.*

**In the Press,**

And shortly will be Published, in a handsome Royal 8vo. Volume, (with a Plan of part of the City of Jyepoor, with the Outer Courts of the Palace, intended to illustrate the occurrences of the 4th June, 1835)

**The Jyepoor Trials.**

Price to Subscribers 5 Rs. | Non-Subscribers 6 Rs.

*The Subscription List will close on the 1st March.*

Calcutta, } **G. H. HUTTMANN**,  
February 6, 1837. } *Bengal Military Orphan Press.*

**Just Published,**

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy 8vo. 800 pages.

**Ramaseena,**

OR A

*Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;*

With an Introduction and Appendix descriptive of the System pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

**Lately Published,**

**AT THE BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS**

*Demy Quarto, pp. 680—Price 20 Rupees,*

**SYNOPSIS**

**OF THE EVIDENCE TAKEN BEFORE**

THE

*Select Committee of the House of Commons,*

IN RELATION OF THE

**Army of India,**

*Including a Copious Appendix, Voluminous Tables and a General Index.*

A few Copies only over and above those Subscriber for, are printed; Gentlemen wishing to possess themselves of this valuable Work, are therefore recommended to make early application to the Publishers **Mr. Huttman**, Bengal Military Orphan Press, Calcutta.

**Lately Published,**

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, Royal 8vo. Price 4 Rupees,

**REPORTS OF CASES**

IN THE

**Court of Sudder Dewanny Adawlut.**

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

**SECOND REPORT**

ON THE

**State of Education**

IN BENGAL,

BY **WILLIAM ADAM, Esq.**

*Published by the Order of Government.*

Royal 8vo. with many Tables, 132 pages—Price 2 Rs.

A few Copies of the **FIRST REPORT** still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

**STEPHENSON'S TREATISE** on the Manufacture of **SALTPETRE**, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either *Culmee* or *Cooteah* Saltpetre.

*Bengal Mily. Orphan Press.*

**CALCUTTA:**—Printed and Published by **G. H. Huttman**, at the Bengal Military Orphan Press, No. 1, Mangot Lane.



SUPPLEMENT TO

# The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, APRIL 12, 1837.

## FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, 26TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

## FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 15TH JUNE, 1836.

Notice is hereby given, that under Instructions just received from the Honorable Court of Directors, the following Terms and Conditions for making Advances upon the Goods and Merchandise of Individuals intended for Consignment to England re-payable to the Court of Directors of the East India Company, have been substituted for those contained in the Advertisement of this Department, dated the 27th October 1834.

1st.—The parties to whom Advances may be made shall agree that the respective Consignments be delivered into such Warehouses as the Court of Directors may approve: and that they be subject to the Control of the Court of Directors until the lien of the Company upon the Consignment shall have been satisfied.

2d.—Upon each consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of the Indian Governments, or Authorized Agents of the East India Company, an Advance not exceeding two-thirds of such ascertained value will be made.

3d.—For re-payment of the Advance, Bills of Exchange to be drawn in triplicate, at six months sight, at the rate of—

|       |   |         |
|-------|---|---------|
| s. d. | Per Company's Rupee for Advances made at..... | Bengal. |
|       | Ditto.....Ditto.....                          | Madras. |
|       | Ditto.....Ditto.....                          | Bombay. |
|       | Per Spanish Dollar, Ditto.....                | China.  |

4th.—The Parties will be required to place in the hands of the Board of Customs, Salt and Opium, Bills of Lading of the Consignment and Policies of Insurance effected thereon, both in triplicate. The Bills of Lading must be drawn deliverable to the East India Company, or endorsed to the order of the East India Company. The Policies of Insurance must be effected in the name and on behalf of the East India Company, as the Parties interested, or endorsed to their order; but persons desirous of effecting the necessary Insurance in this Country, and of depositing the Policies in the Company's Treasury, will be allowed to do so.

5th.—In case of default being made either in acceptance, or payment of the Bills, the Court of Directors to be authorized, in such manner and at such times as they may see fit to sell the Goods,

for the purpose of re-paying the Company the amount of the Advances made thereon, including Freight and any other charges or expenses which the Company may have incurred on account of the Consignment, together with interest, should any have accrued; the Company, on the other hand, allowing discount, where any part of the proceeds shall be realized before the Bills fall due, and the settlement of either surplus or deficiency shall be made with the Consignor; and if in India or China by the Government or Agents from whom he received the Advance, at the rate of exchange at which the Company may at the time be drawing Bills upon such Government or Agents.

6th.—An Agent in England shall be appointed for each Consignment, to whom the Court of Directors shall be empowered to make over the Goods, subject to all the conditions agreed upon with the Company, on payment of the Bills; and with whom they shall be authorized to transact generally all business relating to such Goods. The Consignor shall be at liberty to make provision, in case of the Party upon whom the Bill is drawn, (being also the Agent) having failed to accept the Bill, for the substitution of another Agent.

7th.—After the arrival of the Goods in England and when they shall have been placed in such deposit as may have been agreed upon, the Agent may be put into possession of them before the Bills become due, upon the amount of such Bills (less discount) being paid, together with the Freight and any other charges and expenses which the Company have paid or may be subject to on account of the Goods.

8th.—The rate of Discount to be allowed by the Company shall be the same as that charged by the Bank of England.

9th.—It is expected that Parties or their Agents will cause the Goods to be Insured from fire, such Insurance to take effect from the date of the termination of the Sea risk; as the East India Company will not undertake to effect any Insurance upon them.

10th.—Parties receiving Advances, to address in each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, according to a form which will be furnished by the Officers of Government (or authorized Agents of the East India Company), signifying their assent to all the foregoing conditions, but more particularly for the purpose of expressly authorizing the sale of the Goods by the Company (without either notice to or concurrence of any person whomsoever) at any period after default shall be made either in acceptance or payment of the Bills; also authorizing, in such cases, the re-paying to the Company the Advances made, either principal or interest, together with any other charges or expenses which the Company may have incurred in respect of the Goods, and appointing the Agent in England for each transaction.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt. of India.



## FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, 10TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Board of Customs, Salt and Opium at Calcutta, have been authorized to accept tenders for advances to be made upon Bills drawn on London and secured in the manner described and provided in the Advertisement of this Department, dated the 15th June 1836, at the rate of exchange of (2s. 2d.) two shillings and two pence for the Company's Rupee. Orders for the amount advanced will be issued by the Board payable at the General Treasury at Calcutta, twenty days after sight.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt. of India.

(No. 1037.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE LIEUTENANT GOVERNOR NORTH WESTERN PROVINCES.

AGRA,

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,

16TH MARCH, 1837.

The unexpired portion of the extension of leave of absence for two months, granted to Mr. G. W. Bacon, Civil and Sessions Judge of Saharunpore, on the 31st January last, is cancelled from the 5th instant, on which date he resumed charge of his Office.

20TH MARCH, 1837.

Mr. A. P. Currie, while Magistrate and Collector of Humenpore, obtained leave of absence for three months, on Medical Certificate; to commence from the 7th instant; the date on which Mr. Bowring received charge of the Offices of Magistrate and Collector from Mr. Currie.

Mr. H. W. Deane, Magistrate and Collector of Banda, has obtained leave of absence for twelve months, to proceed to the Hills, on Medical Certificate.

Lieutenant H. M. Lawrence, Revenue Surveyor Eastern Division, Goruckpore, has obtained leave of absence for seven months, on Medical Certificate; Ensign S. A. Abbott is authorized to conduct the duties of the Survey, till the return of Lieutenant Lawrence.

Mr. G. H. Smith, Collector of Customs North Western Frontier Delhce, has obtained leave of absence for six months, on Medical Certificate. Mr. E. Wilmot, Deputy Collector of Customs at Harul, is appointed to officiate in the room of Mr. Smith, until further orders.

23D MARCH, 1837.

APPOINTMENT.

Mr. R. Alexander to exercise the powers of Joint Magistrate and Deputy Collector at Mozuffernuggur.

C. G. MANSEL,

Offg. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 10th April, 1837.

No. 73 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions and Appointment to complete the Department of the Quarter Master General of the Army:

Captain William Garden, 1st Assistant, to be Deputy Quarter Master General of the Army, with the Official Rank of Major, vice Barton appointed Town and Fort Major of Fort William.

Captain Robert Becher, Second Assistant, to be First Assistant Quarter Master General, vice Garden.

Captain John Gavin Drummond, Deputy Assistant of the First Class, to be Second Assistant Quarter Master General, vice Becher.

Captain Henry Walter Bellow, Deputy Assistant Second Class, to be Deputy Assistant Quarter Master General of the First Class, vice Drummond.

Captain Robert Codrington, Officiating Deputy Assistant, to be a Deputy Assistant Quarter Master General of the Second Class, vice Bellow.

Lieutenant Robert Henry Mockler, of the 44th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed

to Europe, on Furlough, via Bombay, on Medical Certificate; the Furlough commencing from the 26th February last, the date on which he quitted the Frontier Station of Bengal, in anticipation of his application being complied with.

The leave of absence granted in General Orders No. 242, of the 10th December last, to Captain Richard Woodward, of the 2d Regiment Native Infantry, Sub-Assistant Commissary General, to visit the Hills North of Deyrah, on Medical Certificate, is commuted to leave to visit Simla on the same account.

Lieutenant David Ogilvy, of the 15th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Van Dieman's Land, on Medical Certificate, and to be absent from Bengal on that account for two years.

Assistant Apothecary James Christie, of the Subordinate Medical Department, is permitted, at his own request, to resign the Service.

WM. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

FORT WILLIAM, 10th April, 1837.

No. 74 of 1837.—With reference to the 8th Clause of General Orders No. 179, of the 12th September, 1836, the Governor General of India in Council directs, that, when the Commanding Officer of the Station is an interested party, the next Senior Officer shall be nominated one of the Committee of Arbitration in his stead.

WM. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

No. 285.

**NOTICE.**—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores.—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Vessel's Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER,

Actg. Collr. Govt. Customs.

No. 286.

NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

**CONSIDERABLE** misapprehension prevailing as to what articles are comprised in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty.—It is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewater on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewater a Custom House Permit or Pass-particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836,

R. WALKER,

Actg. Collr. Govt. Customs.





নহেএর তাহাদের পাওনা নিম্নলিখিত ওয়াজিবী  
বটে তবে তাহাদের নাম আবিষ্কার বিলের মধ্যে  
দাখিল হইয়া সেই বিল জয়ন্ত সাহেবান আলি  
সান মেরিণ বোর্ডের মোকাবিলার নিমিত্তে ও  
জয়ন্ত মেলেটরি আর্জিটর জানেরেল সাহেবের  
পাশ হইবার নিমিত্তে নিরূপিত সময় আইবেক

বিমোজির হদম সাহেবান আলিসান মেরিণ  
বোর্ড কোর্ট উইলিয়ম সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ১১  
জানুয়ারী

#### LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL. NOTICE.

**R**EFERRING to the Notice published from this Office under date 19th July last, Notice is given that on the 1st day of March next a Light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude  $20^{\circ} 19' 25''$  N. and Longitude  $86^{\circ} 45' 5''$  E.

The Light will be exhibited from an elevation of about 65 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lantern to the top of the permanent building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet above high water mark, and be then visible from 18 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilot Station will be continued as heretofore, off Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from the 15th March to the 15th September, during which period the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitude  $20^{\circ} 45'$  to  $20^{\circ} 45'$  N. with the Point bearing West to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18 fathoms as the wind may hang to the Westward of Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Maroon abovementioned will be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance, are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavour to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Sauger Sand and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude  $21^{\circ}$  to  $21^{\circ} 10'$  North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 15th September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to turn or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.  
Fort William, the 23d January, 1837.

#### THE FOLLOWING BEARINGS OF BUOYS lately placed at KYOUK PHYOO and ARRACAN, with directions for ENTERING THE RIVER and proceeding to ARKAN, are published for general information. BEARINGS OF THE BUOYS IN KYOUK PHYOO HARBOUR.

*The Buoy off the North Patch of Rocks Painted Red.*

Pagoda Rock bears ..... N. N. W.  
Bombay Reef Buoy, ..... S.  $\frac{1}{2}$  E.  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Peak on Saddle Island, ..... S. W. by W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays about fifty yards from the North Patch of Rocks in 11 fathoms low water neap tides.

*The Southern outer Buoy or Bombay Reef Buoy, Painted Black.*

The Buoy off the North Patch of } N.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks bears .....  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... E. by S.  
Peak on Saddle Island, ..... W. by S.  $\frac{1}{2}$  S.  
Lays off the Reef of Rocks that extend from the N. W. Point of Ramree in 7  $\frac{1}{2}$  fathoms at low water neap tides.

*The Buoy on the Reliance Rock, Painted Black.*

Kyouk Phyoo, Flag Staff bears ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
The Buoy off the North Patch of } N. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks, .....  
The N. W. Point of Ramree, ..... S. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays in  $\frac{1}{2}$  less 6 fathoms at low water spring tides.

#### BEARINGS OF THE BUOYS IN THE ARRACAN RIVER.

*The Buoy on the Spit of the Sand off Flat Island.*

Great Sarage bears ..... S. by W.  
A remarkable small Rock on the  
Centre Borongo, commonly called } E.  $\frac{1}{2}$  N.  
Tumble-down Dick, .....  
The Buoy lays in something less than 4 fathoms at high water spring tides.

*The Buoy off the Fakcer's Rocks, Painted Red.*

The above remarkable Rock on the  
Centre Borongo, commonly called } N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Tumble-down Dick, bears .....  
Great Sarage, ..... S.  $\frac{1}{2}$  W.  
Northern Black Buoy, ..... N. by E.  $\frac{1}{2}$  E.

*The Buoy on the Bar marking the N. W. Boundary of the  
Passage across the Bar, Painted Red.*

Great Sarage bears ..... N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Table Land on the Western Borongo, }  
called South Hammock in Lloyd's } E. S. E.  
Chart, .....  
And lays in something less than 3 fathoms at low water neap tides.

I have taken the above Bearings as high as I was enabled to do; from being obliged to take them in a Boat with a ground swell on at the time.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel *Asserghur*.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

#### SAILING DIRECTIONS FOR ARRACAN RIVER.

Ships, either on their way in or out of the River, will find the best water for crossing the bar with Passage Rock bearing from N. by E. to N. N. E., and they will not find less than  $3\frac{1}{2}$  fathoms at low water spring tides. There is a heavy ground swell on the bar at all seasons of the year. Ships of a heavy Draft should be careful and not attempt to cross in or out after half ebb. After passing close by the passage Rock on your way in, you will then come to the Red Buoy that lays off the Fakcer's, and in case of finding the Buoy gone, you should keep well over to the Northward and Eastward to avoid the Fakcer's, until you bring Bundeche Point to bear W.  $\frac{1}{2}$  N.; after which you may gradually stand on the Western Beach, and on standing to the Eastward you may bring Tumble-down Dick just on with the first high land to the N. E. of it, and you will come round in stays in from  $\frac{1}{2}$  3 to a  $\frac{1}{2}$  3 fathoms shoaling on the mud flat off the Western Borongo. The above directions should be attended to until you reach the Northern Black Buoy abreast of which is the anchorage.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel *Asserghur*.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 1st April, 1837.

**NOTICE** is hereby given, that agreeably to the Conditions of Sale the Deposits on certain Chests of Behar and Benares Opium, sold at the Sale of January last, will be forfeited if the amount due be not paid, and the Sub-Treasurer's Receipt for the same produced in this Office by 2 o'Clock, on Thursday, the 13th Instant, and the said Opium will be Re-sold to the highest bidder on account of the East India Company, according to the Conditions of Sale, at such time or times as the Board of Customs, Salt and Opium may determine.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 5th April, 1837,

S. G. PALMER, Acting Secretary.

استهارداده می شود که

اگر بالکل قیمت افیون بهار و بنارس بابت نیلام ماه جنوری سنه حال بمعرض ادای در آمد رسیدش دستخطی صاحب سب تریزور تا وقت دوپاس دوگهنته روز تاریخ سیزدهم ماه اپریل سنه حال درین دفترخانه داخل نشود تا مطابق شروط نیلام امانت پیشگی افیون مذکور یقین برقرار ضبط خواهد شد و افیون مرقوم بوقت متعینه بورق پرمت و نمک و افیون ازان حساب کمینی بهادر بدست افزون ترین قیمت دهندگان بنیلام ثانی فروخت خواهد شد

بموجب حکم صاحبان عالیشان بورق پرمت و نمک و افیون فی التاریخ پنجم ماه اپریل سنه ۱۸۳۷

S. G. PALMER, Acting Secy.

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে

যে সন ১৮৩৭ সালের জানেওরি মাহার নিলামের বিক্রীত কএক সিন্দুক বেহার ও বারানসের আফিমের কিয়তের বেবাক টাকা আদায় হইয়া এ টাকার সবত্রেররর সাহেবের রসিদ যদ্যপি আগামি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ১৩ এপ্রেল রোজ বৃহস্পতিবার দিবা দুই প্রহর দুই ঘণ্টা পর্যন্ত এই মণ্ডরে দাখিল নাহয় তবে মোতাবক সন্ত নিলাম এ আফিমের আমানত পেসগী নিশ্চয় জব্দ হইবেক এবং আফিম মজদর সরকার জ্বীযুত ইংরেজ কোম্পানি বাহাদরের নিজ হিসাবে বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম কৃতক যে সময় নিজাম্য হইবেক সেই সময়ে উচ্চতম মূল্য প্রদায়ক গুাহার প্রতি রিসেল অর্থাৎ পুনরায় বিক্রয় হইবেক

বিমোজিব হুদন সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ৫ এপ্রেল

S. G. PALMER Acting Secy.

**NOTICE** hereby given, that the parties to whom were transferred by the French Government the under-mentioned quantity of Behar and Benares Opium, reserved for that Government from the quantity exposed to Sale at the last January Sale, having failed to clear the same, it will accordingly be sold at the Exchange Rooms, on Thursday, the 13th Instant, at 12 o'Clock in the Forenoon:

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Behar Opium of 1835-36, Chests ..... | 30 |
| Benares Ditto Ditto, Ditto .....     | 5  |
| Total Chests                         | 35 |

The Conditions of the Sale will be publicly notified at the time of Re-sale.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 5th April, 1837,

S. G. PALMER, Actg. Secretary.

استهارداده می شود

که افیون بهار و بنارس حسب مندرجه ذیل که از مقدار مال بابت نیلام ماه جنوری سنه حال برای فریج گورنمنت داشته شده و گورنمنت موصوف آن را بکسانیکه فروخت کرده اند آنها خلاص نکرده درینصورت بتاریخ سیزدهم اینماه روز پنجشنبه بوقت دوپاس روز در یکسپنج روم بنیلام فروخت کرده خواهد شد  
افیون بهار بابت سنه ۳۶ و ۱۸۳۵ ع ۳۰  
افیون بنارس بابت سنه الیه ۵

جمله صندوق ۳۵

شروط نیلام بوقت نیلام بر ملا واقف کنائیده خواهد شد

بموجب حکم صاحبان عالیشان بورق پرمت و نمک و افیون فی التاریخ پنجم ماه اپریل سنه ۱۸۳۷

S. G. PALMER, Acting Secy.

এস্তেহার দেওয়া জাইতেছে

যে নীচের লিখিত বেহার ও বারানসের আফিম যাঁহা জানেওয়ারি মাহার নিলামের মালের মধ্যে করানীস গবরগমেন্টের নিমিত্তে রাখাজায় এ আফিম এ গবরগমেন্ট জেসকল ব্যক্তিকে ত্রেসকর করেণ তাহারা খালাব নাকরিবাত্তে আগামি ১৩ এপ্রেল বৃহস্পতিবার দিবা দুই প্রহরের সময় এক সূচেস্তু ঘরে নিলামে বিক্রয় করা যাইবেক  
সন ১৮৩৫ ৩৬ সালের বেহার আফিম ৩০ সিন্দুক  
এ এ বারনস এ ৫ এ

এদনে ৩৫ সিন্দুক

নিলামের সন্তসকল রিসেলের সময় প্রকাশ্য রূপে জানান জাইবেক

বিমোজিব হুদন সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ৫ এপ্রেল

S. G. PALMER, Acting Secy.



THE Public are hereby informed, that the Sub-Treasurer will negotiate Bills upon the undermentioned Provincial Treasuries, at the rates cited, to the extent of the Surplus that is available at each Treasury :

LOWER PROVINCES.

Tirhoot, .... at a premium of 1 per Cent. and at 3 days sight.

WESTERN PROVINCES.

|                    |   |
|--------------------|---|
| Allegpore, ...     | at a premium of 2 per Cent. and at 3 days sight |
| Bareilly, ...      | at " " 2-8 " and at " "                         |
| Benares, ...       | at " " 2 " and at " "                           |
| Cawnpore, ...      | at " " 2-8 " and at " "                         |
| Dahlee, C. ...     | at " " 2 " and at " "                           |
| Dn. ...            | at " " 2 " and at " "                           |
| Farruckabad, ...   | at " " 2-8 " and at " "                         |
| Ghazee-pore, ...   | at " " 2-8 " and at " "                         |
| Juanpore, ...      | at " " 2 " and at " "                           |
| Mirzapore, ...     | at " " 2 " and at " "                           |
| Moradabad, ...     | at " " 2 " and at " "                           |
| S. Dn. ...         | at " " 2 " and at " "                           |
| Mynpoore, ...      | at " " 2 " and at " "                           |
| Shujehan-pore, ... | at " " 2 " and at " "                           |

C. MORLEY, Acct. General.

Fort William,  
Accountant General's Office,  
The 8th April, 1837.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of PALMER AND Co. Insolvents.

Statement of the Assignees of Messrs. Palmer and Co. of their Transactions from 1st December to 26th February 1837.

|   |               |
|---|---------------|
| To Miscellaneous Account.....           | 1,209 5 0     |
| " Premium on Life Insurance.....        | 11,773 13 10  |
| " Law Charges.....                      | 145 12 0      |
| Co.'s Rs.                               | 13,131 14 10  |
| By Outstanding Debts recovered.....     | 1,56,993 4 10 |
| " Indigo and Indigo Factories sold..... | 1,33,108 8 7  |
| Co.'s Rs.                               | 2,90,101 13 5 |

C. B. PALMER,

Secy. and Agent to the Assignees of Palmer and Co.

(A Copy.)

Published (as filed by the Assignees) for the information of all concerned,

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 10th April, 1837.

Messrs. Waddington and Wilson, Atties.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of John Palmer and others, heretofore Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the style and firm of Palmer and Company, Insolvents. Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements in detail of Richard Howe Cockerell, Dwarkanauth Tagore, and Aushotosh Day, the Assignees of the Estate and Effects of the said Insolvents, for December, January and February last, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvents, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 8th April, 1837.

Messrs. Waddington and Wilson, Atties.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণেরদিগের  
পরিজ্ঞানার্থে আদালত

জনি আন পামর সাহেব ওগরর এতদ্বারা যবর  
হর বিশর জাহার সাহেব কলি দেওয়া জাইতে  
কাতায় কারবর করিতেম বধ ছেজে রিচার্ড  
রায় সওদাগর ও মহাজনি পাম ছৌ কাকরেল  
র এবং কোল্লানি নাম উপাধিতে সাহেব দোয়া

রিকানাথ ঠাকুর এবং অসিতোশ দে জাহারা উক্ত  
জনিরদিগের মাল ও জায়দাদের এসাইনি অর্থাৎ  
মোকতার কারন তাহারদিগের দ্বারা আদায় এবং  
ধরচের গুচরা হিসাব গত ডিসেম্বর ও জানেওয়ারি  
ও ফিবরিয়ারি মাহার দাখিল হইয়াছে এবং উক্ত  
জনিরদিগের মহাজনগন এবং অন্যান্য লোক যাহা  
দিগের ঐ বিষয়ে সাধু আছে চিণ কেবলক সাহেবের  
র মন্তরখানার আগমন করিলে উক্ত হিসাব দৃষ্টি  
করিতে পাইবেন

একজামিনর সাহেবের আকিশ

সন ১৮৩৭ সাল ৮ আপরেল

মেসআনি ওআড-টান ও উইলসন উকিল

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of George Rebello, At a Court holden on of Bow Bazar, in Calcutta, a Saturday, the 8th day Writer in the Custom House of April, instant, an Calcutta, an Insolvent, who has application was made been adjudged entitled to the by Petition for and in benefit of the Statute 9th Geo. IV. behalf of John Wallis Cap. 73. Alexander, Esq., the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, whereby it appeared that the aggregate amount due from the E-tate of the said Insolvent, is Sicca Rupees (5,755-4-1) Five Thousand Seven Hundred and Fifty-five, Four Annas and One Pie; that the said Assignee has in his hands the sum of Company's Rupees (1,621-14-5) One Thousand Six Hundred and Twenty-one, Fourteen Annas and Five Pies, and praying that he may be at liberty to pay to the Claimants upon the Estate of the said Insolvent, the sum of Company's Rupees (25) Twenty-five per (100) One Hundred Sicca Rupees in proportion to their several and respective Claims: which Dividend will amount to Company's Rupees (1,438-13) One Thousand Four Hundred and Thirty-eight and Thirteen Annas.

It was Ordered, that the said Assignee do forthwith pay a Dividend of Company's Rupees (25) Twenty-five for every (100) One Hundred Sicca Rupees upon the several Claims admitted on the Schedule of the said Insolvent, when and as soon as such Claims shall be respectively duly substantiated upon Affidavit filed in this Court to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 8th April, 1837.

Mr. Alexander, Assignee.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণেরদিগের

নাথ আদালত

নাতয়ান জাজরিবেলোর বিবর বর্তমান আপরে  
জিনি কলিকাতার বৌদজারনি মাহার ৮ শনি  
এশী কলিকাতার পরমিটের বার তারিখেরআ  
কেরানি পাণ্ড হইয়াছেন লভে দালতে উক্ত না  
জাজ কোথ বাদশাহের বাদশা তয়ানের অলিও  
ই-এর ২ বশীর আইনের ৭৩ধা জাহ দায়ের মো  
রায় তারকার ত্রিযুত জা  
ন ওয়ালিব আকিজাতুর সাহেবের পক্ষে আরজী  
র দ্বারা এজাহারে বোধ হইল যে উক্ত নাতয়ানে  
র জায়দাদের উপর মোট মেনা শীর্কা ৫৭৫০৭১ এবং  
ঐ উক্ত মোক্তার কারের হস্তে কোল্লানির শীর্কা  
১৬২১৮০৫ আছে তাহা তিনি অনুমতিচাহেন বিভাগ  
করিতে উক্ত নাতয়ানের উপর দাওয়াদারানকে শী  
র্কা ১০০ উপর কোল্লানির ২৫ টাকার হিসাবে এবং  
সেই বিভাগে কোল্লানির শীর্কা ১৪৩৮৮ লাগিবে।  
এহার হুজুম হইল যে ঐ উক্ত মোক্তারকার শী  
র্কা ১০০ টাকার উপর কোল্লানির শীর্কা ২৫ টাকা ক

রিয়া উক্ত নাতরানের শীডিউল অর্থাৎ দেনা ও পাওনার মান ও আরদানের কদের নিখিত ও শীকৃত পাওনার দারানকে বিভাগ দেন জাহারা তাহার দিগের আপন পাওনার নিমিত্তে এই আদালতে এক হলপনামার দ্বারা এই উক্ত মোক্তারকারের জটিকজনক করিবেন

উহার খবর এতদ্বারা দেওয়া আইতেছে  
একজামিনর সাহেবের আকিশ  
সন ১৮৩৭ সাল ৮ আগরেল  
মে. আলিকজাপুর এসাইনি

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

In the matter of Sanboochunder Bonnerjee, late of Burra Bazar, in Calcutta, Merchant, at present residing at Serampore, an Insolvent, who has been adjudged entitled to the benefit of the Statute 5th Geo. IV. Cap. 73. At a Court holden on Saturday, the 5th day of April, instant, an application was made by Petition for and in behalf of John Wallis Alexander, Esq., the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, whereby it appeared that the aggregate amount due from the Estate of the said Insolvent, is Sicea Rupees (13,296-2) Thirteen Thousand Two Hundred and Ninety Six and Two Annas; that the said Assignee has in his hands the sum of Company's Rupees (1,270-10-2) One Thousand Two Hundred and Seventy, Ten Annas and Two Pies, and praying that he may be at liberty to pay to the Claimants upon the Estate of the said Insolvent, the sum of Company's Rupees (8) Eight per (100) One Hundred Sicea Rupees in proportion to their several and respective Claims: which Dividend will amount to Company's Rupees (1,053-11) One Thousand and Sixty Three and Eleven Annas.

It was Ordered, that the said Assignee do forthwith pay a Dividend of Company's Rupees (8) Eight for every (100) One Hundred Sicea Rupees upon the several Claims admitted on the Schedules of the said Insolvent, when and as soon as such Claims shall be respectively duly substantiated upon Affidavit filed in this Court to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 8th April, 1837.

Mr. Alexander, Assignee.

কলিকাতার মোক্তারী করজদারানের পরিজানাথে  
আদালত

নাতরান সমুদয় বংশধার বিশয় বর্তমান আ  
জিনি সাবেক কলিকাতার বজার প্যারেল মাহ  
নিবাসি সোদাগর এক্ষনে জিরামপুরে র ৮ সনি  
বাস করেন তদ্বিজের দ্বারা প্রাপ্ত বার তারি  
হইয়াছেন সবতে জাজ ফোর্ড বাদসা ধের আদা  
হের ৯ বৎসরের প্রকানিত আইনের লতে উক্ত  
৭৩ ধারায়

মোক্তারকার জিজ্ঞাস্ত জান ওয়াশিশ আলিকজাপুর  
সাহেবের পক্ষে আরজির দ্বারা এজাহারে প্রকাশ  
হইল যে উক্ত নাতরানের জাহারদের উপরে দেনা  
মং সিককা ১৩২১৬৮/৭ এবং এই পুর কথিত মোক্তা  
রকারের হস্তে এই উক্ত নাতরানের জাহারদার হইতে  
মজুদ হইয়াছে মং কোয়ানির সিককা ১২৭০০০/২  
এ মোক্তারকার বাঞ্চাকরণে যে এই উক্ত নাতরানির  
মহাজনদিগের বিভাগ দিতে সিককা ১০০ টাকার  
উপরে কোয়ানির সিককা ৮ টাকার হিসাবে এবং  
এ হিসাবে কোং ১০৬৩০০/৭ লাগিবেক

এহার হস্তম হইল যে এই পুর উক্ত মোক্তারকার  
সিককা ১০ টাকাত কোয়ানির সিককা ৮ টাকার  
হিসাবে এই উক্ত নাতরানের সিডিউলে অর্থাৎ দেনা

ও পাওনা মাল ও জাহারদের কদ সকলের নিখিত  
ও সিকৃত মহাজনদিগেরকে বিভাগ করিয়া দেন  
জাহারা তাহারদিগের আপন পাওনার নিমিত্তে  
এই আদালতে এক হলপনামা দাখিল করিয়া এই  
উক্ত মোক্তারকারের খাতিরজামানক করিবেক  
উহার খবর এতদ্বারা দেওয়া আইতেছে  
একজামিনর সাহেবের আকিশ  
সন ১৮৩৭ সাল ৮ আগরেল  
মে. আলিকজাপুর সাহেব মোক্তারকার

SUPREME COURT—CALCUTTA.

HORNAUM MISSE, Com- Pursuant to the Decree  
plainant, made in this Cause, and  
bearing date the 1st day  
of July 1835, I will on the  
17th of April next, be-  
tween the Hours of Twelve and Two o'Clock, at my  
office in the Supreme Court, sell and dispose of by  
public sale, to the fairest and highest bidder, all that the  
Mouzah of Khooreah, in the Pergunnah of Susraw, in  
the Zillah of Shahabad, together with the Lands, Rights,  
and Appurtenances thereunto belonging, in the plead-  
ings particularly described for the purpose in the said  
Decree mentioned.

A. DOBBS.

W. D. SHAW, Complainant's Solicitor.

For further particulars apply at the Master's Office  
or to the Complainant's Solicitor.

A. DOBBS.

Master's Office, 9th March, 1837.

سویرن کورٹ کلکتہ

هرنام مصر فریادی و را میسر پانده اسامی  
وغیره گایه مقدمه سنه ۱۸۳۵ انگریزی بهلا  
تاریخ جولائی کو قحری هوا اوهم ۱۷ اپریل  
و وقت گذری د و بهر و د و گھنٹا ہمارا آپس  
مدین و عدالت گایه عین نیلام ہوگا او وہ سب  
موضع کہوں ہیا پر گنہ سپہرا بو ضلع شاہ آباد  
و سب زمین وضع موضع مذکور کا موافق  
قہر بکر عدالت کی حضور سو بکری ہوگا آکی  
اوجہ سبوت موضع مذکور کا دینی سی درخواست  
آپس میں ما ستر صاحب کی خواہ فریادی کا  
وکیل سی اسیکا احوال سب ظاہر ہوگا

آپس ما ستر صاحب تاریخ ۹ مارچ سنه ۱۸۳۷  
سال فقط

ابد فہ ما ستر  
A. DOBBS.

CIVIL FUND.

UNDER Article XIII. of the Rules, a Quar-  
terly General Meeting of the Subscribers  
will be held at the Town Hall, on Monday, the 24th  
day of April next, at 10 o'Clock, A. M.

The Managers will lay before the Meeting a Let-  
ter received from the Secretary to the Government  
of Bengal, with the accompanying Copy of a Dis-  
patch from the Hon'ble the Court of Directors to  
the address of the Governor General of India in  
Council, dated the 28th September last, with a  
copy of its enclosure from Mr. C. B. ELLIOTT, late  
of the Bengal Civil Service, regarding his Claim  
on the Civil Fund.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, Secretary.

Civil Fund Office, Calcutta, 11th March, 1837.



**NOTICE** is hereby given, that pursuant to the 68th Clause of the Bank Deed which requires the confirmation of a *Second General Meeting* by two-thirds of the votes present, before any alteration in the fundamental rules can be carried into effect, a *Special General Meeting* of the Proprietors will be held at the Bank at noon, on Saturday the 6th May, 1837, for the purpose of sanctioning or annulling the following Resolutions agreed to by the Special General Meeting held this day:—

**Proposition 1st.**—That the present six hundred full shares of Co.'s Rs. 2,700 be increased to 3,000 each, and that the present six hundred supplementary shares be increased from 900 to 1,000 Co.'s Rs. each.

**Proposition 2nd.**—That upon these subscriptions being paid up, the old full shares shall be divided into three shares of 1,000 each; making the whole number of these 1,000; which together with the 600 supplementary shares, will make in all 2,400 shares of 1,000 Rupees each, or 24 Lakhs of Rupees.

**Proposition 3rd.**—That to the above 1,800 shall be added 600 new shares of 1,000 Co.'s Rs. each or 6 Lakhs; making a grand total of 3,000 shares of 1,000 each, or Co.'s Rs. Thirty Lakhs.

**Proposition 4th.**—That the 600 additional shares of 1,000 now to be created, shall, in the first instance, be offered at par to such Proprietors of the old full shares, as agree to their increase from 2,700 to 3,000; that is to say, that one of the new shares shall be offered to the holder of every original share, who pays up the increase on or before the 30th June, 1837. After that date, any shares not taken up as above, shall be offered to public competition, and the premium placed to account of profits.

**Proposition 5th.**—That on the additional 100 Co.'s Rs. being paid up by the holder of each supplementary share, the holder of such shares to be entitled to vote, and be considered in all respects, as if he were the holder of one of the new shares of 1,000 Rs.

**Proposition 6th.**—That the following be the scale for voting in future, considering each share of 1,000 Rs. as conferring a single vote; 3 new shares or 3,000 Rs. stock 2 votes; 6 ditto or 6,000 Rs. 3 votes; 10 ditto or 10,000 Rs. 4 votes; 15 ditto or 15,000 Rs. 5 votes; 20 ditto or 20,000 Rs. 6 votes; 25 ditto or 25,000 Rs. 7 votes; 30 ditto or 30,000 Rs. 8 votes; 40 ditto or 40,000 Rs. 9 votes; 50 ditto or 50,000 Rs. stock and upwards 10 votes.

**Proposition 7th.**—That the greatest number of shares to be held by any Proprietor, which is now fixed at 50 of the old 2,700 Co.'s Rs. stock, or equal to Co.'s Rs. 1,35,000, be hereafter fixed at 150 of the new 1,000 Co.'s Rs. stock; or Co.'s Rs. 1,50,000.

**Proposition 8th.**—That the period within which absentee Proprietors must pay up their additional stock, be for those in Europe, the 30th June, 1838, and for those at the Cape, China, &c., the 31st December, 1837. But any absentee Proprietor returning to India before those dates, shall be required to pay up within one month after his arrival.

**Resolution.**—Moved by Mr. Dick, seconded by Mr. McKilligan:—

"That the Capital be still further increased 2 lakhs, i. e. from 30 to 32 lakhs, and that every holder of three supplementary shares be also entitled, (after paying up his differences in all his stock,) to the offer of a fresh 1,000 Rs. share; and that *Proposition 4th* be modified accordingly."

**Resolution.**—Moved by Mr. H. M. Parker, seconded by Mr. W. R. Young:—

"That the propositions, (modified by Mr. Dick's amendment) for increasing the Capital Stock of the Bank, as recommended by the Directors, are hereby approved by this meeting; and that they be laid before a second Special Meeting of Proprietors in due course, for final confirmation and adoption."

By Order of the Directors,

J. YOUNG, Secy. Union Bank.

Union Bank, 4th April, 1837.

**NOTICE** is hereby given, that on Thursday, the 11th May next ensuing, corresponding with the 30th Bysack 1244 B. S., and 17th Bysack 1244 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at Bhaugulpore Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, up to Kist Maugh 1243 B. S., unless intermediately liquidated.

| Number of Lot. | Number of Registry. | Pergunnah or Mehal.                        | Recorded Proprietor.             | Annual Sudder Jumma of the Entire Estate. | Subject of Sale. | Balance.  |
|----------------|---------------------|--|----------------------------------|---|------------------|-----------|
| 1              | "                   | Kist Pergunnah Konk-jole, Zillah Rajmehal, | Most Khyrunnessa Bagum, &c. .... | 8655 7 11                                 | Entire Estate.   | 3556 12 5 |

Bhaugulpore Collector's Office, the 30th March, 1837.

C. STEER, Offg. Dy. Collr.

**NOTICE** is hereby given, that on Thursday, the 11th May next ensuing, corresponding with the 30th Bysack 1244 B. S., and 17th Bysack 1244 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at Bhaugulpore Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, up to Kist Maugh 1244 F. S., unless intermediately liquidated.

| Number of Lot. | Number of Registry. | Pergunnah or Mehal.                                       | Recorded Proprietor.                    | Annual Sudder Jumma of the Entire Estate. | Subject of Sale. | Balance.  |
|----------------|---------------------|---|---|---|------------------|-----------|
| 1              | "                   | Talkah Banburah, Pergunnah Bhaugulpore, ...               | Shem Chowdry, ....                      | 10468 8 10½                               | Entire Estate,   | 2573 0 0  |
| 2              | "                   | Tappa Muncehary, Pergunnah Bhaugulpore, ...               | Raja Bhugwan Sing, &c.                  | 8738 2 1½                                 | Ditto,           | 3596 0 0  |
| 3              | "                   | Nist Talkah Bickrampore, Chukramee, Pergunnah Chyee, .... | Chowdry Kalesur Sing, &c. ....          | 7711 14 11½                               | Ditto,           | 1635 7 2½ |
| 4              | "                   | Ditto ditto, ....   | Mr. P. Onraet, ....                     | 7711 14 11½                               | Ditto,           | 1690 6 9  |
| 5              | "                   | Talkah Dhupdhura, Pergunnah Chyee, ....                   | Beebee Makhun, &c. ....                 | 8203 4 3½                                 | Ditto,           | 2817 0 0  |
| 6              | "                   | Talkah Kudamah, Pergunnah Chyee, ....                     | Raja Ooditnarain Sing, &c. ....         | 13452 7 5½                                | Ditto,           | 2946 8 9½ |
| 7              | "                   | Pergunnah Suhrooce, &c. in Mehalut Khurrugpore, ...       | Moharaja Ruhmut Ally Khan Bahadoor, ... | 62626 6 10½                               | Ditto,           | 8042 9 3½ |

Bhaugulpore Collector's Office, the 30th March, 1837.

C. STEER, Offg. Dy. Collr.

**STEAM NOTICE.**—The **BHAUGURUTTY**, in tow of the **LORD W. M. BENTINCK**, Steam Vessel, for Allahabad, will leave Calcutta on the 15th instant, and will probably leave Allahabad on the 12th May, on her return to Calcutta.

By Order of the Marine Board,

(Signed) **JAMES H. JOHNSTON**,

*Controller of Govt. Steam Vessels.*

Calcutta, 5th April, 1837.

**This day is Published,**

BY AUTHORITY,

**MILITARY PAY AND AUDIT REGULATIONS** OF BENGAL, corrected, by an additional Appendix, up to February 1837, with Tables and Index complete. Sewed 11 Sicca Rupees. Cloth boards 12 Sicca Rupees. Apply at the Military Orphan Press.

\*.\* The Appendix will not be furnished separately except to purchasers of the Original Work.

March 9, 1837.

**In the Press,**

And shortly will be Published, in a handsome Royal 8vo. Volume, (with a Plan of part of the City of Jyepoor, with the Outer Courts of the Palace, intended to illustrate the occurrences of the 4th June, 1835)

**The Jyepoor Trials.**

Price to Subscribers 5 Rs. | Non-Subscribers 6 Rs.

The Subscription List will close on the 1st March.

Calcutta, } G. H. HUTTMANN,  
February 6, 1837. } Bengal Military Orphan Press.

**Just Published,**

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy 8vo. 800 pages.

**Ramaseena,**

OR A

*Vocabulary of the Peculiar Language used by the*  
**THUGS ;**

With an Introduction and Appendix descriptive of the System pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

**Lately Published,**

AT THE BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS

*Demy Quarto, pp. 680—Price 20 Rupees,*

**SYNOPSIS**

OF THE EVIDENCE TAKEN BEFORE

THE

*Select Committee of the House of Commons,*

IN RELATION OF THE

**Army of India,**

*Including a Copious Appendix, Voluminous Tables and a General Index.*

A few Copies only over and above those Subscriber for, are printed; Gentlemen wishing to possess themselves of this valuable Work, are therefore recommended to make early application to the Publishers Mr. Huttman, Bengal Military Orphan Press, Calcutta.

**Lately Published,**

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,  
Royal 8vo. Price 4 Rupees.

**REPORTS OF CASES**

IN THE

**Court of Sudder Dewanny Adawlut.**

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

**SECOND REPORT**

ON THE

**State of Education**

IN BENGAL,

BY WILLIAM ADAM, ESQ.

*Published by the Order of Government.*

Royal 8vo. with many Tables, 132 pages—Price 2 Rs.

A few Copies of the FIRST REPORT still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

**STEPHENSON'S TREATISE** on the Manufacture of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either *Culmee* or *Cooteah* Saltpetre.

*Bengal Mily. Orphan Press.*

CALCUTTA:—Printed and Published by G. H. Huttman,  
at the Bengal Military Orphan Press, No. 1, Mangoe Lane.





# The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, APRIL 15, 1837.

**FORT WILLIAM,  
POLITICAL DEPARTMENT,  
THE 10TH OF APRIL, 1837.**

Mr. Assistant Surgeon J. Bruce, of the 28th Regt. N. I., is appointed to the Medical charge of the Residency at Indoor, vice Mr. Assistant Surgeon H. Maclean, whose appointment to that situation has been cancelled at his own request.

**W. H. MACNAGHTEN,**  
*Secy. to the Govt. of India.*

(No. 697.)

**FORT WILLIAM,  
JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,  
THE 11TH APRIL, 1837.**

The Right Honorable the Governor of Bengal has been pleased, under the Provisions of Act VII. of 1835, to transfer from the Commissioner of Circuit of the 13th Division, to the Session Judge of Rungpore, the whole of the duties connected with Criminal Justice, appertaining to the Joint Magistracy of Bogra.

This Order supersedes that assigning Bogra to Rajshahye, which appeared in the *Gazette* of the 18th February last.

**ROSS D. MANGLES,**  
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

(No. 698.)

**FORT WILLIAM,  
JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,  
THE 11TH APRIL, 1837.**

The Right Honorable the Governor of Bengal has been pleased, under the Provisions of Act VII. of 1835, to transfer from the Commissioner of Circuit of the 16th Division, to the Session Judges of the undermentioned Districts, the whole of the duties connected with Criminal Justice, appertaining to those Zillahs, viz.

Tipperah, including Bullaon and } 16th Division.  
Chittagong, .....

**ROSS D. MANGLES,**  
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

(No. 699.)

**ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR  
OF BENGAL.**

**JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,  
THE 11TH APRIL, 1837.**

The Right Honorable the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointments:

Mr. H. Stainforth to officiate as Civil and Session Judge of Sylhet, retaining charge of his present appointment, until further orders.

Mahomed Farook Khan Bahadour to be Deputy Collector in Zillah Cuttack, under the provisions of Regulation IX. of 1833, to take effect from the 28th of February last.

The following Officer has obtained leave of absence from his Station:

Mr. Wigram Money, a Temporary Judge of the Courts of Sudder Dewanny and Nizamat Adawlut, to proceed to Singapore, on Medical Certificate, for six months, to commence from the date of the sailing of the Vessel on which he may take his passage.

**DOSS D. MANGLES,**  
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

**ORDERS BY THE HONORABLE THE LIEUTENANT  
GOVERNOR NORTH WESTERN PROVINCES.**

AGRA,

**JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,  
THE 27TH MARCH, 1837.**

**APPOINTMENTS.**

Mohummud Uleem Oodeen Khan to be Principal Sudder Aumeen at Etawah and Mooltee of the Civil and Criminal Courts in that District.

Moulvee Mohummud Ullee Nukkee Zawur to be Principal Sudder Aumeen at Azimghur and Mooltee of the Civil and Criminal Courts in that District.

Mooltee Gholam Mohummud to be Principal Sudder Aumeen of Bundelcund and Mooltee of the Civil and Criminal Courts in that District.

THE 29TH MARCH, 1837.

**APPOINTMENTS.**

Mr. P. C. Trench to Officiate as Magistrate and Collector of Dehly.

Mr. T. K. Loyd to Officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Mirzapore.

Mr. W. S. Donnithorne to Officiate as Magistrate and Collector of Banda.

Mr. S. J. Becher to Officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Futtehpore.

THE 30TH MARCH, 1837.

Mr. F. Stainforth has obtained leave of absence for six months, from 1st December last, the date on which he left the limits of the Bengal Presidency.

**APPOINTMENT.**

Mr. Mosely Smith to Officiate as Deputy Collector for the investigation of claims to exemption from payment of Land Revenue in the Allahabad Division.

**C. G. MANSEL,**  
*Offy. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.*

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA  
IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 10th April, 1837.

No. 75 of 1837.—The following paragraphs of a Military Letter No. 12, from the Hon'ble the Court of Directors, to the Governor General of India in Council, under date the 19th October 1836, and His Majesty's Warrant therein referred to, are published for general information.

## MILITARY DEPARTMENT.

No. 12 of 1836.

## OUR GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

Para. 1. We have received from the Secretary at War a copy of His Majesty's Warrant "regulating a system of Rewards by a distinctive mark of merit and by additions to the rates of Pay and of Pension on discharge to be obtained by the well conducted Soldier."

Dated 18th Augt. 1836.

2. We forward a copy of this Warrant, and we desire that you will take immediate measures for bringing it into operation in His Majesty's Forces serving in India.

3. We also desire that such of its provisions as may be applicable to the European Soldiers of our Service: viz. those specified in Clauses 1, 2, 3, 12, 13, 14, and 15, may be introduced without delay into our Service.

4. We shall give directions that all Soldiers hereafter to be enlisted into our Service whether for the Artillery or the Infantry, shall from the 1st of November 1836, be enlisted on the terms specified in the above named Warrant, and all Soldiers now in our Service who may be willing to relinquish the additional pay to which they are entitled by length of service, shall likewise be allowed the benefit of the above named Regulation.

London, the 19th October, 1836.

We are, &amp;c.

WILLIAM R.

Whereas it has been represented to Us, that it would materially tend to the encouragement of good conduct in the Army, if a reward, to be attained only by the well conducted Soldier, were substituted for the additional pay now granted to Soldiers who have completed certain periods of service, Our will and pleasure is, that all Soldiers who shall enlist into our Service on or after the 1st day of September 1836, shall have no claim to additional pay after any period of service; but that a reward of additional pay for good conduct shall be granted to such Soldiers under the following rules.

1. Soldiers who shall have completed seven years' service shall be entitled to claim 1d. a day and to wear a ring of lace round the right arm, provided their names shall not be entered in the Regimental Defaulter's Book for at least two years immediately preceding such claim.

2. Soldiers who shall have completed 14 years' service shall be entitled to claim a further reward of 1d. a day and to wear two rings of lace round the right arm, provided they shall have been uninterruptedly in the enjoyment of the 1d. a day for at least two years immediately preceding such further claim.

3. Soldiers who shall have completed 21 years' service shall be entitled to claim a further reward of 1d. a day, and to wear three rings of lace round the right arm, provided they shall have been uninterruptedly in the enjoyment of the 2d. a day for two years immediately preceding their claim to the third penny.

4. Soldiers who by their good conduct shall have obtained the distinction of one or more rings shall be entitled to have the full rate of that good conduct pay, of which they shall have been in uninterrupted possession for five years immediately preceding their discharge, added to the rate of pension, whether temporary or permanent, to which they may have a right under the provisions of our Warrant of the 7th February 1833.

5. Soldiers who have been in the possession of some one or other of the rates of good conduct pay for five years uninterruptedly, but who have only been in possession of either of the higher rates for some period not less than two years immediately preceding their discharge, shall be entitled, if discharged with two rings, to an addition of 1½d., and if discharged with three rings, to an addition of 2½d., as an augmentation of the pension to which their services will entitle them.

6. Soldiers who shall have been in the uninterrupted possession of good conduct pay for at least three years immediately preceding their discharge for disability, or by reduction, and who shall not have acquired claims to pension, or who shall be entitled only to temporary or conditional pensions shall have their names registered at Chelsea Hospital; and upon their attaining 60 years of age, shall receive, as a reward for their former good conduct, a pension of 4d. a day, if discharged with one ring, and of 6d. a day, if discharged after having been twelve months in possession of two rings; and this reward for former good conduct shall also be extended to Soldiers who may be permitted to obtain free discharge at their own request, as an indulgence, after certain periods of service, as described in the 10th Article of this Warrant.

7. All Soldiers now in Our service who enlisted since the 1st March 1833, shall have the option of relinquishing all right to the additional pay of 2d. a day to which they are now entitled after the completion of 14 years' Infantry or of 17 years' Cavalry service, and shall then be entitled by their good conduct, to claim the 1d. a day after 7 years' service, and shall be in all respects entitled to all the advantages both of good conduct pay while serving, of pension on discharge, and of deferred pension, which are hereby granted to Soldiers henceforward enlisting.

8. All Soldiers now serving who enlisted on or before the 1st March 1833, shall, by relinquishing their right to additional pay for length of service, be entitled to claim all the advantages of good conduct pay, while serving, which are hereby granted, but as the Warrants which were in force at the time of their original enlistment give them a right to higher rates of pension on discharge than those which are to be granted to Men enlisted after the 1st March 1833, they will not be entitled to have their good conduct pay added to their pensions on discharge.

9. In special cases, however, of Men enlisted on or before the 1st March 1833, who by their good conduct have obtained the distinction of one or more rings, and who after short service, may be discharged for disabilities or by reduction either without pension, or with temporary, or conditional, or permanent pensions (not exceeding those granted for similar disabilities and services under Our Warrant of the 7th February 1833,) the good conduct pay, may, by the consent of our Secretary at War, be added to their pensions; and such Men, if not placed upon permanent pensions, may be registered at Chelsea, for the deferred pension under the same rules as the Men enlisted after the 1st March 1833.

10. Soldiers who shall have obtained the distinction of one or more rings, and who may be permitted to purchase or to obtain free discharge at their own request, shall be allowed free discharges upon the following terms, instead of those prescribed by the Warrant of Our late Royal Brother of the 14th November 1829, and by Our Warrant of the 7th February 1833, but the conditions, limitations and regulations for granting discharges by indulgence laid down in the said Warrants, shall in the cases of all other Soldiers remain in full force.

|   | Cavalry.  | Infantry. |
|---|---|-----------|
| Under 5 years' service.....   | £30   | £20       |
| After 5 years' service, and with 2 years absence from the Defaulter's Book, | 25  | 18        |
| After 7 years with one ring, .....  | 20  | 15        |
| After 10 " ditto.....   | 15  | 10        |
| After 12 " ditto.....   | 10  | 5         |
| After 14 " ditto.....   | 5   | Free.     |
| After 16 " ditto.....   | Free, with the right of registry for deferred pension of 4d. a day. |           |



After 16 .. with two rings, having possessed the second at least } Free, with the right of  
12 months..... } registry for deferred  
pension of 6d. a day.

11. Soldiers enlisted since the 1st March 1833, who are in the enjoyment of two or three rings, and of the good conduct pay, may obtain permanent pension as an indulgence, at the rate fixed in the Warrant of 7th February 1833, two years earlier than other men who have not earned this distinction and may further receive the same amount of good conduct pay which would have been added to their ordinary pension, under the rules laid down in this Warrant, if they had been discharged as unfit for further service or by reduction.

12. As it is Our will and pleasure that this reward shall be strictly an honorable distinction, to be conferred only upon the well-conducted Soldier, the Commanding Officers of Regiments are strictly enjoined to enter in the Regimental Defaulter's Book the name of every Soldier, who in consequence of any misconduct whatever, shall have been confined in the guard-house, or subjected to any punishment, and the commission of every offence, which shall impose upon the Commanding Officer the necessity of recording the Soldier's name in the Regimental Defaulter's Book, shall render the man ineligible for this reward for two years from that date, and if he be already in possession of this distinction shall deprive him of his ring and good conduct pay for one year; and a second recorded offence within twelve months shall render two years of uninterrupted good conduct necessary to obtain a restoration of such reward.

13. The Soldier having two or three rings shall in like manner for the first and second recorded offences forfeit one ring, and the good conduct pay allowed with it for one year for each offence; and if a third offence be recorded against him in the Regimental Defaulter's Book within twelve months he shall forfeit all claim in consequence of his previous good conduct, and shall only be entitled to obtain a restoration of his honorable distinctions by subsequently serving with uninterrupted good conduct for two years to obtain one ring, for four years to obtain two rings, and for six years to obtain three rings.

14. Any Soldier who by having been recorded in the Regimental Defaulter's Book shall have been adjudged to have been guilty of an offence by which he is to forfeit the whole or a part of his reward for previous good conduct, shall if he denies the commission of such offence, have the right of appeal to a Court Martial.

15. A Soldier may, for a first offence of a serious nature, be adjudged, by the sentence of a Court Martial, to forfeit all or any part of the advantages he had derived from his previous good conduct, either absolutely, or for a longer or shorter period, according to the circumstances which shall have appeared in evidence.

16. The distinction and the rewards granted by this Warrant will be extended to Corporals and Drummers both as regards pay and pension, but Sergeants and other Non-Commissioned Officers will not be allowed, while serving, any addition to their established pay, but on their discharge they may, for peculiarly good conduct, on the special recommendation of Our General Commanding-in-Chief and by the consent of Our Secretary-at-War communicated to the Commissioners of Chelsea Hospital, be allowed additions of 1d. 2d. or 3d. a day to their pensions; provided that the aggregate pension shall in no case exceed for a Sergeant 1s. 10d., for a Quarter Master Sergeant 2s. 1d., and for Sergeant Major 2s. 4d. a day.

Given at Our Court, at Windsor, this 18th day of August 1836, in the Seventh Year of Our Reign.

By His Majesty's Command,

CIRCULAR No. 804.

(Signed) HOWICK.

War Office, 13th September, 1836.

Sir,—I am directed to enclose instructions consequent upon His Majesty's Warrant of the 18th August 1836; and a Form (No. 1) for stating the claims of Men belonging to the Regiment under your command, who have been entitled to pay for good conduct since the 18th August, 1836.

The Statement, when properly completed, and supported in each instance by the certified copy of the Soldier's Record, and by a special Certificate from you, according to the Form prescribed, may be immediately transmitted in duplicate for consideration, one copy will be returned with the necessary authority for the insertion of the proper charges in the Regimental Pay List.

A Form will be inserted in the next supply of Pay Lists, in which authorized charges may hereafter be stated. In the mean time such charges as shall be authorized are to be stated in a blank sheet with the Pay List, according to the enclosed Form (No. 2.)

Officer Commanding  
Regiment of

I have, &c.

(Signed) L. SULIVAN.

Instructions consequent upon His Majesty's Warrant of the 18th August, 1836.

1. The rules established by the Warrant in regard to Soldiers who shall enlist on or after the 1st September 1836, will apply to Men who shall re-enlist after that date.

2. The service requisite to entitle Corporals, Drummers, Trumpeters, Fifers, Buglers, and Private Men to the distinction and rewards granted by this Warrant may include former service in all ranks after the age of eighteen.

3. Men discharged on reduction, or for disability, and re-enlisting within three years after the date of their discharge may reckon their former service, provided they shall declare such former service at the time of re-enlistment; but Men purchasing their discharges, or receiving free discharges shall not reckon former service.

4. The forfeiture of service now attaching to individuals in respect of additional pay, in consequence of the sentence of a Court Martial, or of conviction for desertion, will equally attach to them in respect of good conduct pay.

5. All Soldiers now serving who enlisted on or before the 1st March 1833, and who have completed twenty-one year's service, may, on relinquishing their right to additional pay, receive 3d. per diem good conduct pay, provided their names shall not have been entered in the Regimental Defaulter's Book for at least six years immediately preceding the exchange.

6. Soldiers of less than twenty-one year's service, already in the receipt of additional pay at 2d. a day for length of service, may, on relinquishing their right to additional pay, continue to receive the same amount, as good conduct pay provided their names shall not have been entered in the Regimental Defaulter's Book for at least four years immediately preceding the exchange.

7. Soldiers who are already in the receipt of additional pay of 1d. a day for length of service may, on relinquishing their right to additional pay continue to receive the same amount as good conduct pay, provided their names shall not have been entered in the Regimental Defaulter's Book for at least two years immediately preceding the exchange.

8. Soldiers not yet in the receipt of additional pay for length of service may, by relinquishing their right to the same, receive good conduct pay, on completing the respective periods of seven, fourteen and twenty-one years, provided their names shall not have been entered in the Regimental Defaulter's Book. In the first case, for at least two years; in the second case, for at least four years, and in the third case for at least six years immediately preceding.

9. Soldiers who were present at the Battle of Waterloo shall be allowed to reckon two years in addition to their actual service, and those who were enlisted before the 1st December 1829, shall be allowed to reckon two years for one of actual service after the age of 18, in the East and West Indies (in other than West-India Regiments.)

10. Soldiers enlisted before the 1st September 1836, shall be entitled to the distinction of rings under the provisions of the Warrant, whether they accept or not the option of relinquishing additional pay for good conduct pay; and they shall be entitled to the same addition to their pensions for the number of rings they may severally possess at the period of their discharge, as is allowed, under the provisions of the Warrant, to Men in receipt of good conduct pay.

War Office, 13th September, 1836.

(Signed) HOWICK.







(No. 2.)

ACCOUNT OF PAY FOR GOOD CONDUCT.

[illegible]





GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE  
GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.  
FORT WILLIAM, 12th April, 1837.

No. 76 of 1837.—The Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions in the Army Commissariat and Stud Departments:

Captain W. Burton, Deputy Commissary General, to be Commissary General, vice Lieutenant Colonel W. S. Beaton proceeded to Europe on Furlough.

Major J. D. Parsons, Assistant Commissary General of the 1st Class, and Supervisor of the Hissar Stud, to be Deputy Commissary General, vice Captain W. Burton.

Captain J. Satchwell, Assistant Commissary General of the 2d Class, to be an Assistant of the 1st Class, vice Lieutenant Colonel Taylor, who vacates his appointment on promotion to that grade.

Captain W. J. Thompson, Assistant Commissary General of the 2d Class, to be an Assistant of the 1st Class, vice Major Parsons.

Captain F. T. Boyd, Deputy Assistant Commissary General of the 1st Class, to be an Assistant of the 2d Class, vice Captain Satchwell.

Captain F. S. Hawkins, Deputy Assistant Commissary General of the 1st Class, to be an Assistant of the 2d Class, vice Captain Thompson.

Captain A. Watt, Deputy Assistant Commissary General of the 2d Class, to be Deputy Assistant of the 1st Class, vice Captain Boyd.

Lieutenant J. Ramsay, Deputy Assistant Commissary General of the 2d Class, to be Deputy Assistant of the 1st Class, vice Captain Hawkins.

Captain R. Woodward, Sub-Assistant, to be Deputy Assistant Commissary General of the 2d Class, vice Captain Watt.

Lieutenant W. Swatman, Sub-Assistant, to be Deputy Assistant Commissary General of the 2d Class, vice Lieutenant Ramsay.

Captain J. Hailes, 2d Assistant of the Central Stud, to be Supervisor of the Hissar Stud, vice Major J. D. Parsons.

Captain C. T. Thomas, Sub-Assistant in the Stud Department, to be 2d Assistant, vice Captain Hailes.

WM. CASEMENT, Col.

Sery. to the Govt. of India Milly. Dept.

**NOTICE.**—All Letters, up to the 6th Instant inclusive, for the Mauritius, Hobart Town and Sidney, which were marked for transmission by the Brig *Egbert*, were taken from the *Dak Boat* at Kedgerree by the Supercargo of the *Herefordshire*, by which Vessel they have been taken on to the Mauritius.

The undermentioned Transfers of Letters were effected in consequence of their arriving too late at Kedgerree, to overtake the Vessels for which they were originally intended.

| Date of the Receipt of the Letters at the General Post Office. | Names of the Vessels by which the Letters were intended to have been transmitted. | Destination.           | Names of the Vessels by which the Letters were transmitted. |
|--|---|------------------------|---|
| 11th March 1837.   | <i>Heracles</i> , ...   | New York, India.       |   |
| 14th ditto ditto.  | <i>Bolton</i> , ...   | Madras, ...            | Elizabeth.  |
| 25th ditto ditto.  | <i>Larkins</i> , ...  | Cape of Good Hope.     | Cashmere Merchant.  |
| 25th ditto ditto.  | <i>Prinsep</i> , ...  | Mauritius.             | Ditto.  |
| 25th ditto ditto.  | <i>Larkins</i> , ...  | London, ...            | Robarts.  |
| 25th ditto ditto.  | <i>Mogol</i> , ...  | France, ...            | Ditto.  |
| 25th ditto ditto.  | <i>Portfield</i> , ...  | Mauritius.             | Cashmere Merchant.  |
| 25th ditto ditto.  | <i>Ditto</i> , ...  | <i>Ditto</i> , ...     | Ajax.   |
| 25th & 29th ditto ditto, ...                                   | <i>Bassian Merchant</i> , ...   | Rangoon & Moulinyenne. | Moopoon.  |
| 1st April ditto.   | <i>Isabella</i> , ...   | London, ...            | Surry.  |
| 2d ditto ditto.  | <i>Robarts</i> , ...  | <i>Ditto</i> , ...     | <i>Ditto</i> .  |

WM. MOORE, Deputy Post Master.

Fort William, General Post Office, }  
the 14th April, 1837. }

**LIST OF UNCLAIMED LETTERS** remaining in the General Post Office, which have accumulated between the 1st January and 31st December, 1836.

S.

Savage, Esq. John—Surgeon Hon'ble E. India Co.'s Service, Bengal.  
Savage, Esq. John—Bengal.  
Sierling, Esq. Edward—Bengal Civil Service.  
Sheriff, Esq. Robert—Bengal, East Indies.  
Spens, Esq. A.—H. E. I. C. Co. Service, care of Messrs. Colvin and Co., Calcutta, India.  
Spens, Capt. Andrew—To the care of Dr. Thos. Spens, Calcutta.  
Spens, Mrs. Andrew—To the care of Dr. Thos. Spens, Calcutta.  
Spring, Esq. John—H. M. 9th Regt. Calcutta, or elsewhere, Bengal, East Indies.  
Sutherland, Dr.—Ship Asia, on way down River.  
Scott, Capt.—Schooner Devil, passing down the River, Kedgerree.  
Sinclair, Esq. W.—School Master, Meerut.  
Sage, Capt. J. C.—Artillery, Bengal.  
Smyth, Esq. Thomas—Calcutta.  
Smith, Mrs. Mary—Calcutta, East Indies.  
Stewart, Capt.—72d Regt. N. I., Genl. Post Office, Calcutta.  
Suffield, Esq. Thomas—Care of Thos. Fergusson, Esq., Calcutta.  
Smith, W.—At Messrs. Hamilton's and Co., Calcutta.  
Spielmann, Monsieur Ls.—Negt. Pondichery.  
Spielmann, Monsieur—A Pondichery, Inds Orientale.  
Sullivan, Esq. Meredith Antony—Calcutta.  
Shamsar, Esq. Johannes—Armany Gully, Calcutta.  
Shanazar, Miss Sarah—(2 Letters,) Armany Gully, Calcutta.  
Shunazar, Esq. Hacob John—(2 Letters,) Armany Gully, Calcutta.  
Snobe, Monsieur Estevey—Singapore.  
Smith, Samuel—Of Liverpool, Seaman on board the Dauntless of Hull, Bombay.  
Sweetman, Samuel—Bugler, Pensioner, Dinapore.  
Switzer, Corp. John—Forth William, Bengal, East Indies, or elsewhere.  
Steel, Serjt. Major—Hon'ble E. I. C. Service, Madras, East Indies, Mount, or elsewhere.  
Shannon, Qr. Mr. Serjt. Samuel—2d Regt. Native Infantry, Bengali, Bracilly, or elsewhere.  
Sheehy, Richard—Soldier and Servant in the 26th Regiment of Foot, Geberalter, formerly a Native of Calcutta.  
Saper, Mr. John Boatswain, late of the Windsor, at Mr. Simpson, Flag Street, Calcutta.  
Spencer, Doctor—At Burrisaul, Zillah Backergunge.  
Scott, Esq. James P.—Free Mariner, late of Chitagon, or Calcutta, East Indies.  
Sanders, W.—Seaman on board *Coromandel*, Calcutta.  
Stevenson, Mr. Wm. Berry—(3 Letters,) Ship Protector, care of Mr. Pittar, Jeweller, Tank Square, Calcutta.  
Stewart, Robert—Chief Mate of the Bright Planet, to the care of Mr. Sheen, Sulky side, Calcutta.  
Sackers, Joseph—Seaman on board the Hon'ble East India Company's Ship Hastings.  
Syme, Esq. Robert—Calcutta.  
Stanlere, Monsieur—Chief de Cuisine a bord du Navire *Laloue*, Capitaine Charles, a Calcutta.  
Simpson, Esq. Archibald—Indigo Planter, Comedpore by Commercilly, Calcutta.

T.

Teed, Esq. C. M.—Care of Messrs. Parry, Dare and Co., Madras.  
Tromer, Mrs. Frances—Messrs. Fergusson and Co. Army Agents, Calcutta, East Indies.  
Thomson, Esq. James—Moozifferpore, Tirhoot, via Calcutta, Indigo Planter.  
Turner, Esq. T. L.—Calcutta.  
Tute, Capt. Richard Kepple—At Mr. Williams', 11, Esplanade Row, near the Govt House, Calcutta, or elsewhere.  
Trezevant, Capt. P.—Care of Messrs. Colvin and Co., Calcutta.  
Toussaint, Miss—Ship *Mermaid*, outward bound, Kedgerree or Saugor.  
Tompson, John—Sargant Major, 12th Light Infantry, Madras, East India.  
Thornton, Gunner James—A Company 3d Batt. Artillery, Saint Thomas' Mount, Madras.  
Toffa Bebee—At Calcutta, 24-Purgh. Seal Dah.  
Trist, Mr. James—Ship *Roslin Castle*, Capt. Richards, Calcutta.  
Thompson, Esq. J.—Chief Officer Ship *Kelly Castle*, Saugor Roads.  
Tayler, Esq. Alex.—2d Officer Ship *Prinsep*, care of Thos. Fergusson, Esq., Calcutta.



دفعه پنجم کاغذات بموجب تفصیل الذیل  
وافیو نمیکه برای فروخت اشتها رکورد نموده  
آن برای معاینه بروز نیلام در پیش کرده  
خواهد شد یا که قبل از آن عند التلاش بد فتر  
خانه صاحب سکرتری بورق موصوف معاینه  
کردن خواهد توانست

نمبر اول سارتمفکت افیون که برای فروخت  
مشهر گردید

نمبر دوم ریپوت تجویز افیون مذکور  
دفعه ششم بهمه کسان واقف کرده میشود  
که برای طیاری افیون امسال بموجب سنای  
گذشته در باب پیدا ساختن فرستادن لوچ  
خالص و بی تقلیدی و چسبانیدن برگ بالصروری  
در گوتی و برابر داشتن افیون در هر گوتی  
احتیاط و خبرداری بعمل آمده است و  
حکمنامه که برای طیاری افیون هذا بصاحبان  
اجبت داده شده است مع حساب وزن  
افیون مذکور مقام بهار و بنارس و وزن گد  
آن که از فی چالان شش صد و یک گرفته در کلکته  
وزن کرده شده است عند التلاش بد فتر خانه  
صاحب سکرتری بورق ممدوح بمعاینه خواهد  
در آمد

دفعه هفتم چهار صد و یک افیون بهار و بنارس  
پیدا یی دو سال گذشته که داشته شده است  
آنهم بروز نیلام بخیریداران معاینه کانیده  
خواهد شد بمعاینه آن خریداران دریافت کردن  
خواهند توانست که چه قسم لوچ مانده است  
دفعه هشتم حاکمان از طرف پادشاه فرانس  
بموجب دفعه ششم عهد نامه فیما بین پادشاهان  
انگریز و فرانس مرقومه تاریخ هفتم ماه مارچ  
سنه ۱۸۱۵ ع که موازی سنه صد صندوق افیون  
بآنها داده شده است برای آن درخواست نموده  
اند که موازی سی و پنج صندوق افیون از  
مقدار نیلام چهارم ماه جنوری سنه حال و  
موازی یکصد و پانزده صندوق افیون از مقدار  
نیلام سیام ماه مارچ سنه الیه و موازی  
یکصد و پنجاه صندوق افیون از مقدار نیلام  
بیست و هشتم ماه اپریل سنه الیه خواهند گرفت  
اما اگر بدرمیان مبعاد معمولی بالکل افیون  
مذکور یا قدر آن خلاص نکند تا آن قدر افیون که  
غیر خلاص باشد نیلامی یا نیلامها مقرر کرده  
فروخت خواهد شد

دفعه نهم چون بسبب منظور کردن قاک  
مردمان که معتبری آنها ظاهر و هویدا نیست  
خسارت و تکلیف بسیار روداده بنا بر همه  
کسان را واقف کرده میشود که کسانی که بر حالات  
مرقومه بالا منظوری باشد اگر فی الفور امانت

پیشگی فیصد بحساب ده روپیه بالای قیمت  
لات یا لاتهای خریدار خود خواه نقد خواه  
کاغذ کمپنی داخل سازد تا صاحب سپر نهند  
نیلام را اختیارات که قاک او نامنظور  
سازند و او را می باید که متعاقب یا در میان  
مبعاد داخل کردن امانت مرقومه بالا  
امانت مذکور فیصد بحساب سی روپیه تمام  
کرده دهد درین معنی چنین معین گردید که  
اگر بعد تاریخ نیلام در میان ده روز امانت  
مذکور فیصد سی روپیه تمام کرده ندهد تا فیصد  
ده روپیه امانت مرقوم بسرکار کمپنی بهادر  
ضبط خواهد شد و افیون مذکور که بران فیصد ده  
روپیه امانت داخل شده باشد بموجب حکم  
صاحبان عالی شان بورق برست و نمک و افیون  
از آن حساب کم فی موصوف فروخت خواهد شد فقط  
بموجب حکم صاحبان عالی شان بورق برست  
و نمک و افیون فی تاریخ بیست و پنجم ماه  
مارچ سنه ۱۸۳۷ ع مطابق سیزدهم ماه جیت  
سنه ۱۲۲۳ بنگله

S. G. PALMER, Acting Secy.

এশুতেহার দেওয়া যাইতেছে—

যে সন ১৮৩৭ সাল ইংরেজী তারিখ ২৮ মাহ  
এপ্রিল মোতাবেক সন ১২৪৪ সাল বাহালা তারি  
খ ১৭ মাহ বৈশাখ রোজ শুক্রবার দিবা এয়ার  
ঘড়ীর সময় মোকাম কলিকাতার একমুতহেদ  
বাবতে সরকার কোম্পানি ইংরেজ বাহাদুর নীচের  
লিখিত মোকদার আকিম নিলামে উক্তম  
প্রদায়ক গাহকের স্থানে বিক্রয় হইবেক

সিন্দুক

বেহারের খাস পরদায়সি আকিম  
বাবতে সন ১৮৩৭/৩৬ সাল— ৩২৩৪

বারানসের খাস পরদায়সি আকিম  
বাবতে সন ১৮৩৭/৩৬ সাল— ২০৭১

জমলা সিন্দুক— ৫৩০৫

সরত নিলাম

২ দকা— আকিম মহম্মদ কোম্পানির টাকায়  
বিক্রয় হইবেক এবং ইহার নিলাম সন্নকীর তাবত  
কারবার যাহা এই এশুতেহারের দ্বারা বিজ্ঞাপন  
করা যাইতেছে তাহা এই টাকায় চানিবেক এবং এই  
সমস্তরখানার তাবত হিসাব এই টাকায় রাখা যাই  
বেক

৩ দকা— আকিম মহম্মদ মজলুম সিন্দুকে বিক্রয়  
হইবেক আর ফি লাট ৫ পাঁচ সিন্দুকে হইবেক নি  
লামের সময় ১ এক টাকা বায়না দিয়া সওয়া পাঁকা  
করিবেক এবং প্রতি লাটের ক্রয়তের উপর ফিশত  
৩০ জিসট কাননদকিয়া কোম্পানি বাহাদুরের কাগজ  
নিলামের দিবসের পর দশ দিবস অতীত হওনের  
পূর্বে লাট মজলুমের খরিদার কিম্বা খরিদারগণ আ  
মানত পেসগী দাখিল করিবেক যদাণি তাহা অপে

করা অধিক কাল মেয়াদ মোকাম কলিকাতার বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম কর্তৃক প্রদান না হয় ইহাতে যদ্যপি এই রূপ এবং এই হিসাবে আমানত রাখিল না হয় তবে যে লাট অথবা লাটহায়ের আমানত মজদুর রাখিল না হইবেক সেই লাট অথবা লাটহা বোর্ড মোসুক কর্তৃক যে সময় এবং নিম্নরূপ হইবেক সেই রূপ এশ্বতেহার হইয়া সেই নিম্নোক্ত সময়ে পুনরায় নিলামে নগদ টাকা বিক্রয় হইবেক তাহাতে যে মোকদমান ও আধারীজাত হইবেক তাহা প্রথম ধরিবার অথবা ধরিবারান যাহার অথবা যাহারদিগের হইতে এই রূপ ট্রাট হইবেক তাহাকে অথবা তাহারদিগেরকে দিতে হইবেক কে কায়েত হয় কোল্লানি মোসুকের হইবেক—

৪ নম্বা—আফিমের কিয়তের বেবাক টাকার নিলামের তারিখ ইন্তক তিন মাহার মধ্যে রাখিল করিতে হইবেক যে আফিমের কিয়ত পূর্ব লিখিত মেয়াদ মাফিক অথবা মেয়াদের মধ্যে রাখিল না হইবেক তাহার আমানত কিসত ৩০ ত্রিশ টাকা ও বারান মজদুর প্রত্যেক কোল্লানি মোসুকের সরকারে জন্ম হইবেক এবং এই রূপ জন্ম হওনের পর বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম কর্তৃক যে সময় এবং যে স্থানীয় উচিত বিবেচনা হইবেক সেই রূপে এই আফিম কোল্লানি মোসুকের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক এবং এই সানি নিলামে যে উৎপন্ন হইবেক তাহা সরকার ইংরেজ কোল্লানি বাহাদুর মোসুকের হইবেক—

৫ নম্বা—নীচের তফসীল মাফিক কাগজাত ও যে আফিম বিক্রয় হইবেক তাহার নমুন্য নিলামের দিবস দেখান যাইবেক অথবা তাহার পূর্ব বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সেক্টরি সাহেবের দফতরখানায় অনুসন্ধান করিলে দেখিতে পাইবেন।

১ নম্বর যে আফিম বিক্রয়ের কারণ এইকনে এশ্বতেহার হইল তাহার সার্টিফিকেট—

২ নম্বর এই আফিম তজবিজের রিপোর্ট—

৬ নম্বা—সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে ইম সনের বেহার ও বারানবের আফিম তৈয়ারিকারণ গত সনহারের মত এহাতিয়াত ও ধরদারি করা গিয়াছে বিশেষতঃ আফিমের লোচনুক নিভান পয়দা করিয়া পাঠাইতে এবং প্রতি তৈয়ারিকারণ নিয়মিত পরিমান পাতি ব্যবহার করিতে এবং প্রতি গুটিতে সমান ভাগ আফিম রাখিতে আফিম মজদুরের বেহার ও বারানবের মোকামি ওজনের হিসাবে কি চালান হইতে ৬ ছয় সিন্দুক করিয়া ওজন কলিকাতায় করা যায় তাহার গড় ওজনের হিসাব বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সেক্টর সাহেবের দফতরখানায় তত্ত্ব করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক—

৭ নম্বা—গত দুই সনের পয়দায়সি বেহার ও বারানবের যে ৪ চারি সিন্দুক আফিম রাখা গিয়াছে

তাহাও নলামের দিবস ধরিবারগকে দেখান যাইবেক তাহা দৃষ্ট বেপারিয়ান বিবেচনা করিতে পারিবেন কিমতপ্রকার লোচ রাখিয়াছে—

৮ নম্বা—ইংরেজ ও করানী উভয়ে ১৮১৫ সালের ৭ মার্চ তারিখের করানীমার ৬ নম্বা বিমৌজিব করানদের হাকিমানকে ৩০০ সিন্দুক আফিম দেয়া তাহার কারন তাহার দরখাস্ত করিয়াছেন সন ১৮০৭ সালের ৪ জানেওয়ারি তারিখের নিলামের মেকদার হইতে ৩৫ সিন্দুক ও ৩০ মার্চ মাহার নিলামের মেকদার হইতে ১১৫ সিন্দুক ও ২৮ এপ্রিল মাহার নিলামের মেকদার হইতে ১৫০ সিন্দুক আফিম লইবেন কিন্তু যদ্যপি নিয়মিত মেয়াদমধ্যে এই আফিমের তাবত অথবা তাহার মধ্যে কথক আফিম খালাস না করণ তবে সেই আফিম কিয়া যে পরিমান আফিম গর খালানি থাকিবেক তাহার এক আলাহিদা নিলাম অথবা নিলামহায়ে প্রকাশ্যরূপে বিক্রয় হইবেক—

৯ নম্বা—যেসকল লোকের মাতবরি জানিত নহে এমত ব্যক্তিদিগের ডাক গৃহ্য করিবারে যথেষ্ট ধৈর্যত ও তকলিক উপদ্রিত হইবাশ্রয়ুক সকলকে জ্ঞাত করা জাইতেছে যে নিলামের সুপারেন্ট গুণ্ট সাহেবের এমত একিয়ার আছে যে এই রূপ আহোয়ালের যে লোক তাহার ডাক তিনি অগ্রাহ্য করিবেন বিশেষতঃ যদ্যপি সেব্যক্তি যে লাট অথবা লাটহা ডাকিবেক তাহার কিয়তের উপর কিসত ১০ দস টাকা হিসাবে হয় নগদ টাকা অথবা কোল্লানির কাগজ তৎক্ষণাত আমানত রাখিল না করে আর পশ্চাত্তাহাকে আমানত রাখিল করনের উপর লিখিত মেয়াদ মাফিক অথবা মেয়াদের মধ্যে আমানত মজদুর কিসত ৩০ ত্রিশ টাকার হিসাবে পরা করিয়া দিতে হইবেক ইহাতে সত্ত এই যে যদ্যপি নিলামের তারিখের পর দস দিবসের মধ্যে আমানত মজদুর কিসত ৩০ ত্রিশ টাকার হিসাবে পূর্ব করিয়া না দেয় তবে এই কিসত দস টাকা হিসাবে আমানত মজদুর ইংরেজ কোল্লানি বাহাদুর মোসুকের সরকারে জন্ম হইবেক এবং যে আফিমের প্রতি এক সত দস টাকা হিসাবে আমানত রাখিল হইয়া থাকে সেই আফিম বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের হুজুম মোতাবক কোল্লানি মোসুকের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক—

বিমৌজিব হুজুম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮০৭ সাল ইংরেজি তারিখ ২৫ মার্চ মোতাবক সন ১২৪৩ সাল বাঙ্গলা তারিখ ১৩ চৈত্র—

B. G. PALMER, Acting Secy.



**NOTICE** is hereby given, that the Re-sale appointed for this day of the Opium reserved for the French Government from the quantity exposed to Sale, on the last January Sale, is postponed until Wednesday, the 19th Instant, and the said Opium shall be positively Re-sold at 1 o'Clock precisely on that day.

**CONDITIONS.**

Cash:—and the Opium to be immediately cleared from the Godown.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 13th April, 1837.

S. G. PALMER, *Actg. Secretary.*

Opium, for and on behalf of the said East India Company. Any portion of the Opium now advertised for Re-sale, but which may not be Sold on the day appointed, will be put up for Sale on such subsequent day as the Board of Customs, Salt and Opium, shall determine, and notify by an *Adalah* or Notification appended in this Office.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 12th April 1837.

S. G. PALMER, *Acting Secretary.*

**اشتہار د ا د میشود کہ**

ہر قدر صندوق افیون بہار و بنارس کہ خریداران در نیلام سرکار کمپنی انگریز بہار و آقہ بتاریخ سی ام ماہ مارچ سنہ حال خرید نمود و مطابق شروط نیلام بد اخل کردن امانت پیشگی آن مقام ماند و آنقدر افیون بتاریخ ہفتم ماہ اپریل سنہ ۱۸۳۷ ع مطابق ششم ماہ بیساکہ سنہ ۱۲۴۴ ہنگلہ روز و شنبہ در یکسجہ روم بد نیلام ثانی فروخت خوا شد شد نیلام مذکور بعد از دوپاس یک گھنٹہ روز شروع خوا دہ گردد بد شروط نیلام

خریداریا خریداران بوقت نیلام فیصد بھساب پانزدہ روپہ بالائی قیمت ہر لات یا لاتھا خواہ نقد خواہ کاغذ کمپنی بہار و اخل خواہند کرد در صورت قصور پیدا شدن در ان آک مذکور باطل و نامظور شدہ خریدہ لات یا لاتھا باز بنیلام فروخت خواہد شد و بی باقی قیمت افیون از تاریخ نیلام بمرتبہ روز داخل کردن خواہد کرد بد اگر در بیان معین مذکور داخل نسا زد تا فیصد پانزدہ روپہ امانت مذکور بسرکار کمپنی موصوف ضبط خواہد شد و افیونیکہ بران امانت داخل شدہ باشد بموجب حکم صاحبان عالیشان بورق پرمت و نمک و افیون ازان حساب کمپنی موصوف فروخت خواہد شد افیونیکہ برای فروخت الحال مستقر گردید منجملہ آن ہر قدر یکہ بتاریخ مذکور بنیلام فروخت نشود آن قدر متعاقب بہ تسک تاریخ مقررہ بورق موصوف بد نیلام در پیش خواہد شد چنانچہ برای آن قطعہ اشتہار درین دفترخانہ آویزان خوا دہ گردد بد

بموجب حکم صاحبان عالیشان بورق پرمت و نمک و افیون فی النار بیع و از دھم ماہ اپریل سنہ ۱۸۳۷ ع

S. G. PALMER, *Ag. Secy.*

**اشتہار د ا د میشود کہ**

از مقدار افیون بابت نیلام ماہ جنوری سند شدہ ہر قدر صندوق افیون فرنیج کورہر سبت کہ نیلام ثانی آن امروز شدہ بی بود تا تاریخ نوزدھم ماہ اپریل سنہ حال روز چہار شنبہ ملٹوی ماند افیون مذکور بتاریخ مرقوم بوقت دوپاس یک گھنٹہ روز یقین بد نیلام ثانی فروخت خوا دہ شد شروط نیلام

افیون مذکور بر نقد خرید نمودہ فی الفور از گد ام خلاص کردن خوا دہ شد بموجب حکم صاحبان عالیشان بورق پرمت و نمک و افیون فی النار بیع سیزدھم ماہ اپریل سنہ ۱۸۳۷ ع

S. G. PALMER, *Ag. Secy.*

**এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে—**

যে গত জানেওয়ারি মাহার সালের আকিমের মধ্যে ফুল গবরনমেটের জন্য জে মেকদার থাকে ও জাহার সানি নিলাম অদ্য হওনঅর্থে এস্তেহার হইয়াছিল তাহা আগত ১১ এপ্রিল বুধবার পযা স্ত মোকুব রছিল এই আকিম এই তারিখে এই প্রহর এক ঘটীর সময় নিশ্চয় বিক্রয় হইবেক—

**সকল নিলাম—**

নগদ টাকা দিয়া ধরিত করিয়া তৎক্ষণাত্ত গুদাম হইতে মাল খালাস করিতে হইবেক—

বিমোজিব হুসম সাহেবান আলিসান বেড পর মিট ও নমক ও আকিম ইতি নন ১৮৩৭ সাল তা রিখ ১৩ এপ্রিল

S. G. PALMER, *Ag. Secy.*

**NOTICE** is hereby given, that a Re-sale of certain Chests of Behar and Benares Opium, purchased at the Public Sale of the 30th Ultimo, but for which the Purchasers have failed to pay their Deposits, agreeably to the Conditions of Sale, will be held at the Exchange Rooms, on Monday the 17th Instant. The Sale will commence after 1 o'Clock, P. M.

**CONDITIONS.**

A Deposit at the rate of 15 per Cent. on the price of each Lot either in Money or in Public Securities of the East India Company shall be made by the Purchaser or Purchasers at the time of Sale, in failure of which the Lot or Lots shall be put up again, and the first bid be considered as null and void. The whole of the Purchase Money shall be paid within Ten days of the day of Sale, in failure of which the Deposits of 15 per Cent. shall be forfeited to the said East India Company, and the Opium for which such Deposits of 15 per Cent. may have been made shall be sold under the directions of the Board of Customs, Salt and

**এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে—**

যে ক্রিয় গরিমন সিনক বেহার ও বারানসের আকিম যাহা গত মাচ মাহার ৩০ তারিখের জ্রুত ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুরের নিলামে ধরিত করিয়া ধরিতার মৌতাবক সকল নিলাম আমানত পেশগী দাখিা করিতে জটি করিয়াছে এমতে সেই আকিম একনচেজ

ক্রমে ইঙ্গরেজী সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ১৭ এপ্রিল মোতাবেক সন ১২৪৪ সাল বাঙ্গলা তারিখ ৬ বৈশাখ রোজ সোমবার রিভেনল অর্থাৎ পুনরায় বিক্রয় হইবেক নিলাম দিবা ঘাই প্রায় ১ এক ঘণ্টার পর আনয়ন হইবেক —

সরত নিলাম

প্রতি সাতের ক্রিয়াক্রান্তের উপর ক্রিষ্ট ১৪ পৌনর টাকার হিসাবে হয় নগদ তাকা অথবা কোম্পানি বাহাদুর মোসুকের কাগজ নিলামের সময় ধরি দার অথবা ধরিতারাণ আমানত দাখিল করিবেক তাহাতে ক্রটি হইলে এই প্রথম ডাক বাতিগ ও না মঞ্জুর হইরা ধরিতা লাট অথবা লাটহা পুনরায় বিক্রয় হইবেক আকিমের ক্রিয়াক্রান্তের বেলাক টাকা নিলামের তারিখ ইহক দন দিবসর মধ্যে দাখিল করিবেক যদ্যপি মোহাদ মজদুর মধ্যে দাখিল না করিবেক তবে ক্রিষ্ট পানর টাকার হিসাবে আনানত মজদুর কোম্পানি মোসুকের সর কারে বেলাক অফ হইবেক এবং যে আকিমের এই আনানত দাখিল হইয়া থাকে সেই আকিম বে ড পরমিট ও নমক ও আকিমের হুমম মোতাবেক কোম্পানি মোসুকের নিজ হিসাবে বিক্রয় হইবেক

যে আকিম এইক্রমে রিসেব কারন এসুতহার হইল তাহার জে মেকদার এই মজদুরি তারিখে বিক্রয় না হইবেক তাহা। বার্ড কতক নিরোপিত পক্ষী কোন তারিখে নিলামে দাখিল হইবেক তদর্থে এক এসুতহার এই দফুরখানায় লটকাইয়া নিলাম হইবেক

বিমোজিব হুমম সাহেবান আলিসান বোর্ড পর মিট ও নমক ও আকিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তা রিখ ১২ এপ্রিল

S. G. PALMER, Ag. Secy.

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

In the matter of Modoo-  
goodnn Day, of Jorasanko, in  
Calcutta, an Insolvent, and  
now a Prisoner in the Gaol  
of Calcutta, seeking the bene-  
fit of the Statute 9th Geo.  
IV. Cap. 73. At a Court holden on  
Saturday, the 18th day of  
March last, It was Ordered  
that John Wallis Alexander,  
Esquire, be Assignee in this  
matter, and that the Com-  
mon Assignee do assign the  
Estate and Effects of the said  
Insolvent to the said John  
Wallis Alexander, and that the said Common Assignee and  
the said Insolvent do put him into possession of the same.  
Notice is hereby given, that Assignment has been made of  
the said Estate and Effects, and legal possession thereof  
given to the said John Wallis Alexander, conformably to the  
Order of Court.

Office of Examiner, 14th April, 1837.

Messrs. Preston and Paliologus, Atties.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানেরদিগের  
পরিজাগার্থে আদালত

খনি মধুসূদন দেব বিশয় কলিকাতা গত মাচ মা  
র জোড় স'কো নিবাসি কিন্তু পক্ষণে হর ১৮ স  
কলিকাতার জেলে কএদী প্রাথমিক নিবার তারি  
রে লভে জাজ কোর্থে বাদসা বাদসাই ধের আদা  
হের এর ৯ বশার আইনের ৭৩ ধারায় লভে হুমম  
হইল এই দে বিবর মজুরারকার জিজ্ঞাস্ত জান ও

য়ালিব আলিকজাপুর সাহেব হইলেন এবং সাধার  
ন মোক্তারকার এই উক্ত জান ওয়ালিস আলিকজাপুর  
সাহেবের নামে উক্ত খনির মাল ও আয়দাদের মো  
ক্তারনামা লিখিয়া দিবেন এবং এই উক্ত সাধারন  
মোক্তারকার এবং এই উক্ত নাতয়ান এই সকল বিসয়  
তাহার হস্তে অর্পন করেন

এতদ্বারায় ধর দেওয়া আইনতের জে উক্ত আয়  
দান বিশয়ক মোক্তারনামা এবং তাহার অধিকার  
উক্ত আদালতের হুমমদারের উক্ত জান ওয়ালিস  
আলিকজাপুর সাহেবের হস্ত অর্পিত হইল

একজামিনর সাহেবের দফুরখান।

সন ১৮৩৭ সাল ১৪ এপ্রিল

মিশন প্রেক্টান এবং পেলিওলোগস উকিস

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*  
NOTICE is hereby given, that

FRANCIS LEWIS BARBER, of Gussery, in the Twenty-four  
Pergunnahs, Secretary to and Partner of the  
Hooghly River Insurance Office,

Now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, hath filed his  
Petition, praying for Relief under the Provisions of the  
Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, entitled "an Act to provide  
for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies,  
until the 1st day of March, 1837," continued by the Statute  
2d William IV. Cap. 43, until the 1st day of March, 1836,  
and further continued by an Act of the Governor General  
of India in Council (Act No. IV. of 1836.) until the 1st day  
of March, 1839:—and the said FRANCIS LEWIS BARBER  
hath executed an Assignment to the Common Assignee of  
the said Court in Trust for the benefit of the Creditors of  
the said FRANCIS LEWIS BARBER of all the real and personal  
Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or  
which may come to, or be acquired by him before the  
Court shall have made its final Order in the matter of the  
said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 12th April, 1837.

Mr. Shaw, Atty.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানের পরিজা  
গার্থে আদালত

সমাচার দেওয়া যাইতেছে জে

কানশীশ লইব বারবর জিনি চরিস পরগনার  
মোং গশরি নিবাসী সেকেরটর এবং বক্রাদার হণ  
লি রিবর ইনসিইরেন্স আশীনের

সম্মতি তিনি কলিকাতার জেলে কয়েদ আছেন  
এবং তাহার আরজী দাখিল করিয়াছেন এই  
প্রাথমিক জে চতর্থ জাজ বাদসাহের রাজত্বের  
নরমবৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারা জাহার  
নাম হিন্দুস্তানের অরুম করজদারানের ইঙ্গরাজী  
সন ১৮৩৩ সালের মাচ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত  
পরিজানার্থ আইন এবং জাহা সন ১৮৩৬ সালের  
মাচ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত সংস্থাপনর্থ আইন  
এই নামক চতর্থ উইলিয়াম বাদসাহের রাজত্বের  
বিতির বৎসরের এক আইনের ৪৩ ধারা ক্রিক  
পুনঃসংস্থাপিত হইয়াছে এবং পুনরায় ইঞ্জিরের  
গবরনর জানেরেল বাহাদরের কোনসেলের ১  
আইনানুসারে মোতাবেক আইন নং ৪ সন ১৮৩৬  
সালের সন ১৮৩৯ সালের মাচ মাহার ১  
তারিখ অবধি সংস্থাপিত হইয়াছে তাহার  
লিখিত আজ্ঞা তাহার সম্মুখে আমলে আইনে  
এবং এই উক্ত কানশীশ লইব বারবর উক্ত আ  
দালতের সাধারন মোক্তারকারের নিকট তা



হার মহাজনগনের উপকারার্থে তাবত স্বাবর ও অস্বাবর বিষয় জাহা এক্ষণে তাহার আছে কিম্বা জাহা উক্ত আদালত বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হইয়াছে তাহার পূর্বে তাহার হস্তে আইশে কিম্বা উপার্জন করেন এই সকলের এক মোক্তারনা মা লিখিয়া দিয়াছেন—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনার সাহেবের আকিষ

সন ১৮৩৭ সাল ১২ আগরেল

মেঃ সা. উকিল

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

NOTICE is hereby given, that

KISSENMOHUN BEMO, of Saumbazar, in Calcutta, Banian, Now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, until the 1st day of March, 1833," continued by the Statute 2d William IV. Cap. 43, until the 1st day of March, 1836, and further continued by an Act of the Governor General of India in Council (Act No. IV. of 1836) until the 1st day of March, 1839:—and the said KISSENMOHUN BEMO hath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court in Trust for the benefit of the Creditors of the said KISSENMOHUN BEMO of all the real and personal Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 12th April, 1837.

Messrs. Baillie and Molloy, Atties.

কলিকাতার যোজ্জীন করজদারানের পরি  
ত্রানার্থে আদালত

সমাচার দেওয়া জাইতেছে যে

কৃষ্ণমোহন বুধা জিনি কলিকাতার সামবাজার  
নিবাসি মুহুদ্দি

সমুত্তি তিনি কলিকাতার জেলে কয়েদ আছেন  
এবং তাহার আরজী দাখিল করিয়াছেন এই  
পূর্ণনার জে চতুর্থ জাজ বাদশাহের রাজত্বের  
নবম বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারা  
জাহার নাম হিন্দুস্থানের অফিস করজদারানের  
ইজরাজী সন ১৮৩৩ সালের মার্চ মাহার ১ তা  
রিখ পর্যন্ত পরিত্রানার্থ আইন এবং জাহা  
সন ১৮৩৬ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত  
সংস্থাপনার্থ আইন এই নামক চতুর্থ উইলি  
এম বাদশাহের রাজত্বের দ্বিতীয় বৎসরের এক  
আইনের ৪৩ ধারা কর্তৃক পুনঃসংস্থাপিত হই  
য়াছে এবং পুনরায় ইণ্ডিয়ের গবর্নর জানে  
রেল বাহাদুরের কৌনসেলের এক আইনানুসারে  
মোক্তাবক (আইন নং ৪ সন ১৮৩৬ সালের) সন  
১৮৩৯ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ অবধি সংস্থাপিত  
হইয়াছে তাহার লিখিত আজ্ঞা তাহার  
সমক্ষে আমলে আইশে এবং এই উক্ত কৃষ্ণমো  
হন বুধা উক্ত আদালতের সাধারণ মোক্তার  
কারের নিকট তাহার মহাজনগনের উপ  
কারার্থে তাবত স্বাবর ও অস্বাবর বিষয়  
জাহা এক্ষণে তাহার আছে কিম্বা জাহা উক্ত আর

জীর বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হইয়াছে  
হইবার পূর্বে তাহার হস্তে আইশে কিম্বা উপ  
র্জন করেন এই সকলের এক মোক্তার নামা লিখি  
য়া দিয়াছেন—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনার সাহেবের আকিষ

সন ১৮৩৭ সাল ১২ আগরেল

মেঃ সা. উকিল

## Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of GRACE ELIZABETH, formerly a Christian Inhabitant of Calcutta, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator (with a Copy of the Will annexed) to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

THE like Advertisement as to the Estate of HENRY HAMILTON, formerly of the Surveyor General's Office.

THE like Advertisement as to the Estate of WALTER ROSS MUNRO, Esquire, formerly First Member of the Medical Board.

27th March, 1837.

(3)

ALL Persons indebted to the Estate of FRANCES NORTON, late of Chundernagore, Widow, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator, (with a copy of the Will annexed) to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

3d April, 1837.

(3)

ALL Persons indebted to the Estate of ELIZABETH SAGE, late an Inhabitant of the Town of Calcutta, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator, (with a copy of the Will annexed) to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

THE like Advertisement as to the Estate of WILLIAM JOHN BALDWIN, late of Hyrumpore, in the District of Moorshedabad, Indigo Planter, (with Will annexed).

10th April, 1837.

(1)

THE Public are hereby informed, that the Sub-Treasurer will negotiate Bills upon the undermentioned Provincial Treasuries, at the rates cited, to the extent of the Surplus that is available at each Treasury:

### LOWER PROVINCES.

Burdwan, } at par and at sight.  
Hooghly, ... }  
Tithoot, ... at a premium of 1 per Cent. and at sight.

### WESTERN PROVINCES.

Allypore, } at a premium of 2 per Cent. and at 3 days sight  
Azonghur, }  
Bareilly, ... at " " 2-8 " and at " "  
Benares, ... }  
Calpee, ... at " " 2 " and at " "  
Cawnpore, ... at " " 2-8 " and at " "  
Dehlee, C. }  
Dn. ... at " " 2 " and at " "  
Farruckabad, ... } at " " 2-8 " and at " "  
Jannpore, }  
Mirzapore, }  
Moradabad, }  
S. Dn. ... at " " 2 " and at " "  
Mynpoore, }  
Shajehan- }  
pore, ... }

C. MORLEY, Acct. General.

Fort William,  
Accountant General's Office,  
The 15th April, 1837.

## CIVIL FUND.

**U**NDER Article XIII. of the Rules, a Quarterly General Meeting of the Subscribers will be held at the Town Hall, on Monday, the 24th day of April next, at 10 o'clock, A. M.

The Managers will lay before the Meeting a Letter received from the Secretary to the Government of Bengal, with the accompanying Copy of a Dispatch from the Hon'ble the Court of Directors to the address of the Governor General of India in Council, dated the 28th September last, with a copy of its enclosure from Mr. C. B. ELLIOTT, late of the Bengal Civil Service, regarding his Claim on the Civil Fund.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, Secretary.

Civil Fund Office, Calcutta, 11th March, 1837.

**N**OTICE is hereby given, that pursuant to the 68th Clause of the Bank Deed which requires the confirmation of a Second General Meeting by two-thirds of the votes present, before any alteration in the fundamental rules can be carried into effect, a Special General Meeting of the Proprietors will be held at the Bank at noon, on Saturday the 6th May, 1837, for the purpose of sanctioning or annulling the following Resolutions agreed to by the Special General Meeting held this day:—

**Proposition 1st.**—That the present six hundred full shares of Co.'s Rs. 2,700 be increased to 3,000 each, and that the present six hundred supplementary shares be increased from 900 to 1,000 Co.'s Rs. each.

**Proposition 2nd.**—That upon these subscriptions being paid up, the old full shares shall be divided into three shares of 1,000 each; making the whole number of these 1,800; which together with the 600 supplementary shares, will make in all 2,400 shares of 1,000 Rupees each, or 24 Lakhs of Rupees.

**Proposition 3rd.**—That to the above 1,800 shall be added 600 new shares of 1,000 Co.'s Rs. each or 6 Lakhs; making a grand total of 3,000 shares of 1,000 each, or Co.'s Rs. Thirty Lakhs.

**Proposition 4th.**—That the 600 additional shares of 1,000 now to be created, shall, in the first instance, be offered at par to such Proprietors of the old full shares, as agree to their increase from 2,700 to 3,000; that is to say, that one of the new shares shall be offered to the holder of every original share, who pays up the increase on or before the 30th June, 1837. After that date, any shares not taken up as above, shall be offered to public competition, and the premium placed to account of profits.

**Proposition 5th.**—That on the additional 100 Co.'s Rs. being paid up by the holder of each supplementary share, the holder of such shares to be entitled to vote, and be considered in all respects, as if he were the holder of one of the new shares of 1,000 Rs.

**Proposition 6th.**—That the following be the scale for voting in future, considering each share of 1,000 Rs. as conferring a single vote; 3 new shares or 3,000 Rs. stock 2 votes; 6 ditto or 6,000 Rs. 3 votes; 10 ditto or 10,000 Rs. 4 votes; 15 ditto or 15,000 Rs. 5 votes; 20 ditto or 20,000 Rs. 6 votes; 25 ditto or 25,000 Rs. 7 votes; 30 ditto or 30,000 Rs. 8 votes; 40 ditto or 40,000 Rs. 9 votes; 50 ditto or 50,000 Rs. stock and upwards 10 votes.

**Proposition 7th.**—That the greatest number of shares to be held by any Proprietor, which is now fixed at 50 of the old 2,700 Co.'s Rs. stock, or equal to Co.'s Rs. 1,35,000, be hereafter fixed at 150 of the new 1,000 Co.'s Rs. stock; or Co.'s Rs. 1,50,000.

**Proposition 8th.**—That the period within which absentee Proprietors must pay up their additional stock, be for those in Europe, the 30th June, 1838,

and for those at the Cape, China, &c., the 31st December, 1837. But any absentee Proprietor returning to India before those dates, shall be required to pay up within one month after his arrival.

**Resolution**—Moved by Mr. Dick, seconded by Mr. McKilligan:—

“That the Capital be still further increased 2 lakhs, i. e. from 30 to 32 lakhs, and that every holder of three supplementary shares be also entitled, (after paying up his differences in all his stock,) to the offer of a fresh 1,000 Rs. share; and that *Proposition 4th* be modified accordingly.”

**Resolution**—Moved by Mr. H. M. Parker, seconded by Mr. W. R. Young:—

“That the propositions, (modified by Mr. Dick's amendment) for increasing the Capital Stock of the Bank, as recommended by the Directors, are hereby approved by this meeting; and that they be laid before a second Special Meeting of Proprietors in due course, for final confirmation and adoption.”

By Order of the Directors,

J. YOUNG, Secy. Union Bank.

Union Bank, 4th April, 1837.

## SUPREME COURT—CALCUTTA.

**HURNAUM MISSEER, Com-plainant,** } Pursuant to the Decree made in this Cause, and bearing date the 1st day of July 1836, I will on the 17th of April next, between the Hours of Twelve and Two o'clock, at my office in the Supreme Court, sell and dispose of by public sale, to the fairest and highest bidder, all that the Mouzah of Khooreah, in the Pergunnah of Surraw, in the Zillah of Shahabad, together with the Lands, Rights, and Appurtenances thereunto belonging, in the pleadings particularly described for the purpose in the said Decree mentioned.

A. DOBBS,

W. D. SHAW, Complainant's Solicitor.

For further particulars apply at the Master's Office or to the Complainant's Solicitor.

A. DOBBS.

Master's Office, 9th March, 1837.

## سوہن کورت کلکتہ

ہر نام مصر فریادی و را میریاندہ اسمی وغیرہ کا یہ مقدمہ سنہ ۱۸۳۶ انگریزی بہلا تاریخ جولائی کو قہری ہوا اوہم ۱۷ اپریل وقت گذرنی دوپہر دو گھنٹا ہمارا آپس میں وعدالت کا بیچ میں نیلام ہوگا اوہ سب موضع کہوہ ہیا پرگنہ سہرا بو ضلع شاہ آباد و سب زمین روض موضع مذکور کا موافق قہر بکر عدالت کی حضور سوہن کورتی ہوگا آکی اوجہ مابوت موضع مذکور کا دینی سی درخواست آپس میں ماستر صاحب کی خواہ فریادی کا وکیل سی اسکا احوال سب ظاہر ہوگا

آپس ماستر صاحب تاریخ ۹ مارچ سنہ ۱۸۳۷ سال فقط

اند فہ ماستر

A. DOBBS.



NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 11th May next ensuing, corresponding with the 30th Bysack 1244 B. S., and 17th Bysack 1244 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at Bhaugulpore Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, up to Kist Maugh 1243 B. S., unless intermediately liquidated.

| Number of Lot. | Number of Registry. | Pergunnah or Mehal.                          | Recorded Proprietor.               | Annual Sudder Jamma of the Entire Estate. | Subject of Sale. | Balance.  |
|----------------|---------------------|--|------------------------------------|---|------------------|-----------|
| 1              | "                   | Kist Pergunnah Konk-jole, Zillah Rajmahal, } | Most Khyrunnessa Begum, &c. .... } | 8055 7 1½                                 | Entire Estate,   | 3556 12 5 |

Bhaugulpore Collector's Office, the 30th March, 1837.

C. STEER, Offg. Dy. Collr.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 11th May next ensuing, corresponding with the 30th Bysack 1244 B. S., and 17th Bysack 1244 F. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at Bhaugulpore Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, up to Kist Maugh 1244 F. S., unless intermediately liquidated.

| Number of Lot. | Number of Registry. | Pergunnah or Mehal.   | Recorded Proprietor.                           | Annual Sudder Jamma of the Entire Estate. | Subject of Sale. | Balance.  |
|----------------|---------------------|---|--|---|------------------|-----------|
| 1              | "                   | Talkah Banhurah, Pergunnah Bhaugulpore, ... }               | Shem Chowdry, .... }                           | 10468 8 10½                               | Entire Estate,   | 2373 0 0  |
| 2              | "                   | Tuppa Muneehary, Pergunnah Bhaugulpore, ... }               | Raja Bhugwan Sing, &c. .... }                  | 8738 2 1½                                 | Ditto,           | 3596 0 0  |
| 3              | "                   | Nisf Talkah Bickrampore, Chuckramee, Pergunnah Chyee, ... } | Chowdry Kalesur Sing, &c. .... }               | 7711 14 11½                               | Ditto,           | 1635 7 2½ |
| 4              | "                   | Ditto ditto, ... }  | Mr. P. Onraet, ... }                           | 7711 14 11½                               | Ditto,           | 1690 6 9  |
| 5              | "                   | Talkah Dhuupdhura, Pergunnah Chyee, ... }                   | Beebee Makhun, &c. .... }                      | 8203 4 3½                                 | Ditto,           | 2817 0 0  |
| 6              | "                   | Talkah Kudamah, Pergunnah Chyee, ... }                      | Raja Oodittnarain Sing, &c. .... }             | 13452 7 5½                                | Ditto,           | 2946 8 9½ |
| 7              | "                   | Pergunnah Suhrooes, &c. in Mehalut Khurrugpore, }           | { Moharaja Ruhmut }<br>{ Ally Khan Bahadoor, } | 62626 6 10½                               | Ditto,           | 8042 9 3½ |

Bhaugulpore Collector's Office, the 30th March, 1837.

C. STEER, Offg. Dy. Collr.

NOTICE is hereby given, that on the 24th April 1837, corresponding with the 13th Bysack 1244 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at Backergunge Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, for the Kist of Falgoon 1243, unless immediately liquidated.

| No. of Lot. | No. of Registry. | Pergunnah or Mehals.  | Recorded Proprietors.                                       | Amount Sudder Jamma of the Entire Estate. | Subject of Sale.   | Balance.   | Remarks. |
|-------------|------------------|---|---|---|--------------------|------------|----------|
| 1           | 1720             | Chunderdeep, &c. Pergunnah, Hissa 8 Annas 12 G. 2 C. 2 Kas. | { Rogoonauth Roy }<br>{ Chowdry, and several others, .... } | 44380 9 2                                 | { Entire Estate. } | 24936 4 5½ |          |

E. E.

H. STAINFORTH, Collector.

Zillah Backergunge, Collector's Office, the 6th April, 1837.

### Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-seventh day of April, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Isserchunder Mookerjee —

1.—The Right, Title, and Interest of the said Isserchunder Mookerjee, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah, more or less, situate, lying, and being at Bhowanypore, in the Zillah of 24-Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the West by the Honorable Company's Road, on the North by the Garden Land of Prawnkistno Mookopadhia, on the South by the House and Land of Rutton Mitter, and on the East by the House and Land of Gopaul Day.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Isserchunder Mookerjee, of, in, and to a piece or parcel of Tenanted Land or Ground, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by the Garden Land of Doorgapersaud Roy, on the East by the House and Land of Ram-mohun G-hur, on the West by the House and Land of Rassoo Dhoba, and on the South by the Honorable Company's Road.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Isserchunder Mookerjee, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Family Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Three Biggahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North, East and South by the House and Land of Gungamoney Dabee, and on the West by the House and Land of Pandit Joogee.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Isserchunder Mookerjee, of, in, and to a piece or parcel of Tenanted Land or Ground, containing, by estimation, Two Biggahs, more or less, situate lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the South and West by the Honorable Company's Road, on the North and East by a Tank and Land of Manick Bose.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Isserchunder Mookerjee, of, in, and to a Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Two Biggahs, more or less, situate, lying and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East, South and North by the Honorable Company's Road, and on the West by the House and Land of Bipprodoss Mitter.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Isserchunder Mookerjee, of, in, and to a Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Twelve Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by a Road, on the West by the House and Land of Banny Moyra, on the South by the House and Land of Surroop Doctor, and on the East by the House and Land of Gourmohan Bonnerjee.

7.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Isserchunder Mookerjee, of, in, and to a piece or parcel of Tenanted Land or Ground, containing, by estimation, Two Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Moodysahanagore, in the Zillah aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the West and North by the Hon'ble Company's Road, on the East by the House and Land of Buddinath Holdar, and on the South by the House and Land of Luckeycaunt Kasauri.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

### In the Press,

And shortly will be Published, in a handsome Royal 8vo. Volume, (with a Plan of part of the City of Jyepoor, with the Outer Courts of the Palace, intended to illustrate the occurrences of the 4th June, 1835)

### **The Jyepoor Trials.**

Price to Subscribers 5 Rs. | Non-Subscribers 6 Rs.

The Subscription List will close on the 1st March.

Calcutta, } G. H. HUTTMANN,  
February 6, 1837. } Bengal Military Orphan Press.

### Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy 8vo. 800 pages.

### **Ramaseena,**

OR A

Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;

With an Introduction and Appendix descriptive of the System pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

### This Day is Published,

BY AUTHORITY,

**MILITARY PAY AND AUDIT REGULATIONS OF BENGAL**, corrected, by an additional Appendix, up to February 1837, with Tables and Index complete. Sewed 11 Sicca Rupees. Cloth boards 12 Sicca Rupees. Apply at the Military Orphan Press.

\* \* The Appendix will not be furnished separately except to purchasers of the Original Work.

March 9, 1837.

### Lately Published,

AT THE BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS

Demy Quarto, pp. 660—Price 20 Rupees,

### SYNOPSIS

OF THE EVIDENCE TAKEN BEFORE

THE

Select Committee of the House of Commons,

IN RELATION OF THE

### Army of India,

Including a Copious Appendix, Voluminous Tables and a General Index.

A few Copies only over and above those Subscriber for, are printed; Gentlemen wishing to possess themselves of this valuable Work, are therefore recommended to make early application to the Publishers Mr. Huttman, Bengal Military Orphan Press, Calcutta.

### Lately Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal 8vo. Price 4 Rupees,

### REPORTS OF CASES

IN THE

Court of Sudder Dewanny Adawlut.

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

### SECOND REPORT

ON THE

### State of Education

IN BENGAL,

BY WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal 8vo. with many Tables, 132 pages—Price 2 Rs.

A few Copies of the FIRST REPORT still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Culmee or Cooteah Saltpetre.

Bengal Mily. Orphan Press.





SUPPLEMENT TO

# The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, APRIL 19, 1837.

## FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, 26TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

## FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 15TH JUNE, 1836.

Notice is hereby given, that under instructions just received from the Honorable Court of Directors, the following Terms and Conditions for making Advances upon the Goods and Merchandise of Individuals intended for Consignment to England re-payable to the Court of Directors of the East India Company, have been substituted for those contained in the Advertisement of this Department, dated the 27th October 1834.

1st.—The parties to whom Advances may be made shall agree that the respective Consignments be delivered into such Warehouses as the Court of Directors may approve; and that they be subject to the Control of the Court of Directors until the lien of the Company upon the Consignment shall have been satisfied.

2d.—Upon each consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of the Indian Governments, or Authorized Agents of the East India Company, an Advance not exceeding two-thirds of such ascertained value will be made.

3d.—For re-payment of the Advance, Bills of Exchange to be drawn in triplicate, at six months sight, at the rate of—

s. d.

|   |                    |
|---|--------------------|
| Per Company's Rupee for Advances made at..... | Bengal.            |
| Ditto.....                                    | Ditto..... Madras. |
| Ditto.....                                    | Ditto..... Bombay. |
| Per Spanish Dollar, Ditto.....                | China.             |

4th.—The Parties will be required to place in the hands of the Board of Customs, Salt and Opium, Bills of Lading of the Consignment and Policies of Insurance effected thereon, both in triplicate. The Bills of Lading must be drawn deliverable to the East India Company, or endorsed to the order of the East India Company. The Policies of Insurance must be effected in the name and on behalf of the East India Company, as the Parties interested, or endorsed to their order; but persons desirous of effecting the necessary Insurance in this Country, and of depositing the Policies in the Company's Treasury, will be allowed to do so.

5th.—In case of default being made either in acceptance, or payment of the Bills, the Court of Directors to be authorized, in such manner and at

such times as they may see fit to sell the Goods, for the purpose of re-paying the Company the amount of the Advances made thereon, including Freight and any other charges or expenses which the Company may have incurred on account of the Consignment, together with interest, should any have accrued; the Company, on the other hand, allowing discount, where any part of the proceeds shall be realized before the Bills fall due, and the settlement of either surplus or deficiency shall be made with the Consignor; and if in India or China by the Government or Agents from whom he received the Advances, at the rate of exchange at which the Company may at the time be drawing Bills upon such Government or Agents.

6th.—An Agent in England shall be appointed for each Consignment, to whom the Court of Directors shall be empowered to make over the Goods, subject to all the conditions agreed upon with the Company, on payment of the Bills; and with whom they shall be authorized to transact generally all business relating to such Goods. The Consignor shall be at liberty to make provision, in case of the Party upon whom the Bill is drawn, (being also the Agent) having failed to accept the Bill, for the substitution of another Agent.

7th.—After the arrival of the Goods in England and when they shall have been placed in such deposit as may have been agreed upon, the Agent may be put into possession of them before the Bills become due, upon the amount of such Bills (less discount) being paid, together with the Freight and any other charges and expenses which the Company have paid or may be subject to on account of the Goods.

8th.—The rate of Discount to be allowed by the Company shall be the same as that charged by the Bank of England.

9th.—It is expected that Parties or their Agents will cause the Goods to be Insured from fire, such Insurance to take effect from the date of the termination of the Sea risk; as the East India Company will not undertake to effect any Insurance upon them.

10th.—Parties receiving Advances, to address in each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, according to a form which will be furnished by the Officers of Government (or authorized Agents of the East India Company), signifying their assent to all the foregoing conditions, but more particularly for the purpose of expressly authorizing the sale of the Goods by the Company (without either notice to or concurrence of any person whomsoever) at any period after default shall be made either in acceptance or payment of the Bills; also authorizing, in such cases, the re-paying to the Company the Advances made, either principal or interest, together with any other charges or expenses which the Company may have incurred in respect of the Goods, and appointing the Agent in England for each transaction.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt. of India.

## FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, 10TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Board of Customs, Salt and Opium at Calcutta, have been authorized to accept tenders for advances to be made upon Bills drawn on London and secured in the manner described and provided in the Advertisement of this Department, dated the 15th June 1836, at the rate of exchange of (2s. 2d.) two shillings and two pence for the Company's Rupee. Orders for the amount advanced will be issued by the Board payable at the General Treasury at Calcutta, twenty days after sight.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt. of India.*

No. 62.

## FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 15TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for April, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Monday, the 15th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

## FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 17TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances for April 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

WM. CASEMENT, *Col.*

*Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.*

No. 1226.

## NOTIFICATION.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,

AGRA, THE 1ST APRIL, 1837.

In pursuance to the Orders in the General Department dated the 2d ultimo, Mr. J. Thomason has this day received charge from Mr. C. G. Mansel, of the Office of the Secretary to the Lieutenant Governor of the North Western Provinces in this Department.

J. THOMASON,

*Offg. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.*

No. 16.

GENERAL DEPARTMENT,

AGRA, 3D APRIL, 1837.

In pursuance of the Orders of the Hon'ble the Lieutenant Governor of the 25th February last, Mr. R. H. Scott has this day received charge of the Office of Secretary to the Lieutenant Governor in the Political and General Department from Mr. C. G. Mansel.

R. H. SCOTT,

*Offg. Secy. Lt. Govr. N. W. P.*

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 17th April, 1837.

No. 77 of 1837.—The Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank:

*Regiment of Artillery.*

Lieutenant Colonel and Brevet Colonel James Fullarton Dundas to be Colonel, from the 18th of January 1837, vice Colonel James Dodington Sherwood deceased.

Major Isaac Pereira to be Lieutenant Colonel, vice Lieutenant Colonel and Brevet Colonel James Fullarton Dundas promoted, .....

Captain George Brooke to be Major, vice Major Isaac Pereira promoted, .....

1st Lieutenant and Brevet Captain Henry Clerk to be Captain, vice Captain George Brooke promoted, .....

2d Lieutenant Edward William Smyth Scott to be 1st Lieutenant, vice 1st Lieutenant and Brevet Captain Henry Clerk promoted, ]

With rank from the 27th of January 1837, in succession to Lieutenant Colonel John Rodber retired.

Supernumerary 2d Lieutenant Nathaniel Alexander Staples is brought on the effective strength of the Regiment.

*67th Regiment N. I.*

Lieutenant Henry Cotton to be Captain of a Com-pany, .....

Ensign Charles Elliott Goad to be Lieutenant, .....

From the 30th March 1837, in succession to Captain George Illife deceased.

*Regiment of Artillery.*

## ALTERATION OF RANK.

| Rank and Name.            | To Rank from.   | In whose room.               |
|---------------------------|-----------------|------------------------------|
| Lieut.-Col. J. Tennant,   | 18th Jan. 1837, | J. E. Dundas promoted.       |
| Major J. J. Farrington,   | Ditto, .....    | J. Tennant promoted.         |
| Capt. E. C. T. B. Hughes, | Ditto, .....    | J. J. Farrington promoted.   |
| 1st Lieut. E. G. Austin,  | Ditto, .....    | E. C. T. B. Hughes promoted. |

Ensign Edward Samuel Capel, of the 53d Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Ceylon, on his private affairs, and to be absent from Bengal on that account for four months.

The permission granted by the Bombay Government to Colonel William Clinton Baddeley, C. B., of the 74th Regiment Bengal Native Infantry, to proceed thence to the Cape of Good Hope, on Medical Certificate, for two years, is confirmed by the Government of India.

WM. CASEMENT, *Col.*

*Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.*

FORT WILLIAM, 17th April, 1837.

No. 78 of 1837.—The following paragraphs of a Military Letter, No. 5, from the Hon'ble the Court of Directors to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, under date the 18th January 1837, are published for general information:—

"Para 1. We have permitted the undermentioned Officers to return to their duty; viz.

Brevet Captain W. F. Beatson, overland, in March next.

Lieutenant Nathaniel S. Nesbitt, overland.

These Officers have been apprized, that their Indian Allowances will not commence until they shall have reached the Presidency, or joined the Corps to which they belong.

2. We have granted additional leave to the following Officers; viz.

Brevet Colonel George Hunter,

C. B.

Ensign Charles G. Landon,

Assistant Surgeon H. H. Spry,

M. D.

} Six months.



3. We have accepted the resignation of Captain John Dixon Dyke. This vacancy has effect from the 18th of June 1835.

4. We have permitted Lieutenant Thomas Edwards to retire from the Service. This vacancy has effect from the 10th March 1836."

WM. CASEMENT, Col.

*Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 17th April, 1837.

No. 79 of 1837.—The Pay, Batta, and other Allowances for April 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday the 10th Proximo.

WM. CASEMENT, Col.

*Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 17th April, 1837.

No. 80 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following temporary Appointments in the Medical Department:

Surgeon John Swiney, M. D., 2nd Member, to Officiate as 1st Member of the Medical Board, vice Langstaff, proceeded to New South Wales.

Surgeon John Sawers, 3rd Member, to Officiate as 2nd Member of the Medical Board, vice Swiney.

Superintending Surgeon Thomas Smith to Officiate as 3rd Member of the Medical Board, vice Sawers.

Surgeon James Mellis, M. D., to Officiate as a Superintending Surgeon, vice Smith.

WM. CASEMENT, Col.

*Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 17th April, 1837.

No. 81 of 1837.—The following Warrant, and Extract of a Warrant, regulating the Pay of Pay Masters, in His Majesty's Service, received from the Hon'ble the Court of Directors, are published for general information:

"WILLIAM R.

Whereas We have deemed it expedient to improve the advantages of Paymasters of Regiments, and of Recruiting Districts,—Our Will and Pleasure is, that the Pay of the said Officers shall be respectively as follows, viz.

Twelve Shillings and Six Pence a day, on first appointment to this Commission.

Fifteen Shillings a day, after the completion of five years' service on Full Pay in that Rank.

Seventeen Shillings and Six Pence a day, after the completion of fifteen years' service on Full Pay in that Rank.

Twenty Shillings a day, after the completion of twenty years' service on Full Pay in that Rank, or after the completion of twenty-five years' service on Full Pay as Commissioned Officers, not less than fifteen years of which shall have been as Regimental or District Pay Master.

Twenty-two Shillings and Six Pence a day, after the completion of twenty-five years' service on Full Pay in that Rank, or after the completion of thirty years' service on Full Pay as Commissioned Officers, not less than fifteen years of which shall have been as Regimental or District Paymaster.

Provided nevertheless, that all Paymasters already appointed, who may now be in receipt of higher pay than Twelve Shillings and Six Pence a day, shall not, though of less than five years' service in that Rank, be reduced to the said rate, in consequence of the new Regulations of this Warrant.

And provided also, that Our Secretary at War shall be satisfied with the manner in which any Paymaster who shall be recommended to Us for any higher rate of Pay than that of Twelve Shillings and Six Pence a day, has performed his duties.

Given at Our Court at Brighton, this 24th day of December 1835, in the sixth year of Our Reign.

By His Majesty's Command,

(Signed) HOWICK."

Extract of a Warrant, dated 24th December, 1835.

"An Officer on Half-Pay who may have served less than 5 years as Paymaster, will be eligible for re-employment on Full Pay, either in that situation,

or in his former Rank; and if restored to Full Pay as Paymaster, his previous service will be allowed to reckon."

WM. CASEMENT, Col.

*Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 17th April, 1837.

No. 82 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to make the following Appointment:

Lieutenant George Burd Reddie, of the 29th Regiment Native Infantry, to be a Sub-Assistant Commissary General, vice Captain R. Woodward promoted.

The undermentioned Appointment was made in the Political Department, under the date specified:

Political Department, 10th April, 1837.

Assistant Surgeon James Bruce, of the 28th Regiment Native Infantry, to the Medical charge of the Residency at Indore, vice Assistant Surgeon H. Maclean, whose appointment to that situation has been cancelled at his own request.

Lieutenant Henry Munigumery Lawrence, of Artillery, Revenue Surveyor Eastern Division, Goruckpore, has obtained from the Hon'ble the Lieutenant Governor North Western Provinces, under date the 20th ultimo, leave of absence for seven months, on Medical Certificate.

WM. CASEMENT, Col.

*Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.*

No. 285.

NOTICE.—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Vetting Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER.

*Actg. Collr. Govt. Customs.*

No. 286.

NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misapprehension prevailing as to what articles are comprized in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—It is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewater on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewater a Custom House Permit or Pass-particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit: such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836,

R. WALKER,

*Actg. Collr. Govt. Customs.*

**LIST OF UNCLAIMED LETTERS** remaining in the *General Post Office*, which have accumulated between the 1st January and 31st December, 1836.

W.

Wilson, Mr. Edwin James—(3 Letters.) Dornpallah Factory, near Commercolly, Jessore, Bengal, India.  
Walker, Lieut. Alex.—(3 Letters.) H. M. 11th Light Dragoons, Meerut, Bengal.  
Williams, Mr. J.—Performer Royal Theatre, Madras.  
Wight, Mr. George—Wine Merchant, Calcutta.  
Wright, Lieut. R.—26th Regt. N. I., at Spence's Hotel, Calcutta.  
Wilmot, Esq. Dudley—Artillery, Cawnpore.  
Watts, Esq. William—Civilian, near Calcutta, late Commercial Resident at Rangoon, Keerpooy and Midnapore, East India.  
Wilkins, Mrs.—Widow of Thos. Wilkins, late of Calcutta, Bengal Vintner and Surgeon, or his Daughters.  
Willetton, Esq. R.—Howrah Factory, Portmah.  
Waller, Miss—Care of Revd. Mr. Brooks, Chaplain on the Bengal Establishment, East India.  
Williams, Esq. R.—Collector's Office, Backergunge.  
White, Capt.—Calcutta.  
Whitten, Mr. Charles—Formerly of the Helen, care of Messrs. Bull and Stevenson, Madras, Messrs. A. L. Johnstone and Co., Singapore.  
Whiffin, Mr. Thomas—Messrs. Willsons, Rascallah Factory, Tybroot, care of Messrs. Alexander and Co., Calcutta.  
Wheatley, Mr. Paul—To the care of Messrs. Palmer and Co. Agents, Calcutta, India.  
Wood, Miss—Cawnpore, in the Custom House.  
Williams, Mr. Charles—Near the Fort, Chinsurah.  
Worcester, Mr. T. H.—W. Warwick's, Esq. Natmon or Moulmein, Tenasserim Coast, East Indies, via Calcutta.  
Welby, Esq. J. E.—11th Light Dragoons, proceeding down the Jumna, below Agra.  
Watts, Mr.—Barrack Sergeant, Bengal Est. India.  
Wilkinson, Thos. Cave—On board Mount Stewart Elphinstone, Calcutta, Bengal.  
Whitaker, Mr. Reginald K.—Third Officer on board the Mermaid, Calcutta.  
Webb, Mr. Thos. Udry—On board the Ship Susan, Calcutta.  
Williams, Capt.—Comg. H. Co.'s Flat Jhellinghee, Dinapore.

X. Y. Z.

Young, Mr. James—2d Officer, Ship Indian Oak, Calcutta.  
Young, Mr. James—Brig Anna, care of M. M. Manuk, Merchant, Calcutta.

WM. MOORE, Deputy Post Master.

Calcutta, General Post Office, 9th March, 1837.

No. 79

### AVA PRIZE MONEY. NOTICE.

**NOTICE** is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, Claiming Prize Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burmese War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Stations they filled, and the Salaries they received, noting the time they held each Station, and drew each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seamen will prefer their Claims at the Bankshall, where, on affording satisfactory proof of their identity and the justice of their Claim, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Port William, the 11th January, 1837.

نمبر ۷۹

زریغماي که از تخمیر ملک او یافت شده  
اشتهار داده میشود که

عهد داران خلیف و یوروپیان یعنی متوطنین  
ولایت فرنگ و غلامیان ساکنین این دیار هر

کسی که دعای سبت به زریغماي مذکور داشته  
باشند باید که در مقام بتگسال اظهار آن نمایند  
و اگر از روی وجهی نبوت که موجب اطمینان  
باشد اثبات این معنی خواهد رسانید که نامهای  
که ظاهر نمایند بی الحقیقت آنها همان کسان هستند  
اعنی اسمای فرضی بر خود ها نگرفته اند و مستحق  
یافتن زر مدعا بها هستند آنکه نام های کسان  
مذکورین در فهرست انام میان داخل کردن پدید  
و متافوتاً برای مقابله بحضور صاحبان عالی شان  
مدیرین پورق و از انجا برای پاس نمودن آن  
به پمگاه صاحب ملیرتی آق یقار جنرل فرستاده  
خواهد شد فقط

بموجب حکم صاحبان عالی شان مدیرین پورق  
فورت ولیم فی التاریخ یازدهم ماه جنوری  
سنه ۱۲۷۸ ع

ن ۹۵

آبادیهش لکھ ٹاکی

آهتہار دہوڑا یایتہہ یے آہٹے کھٹکاری  
بیاکھ سکھن او ایڈروپیان اٹھا گورن لاک  
وہدشی ڈالاسی لاک سکھن یایارا آبادیہش  
آی لکھ ٹاکی آتہ دہوڑا راٹہ تہاہدہر کھٹک  
یے مو۔ دھالہ آاننہ داری وٹھٹ کرے  
تہاڑ یادی ڈاٹیرکھما مہتہ سارنہ کریتہ پارے  
یے یے نام گھن پٹک داری کریتہ تہاڑا  
یڈاٹ سہیہ بکھٹ بٹے اٹھا آاروپیت بکھٹ  
نہیہ اٹھا تہاہدہر پاٹونا نیہمہدہ اوڈاکیوی  
بٹے تہہ تہاہدہر نام آارپکھٹ بیلہر مہو  
داریل ہیڈا سہی بیل آڑٹ ساہہبان آالی  
سان مہرین بوارڈر مہاکاریلار نیہمہتہ او  
آڑٹ مہنٹری آڈٹیر آانہرہن ساہہبہر  
پاس ہیڈار نیہمہتہ نیکھٹ نام یایہک  
بیموکیہر لکھ ساہہبان آاسیان مہرین  
بوارڈر ٹی ڈی نیلیم سن ۱۸۰۹ سال تہیہ ۱۱  
آانہیاری

### LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL. NOTICE.

**REFERRING** to the Notice published from this Office under date 19th July last, Notice is given that on the 1st day of March next a Light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude 20° 19' 25" N. and Longitude 86° 48' 8" E.

The Light will be exhibited from an elevation of about 65 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 45 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lantern to the top of the permanent Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet



above high water mark, and be then visible from 18 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilot's Station will be continued as heretofore, off Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from the 15th March to the 15th September, during which period the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitude  $20^{\circ} 42'$  to  $20^{\circ} 48'$  N. with the Point bearing West to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18 fathoms as the wind may hang to the Westward or Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Maroon above-mentioned will be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance, are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavour to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Saugor Sand and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude  $21^{\circ}$  to  $21^{\circ} 10'$  North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 15th September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to turn or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. H. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 23d January, 1837.

**THE FOLLOWING BEARINGS OF BUOYS** lately placed at KYOOK PHYOO and ARRACAN, with directions for ENTERING THE RIVER and proceeding to AKYAB, are published for general information.

#### BEARINGS OF THE BUOYS IN KYOOK PHYOO HARBOUR.

*The Buoy off the North Patch of Rocks Painted Red.*

Pagoda Rock bears ..... N. N. W.  
Bombay Reef Buoy, ..... S.  $\frac{1}{2}$  E.  
Kyook Phyoo, Flag Staff, ..... S. E.  $\frac{3}{4}$  E.  
Peak on Saddle Island, ..... S. W. by W.  $\frac{1}{2}$  W.

Lays about fifty yards from the North Patch of Rocks in 11 fathoms low water neap tides.

*The Southern outer Buoy or Bombay Reef Buoy, Painted Black.*

The Buoy off the North Patch of } N.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks bears ..... }  
Kyook Phyoo, Flag Staff, ..... R. by S.  
Peak on Saddle Island, ..... W. by S.  $\frac{1}{2}$  S.

Lays off the Reef of Rocks that extend from the N. W. Point of Ramree in  $7\frac{1}{2}$  fathoms at low water neap tides.

*The Buoy on the Reliance Rock, Painted Black.*

Kyook Phyoo, Flag Staff bears ..... S. E.  $\frac{3}{4}$  E.  
The Buoy off the North Patch of } N. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks, ..... }

The N. W. Point of Ramree, ..... S. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays in  $\frac{1}{2}$  less 6 fathoms at low water spring tides.

#### BEARINGS OF THE BUOYS IN THE ARRACAN RIVER.

*The Buoy on the Spit of the Sand off Flat Island.*

Great Sarage bears ..... S. by W.

A remarkable small Rock on the }  
Centre Borongo, commonly called } E.  $\frac{1}{2}$  N.

Tumble-down Dick, ..... }  
The Buoy lays in something less than 4 fathoms at high water spring tides.

*The Buoy off the Fakcer's Rocks, Painted Red.*

The above remarkable Rock on the }  
Centre Borongo, commonly called } N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.

Tumble-down Dick, bears ..... }

Great Sarage, ..... S.  $\frac{1}{2}$  W.

Northern Black Buoy, ..... N. by E.  $\frac{1}{2}$  E.

*The Buoy on the Bar marking the N. W. Boundary of the Passage across the Bar, Painted Red.*

Great Sarage bears ..... N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.

Table Land on the Western Borongo, }  
called South Hammock in Lloyd's } E. S. E.

Chart, ..... }

And lays in something less than 3 fathoms at low water neap tides.

I have taken the above Bearings as high as I was enabled to do; from being obliged to take them in a Boat with a ground swell on at the time.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel Asseerghur.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

#### SAILING DIRECTIONS FOR ARRACAN RIVER.

Ships, either on their way in or out of the River, will find the best water for crossing the bar with Passage Rock bearing from N. by E. to N. N. E., and they will not find less than  $3\frac{1}{2}$  fathoms at low water spring tides. There is a heavy ground swell on the bar at all seasons of the year. Ships of a heavy Draft should be careful and not attempt to cross in or out after half ebb. After passing close by the passage Rock, on your way in, you will then come to the Red Buoy that lays off the Fakcer's, and in case of finding the Buoy gone, you should keep well over to the Northward and Eastward to avoid the Fakcer's, until you bring Bunde-be-can Point to bear W.  $\frac{1}{2}$  N.; after which you may gradually shoal on the Western Beach, and on standing to the Eastward you may bring Tumble-down Dick just on with the first high land to the N. E. of it, and you will come round in stays in from  $\frac{1}{2}$  3 to a  $\frac{1}{2}$  3 fathoms shoaling on the mud flat off the Western Borongo. The above directions should be attended to until you reach the Northern Black Buoy abreast of which is the anchorage.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel Asseerghur.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 1st April, 1837.

**NOTICE** is hereby given, that the Re-sale appointed for this day of certain Chests of Behar and Benares Opium, purchased at the Public Sale of the 30th March last, but for which the Purchasers have failed to pay their Deposits agreeably to the Conditions of Sale, is postponed until Monday the 24th Instant, when as it is necessary to close the Deposit accounts of the March Sale before that of April is held, any portion of the said Opium for which the Deposits may not be paid by the 24th Instant, will positively be brought to Sale, at the Exchange Rooms. The Sale will commence at 10 o'clock.

No Tender of Deposit will be received on the day of Sale.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 17th April, 1837,

S. G. PALMER,

Actg. Secretary.

اشاره داده مي شود كه

نيلام ثاني افهون بهار و بنارس بابت نيلام  
ماه مارچ سته حال كه خريداران مطابق شروط  
نيلام بداخل كردن امانت پيشگي آن مقصر

مانده امروز شدني بود تا تاريخ بيست و چهارم  
ماه ابريل سنه حال مطابق سيزدهم ماه بيساكه  
سنه ۱۲۸۴ بنگله روز دوشنبه ملتوي ماند و  
قبل نيلام ماه ابريل درستي حساب زرامات  
بيشكي افيون بابت نيلام ماه مارچ ضرور  
در صورت مستحق افيون مذکور هر قدر يک  
برو اما نت بيشكي در ميان ميعاد مذکور  
داخل نخواهد شد آنقدر افيون بتاريخ مرقوم  
در بيشكي روم يقين بنيلام ثاني فروخت خواهد  
شد نيلام مذکور بوقت ده گيخته روز شروع  
خواهد کرد يد و بروز نيلام در صورت داخل  
کردن زرامات بيشكي گرفته نخواهد شد  
بموجب حکم صاحبان عاليشان بورت پرمست  
وانک و افيون في التاريخ هجدهم ماه ابريل  
سنه ۱۲۸۴

S. G. PALMER, Acting Secy.

এখতিয়ার দেওয়া যাইতেছে—

যে গত ৩০ মার্চ মাহার তারিখের নিলামের  
ধরিতাক এক নিম্নক বেহার ও বারানসের আকি  
মের আমানত পেসগি নিলামের সত্ত মোতাবেক  
ধরিতারান দাখিল না করিয়া প্রজ্ঞা এই আকিমের  
রিসেল অর্থাৎ সানি নিলাম অদ্য হওন স্থির হইয়া  
ছিল সেই রিসেল সন ১৮৩৭ সাল ইঙ্গরেজী তারিখ  
২৪ এপ্রিল মোতাবেক সন ১২৪৪ সাল বাঙ্গলা তা  
রিখ ১৩ বৈশাখ রোজ সোমবার পর্যন্ত মূলতবি থা  
কিল এবং এপ্রিল মাহার নিলাম হওনের পূর্ মার্চ  
মাহার নিলামের আমানত পেসগির হিসাব সেস  
করা কতাব্য হওয়াতে আকিম মজদুরের জে মক  
দার আকিমের আমানত পেসগি এ মুদত মদো  
দাখিল নাই হইবেক তাহা এক স্বেচ্ছক্রমে এ তারিখ  
মজদুরে নিশ্চিত নিলামে বিক্রয় হইবেক। নিলাম  
দিবা এই প্রহরের পর আরম্ভ হইবেক। সানি নিলা  
মের দিবস আমানত পেসগি টাকা দাখিল করিলে  
লওয়া যাইবেক না—

বিমোজিব হুদন সাহেবান আনিসান বোর্ড  
পরিমিট ও নমক ও আকিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল  
তারিখ ১৭ এপ্রেল

S. G. PALMER, Acting Secy.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in the Court) are appointed to be heard

On Saturday, the 20th day of May 1837, at the hour of 12 o'Clock, at Noon,

JAMES D'SILVA, of Intally, in the District of the Twenty-four Pergunnahs, an Assistant in the Marine Board Office.

KISSEMOHUN BIRMO, of Baug Bazar, in Calcutta, Merchant.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and

"the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders No. XI.

Office of Examiner, 15th April, 1837.

কলিকাতার কোজহীন করজদারানের পরিআনাথে  
আদালত

এডওয়ার্ড ধবর দেওয়া যাইতেছে জে নিচের  
নামিত নাতিয়ান করোদী সকলের আদালতে দাখিল  
করা আরজি ও ফস সকল—

সন ১৮৩৭ সালের ২০ মে সনিবার তারিখে বেলা

দুই প্রহরের সময় সুনানি হইবেক—

জেমের ডিসেলবা জিনি চরিসপারগনার ইটালি  
নিবাসি মেরিন বোর্ডের আপিসের এক এসিটেট।

কৃষ্ণমোহন দুখ সহর কলিকাতার বাগবাজার  
নিবাসি সওদাগর—

“কোন মহাজন আপত্যক্রিতে পারিবেন না  
লাসখাতে কোন কয়েদির জদ্যপি নুটীয় নামেন  
তাহার মতলবের তিন দিবস পূর্ এই সুনানির এবং  
তৎকালিন একজামিনর সাহেবের আকিসে তাহার  
পাওনর এক হলকনামা না দাখিল করেন এবং এ  
টিপ কেলার্ক সাহেব এই নুটীসের নকল তাহার  
বহিতে নারাখেন এবং এ একজামিনর সাহেব এই  
হলকনামা সুনানির পূর্ তহকিক নাকরেন তাহা  
এ উক্ত মতে তাহার নিকটে দাখিল হইবে”

নিওম এবং ধারা নং ১১

একজামিনর সাহেবের আকিস

সন ১৮৩৭ সাল ১৫ আগরেল

SUPREME COURT, CALCUTTA.

RAJCHUNDER DOSS, Com-plaintant, and GOPERMOHUN DOSS AND OTHERS, Defendants, and Notice is hereby given, that pursuant to the Decree in these Causes, bearing date the Fifth day of September last, the undermentioned Property in the pleadings particularly described, will be sold and disposed of by Public Sale, at the Office of the Master in the Supreme Court, on Thursday, the 1st day of June next, between the hours of 12 and 2 o'Clock, for the purpose in the said Decree mentioned.

Lot No. 1—The Upper-roomed Brick-built Dwelling House, No. 13, and One Biggah and Four Cottahs of Land, on part of which the said House is built, situate at Rannee Moody Gully, in the Town of Calcutta, and now in the occupation of Messrs. Foster, Chapman and Co.

Lot No. 2—The Upper-roomed Dwelling House and Ground, on part of which the same is built, containing, by estimation, Sixty Biggahs and Eight Chittacks, situate at Kidderpore, in the Suburbs of Calcutta, and bounded on the North by the Old Garden Reach Road, on the South by the New Garden Reach Road, on the West by Land now belonging to Radamadah Bonnerjee, and on the East by the Motee Jheel Land.

For farther particulars apply at the Master's Office, or to Mr. G. Higgins, the Complainant's Solicitor.

Master's Office, 14th April, 1837.



## CIVIL FUND.

**U**NDER Article XIII. of the Rules, a Quarterly General Meeting of the Subscribers will be held at the Town Hall, on Monday, the 24th day of April next, at 10 o'clock, A. M.

The Managers will lay before the Meeting a Letter received from the Secretary to the Government of Bengal, with the accompanying Copy of a Dispatch from the Hon'ble the Court of Directors to the address of the Governor General of India in Council, dated the 28th September last, with a copy of its enclosure from Mr. C. B. ELLIOTT, late of the Bengal Civil Service, regarding his Claim on the Civil Fund.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, *Secretary.*

Civil Fund Office, Calcutta, 11th March, 1837.

**N**OTICE is hereby given, that pursuant to the 68th Clause of the Bank Deed which requires the confirmation of a *Second* General Meeting by two-thirds of the votes present, before any alteration in the fundamental rules can be carried into effect, a Special General Meeting of the Proprietors will be held at the Bank at noon, on Saturday the 6th May, 1837, for the purpose of sanctioning or annulling the following Resolutions agreed to by the Special General Meeting held this day:—

*Proposition 1st.*—That the present six hundred full shares of Co.'s Rs. 2,700 be increased to 3,000 each, and that the present six hundred supplementary shares be increased from 900 to 1,000 Co.'s Rs. each.

*Proposition 2nd.*—That upon these subscriptions being paid up, the old full shares shall be divided into three shares of 1,000 each; making the whole number of these 1,800; which together with the 600 supplementary shares, will make in all 2,400 shares of 1,000 Rupees each, or 24 Lakhs of Rupees.

*Proposition 3rd.*—That to the above 1,800 shall be added 600 new shares of 1,000 Co.'s Rs. each or 6 Lakhs; making a grand total of 3,000 shares of 1,000 each, or Co.'s Rs. Thirty Lakhs.

*Proposition 4th.*—That the 600 additional shares of 1,000 now to be created, shall, in the first instance, be offered at par to such Proprietors of the old full shares, as agree to their increase from 2,700 to 3,000; that is to say, that one of the new shares shall be offered to the holder of every original share, who pays up the increase on or before the 30th June, 1837. After that date, any shares not taken up as above, shall be offered to public competition, and the premium placed to account of profits.

*Proposition 5th.*—That on the additional 100 Co.'s Rs. being paid up by the holder of each supplementary share, the holder of such shares to be entitled to vote, and be considered in all respects, as if he were the holder of one of the new shares of 1,000 Rs.

*Proposition 6th.*—That the following be the scale for voting in future, considering each share of 1,000 Rs. as conferring a single vote; 3 new shares or 3,000 Rs. stock 2 votes; 6 ditto or 6,000 Rs. 3 votes; 10 ditto or 10,000 Rs. 4 votes; 15 ditto or 15,000 Rs. 5 votes; 20 ditto or 20,000 Rs. 6 votes; 25 ditto or 25,000 Rs. 7 votes; 30 ditto or 30,000 Rs. 8 votes; 40 ditto or 40,000 Rs. 9 votes; 50 ditto or 50,000 Rs. stock and upwards 10 votes.

*Proposition 7th.*—That the greatest number of shares to be held by any Proprietor, which is now fixed at 50 of the old 2,700 Co.'s Rs. stock, or

equal to Co.'s Rs. 1,35,000, be hereafter fixed at 150 of the new 1,000 Co.'s Rs. stock; or Co.'s Rs. 1,50,000.

*Proposition 8th.*—That the period within which absentee Proprietors must pay up their additional stock, be for those in Europe, the 30th June, 1838,

and for those at the Cape, China, &c., the 31st December, 1837. But any absentee Proprietor returning to India before those dates, shall be required to pay up within one month after his arrival.

*Resolution*—Moved by Mr. Dick, seconded by Mr. McKilligan:—

“That the Capital be still further increased 2 lakhs, i. e. from 30 to 32 lakhs, and that every holder of three supplementary shares be also entitled, (after paying up his differences in all his stock,) to the offer of a fresh 1,000 Rs. share; and that *Proposition 4th* be modified accordingly.”

*Resolution*—Moved by Mr. H. M. Parker, seconded by Mr. W. R. Young:—

“That the propositions, (modified by Mr. Dick's amendment) for increasing the Capital Stock of the Bank, as recommended by the Directors, are hereby approved by this meeting; and that they be laid before a second Special Meeting of Proprietors in due course, for final confirmation and adoption.”

By Order of the Directors,

J. YOUNG, *Secy. Union Bank.*

Union Bank, 4th April, 1837.

**N**OTICE is hereby given, that on the 34th April 1837, corresponding with the 13th Bysack 1244 B S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at Buckergunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, for the Kist of Falgoun 1243, unless immediately liquidated.

| No. of Lot. | No. of Register. | Pargunnah or Melhals.  | Recorded Proprietors.                             | Amount under Judgment of the Entire Estate. | Subject of Sale. | Balance.   | Remarks. |
|-------------|------------------|--|---|---|------------------|------------|----------|
| 1           | 1720             | Chunderdeep, &c. Pargunnah, Hissar & Anwar has 12 G. 2 C. 2 K. | Rogoonauth Roy Chowdry, and several others, ..... | 44380 9 2                                   | Entire Estate.   | 24936 4 5½ |          |

H. STAINFORTH, *Collector.*

E. B.

Zillah Buckergunge, Collector's Office, the 6th April, 1837.

NOTICE is hereby given that Friday, the 21st Instant, being a Hindoo Holiday, (*Chundro Grohon*), no business will be transacted at the General Treasury on that day.

W. H. OAKES, Sub-Treasurer.

General Treasury, the 19th April, 1837.

**STEAM NOTICE.**—The **BHAUGURUTTY**, in tow of the **LORD WM. BENTINCK**, Steam Vessel, for Allahabad, left Calcutta on the 17th Instant, and will probably leave Allahabad on the 15th May, on her return to Calcutta.

By Order of the Marine Board,

(Signed) J. H. JOHNSTON,

Controller of Govt. Steam Vessels.

Calcutta, 17th April, 1837.

**STEAM NOTICE.**—The **JELLINGHEE**, in tow of the **MEGNA**, Steam Vessel, from Allahabad, arrived at Calcutta on the 15th Instant.

By Order of the Marine Board,

(Signed) J. H. JOHNSTON,

Controller of Govt. Steam Vessels.

Calcutta, 17th April, 1837.

### In the Press,

And shortly will be Published, in a handsome Royal 8vo. Volume, (with a Plan of part of the City of Jyepoor, with the Outer Courts of the Palace, intended to illustrate the occurrences of the 4th June, 1835)

### *The Jyepoor Trials.*

Price to Subscribers 5 Rs. | Non-Subscribers 6 Rs.

The Subscription List will close on the 1st March.

Calcutta,

G. H. HUTTMANN,

February 6, 1837. } Bengal Military Orphan Press.

### Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy 8vo. 800 pages.

### *Ramaseena,*

OR A

Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;

With an Introduction and Appendix descriptive of the System, pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

### Lately Published,

AT THE BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS

Demy Quarto, pp. 600—Price 20 Rupees,

### SYNOPSIS

OF THE EVIDENCE TAKEN BEFORE

THE

Select Committee of the House of Commons,

IN RELATION OF THE

### Army of India,

Including a Copious Appendix, Voluminous Tables and a General Index.

A few Copies only over and above those Subscriber for, are printed; Gentlemen wishing to possess themselves of this valuable Work, are therefore recommended to make early application to the Publishers Mr. Huttman, Bengal Military Orphan Press, Calcutta.

### Lately Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal 8vo. Price 4 Rupees,

### REPORTS OF CASES

IN THE

Court of Sudder Dewanny Adawlut.

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

### SECOND REPORT

ON THE

### *State of Education*

IN BENGAL,

BY WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal 8vo. with many Tables, 132 pages—Price 2 Rs.

A few Copies of the FIRST REPORT still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either *Culmee* or *Cooteah* Saltpetre.

Bengal Mily. Orphan Press.

CALCUTTA:—Printed and Published by G. H. Huttman, at the Bengal Military Orphan Press, No. 1, Manger Lane.





# The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, APRIL 22, 1837.

## FORT WILLIAM. GENERAL DEPARTMENT, 26TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

## FORT WILLIAM. FINANCIAL DEPARTMENT, 15TH JUNE, 1836.

Notice is hereby given, that under instructions just received from the Honorable Court of Directors, the following Terms and Conditions for making Advances upon the Goods and Merchandize of Individuals intended for Consignment to England re-payable to the Court of Directors of the East India Company, have been substituted for those contained in the Advertisement of this Department, dated the 27th October 1834.

1st.—The parties to whom Advances may be made shall agree that the respective Consignments be delivered into such Warehouses as the Court of Directors may approve; and that they be subject to the Control of the Court of Directors until the lien of the Company upon the Consignment shall have been satisfied.

2d.—Upon each consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of the Indian Governments, or Authorized Agents of the East India Company, an Advance not exceeding two-thirds of such ascertained value will be made.

3d.—For re-payment of the Advance, Bills of Exchange to be drawn in triplicate, at six months sight, at the rate of—

|       |   |         |
|-------|---|---------|
| a. d. | Per Company's Rupee for Advances made at..... | Bengal. |
|       | Ditto.....                                    | Madras. |
|       | Ditto.....                                    | Bombay. |
|       | Per Spanish Dollar, Ditto.....                | China.  |

4th.—The Parties will be required to place in the hands of the Board of Customs, Salt and Opium, Bills of Lading of the Consignment and Policies of Insurance effected thereon, both in triplicate. The Bills of Lading must be drawn deliverable to the East India Company, or endorsed to the order of the East India Company. The Policies of Insurance must be effected in the name and on behalf of the East India Company, as the Parties interested, or endorsed to their order; but persons desirous of effecting the necessary Insurance in this Country, and of depositing the Policies in the Company's Treasury, will be allowed to do so.

5th.—In case of default being made either in acceptance, or payment of the Bills, the Court of Directors to be authorized, in such manner and at such times as they may see fit to sell the Goods, for the purpose of re-paying the Company the amount of the Advances made thereon, including

Freight and any other charges or expenses which the Company may have incurred on account of the Consignment, together with interest, should any have accrued; the Company, on the other hand, allowing discount, where any part of the proceeds shall be realized before the Bills fall due, and the settlement of either surplus or deficiency shall be made with the Consignor; and if in India or China by the Government or Agents from whom he received the Advance, at the rate of exchange at which the Company may at the time be drawing Bills upon such Government or Agents.

6th.—An Agent in England shall be appointed for each Consignment, to whom the Court of Directors shall be empowered to make over the Goods, subject to all the conditions agreed upon with the Company, on payment of the Bills; and with whom they shall be authorized to transact generally all business relating to such Goods. The Consignor shall be at liberty to make provision, in case of the Party upon whom the Bill is drawn, (being also the Agent) having failed to accept the Bill, for the substitution of another Agent.

7th.—After the arrival of the Goods in England and when they shall have been placed in such deposit as may have been agreed upon, the Agent may be put into possession of them before the Bills become due, upon the amount of such Bills (less discount) being paid, together with the Freight and any other charges and expenses which the Company have paid or may be subject to on account of the Goods.

8th.—The rate of Discount to be allowed by the Company shall be the same as that charged by the Bank of England.

9th.—It is expected that Parties or their Agents will cause the Goods to be Insured from fire, such Insurance to take effect from the date of the termination of the Sea risk; as the East India Company will not undertake to effect any Insurance upon them.

10th.—Parties receiving Advances, to address in each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, according to a form which will be furnished by the Officers of Government (or authorized Agents of the East India Company), signifying their assent to all the foregoing conditions, but more particularly for the purpose of expressly authorizing the sale of the Goods by the Company (without either notice to or concurrence of any person whomsoever) at any period after default shall be made either in acceptance or payment of the Bills; also authorizing, in such cases, the re-paying to the Company the Advances made, either principal or interest, together with any other charges or expenses which the Company may have incurred in respect of the Goods, and appointing the Agent in England for each transaction.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt. of India.

**FORT WILLIAM,  
FINANCIAL DEPARTMENT, 10TH APRIL, 1837.**

Notice is hereby given, that the Board of Customs, Salt and Opium at Calcutta, have been authorized to accept tenders for advances to be made upon Bills drawn on London and secured in the manner described and provided in the Advertisement of this Department, dated the 15th June 1836, at the rate of exchange of (2s. 2d.) two shillings and two pence for the Company's Rupee. Orders for the amount advanced will be issued by the Board payable at the General Treasury at Calcutta, twenty days after sight.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt. of India.*

(No. 748.)

**ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR  
OF BENGAL.**

**JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT.**

The Right Honorable the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointments:

THE 11TH APRIL, 1837.

Mr. Henry Torrens to Officiate, until further Orders, as Collector of Rungpore.

THE 16TH APRIL, 1837.

Mr. W. J. Allen has been authorized to exercise the powers of a Joint Magistrate within the limits of the Balda Kbal Estate, in Zillahs Dacca and Mymensing.

Syud Imdad Ullee to Officiate as Additional Principal Sudder Ameen in Patna, until further Orders.

Mr. H. P. Payne to be Deputy Collector in the Southern Division of Cuttack, under the Provisions of Regulation IX. of 1833.

Baboo Oogurnarain Singh Roy Behadoor to be Deputy Collector in Zillah Behar, under the Provisions of Regulation IX. of 1833.

Baboo Chunder Sein to be Sudder Ameen in Zillah Durrung in Assam.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. J. F. Cathcart, Civil and Session Judge of Jessore, for nine days, from the 21st idem. in extension of the leave granted to him on the 28th ultimo.

Baboo Huetynarain Ghose, Principal Sudder Ameen of Jessore, for ten days, in extension of the leave granted to him by the Orders of the 28th ultimo, during the Mohurram Vacation.

Syud Munower Alee, Principal Sudder Ameen in Shahabad, for ten days, from the 11th to the 21st current, during the Mohurram Vacation.

The Right Honorable the Governor of Bengal has this day been pleased to extend the Provisions of Regulation XII. of 1833, regarding the selection, appointment and remuneration of Authorized Pleaders, to the Districts mentioned below, viz.

Beerbhoom,  
Behar,  
Bhaugulpore,  
Burdwan,  
Cuttack,  
Dinagore,  
Hooghly,  
Moorshedabad,  
Nuddea,  
Patna,  
Rajeshahy,  
Rungpore,  
Saron,  
Shahabad,  
Sylhet,  
Tipperah, and  
Tirhoot.

ROSS D. MANGLES,

*Secy. to Govt. of Bengal.*

**GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE  
GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL,  
FORT WILLIAM, 17th April, 1837.**

No. 83 of 1837.—Recommendations submitted by His Excellency the late Governor General and Commander in Chief in India, Lord William Cavendish Bentinck, for improving the condition of the Native Soldier, having received the consideration of the Honorable the Court of Directors; the Governor General of India in Council has high gratification in announcing to the Army, that, the following Resolutions have been passed by the Honorable Court, and they are hereby published for information in General Orders:

1st. For the reasons urged by you in support of the measure, we authorize you to grant an Extra Allowance of One Rupee a Month to every Native Private in the Army after sixteen years' service, and an additional Rupee after twenty years' service; such increase of pay must however be dependant on good conduct.

2d. For the reasons given in support of it, we also sanction the proposed institution of the two Orders of Honorary distinction for the Native Soldier, with the titles and personal distinctions recommended.

The "Order of British India," (to be given to Soobadars and Jemadars for long and honorable service,) is to consist:

The first Class of 100 Soobadars, with an Allowance of Two Rupees a day each, in addition to their Regimental Allowances or Retiring Pensions; and

The second Class of 100 Native Commissioned Officers, with an Allowance of One Rupee a day each, in addition to their usual Allowances and Pensions.

Three-sixths of these Appointments are to be allotted to the Bengal Native Officers, two-sixths to those of Madras, and one-sixth to those of Bombay.

The "Order of Merit," for distinguished service in action, is to be prospective only, as recommended, and divided into three Classes.

Every Commissioned or Non-Commissioned Officer or Soldier of the Native Army who obtains admission into the "Order of Merit," will receive—

In the 3d Class, one-third of his full Pay, over and above the Pay or Pension he may otherwise by the Rules of the Service, be entitled to.

In the 2d Class, two-thirds of his full Pay, in addition to his Ordinary Pay or Pension; and

In the 1st Class, double Pay, or full Pay, in addition to his Ordinary Pension.

His Lordship in Council directs, that the additional Pay for length of service authorized in the first of the foregoing Resolutions, shall have effect from the 1st proximo, and Muster Rolls of Troops and Companies are to exhibit the dates of enlistment opposite the names of such men as are entitled to the increase.

As the reward of additional Pay is only to be conferred on well-conducted Native Privates of the Line, Commanding Officers of Corps are strictly enjoined to exclude the undeserving from the benefits thereof, and such men as may not in the first instance merit the distinction, or who may hereafter forfeit it by misconduct, are to have a remark to that effect inserted against their names in the Muster Roll, and a report of the circumstance made to Head Quarters, for the information of His Excellency the Commander in Chief, whose concurrence in the propriety of the exclusion will be final.

The details of the Rules and Regulations established for the "Order of British India" and "Order of Merit," and the measures to be taken for the immediate nomination to the former Class of deserving Native Officers, will be published hereafter.

His Lordship in Council desires, that the increase of Pay, the reward of prolonged service and good conduct, as well as the institution of the honorary distinctions specified above with their pecuniary advantages, may be particularly explained to every Native Corps of the Line at the three Presidencies paraded for that purpose.

W. CASEMENT, *Col.*

*Secy. to the Govt. of India Milly. Dept.*



GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 17th April, 1837.

No. 84 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council directs the publication in General Orders, of the following Resolutions contained in a Military Letter from the Hon'ble the Court of Directors, No. 2 of 1837, dated the 1st February last, viz.

|  | Pay, including Half Batta. | Extra Batta when Marching or in the Field. | PENSIONS.                |   |
|--|----------------------------|--|--------------------------|---|
|  |                            |  | After 15 years' Service. | When disabled by Wounds or for every long Service not less than 20 years. |
| <i>Cavalry or Native H. Artillery.</i> | <i>Rs. per Month.</i>      | <i>Rs. per Month.</i>                      | <i>Rs. per Month.</i>    | <i>Rs. per Month.</i>   |
| Subadar Major, .....                   | .....                      | .....                                      | 25                       | 40  |
| Subadar, .....                         | .....                      | .....                                      | 12                       | 20  |
| Jemadar, .....                         | 32                         | 8  | 7                        | 12  |
| Havildar, .....                        | 20                         | 5  | 7                        | 12  |
| Naik, .....                            | 16                         | 4  | 7                        | 12  |
| Trumpeter, .....                       | 16                         | 4  | 7                        | 12  |
| Trooper, .....                         | 9                          | 1 8  | 4                        | 7   |
| <i>Infantry or N. Foot Artillery.</i>  |                            |  |                          |   |
| Subadar Major, .....                   | .....                      | .....                                      | 25                       | 40  |
| Subadar, .....                         | .....                      | .....                                      | 12                       | 20  |
| Jemadar, .....                         | 24 8                       | 7 8  | 7                        | 12  |
| Havildar, .....                        | 14                         | 5  | 7                        | 12  |
| Naik, .....                            | 12                         | 5  | 7                        | 12  |
| Drummer, .....                         | 11                         | 5  | 4                        | 7   |
| Private, .....                         | 7                          | 1 8  | 4                        | 7   |

1st. That the Pay, Allowances and Retiring Pensions now established for the Native Officers and Soldiers of the Bengal Army, (with the exception of the Pay and Allowances of Subadars) be the standard for India; but in all cases in which the Pay and Allowances or Pensions of the Native Troops of the other Presidencies exceed those of Bengal, the reductions are to be prospective only, and not in any manner to affect either in his immediate receipts or in his future prospects, any Individual at present in the Service.

2nd. That the Allowances of Extra Batta made at Madras to Native Officers and Soldiers, when not Marching or in the Field be discontinued.

In furtherance of these Resolutions, His Lordship in Council directs, that such of the grades of the Cavalry, Artillery, Infantry of the Line, or Snappers and Miners at Madras and Bombay, as are in

receipt of a smaller Monthly Allowance than Native Soldiers of the same Rank in Bengal, be admitted to the benefits of the new arrangement from the 1st Proximo, and that on every occasion of enlistment into the Madras or Bombay Native Army subsequent to that date, it be clearly explained to the Recruit, that, his Pay, Allowances and Pension are to be regulated by the Bengal Standard.

The Allowance of Extra Batta to the Madras Native Troops in the Cantonments of Hyderabad, Jaulnah and Nagpore is to be discontinued from and after the first relief of Corps respectively now occupying those Stations, when compensation in lieu of grain will be allowed whenever the price exceeds the rate which authorizes such to be drawn in Garrison.

WM. CASEMENT, Col. Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.

No. 62.  
FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 15TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for April, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Monday, the 15th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

FORT WILLIAM,  
MILITARY DEPARTMENT, 17TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances for April 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

WM. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.

No. 285.

**NOTICE.**—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores.—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Vindicating Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER.

Actg. Collr. Govt. Customs.

No. 286.  
NOTIFICATION.  
PASSENGERS' BAGGAGE.

**CONSIDERABLE** misapprehension prevailing as to what articles are comprized in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty.—It is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin

Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewaiter a Custom House Permit or Pass-particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836,

R. WALKER,

Actg. Collr. Govt. Customs.

## NOTICE TO SHIPPERS.

**T**HE Board of Customs have been pleased to direct, that if any Boat laden with the Goods enumerated in

\* Cotton, Hemp  
Jute, Sugar, Grain.

Waiter on board of the Vessel, the said Boat shall be made to move immediately from the Vessel's side,\* and in the event of the Manjee or Person in charge of the Boat refusing to cast off when desired to do so by the Tide Waiter on board, such act is to be considered as constituting an attempt at fraudulent shipment, the Boat with the Goods laden on it to be seized forthwith. A memorandum made of the time and circumstances of the attachment, and the Boat despatched by the first opportunity to the Custom House.

\* I. e. cast off entirely, and not to fasten alongside by a rope, boat hook, or otherwise.

R. WALKER, Collr. of Govt. Customs.

Calcutta, Custom House, the 18th March, 1837.

## CUSTOMS.

## List of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, C. Gardner, 13, Mangoe Lane, per Lord of the Isles.
- 1 Box, Lieut. Pearce, Engineer, per Ernad.
- 1 Ditto, C. Peshall, 3d Buffs, per Hashmy.
- 1 Parcel, Arthur Sealy, Midshipman, Ship Amelia Thompson, per Duke of Buccleugh.
- 1 Ditto, G. J. Brown, Ship Duke of Northumberland, Capt. Pope, per Zenobia.
- 1 Ditto, A. G. Miller, 39th Regt. N. I., per Kyle.
- 1 Ditto, C. Hunter, 18th B. N. I., per Hindostan.
- 4 Ditto, Lieut. H. Hunter, 58th Regt. N. I., per David Clark.
- 1 Ditto, Cornet R. M. Darnell, H. M. 11th Light Dragoons, per Ditto.
- 1 Ditto, John Tyser, Surgeon, Ship Orient, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr. Humphry, Engineer, Fort Gloster, per Severn.
- 1 Box, Marked C F in diamond, per Thetis.
- D
- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.
- P G
- 1 Ditto, Marked K, 534, per Cornwall.
- 1 Keg, Marked G. and Co., in diamond 47, per Thomas Grenville.
- 1 Parcel, H. T. Yates, Ship Abberton, care of Gillanders and Co., per Strath Eden.
- 1 Box, The Officer in Command of the 59th Foot, per Ditto.
- 1 Parcel, C. Mottley, Medical Service, per London.
- 1 Ditto, Editor of the Sumachar Durpun, per John Bageshaw.
- 1 Ditto, R. Sommerville, H. M. S. Hyacinth, per Lord Hungerford.
- 1 Ditto, Lieut. H. Hunter, 58th Regt. N. I., per Bland.
- 5 Casks, Marked G B, 21 to 25, per Robert Small.
- 1 Parcel, C. Peshall, 3d Buffs, per Abercrombie Robinson.
- 1 Package, Marked J, per Heros.
- 1 Ditto, Marked F., per Ditto.
- 22
- 2 Boxes, Marked GM, per La Belle Poule.
- H
- 1 Ditto, James Grant, per Red Rover.
- 1 Ditto, Revd. C. Stone, Missionary, Bombay, care of Revd. M. Winslow, per Charles Warton.
- 1 Ditto, J. B. Conolly, Esq., Boots and Shoes, per Artemis.
- 1 Package, J. Gordon, care of Adam Smith, per Thalia.
- 1 Box, Revd. Abner Webb, per Hamido.
- 1 Ditto, M. Malcolm, Civil Service.

Calcutta, 20th April, 1837.

R. WALKER,

Collector of Govt. Customs.

N. B. Parties applying for the above Packages, will be pleased to send Invoices, or Bills, showing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulation.

No. 79.

## AVA PRIZE MONEY.

## NOTICE.

**N**OTICE is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, Claiming Prize Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burmese War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Stations they filled, and the Salaries they received, noting the time they held each Station, and drew each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seamen will prefer their Claims at the Bankhall, where, on affording satisfactory proof of their identity and the justice of their Claim, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 11th January, 1837.

নম্বর ৭৯

জরিগমি কে অতঃপর মলক অওয়াফত শুধে

অষ্টবার দাদে মিশুদ কে

এহেদে দারান খফিফ ওয়োরোপিয়ান ইমনি মতুপনিন  
ওলাইত ফরংক ওখলাসিয়ান সাক্ষন ইন দিয়ার হর  
কসি কে দেওয়ি সিস্ত বে জরিগমি মডকুরদা শুধে  
বাসন্দ বাইদ কে দরমকাম বংগসাল অষ্টবার আন নমাইন্দ  
ওগ্রা অরুই ওজে নুত কে মওজব অطمিনান  
বাসন্দ অষ্টবার ইমনিমনি খোহদ রসাইন্দ কে নামাই  
কে খাহর নমাইন্দ ফি অলখিকত আনহা হমান কান হস্তন্দ  
অনি اسمাই ফরুসি বরখুদ হা নগরতে অন্দ ওমস্তখ  
যাফতন জর মেদা বাহা হস্তন্দ আনগা নাম হাই কান  
মডকুরিন দর ফরুস্ত আনামিয়ান দাখল করদে  
ওফতা ফুқта برای مقابله بحضور صاحبان عالیشان  
میرین بورق و از انجا برای پاس نمودن آن  
به پیشگاه صاحب ملیتری آق یقار جنرل فرستاده  
خواهد شد فقط

মওজব حکم صاحبان عالیشان میرین بورق  
فورت ولیم فی التاریخ یازدهم ماه جنوری  
سنه ۱۲۷۸ ع

নং ৭৯

## আবদেখ লতু টাকা

এহেদেখ নেওয়া যাইতেছে যে ছোট কর্তাকারি  
ব্যক্ত সকল ও ইউরোপিয়ান অর্থগোরা লোক  
ওদেশী খালানী লোক সকল যাহারা আবদেখ  
জয় লতু টাকা প্রতি দাওয়া রাখে তাহাদের কর্তব্য  
যে মো. বংসালে আগনং দাবি উপস্থিত করে  
তথায় যদি খাতিরকমামতে সাবুদ করিতে পারে  
যে যেই নাম গুহন পূর্বক দাবি করিতেছে তাহার  
রখার্থ সেই ব্যক্তি বটে অর্থগোরা আবদেখ ব্যক্তি



নব্বৈশং তাহাদের পাণ্ডনা নিম্নেদেহ ওয়াজিবি  
বটে তবে তাহাদের নাম আবিষ্কৃত বিস্তর মধ্যে  
দাখিল হইয়া সেই বিন জ্যুত সাহেবান আলি  
সন মেরিণ বোডের মোকবিলাহ নিমন্তে ও  
জ্যুত মেলটরি আডিটর অনেরেল সাহেবের  
পাশ হইবার নিমন্তে নিরূপিত সময় হাইবেক

বিনোজিহ হুদম সাহেবান আলিমান মেরিণ  
বোত ফোটি উইলিরম সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ১১  
জানুয়ারী

#### LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL. NOTICE.

**R**EFERRING to the Notice published from this Office under date 19th July last, Notice is given that on the 1st day of March next a Light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude  $20^{\circ} 19' 25''$  N. and Longitude  $86^{\circ} 48' 8''$  E.

The Light will be exhibited from an elevation of about 65 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lantern to the top of the permanent Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet above high water mark, and be then visible from 18 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilots' Station will be continued as heretofore, off Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from the 15th March to the 15th September, during which period the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitude  $20^{\circ} 42'$  to  $20^{\circ} 48'$  N. with the Point bearing West to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18 fathoms as the wind may hang to the Westward or Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Maroon abovementioned will be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance, are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavour to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Saugor Sand and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude  $21^{\circ}$  to  $21^{\circ} 10'$  North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 15th September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to turn or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board.

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 23d January, 1837.

**THE FOLLOWING BEARINGS OF BUOYS** lately placed at KYOUK PHYOO and ARRACAN, with directions for ENTERING THE RIVER and proceeding to ARRACAN, are published for general information.

#### BEARINGS OF THE BUOYS IN KYOUK PHYOO HARBOUR.

*The Buoy off the North Patch of Rocks Painted Red.*

Pagoda Rock bears ..... N. N. W.  
Bombay Reef Buoy, ..... S.  $\frac{1}{2}$  E.  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Peak on Sadile Island, ..... S. W. by W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays about fifty yards from the North Patch of Rocks in 11 fathoms low water neap tides.

*The Southern outer Buoy or Bombay Reef Buoy, Painted Black.*

The Buoy off the North Patch of } N.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks bears ..... }  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... E. by S.  
Peak on Sadile Island, ..... W. by S.  $\frac{1}{2}$  S.  
Lays off the Reef of Rocks that extend from the N. W. Point of Ramree in  $7\frac{1}{2}$  fathoms at low water neap tides.

*The Buoy on the Reliance Rock, Painted Black.*

Kyouk Phyoo, Flag Staff bears ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
The Buoy off the North Patch of } N. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks, ..... }  
The N. W. Point of Ramree, ..... S. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays in  $\frac{1}{2}$  less 6 fathoms at low water spring tides.

#### BEARINGS OF THE BUOYS IN THE ARRACAN RIVER.

*The Buoy on the Spit of the Sand off Flat Island.*

Great Sarage bears ..... S. by W.  
A remarkable small Rock on the  
Centre Borongo, commonly called } E.  $\frac{1}{2}$  N.  
Tumble-down Dick, ..... }  
The Buoy lays in something less than 4 fathoms at high water spring tides.

*The Buoy off the Fakcer's Rocks, Painted Red.*

The above remarkable Rock on the  
Centre Borongo, commonly called } N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Tumble-down Dick, bears ..... }  
Great Sarage, ..... S.  $\frac{1}{2}$  W.  
Northern Black Buoy, ..... N. by E.  $\frac{1}{2}$  E.

*The Buoy on the Bar marking the N. W. Boundary of the Passage across the Bar, Painted Red.*

Great Sarage bears ..... N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Table Land on the Western Borongo, }  
called South Hammock in Lloyd's } E. S. E.  
Chart, ..... }  
And lays in something less than 3 fathoms at low water neap tides.

I have taken the above Bearings as high as I was enabled to do; from being obliged to take them in a Boat with a ground swell on at the time.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel *Asserghur*.  
(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

#### SAILING DIRECTIONS FOR ARRACAN RIVER.

Ships, either on their way in or out of the River, will find the best water for crossing the bar with Passage Rock bearing from N. by E. to N. N. E., and they will not find less than  $3\frac{1}{2}$  fathoms at low water spring tides. There is a heavy ground swell on the bar at all seasons of the year. Ships of a heavy Draft should be careful and not attempt to cross in or out after half ebb. After passing close by the passage Rock, on your way in, you will then come to the Red Buoy that lays off the Fakcer's, and in case of finding the Buoy gone, you should keep well over to the Northward and Eastward to avoid the Fakcer's, until you bring Bundeecan Point to bear W.  $\frac{1}{2}$  N.; after which you may gradually shoal on the Western Beach, and on standing to the Eastward you may bring Tumble-down Dick just on with the first high land to the N. E. of it, and you will come round in stays in from  $\frac{1}{2}$  3 to a  $\frac{1}{2}$  3 fathoms shoaling on the mud flat off the Western Borongo. The above directions should be attended to until you reach the Northern Black Buoy abreast of which is the anchorage.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel *Asserghur*.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 1st April, 1837.

**NOTICE** is hereby given, that the Re-sale appointed for this day of certain Chests of Behar and Benares Opium, purchased at the Public Sale of the 30th March last, but for which the Purchasers have failed to pay their Deposits agreeable to the Conditions of Sale, is postponed until Monday the 24th Instant, when as it is necessary to close the Deposit accounts of the March Sale before that of April is held, any portion of the said Opium for which the Deposits may not be paid by the 24th Instant, will positively be brought to Sale, at the Exchange Rooms. The Sale will commence at 10 o'Clock.

No Tender of Deposit will be received on the day of Sale.  
By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,  
the 17th April, 1837.

S. G. PALMER,  
Actg. Secretary.

اشهار داد می شود که

نیلام ثانی افیون بهار و بنارس بابت نیلام  
ماه مارچ سنه حال که خریداران مطابق شروط  
نیلام بداخل کردن امانت پیشگی آن مقصر  
ماند و امروز شدنی بود تا تاریخ بیست و چهارم  
ماه اپریل سنه حال مطابق سیزدهم ماه بیساکبه  
سنه ۱۲۴۴ بنگله روز دوشنبه ملتوی ماند و  
قبل نیلام ماه اپریل درستی حساب زرامانت  
پیشگی افیون بابت نیلام ماه مارچ ضرور  
درینصورت منجمله افیون مذکور هر قدریکه  
برو امانت پیشگی در میان مبعاد مذکور  
داخل نخواهد شد و تقدیر افیون بقاریخ مرقوم  
در یکشنبه روم یقین بنیلام ثانی فروخت خواهد  
شد نیلام مذکور بوقت ده گهنته روز شروع  
خواهد گردید و بروز نیلام در صورت داخل  
کردن زرامانت پیشگی گرفته نخواهد شد  
بموجب حکم صاحبان عالی شان بورق برمت  
و نمک و افیون فی التاریخ هفدهم ماه اپریل  
سنه ۱۸۳۷ ع

S. G. PALMER, Acting Secy.

এস্তহার দেওয়া যাইতেছে

যে গত ৩০ মার্চ মাহার তারিখের নিলামের  
খরিদা কএক সিদ্ধক বেহার ও বারানসের আফি  
মের আমানত পেসগি নিলামের সত্ত মোতাবেক  
খরিদারান নাখিল না করিবাপ্রজ্ঞুক্ত এ আফিমের  
রিসেল অর্থাৎ সানি নিলাম অদ্য হওন হির হইয়া  
ছিল সেই রিসেল সন ১৮৩৭ সাল ইঙ্গরেজী তারিখ  
২৪ এপ্রিল মোতাবেক সন ১২৪৪ সাল বাঙ্গলা তা  
রিখ ১৩ বৈশাখ রোজ সোমবার পর্যন্ত মুক্ত বিধা  
কিল এবং এপ্রিল মাহার নিলাম হওনের পূর্ মার্চ  
মাহার নিলামের আমানত পেসগির হিসাব সেস  
করা কতাবা হওয়াতে আফিম মজদরের জেমেক  
দার আফিমের আমানত পেসগি এ মুদত মধ্যে  
নাখিল নাহইবেক তাহা একমুচ্ছেদ্রুমে এ তারিখ  
মজদরে নিশিত নিলামে বিক্রয় হইবেক। নিলাম  
দিবা ছই প্রহরের পর আরম্ভ হইবেক। সানি নিলা  
মের দিবস আমানত পেসগি টাকা নাখিল করিলে  
লওয়া যাইবেক না—

বিমোজির হুদুম সাহেবান আনিসান বোর্ড  
পরিমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল  
তারিখ ১৭ এপ্রিল

S. G. PALMER, Acting Secy.

**NOTICE**—The public are hereby apprized, that the undermentioned quantity

Behar, ..... 3,166  
Benares, ..... 2,090

Chests 5,256

of Opium will be put up for Public Sale at the Exchange Rooms, on Friday next, the 28th Instant, at 11 o'Clock precisely.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium  
the 20th April, 1837.

S. G. PALMER, Actg. Secy.

**THE** Public are hereby informed, that the Sub-Treasurer will negotiate Bills upon the undermentioned Provincial Treasuries, at the rates cited, to the extent of the Surplus that is available at each Treasury:

LOWER PROVINCES.

Burdwan, } at par and at sight.  
Hooghly, ... }  
Tirhoot, ... } at a premium of 1 per Cent. and at sight.

WESTERN PROVINCES.

Allypore, } at a premium of 2 per Cent. and at 3 days sight.  
Azimghur, }  
Bareilly, ... } at " " 2-8 " and at " "  
Benares, ... }  
Calpee, ... } at " " 2 " and at " "  
Cawnpore, }  
Farruckabad, ... } at " " 2-8 " and at " "  
Jannpore, }  
Mirzapore, }  
Moradabad, }  
S. Dn., ... } at " " 2 " and at " "  
Mynpooree, }  
Shejhanpore, ... }

C. MORLEY, Acct. General.

Fort William,  
Accountant General's Office,  
The 21st April, 1837.

**Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.**

**NOTICE** is hereby given, that the matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in the Court) are appointed to be heard

On Saturday, the 20th day of May 1837, at the hour of 12 o'Clock, at Noon,

JAMES D'SILVA, of Italy, in the District of the Twenty-four Pergunnahs, an Assistant in the Marine Board Office.

KISHENMOHUN BHOW, of Baug Bazar, in Calcutta, Merchant.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders No. XI.

Office of Examiner, 15th April, 1837.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানের পরিজানাথে  
আদালত

এতহারার ধর দেওয়া আইতেছে জে নিচের  
নামিত নাতরান করোদী সকলের আদালতে নাখিল  
হরা আরজি ও ফসকল



সন ১৮৩৭ সালের ২০ মে সন্নিবাস তারিখে বেনা  
এই প্রহরের সময় সন্নিবাস হইবেক—

জোয়েব ডিসেলবা জিনি চহিসপারগনার ইটালি  
নিবাসি মেরিন বোর্ডের আপিসের এক এমিটেট।

কৃষ্ণমোহন বুর নহর কলিকাতার বাগদার  
নিবাসি সওদাগর—

কিন্তু “কোন মহাজন আপত্যকরিতে পারিবেননা  
লাসশীতে কোন কয়েদির জন্যপি নুতীয় নানেন  
তাহার মতলবের তিন দিবস পূর্ব এই নুমানির এবং  
তৎকালিন একজামিনর সাহেবের আকিষে তাহার  
পাওনর এক হলফনামা না দাখিল করেন এবং এ  
টিপ কেলার্ক সাহেব এই নুতীসের নকল তাহার  
বহিতে নারানেন এবং এই একজামিনর সাহেব এ  
হলফনামা সুনানির পূর্ব তহকিক নাকরেন তাহা  
এ উক্ত মতে তাহার নিকটে দাখিল হইবে”

নিওম এবং ধারা নং ১১

একজামিনর সাহেবের আকিষ—

সন ১৮৩৭ সাল ১৫ আগরেল—

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*  
NOTICE is hereby given, that

THOMAS WILLIAM GREY, of Dhurumtollah, in Calcutta,  
Hair-dresser,

Now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, hath filed his  
Petition, praying for Relief under the Provisions of the  
Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, entitled “an Act to pro-  
vide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies,”  
until the 1st day of March, 1833, continued by the Statute  
2d William IV. Cap. 43, until the 1st day of March,  
1836, and further continued by an Act of the Governor  
General of India in Council (Act No. IV. of 1836,) until  
the 1st day of March, 1839:—and the said THOMAS WIL-  
LIAM GREY hath executed an Assignment to the Common  
Assignee of the said Court in Trust for the benefit of the  
Creditors of the said THOMAS WILLIAM GREY, of all the  
real and personal Estate and Effects which he now hath, or  
is entitled to, or which may come to, or be acquired by him  
before the Court shall have made its final Order in the  
matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 21st April, 1837.

Mr. Strettell, Atty.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদের পরিজা

গার্থে আদালত—

সমাচার দেওয়া যাইতেছে জে—

তামস উইলিয়াম গুে কলিকাতার মোকাম দখ  
তলা নিবাসি হ্যার ডেনর অর্থাৎ নাপীত—

সম্মতি তিনি কলিকাতার দেওয়ানি জেলে কয়েদ  
আছেন এবং তাহার আরজী দাখিল করিয়াছেন  
এই প্রার্থনায় জে চতুর্থ জর্জ বাদসাহের রাজত্বের  
নবম বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারা জাহার  
নাম হিন্দুস্থানের অফ্রম করজদারানের ইদরাজী  
সন ১৮৩৩ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত  
পরিজানার্থ আইন এবং জাহা সন ১৮৩৬ সালের  
মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত সংস্থাপনার্থ আইন  
এই নামক চতুর্থ উইলিয়াম বাদসাহের রাজত্বের  
দ্বিতীয় বৎসরের এক আইনের ৪৩ ধারা কত্রিক  
পুনঃসংস্থাপিত হইয়াছে এবং পুনরায় এই আইন  
ইণ্ডিয়ের গবরনর জানেরেল বাহাদুরের কৌন্সলে

মোতাবক (আইন নং ৪ সন ১৮৩৬ সালের)  
সন ১৮৩৯ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ  
অবধি সংস্থাপিত হইয়াছে তাহার নিশ্চিত  
আজ্ঞা তাহার সম্বন্ধে আমলে আইনে এবং এই  
উক্ত তামস উইলিয়াম গুে উক্ত আদালতের সা  
ধারণ মোক্তাকারের নিকটে তাহার মহাজন  
ননের উপকারার্থে তাবত স্থাবর ও অস্থাবর  
বিশেষ জাহা এক্ষেণে তাহার আছে কিবা জাহা  
উক্ত আরজীর বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে  
শেষ হুজুম হইবার পূর্বে তাহার হস্তে আইনে  
কিহা উপার্জন করেন এই সকলের এক মোক্তার  
নামা লিখিয়া দিয়াছেন—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনর সাহেবের আকিষ—

সন ১৮৩৭ সাল ২১ আগরেল—

মেং ইটুটেল উকিল—

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*  
NOTICE is hereby given, that

JOHN THOMAS, of Howrah, Ship-builder, hitherto carrying  
on Business as such in Co-partnership with  
N. P. THOMAS,

Now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, hath filed his sepa-  
rate Petition, praying for Relief under the Provisions of the  
Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, entitled “an Act to provide  
for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, until  
the 1st day of March, 1833,” continued by the Statute  
2d William IV. Cap. 43, until the 1st day of March, 1836,  
and further continued by an Act of the Governor General  
of India in Council (Act No. IV. of 1836,) until the 1st  
day of March, 1839:—and the said JOHN THOMAS hath  
executed an Assignment to the Common Assignee of the  
said Court in Trust for the benefit of the Creditors of the  
said JOHN THOMAS, of all the real and personal Estate  
and Effects which he now hath, or is entitled to, or which  
may come to, or be acquired by him before the Court shall  
have made its final Order in the matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 21st April, 1837.

Mr. N. Hudson, Atty.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদের পরিজা

পরিজানার্থে আদালত—

সমাচার দেওয়া যাইতেছে জে—

জান তামস হাওডার জাহাজ বানানে ওয়ালা  
এপর্যন্ত কারবার করিতেন একেত্র বধরায় নিকো  
লেবপীএস তামনের সহিত—

সম্প্রতি তিনি কলিকাতার দেওয়ানি জেলে  
কয়েদ আছেন এবং তাহার আরজী দাখিল করিয়া  
ছেন এই প্রার্থনায় জে চতুর্থ জর্জ বাদসাহের রাজ  
ত্বের নবম বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারা  
জাহার নাম হিন্দুস্থানের অফ্রম করজদারানের ইং  
রাজী সন ১৮৩৩ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ  
পর্যন্ত পরিজানার্থ আইন এবং জাহা সন ১৮৩৬  
সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত সংস্থাপনার্থ  
আইন এই নামক চতুর্থ উইলিয়াম বাদসাহের রাজ  
ত্বের দ্বিতীয় বৎসরের এক আইনের ৪৩ ধারা কত্রিক  
পুনঃসংস্থাপিত হইয়াছে এবং পুনরায় এই আইন  
ইণ্ডিয়ের গবরনর জানেরেল বাহাদুরের কৌন্সলে  
মোতাবক আইন নং ৪ সন ১৮৩৬ সালের  
সন ১৮৩৯ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ অবধি

সংস্থাপিত হইয়াছে তাহার লিখিত আজ্ঞা। তাহার সম্বন্ধে আমলে আইসে এবং এই উক্ত আদালতের সাধারণ মোক্তারকারের নিকট তাহার মাহাজনগনের উপকারার্থে তাবত দ্বার ও অস্থাবর বিষয় জাহা। এক্ষণে তাহার আছে কিম্বা জাহা। উক্ত আরজীর বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হুদুম হইবার পূর্বে তাহার হস্তে আইশে কিম্বা উপার্জন করণে এই সকলের এক মোক্তারনামা লিখিয়া দিয়াছেন—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনার সাহেবের আকিষ—  
সন ১৮৩৭ সাল ২১ আগরেল—  
মেং এনঃ হাডসন সাহেব উকিল—

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*  
NOTICE is hereby given, that

NICHOLAS PRANCE THOMAS, of Howrah, Ship-builder, hitherto carrying on Business as such in Co-partnership with J. THOMAS,

Now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, hath filed his separate Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 8th Geo. IV. Cap. 73, entitled an "Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, until the 1st day of March, 1833, continued by the Statute 2d William IV. Cap. 43, until the 1st day of March, 1836, and further continued by an Act of the Governor General of India in Council (Act No. IV. of 1836), until the 1st day of March, 1839;—and the said NICHOLAS PRANCE THOMAS hath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court in Trust for the benefit of the Creditors of the said NICHOLAS PRANCE THOMAS, of all the real and personal Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 21st April, 1837.

Mr. N. Hudson, Atty.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানের পরি  
ত্রানার্থে আদালত—

সমাচার দেওয়া আইতেছে জে—

নিকোলেস গিএর্স তামব হাওড়ার জাহাজ  
বানানেওয়াল। এপর্যন্ত কারবার একত্রে বখরার  
জান তামবের সহিত—

সম্মতি তিনি কলিকাতার দেওয়ানি হলে করেন  
আছেন এবং তাহার নিজের আরজী দাখিল করি  
য়াছেন এই পূর্ণনায় জে চতুর্থ জাজ বাদশাহের  
রাজত্বের নবম বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩  
ধারা জাহার নাম হিন্দুস্থানের অকম করজদারানের  
ইদরাজী সন ১৮৩৩ সালের মার্চ মাহার ১ তা  
রিখ পর্যন্ত পরিত্রানার্থ আইন এবং জাহা  
সন ১৮৩৬ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত  
সংস্থাপনার্থ আইন এই নামক চতুর্থ উইলি  
এম বাদশাহের রাজত্বের দ্বিতীয় বৎসরের এক  
আইনের ৪৩ ধারা কর্তৃক পুনঃসংস্থাপিত হইয়াছে  
এবং পুনরায় এই আইন ইণ্ডিয়ের গবর্নর জানে  
রেল বাহাদুরের কৌনসেলে মোক্তারক (আইন নং  
৪ সন ১৮৩৬ সালের) সন ১৮৩৯ সালের মার্চ  
মাহার ১ তারিখ অবধি সংস্থাপিত হইয়াছে  
তাহার লিখিত আজ্ঞা তাহার সম্বন্ধে এবং এই

উক্ত নিকোলেস গিএর্স তামব উক্ত আদালতের  
সাধারণ মোক্তারকারের নিকট তাহার মাহাজনগ  
নের উপকারার্থে তাবত দ্বার ও অস্থাবর বিষয়  
জাহা। এক্ষণে তাহার আছে কিম্বা জাহা। উক্ত আর  
জীর বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে শেষ হুদুম  
হইবার পূর্বে তাহার হস্তে আইশে কিম্বা উপ  
র্জন করণে এই সকলের এক মোক্তারনামা লিখি  
য়া দিয়াছেন—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনার সাহেবের আকিষ—  
সন ১৮৩৭ সাল ২১ আগরেল—  
মেং এনঃ হাডসন উকিল—

### Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of FRANCES NORTON, late of Chundernagore, Widow, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator, (with a copy of the Will annexed) to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

3d April, 1837.

(3)

ALL Persons indebted to the Estate of ELIZABETH SAGE, late an Inhabitant of the Town of Calcutta, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

THE like Advertisement as to the Estate of WILLIAM JOHN BALDWIN, late of Hyrumpore, in the District of Moorshedabad, Indigo Planter, (with Will annexed).

10th April, 1837.

(2)

### SUPREME COURT, CALCUTTA.

RAJCHUNDER DOSS, Com-plainant, and Gopeemohun Doss and Others, Defendants, and the revived Suit. Notice is hereby given, that pursuant to the Decree in these Causes, bearing date the Fifth day of September last, the undermentioned Property in the pleadings particularly described, will be sold and disposed of by Public Sale, at the Office of the Master in the Supreme Court, on Thursday, the 1st day of June next, between the hours of 12 and 2 o'clock, for the purpose in the said Decree mentioned.

Lot No. 1—The Upper-roomed Brick-built Dwelling House, No. 13, and One Biggah and Four Cottahs of Land, on part of which the said House is built, situate at Rannee Moody Gully, in the Town of Calcutta, and now in the occupation of Messrs. Foster, Chapman and Co.

Lot No. 2—The Upper-roomed Dwelling House and Ground, on part of which the same is built, containing, by estimation, Sixty Biggahs and Eight Chittacks, situate at Kidderpore, in the Suburbs of Calcutta, and bounded on the North by the Old Garden Reach Road, on the South by the New Garden Reach Road, on the West by Land now belonging to Radamadub Bonnerjee, and on the East by the Motee Jheel Land.

For further particulars apply at the Master's Office, or to Mr. G. Higgins, the Complainant's Solicitor.

Master's Office, 14th April, 1837.



## CIVIL FUND.

**U**NDER Article XIII. of the Rules, a Quarterly General Meeting of the Subscribers will be held at the Town Hall, on Monday, the 24th day of April next, at 10 o'clock, A. M.

The Managers will lay before the Meeting a Letter received from the Secretary to the Government of Bengal, with the accompanying Copy of a Dispatch from the Hon'ble the Court of Directors to the address of the Governor General of India in Council, dated the 28th September last, with a copy of its enclosure from Mr. C. B. ELLIOTT, late of the Bengal Civil Service, regarding his Claim on the Civil Fund.

By Order of the Managers,

R. B. FITZGERALD, *Secretary.*

*Civil Fund Office, Calcutta, 11th March, 1837.*

**N**OTICE is hereby given, that pursuant to the 68th Clause of the Bank Deed which requires the confirmation of a *Second General Meeting* by two-thirds of the votes present, before any alteration in the fundamental rules can be carried into effect, a *Special General Meeting* of the Proprietors will be held at the Bank at noon, on Saturday the 6th May, 1837, for the purpose of sanctioning or annulling the following Resolutions agreed to by the *Special General Meeting* held this day:—

*Proposition 1st.*—That the present six hundred full shares of Co.'s Rs. 2,700 be increased to 3,000 each, and that the present six hundred *supplementary* shares be increased from 900 to 1,000 Co.'s Rs. each.

*Proposition 2nd.*—That upon these subscriptions being paid up, the old full shares shall be divided into three shares of 1,000 each; making the whole number of these 1,800; which together with the 600 *supplementary* shares, will make in all 2,400 shares of 1,000 Rupees each, or 24 Lakhs of Rupees.

*Proposition 3rd.*—That to the above 1,800 shall be added 600 *new* shares of 1,000 Co.'s Rs. each or 6 Lakhs; making a grand total of 3,000 shares of 1,000 each, or Co.'s Rs. Thirty Lakhs.

*Proposition 4th.*—That the 600 additional shares of 1,000 now to be created, shall, in the first instance, be offered at par to such Proprietors of the old full shares, as agree to their increase from 2,700 to 3,000; that is to say, that one of the *new* shares shall be offered to the holder of every original share, who pays up the increase on or before the 30th June, 1837. After that date, any shares not taken up as above, shall be offered to public competition, and the premium placed to account of profits.

*Proposition 5th.*—That on the additional 100 Co.'s Rs. being paid up by the holder of each *supplementary* share, the holder of such shares to be entitled to vote, and be considered in all respects, as if he were the holder of one of the new shares of 1,000 Rs.

*Proposition 6th.*—That the following be the scale for voting in future, considering each share of 1,000 Rs. as conferring a single vote; 3 new shares or 3,000 Rs. stock 2 votes; 6 ditto or 6,000 Rs. 3 votes; 10 ditto or 10,000 Rs. 4 votes; 15 ditto or 15,000 Rs. 5 votes; 20 ditto or 20,000 Rs. 6 votes; 25 ditto or 25,000 Rs. 7 votes; 30 ditto or 30,000 Rs. 8 votes; 40 ditto or 40,000 Rs. 9 votes; 50 ditto or 50,000 Rs. stock and upwards 10 votes.

*Proposition 7th.*—That the greatest number of shares to be held by any Proprietor, which is now fixed at 50 of the old 2,700 Co.'s Rs. stock, or

equal to Co.'s Rs. 1,35,000, be hereafter fixed at 150 of the *new* 1,000 Co.'s Rs. stock; or Co.'s Rs. 1,50,000.

*Proposition 8th.*—That the period within which absentee Proprietors must pay up their additional stock, be for those in Europe, the 30th June, 1838, and for those at the Cape, China, &c., the 31st December, 1837. But any absentee Proprietor returning to India before those dates, shall be required to pay up within one month after his arrival.

*Resolution*—Moved by Mr. Dick, seconded by Mr. McKilligan:—

"That the Capital be still further increased 2 lakhs, i. e. from 30 to 32 lakhs, and that every holder of three *supplementary* shares be also entitled, (after paying up his differences in all his stock,) to the offer of a *fresh* 1,000 Rs. share; and that *Proposition 4th* be modified accordingly."

*Resolution*—Moved by Mr. H. M. Parker, seconded by Mr. W. R. Young:—

"That the propositions, (modified by Mr. Dick's amendment) for increasing the Capital Stock of the Bank, as recommended by the Directors, are hereby approved by this meeting; and that they be laid before a second *Special Meeting* of Proprietors in due course, for final confirmation and adoption."

By Order of the Directors,

J. YOUNG, *Secy. Union Bank.*

*Union Bank, 4th April, 1837.*

## In the Press,

And shortly will be Published, in a handsome Royal 8vo. Volume, (with a Plan of part of the City of Jyepoor, with the Outer Courts of the Palace, intended to illustrate the occurrences of the 4th June, 1835)

**The Jyepoor Trials.**

Price to Subscribers 5 Rs. | Non-Subscribers 6 Rs.

The Subscription List will close on the 1st March.

Calcutta, } G. H. HUTTMANN,  
February 6, 1837. } Bengal Military Orphan Press.

## Lately Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy 8vo. 800 pages.

**Ramaseena,**

OR A

Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;

With an Introduction and Appendix descriptive of the System pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

## For Sale,

AT THE BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS

Demy Quarto, pp. 660—Price 10 Rupees,

**SYNOPSIS**

OF THE EVIDENCE TAKEN BEFORE

THE

Select Committee of the House of Commons,

IN RELATION OF THE

**Army of India,**

Including a Copious Appendix, Voluminous Tables and a General Index.

A few Copies only over and above those Subscriber for, are printed; Gentlemen wishing to possess themselves of this valuable Work, are therefore recommended to make early application to the Publishers Mr. Huttman, Bengal Military Orphan Press, Calcutta.

**Latelý Published,**

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal 8vo. Price 4 Rupees,

**REPORTS OF CASES**

IN THE

**Court of Sudder Dewanny Adawlut**

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

**SECOND REPORT**

ON THE

**State of Education**

IN BENGAL,

By WILLIAM ADAM, Esq.

*Published by the Order of Government.*

Royal 8vo. with many Tables, 132 pages—Price 2 Rs.

A few Copies of the FIRST REPORT still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Culmee or Cooteah Saltpetre.

*Bengal Mily. Orphan Press.*

**This Day is Published,**

BY AUTHORITY,

**MILITARY PAY AND AUDIT REGULATIONS** OF BENGAL, corrected, by an additional Appendix, up to February 1837, with Tables and Index complete. Sewed 11 Sica Rupees. Cloth boards 12 Sica Rupees. Apply at the Military Orphan Press.

\*. The Appendix will not be furnished separately except to purchasers of the Original Work.

*March 9, 1837.*

**Just Published,**

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press Calcutta.

SKETCHES of the RELATIONS subsisting between the BRITISH GOVERNMENT in India and the different NATIVE STATES, by Capt. J. SUTHERLAND, 3d Regiment Bombay Light Cavalry—Second Edition, with large Colored Map of India. Royal 8vo. Boards, pages 196 Price,.....Rupees, 5 0

GOVERNMENT OPIUM REGULATIONS, published by the Board of Customs, Salt and Opium, Royal 8vo. pages 110,..... 3 0

HOUGH'S (Capt. W.) SIMPLIFICATION of the KING'S and COMPANY'S MUTINY ACTS and ARTICLES OF WAR, &c. &c.—Second Edition. Royal 8vo. Boards, with broad margins—Table of Contents, Index &c. pages 340, ..... 6 0

*Orphan Press, April 19, 1837.*

CALCUTTA:—Printed and Published by G. H. Huttmann, at the Bengal Military Orphan Press, No. 1, Mangoe Lane.





SUPPLEMENT TO

# The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, APRIL 26, 1837.

No. 62.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 15TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for April, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Monday, the 15th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 17TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances for April 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

WM. CASEMENT, *Col.*

*Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.*

FORT WILLIAM,

LEGISLATIVE DEPARTMENT,

THE 17TH APRIL, 1837.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 17th April 1837:

ACT No. — OF 1837.

It is hereby enacted that whenever any Foreign State in Asia or Africa shall permit within the Dominions of such State, the importation or exportation of Goods in British Vessels on the same terms on which it permits the importation or exportation of Goods in Vessels belonging to the subjects of such Foreign State, it shall be lawful for the Governor General of India in Council by an order in Council to direct that Goods may be imported into the Territories of the East India Company or exported thence in Vessels belonging to the subjects of such Foreign State, on the same terms on which such Goods are imported into the said Territories or exported thence on British Vessels.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 6th day of June next.

W. H. MACNAGHTEN,

*Secy. to the Govt. of India.*

FORT WILLIAM,

LEGISLATIVE DEPARTMENT,

THE 17TH APRIL, 1837.

The Right Hon'ble the Governor General in Council is pleased to direct that the following Dispatch from the Hon'ble the Court of Directors

No. 8, dated the 1st of February 1837, be published for general information:

1. "We now reply to paras. 78 and 79 of your letter dated 24th August 1835, No. 2, in which you request our early decision on a proposed law for enabling Europeans to acquire and hold lands in perpetuity or otherwise in the same manner in which they are now held by the Natives of India.

2. "Referring to the provisions of the Act of the 3d and 4th William 4th, Cap. 85, Sec. 86, and concurring in the opinions so generally expressed by the Public Boards and Officers in the Documents which you have sent us, that it is desirable to encourage Europeans to hold lands in India, we approve of the law which you have proposed with the substitution of the words of the Act of Gul. 4. Cap. 85 'Subjects of His Majesty' for those of 'Persons of whatever nation,' not doubting that you will take care under the imperative authority of the 85th Clause of that Act to make such provision as may be required for the adequate protection of the Natives of India.

3. "In reference to the holding of lands by Aliens, on which subject your Government has addressed us in a letter dated the 1st August last, we intend to reply to you in a separate dispatch."

*Resolution.*—To meet the views of the Hon'ble the Court of Directors as expressed in the above Dispatch, His Lordship in council has been pleased to resolve that the Draft of the Act, published originally under date the 25th of May 1835 in the Calcutta Gazette of the 3d day of June following, shall at once be passed into a law with the substitution directed.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 17th April 1837, is accordingly promulgated for general information.

ACT No. IV. of 1837.

I. It is hereby enacted, that after the 1st day of May next, it shall be lawful for any subject of His Majesty to acquire and hold in perpetuity or for any term of years property in land or in any emoluments issuing out of land in any part of the territories of the East India Company.

II. And it is hereby enacted that all rules which prescribe the manner in which such property as is aforesaid may now be acquired and held by Natives of the said Territories, shall extend to all persons who shall under the authority of this Act, acquire or hold such property.

W. H. MACNAGHTEN,

*Secy. to the Govt. of India.*

POLITICAL DEPARTMENT,

FORT WILLIAM,

THE 17TH OF APRIL, 1837.

The Right Honorable the Governor General of India in Council has been pleased to confer the Titles of Maharajah and Bahadoor upon Baboo Chutterdaree Sahee of Patna.

W. H. MACNAGHTEN,

*Secy. to the Govt. of India.*

No. 105.

## NOTICE.

FORT WILLIAM,  
GENERAL DEPARTMENT,

THE 19TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Right Hon'ble the Governor of Bengal, acting under the authority conferred on him by Sec. VI. of Act No. XIV. of 1836, has prescribed and fixed in modification of the Notice of this Department issued on the 30th May, 1836, that during the South West Monsoon the commencement and close of which will be notified by the Board of Customs at Calcutta, Diamond Harbour shall be the Station on the River Hoogley where inward bound Ships are required to deliver their Manifests for transmission to the Collector of Customs at Calcutta. The Station of Kedgerce will continue as fixed by the Notice of 30th May last, to be the Station for the remainder of the year.

By Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

(No. 1311.)

ORDER BY THE HONORABLE THE LIEUTENANT  
GOVERNOR NORTH WESTERN PROVINCES.

AGRA,

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,

7TH APRIL, 1837.

Mr. C. W. Truscott, Judge of Azimghur, has obtained leave of absence for two months, on Medical Certificate, to commence from the 1st instant.

J. THOMASON,

*Offg. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.*

No. 6.

POLITICAL DEPARTMENT,

AGRA, THE 13TH APRIL, 1837.

## APPOINTMENT.

Captain J. Graham, of the 50th Regiment N. I., to be Assistant to the Agent to the Lieutenant Governor at Dehlee.

R. H. SCOTT,

*Offg. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.*GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE  
GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 24th April, 1837.

No. 85 of 1837.—The Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank:

*Regiment of Artillery.*

2d Lieutenant Richard Maule to be 1st Lieutenant, vice 1st Lieutenant Thomas Edwards retired, with rank from the 27th of January 1837, vice 1st Lieutenant and Brevet Captain Henry Clerk promoted.

Supernumerary 2d Lieutenant Edward Kaye is brought on the effective strength of the Regiment.

*4th Regiment of Light Cavalry.*

Lieutenant and Brevet Captain Henry Clayton to be Captain, From the 18th of June 1835, in succession to Capt. John Dixon Dyke resigned.  
Cornet Charles Edward White to be Lieutenant,

Supernumerary Cornet William Wyld is brought on the effective strength of the Cavalry.

N. B.—The rank of Captain by Brevet granted to Lieutenant H. Clayton, of the 4th Light Cavalry, in General Orders No. 16, of the 18th January 1836, is cancelled.

## ALTERATION OF RANK.

| Corps.        | Rank and Names.                  | To rank from.   | In whose rooms.                                       |
|---------------|----------------------------------|-----------------|---|
| Regt. of Art. | 1st Lt. H. H. Baldwin,           | 10th Mar. 1836, | 1st Lieutenant T. Edwards retired.                    |
| Ditto,        | " L. Innes, .....                | 11th May 1836,  | 1st Lieut. and Brevet Captain C. Dallas promoted.     |
| Ditto,        | " R. C. Shakes, }<br>post, ..... | 14th May 1836,  | 1st Lieut. H. Sturrock deceased.                      |
| Ditto,        | " R. Walker, ...                 | 7th Oct. 1836,  | 1st Lieut. and Bt. Capt. R. Horsford promoted.        |
| Ditto,        | " E. G. Austin,                  | 31st Dec. 1836, | 1st Lieut. and Bt. Capt. J. Alexander promoted.       |
| Ditto,        | " T. W. S. Scott,                | 18th Jan. 1837, | 1st Lieut. and Bt. Capt. E. C. T. B. Hughes promoted. |

WM. CASEMENT, *Col.**Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 24th April, 1837.

No. 86 of 1837.—The services of Assistant Apothecary John Taylor, officiating as an Assistant in the Hon'ble Company's Dispensary, are placed at the disposal of the Governor of Bengal, for the performance of the Medical Duties of the Jail Hospital at Bogra.

Serjeant James Sullivan, of the Commissariat Department, is admitted to the benefits of the Pension sanctioned by Minutes of Council of the 11th January 1797, and General Orders dated 5th February 1820, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors with permission to receive his Stipend at the Presidency.

WM. CASEMENT, *Col.**Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 24th April, 1837.

No. 87 of 1837.—The Governor General of India in Council is pleased to make the following Appointment:

Lieutenant Arthur Hall, of the 5th Regiment Light Cavalry, to be a Sub-Assistant in the Central Stud, vice Captain C. T. Thomas promoted.

WM. CASEMENT, *Col.**Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.*

No. 285.

NOTICE.—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores.—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Vettualling Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER.

*Actg. Collr. Govt. Customs.*

No. 286.

## NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misapprehension prevailing as to what articles are comprized in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty.—It is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewaiter on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.





Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 15th September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to turn or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, the 23d January, 1837.

**THE FOLLOWING BEARINGS OF BUOYS** lately placed at KYOUK PHYOO and ARRACAN, with directions for ENTERING THE RIVER and proceeding to AKTAR, are published for general information.

**BEARINGS OF THE BUOYS IN KYOUK PHYOO HARBOUR.**

*The Buoy off the North Patch of Rocks Painted Red.*

Pagoda Rock bears ..... N. N. W.  
Bombay Reef Buoy, ..... S.  $\frac{1}{2}$  E.  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Peak on Saddle Island, ..... S. W. by W.  $\frac{1}{4}$  W.

Lays about fifty yards from the North Patch of Rocks in 11 fathoms low water neap tides.

*The Southern outer Buoy or Bombay Reef Buoy, Painted Black.*

The Buoy off the North Patch of } N.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks bears ..... }  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... E. by S.  
Peak on Saddle Island, ..... W. by S.  $\frac{1}{2}$  S.  
Lays off the Reef of Rocks that extend from the N. W. Point of Ramree in  $7\frac{1}{2}$  fathoms at low water neap tides.

*The Buoy on the Reliance Rock, Painted Black.*

Kyouk Phyoo, Flag Staff bears ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
The Buoy off the North Patch of } N. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks, ..... }  
The N. W. Point of Ramree, ..... S. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays in  $\frac{1}{2}$  less 6 fathoms at low water spring tides.

**BEARINGS OF THE BUOYS IN THE ARRACAN RIVER.**

*The Buoy on the Spit of the Sand off Flat Island.*

Great Sarage bears ..... S. by W.  
A remarkable small Rock on the  
Centre Borongo, commonly called } E.  $\frac{1}{2}$  N.  
Tumble-down Dick, ..... }  
The Buoy lays in something less than 4 fathoms at high water spring tides.

*The Buoy off the Fakcer's Rocks, Painted Red.*

The above remarkable Rock on the  
Centre Borongo, commonly called } N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Tumble-down Dick, bears ..... }  
Great Sarage, ..... S.  $\frac{1}{2}$  W.  
Northern Black Buoy, ..... N. by E.  $\frac{1}{2}$  E.

*The Buoy on the Bar marking the N. W. Boundary of the Passage across the Bar, Painted Red.*

Great Sarage bears ..... N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Table Land on the Western Borongo, }  
called South Hammock in Lloyd's } E. S. E.  
Chart, ..... }  
And lays in something less than 3 fathoms at low water neap tides.

I have taken the above Bearings as nigh as I was enabled to do; from being obliged to take them in a Boat with a ground swell on at the time.

(Sd.) J. ROYCE,

*Commanding the H. C. Buoy Vessel Asseerghur.*

(Sd.) W. HOPE, *Master Attendant.*

Calcutta, March 28, 1837.

**SAILING DIRECTIONS FOR ARRACAN RIVER.**

Ships, either on their way in or out of the River, will find the best water for crossing the bar with Passage Rock bearing from N. by E. to N. N. E., and they will not find less

than 31 fathoms at low water spring tides. There is a heavy ground swell on the bar at all seasons of the year. Ships of a heavy Draft should be careful and not attempt to cross in or out after half ebb. After passing close by the passage Rock, on your way in, you will then come to the Red Buoy that lays off the Fakcer's, and in case of flooding the Buoy gone, you should keep well over to the Northward and Eastward to avoid the Fakcer's, until you bring Budee-be-caa Point to bear W.  $\frac{1}{2}$  N.; after which you may gradually shoal on the Western Beach, and on standing to the Eastward you may bring Tumble-down Dick just on with the first high land to the N. E. of it, and you will come round in stays in from  $\frac{1}{2}$  3 to a  $\frac{1}{2}$  3 fathoms shoaling on the mudflat off the Western Borongo. The above directions should be attended to until you reach the Northern Black Buoy abreast of which is the anchorage.

(Sd.) J. ROYCE,

*Commanding the H. C. Buoy Vessel Asseerghur.*

(Sd.) W. HOPE, *Master Attendant.*

Calcutta, March 28, 1837.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, the 1st April, 1837.

**NOTICE.**—The public are hereby apprized, that the undermentioned quantity

Behar, ..... 3,166  
Benares, ..... 2,090

Chests 5,256

of Opium will be put up for Public Sale at the Exchange Rooms, on Friday next, the 28th Instant, at 11 o'clock precisely.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium the 20th April, 1837,

S. G. PALMER, *Actg. Secy.*

**POSTPONEMENT OF THE OPIUM SALE.**

**NOTICE** is hereby given, that the Opium Sale advertized for Friday the 28th instant, is postponed until Friday the 9th June next, unless in the interim favorable intelligence is received from China, in which case the Board of Customs, Salt and Opium reserve to themselves the option of fixing such earlier date for the Sale as may be advisable.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 25th April, 1837,

S. G. PALMER, *Actg. Secretary.*

**NOTICE** is hereby given, that pursuant to the 68th Clause of the Bank Deed which requires the confirmation of a *Second General Meeting* by two-thirds of the votes present, before any alteration in the fundamental rules can be carried into effect, a Special General Meeting of the Proprietors will be held at the Bank at noon, on Saturday the 6th May, 1837, for the purpose of sanctioning or annulling the following Resolutions agreed to by the Special General Meeting held this day:—

*Proposition 1st.*—That the present six hundred full shares of Co.'s Rs. 2,700 be increased to 3,000 each, and that the present six hundred supplementary shares be increased from 900 to 1,000 Co.'s Rs. each.

*Proposition 2nd.*—That upon these subscriptions being paid up, the old full shares shall be divided into three shares of 1,000 each; making the whole number of these 1,800; which together with the 600 supplementary shares, will make in all 2,400 shares of 1,000 Rupees each, or 24 Lakhs of Rupees.

*Proposition 3rd.*—That to the above 1,800 shall be added 600 new shares of 1,000 Co.'s Rs. each or 6 Lakhs; making a grand total of 3,000 shares of 1,000 each, or Co.'s Rs. Thirty Lakhs.



**Proposition 4th.**—That the 600 additional shares of 1,000 now to be created, shall, in the first instance, be offered at par to such Proprietors of the old full shares, as agree to their increase from 2,700 to 3,000; that is to say, that one of the new shares shall be offered to the holder of every original share, who pays up the increase on or before the 30th June, 1837. After that date, any shares not taken up as above, shall be offered to public competition, and the premium placed to account of profits.

**Proposition 5th.**—That on the additional 100 Co.'s Rs. being paid up by the holder of each supplementary share, the holder of such shares to be entitled to vote, and be considered in all respects, as if he were the holder of one of the new shares of 1,000 Rs.

**Proposition 6th.**—That the following be the scale for voting in future, considering each share of 1,000 Rs. as conferring a single vote; 3 new shares or 3,000 Rs. stock 2 votes; 6 ditto or 6,000 Rs. 3 votes; 10 ditto or 10,000 Rs. 4 votes; 15 ditto or 15,000 Rs. 5 votes; 20 ditto or 20,000 Rs. 6 votes; 25 ditto or 25,000 Rs. 7 votes; 30 ditto or 30,000 Rs. 8 votes; 40 ditto or 40,000 Rs. 9 votes; 50 ditto or 50,000 Rs. stock and upwards 10 votes.

**Proposition 7th.**—That the greatest number of shares to be held by any Proprietor, which is now fixed at 50 of the old 2,700 Co.'s Rs. stock, or equal to Co.'s Rs. 1,35,000, be hereafter fixed at 150 of the new 1,000 Co.'s Rs. stock; or Co.'s Rs. 1,50,000.

**Proposition 8th.**—That the period within which absentee Proprietors must pay up their additional stock, be for those in Europe, the 30th June, 1836, and for those at the Cape, China, &c., the 31st December, 1837. But any absentee Proprietor returning to India before those dates, shall be required to pay up within one month after his arrival.

**Resolution.**—Moved by Mr. Dick, seconded by Mr. McKilligan:—

“That the Capital be still further increased 2 lakhs, i. e. from 30 to 32 lakhs, and that every holder of three supplementary shares be also entitled, (after paying up his differences in all his stock,) to the offer of a fresh 1,000 Rs. share; and that *Proposition 4th* be modified accordingly.”

**Resolution.**—Moved by Mr. H. M. Parker, seconded by Mr. W. R. Young:—

“That the propositions, (modified by Mr. Dick's amendment) for increasing the Capital Stock of the Bank, as recommended by the Directors, are hereby approved by this meeting; and that they be laid before a second Special Meeting of Proprietors in due course, for final confirmation and adoption.”

By Order of the Directors,

J. YOUNG, Secy. Union Bank.

Union Bank, 4th April, 1837.

#### THE OFFICE OF GENERAL AGENCY

TO THE

East India Company's Civil & Military Service,

No. 5, LEADENHALL STREET.

**Messrs. Dodwell & Miles.**

**AN OFFICE, or SUBSCRIPTION ROOM,** of General Agency, for the purpose of granting assistance to OFFICERS in the HON'BLE EAST INDIA COMPANY'S CIVIL AND MILITARY SERVICE, is established at No. 5, Leadenhall Street.

The business of this Office is conducted by Mr. EDWARD DODWELL (late Chief Clerk in the Civil and Military Pay Department at the East India House), and by Mr. JAMES S. MILES (late Assistant to Mr. DODWELL in the above Department, who have quitted the Company's Service; agreeably to the plan of Reduction consequent on the altered circumstances of the Company.

Mr. DODWELL having been thirty years, and Mr. MILES twenty years, in the Office of the Auditor of Indian Accounts, of the Hon. Company's Home Establishment, and thus become conversant with the rules and regulations of the Military and Civil Services, their Office (under the firm of DODWELL and MILES) will be found an easy medium through which annual Subscribers of one pound, may obtain accurate information on the following points.

1. The names of all CIVIL SERVANTS retired on the ANNUITY FUNDS from the three Presidencies, with the dates of admission thereto.

2. The names of the Civil Servants in the receipt of ABSENTEE ALLOWANCE.

3. The names of OFFICERS on the OFF-RECKONING FUNDS at the three Presidencies, with those who stand next in succession to the Off-Reckonings, with amount of PAST SHARES of Off-Reckonings in any one year, from the date of their first institution.

4. FURLOUGH PAY, due to Officers, according to their Certificates received from India.

5. RETIRED PAY, and CIVIL PENSIONS.

6. ALL CASUALTIES, whether Civil or Military, Promotions, Retirements, Removals, Posting to Regiments, and Appointments to Civil Stations in India.

7. REGULATIONS respecting the Bengal, Madras and Bombay Military Funds, with amount of Monthly Stoppages on account thereof.

8. REGULATIONS respecting FAMILY REMITTANCES and the annual amount allowed to be remitted by each Officer and to whom payable in England, according to the Rolls received from India.

9. DISTRIBUTION OF PRIZE PROPERTY.

10. PASSAGES TO INDIA AND THE COLONIES.

11. BAGGAGE SHIPPED AND CLEARED.

12. ADDRESSES OF CIVIL AND MILITARY SERVANTS.

Messrs. DODWELL and MILES will assist through the forms of the Court, WRITERS, CADETS, and ASSISTANT SURGEONS, proceeding to India. They will also supply forms of application, and conduct any correspondence with the Court, connected with the interests of the Company's Civil or Military Servants.

#### SUPREME COURT, CALCUTTA.

RAJCHUNDER DOSS, Complainant,  
and  
GOPEEMOHUN DOSS AND OTHERS, Defendants, and the revived Suit.  
Notice is hereby given, that pursuant to the Decree in these Causes, bearing date the Fifth day of September last, the undermentioned Property in the pleadings particularly described, will be sold and disposed of by Public Sale, at the Office of the Master in the Supreme Court, on Thursday, the 1st day of June next, between the hours of 12 and 2 o'clock, for the purpose in the said Decree mentioned.

Lot No. 1.—The Upper-roomed Brick-built Dwelling House, No. 13, and One Biggah and Four Cottahs of Land, on part of which the said House is built, situate at Ramnee Moody Gully, in the Town of Calcutta, and now in the occupation of Messrs. Foster, Chapman and Co.

Lot No. 2.—The Upper-roomed Dwelling House and Ground, on part of which the same is built, containing, by estimation, Sixty Biggahs and Eight Chittacks, situate at Kidderpore, in the Suburbs of Calcutta, and bounded on the North by the Old Garden Reach Road, on the South by the New

Garden Reach Road, on the West by Land now belonging to Radamadub Bonnerjee, and on the East by the Motee Jheel Land.

For further particulars apply at the Master's Office, or to Mr. G. Higgins, the Complainant's Solicitor,

Master's Office, 14th April, 1837.

**NOTICE** is hereby given, that the Effects of Mr. BARNARD, deceased, late a Junior Assistant to the Commissioner of Arrakan, are under the Seal of this Court.

A. C. RAINEY, *Junr. Asst. Comr.*

Arrakan, *Asst. Junr. Asst.'s Office,*  
Khyook Phyou, 7th April, 1837.

### In the Press,

And shortly will be Published, in a handsome Royal 8vo. Volume, (with a Plan of part of the City of Jyepoor, with the Outer Courts of the Palace, intended to illustrate the occurrences of the 4th June, 1835)

### The Jyepoor Trials.

Price to Subscribers 5 Rs. | Non-Subscribers 6 Rs.

The Subscription List will close on the 1st March.

Calcutta, } G. H. HUTTMANN,  
February 6, 1837. } Bengal Military Orphan Press.

### Lately Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy 8vo. 800 pages.

### Ramaseena,

OR A

Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;

With an Introduction and Appendix descriptive of the System pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

### For Sale,

AT THE BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS

Demy Quarto, pp. 669—Price 10 Rupees,

### SYNOPSIS

OF THE EVIDENCE TAKEN BEFORE THE

Select Committee of the House of Commons,

IN RELATION OF THE

### Army of India,

Including a Copious Appendix, Voluminous Tables and a General Index.

A few Copies only over and above those Subscribers for, are printed; Gentlemen wishing to possess themselves of this valuable Work, are therefore recommended to make early application to the Publishers Mr. Huttman, Bengal Military Orphan Press, Calcutta.

### Lately Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal 8vo. Price 4 Rupees,

### REPORTS OF CASES

IN THE

Court of Sudder Dewanny Adawlut.

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

### SECOND REPORT

ON THE

### State of Education IN BENGAL,

BY WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal 8vo. with many Tables, 132 pages—Price 2 Rs.

A few Copies of the FIRST REPORT still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Culm or Cooteah Saltpetre.

Bengal Mily. Orphan Press.

### This day is Published,

BY AUTHORITY,

**MILITARY PAY AND AUDIT REGULATIONS OF BENGAL**, corrected, by an additional Appendix, up to February 1837, with Tables and Index complete. Sewed 11 Sicca Rupees. Cloth boards 12 Sicca Rupees. Apply at the Military Orphan Press.

\* \* The Appendix will not be furnished separately except to purchasers of the Original Work.

March 2, 1837.

### Just Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press Calcutta.

GOVERNMENT OPIUM REGULATIONS, published by the Board of Customs, Salt and Opium, Royal 8vo. pages 110,.....Co.'s Rs. 3 0

HOUGH'S (Capt. W.) SIMPLIFICATION of the KING'S and COMPANY'S MUTINY ACTS and ARTICLES OF WAR, &c. &c.—Second Edition. Royal 8vo. Boards, with broad margins—Table of Contents, Index &c. pages 340, ..... 6 0

Orphan Press, April 19, 1837.





# The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, APRIL 29, 1837.

## FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, 26TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

## FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 15TH JUNE, 1836.

Notice is hereby given, that under instructions just received from the Honorable Court of Directors, the following Terms and Conditions for making Advances upon the Goods and Merchandise of Individuals intended for Consignment to England re-payable to the Court of Directors of the East India Company, have been substituted for those contained in the Advertisement of this Department, dated the 27th October 1834.

1st.—The parties to whom Advances may be made shall agree that the respective Consignments be delivered into such Warehouses as the Court of Directors may approve: and that they be subject to the Control of the Court of Directors until the lien of the Company upon the Consignment shall have been satisfied.

2d.—Upon each consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of the Indian Governments, or Authorized Agents of the East India Company, an Advance not exceeding two-thirds of such ascertained value will be made.

3d.—For re-payment of the Advance, Bills of Exchange to be drawn in triplicate, at six months sight, at the rate of—

|    |    |   |
|----|----|---|
| s. | d. |   |
|    |    | Per Company's Rupee for Advances made at..... Bengal. |
|    |    | Ditto..... Ditto..... Madras.                         |
|    |    | Ditto..... Ditto..... Bombay.                         |
|    |    | Per Spanish Dollar, Ditto..... China.                 |

4th.—The Parties will be required to place in the hands of the Board of Customs, Salt and Opium, Bills of Lading of the Consignment and Policies of Insurance effected thereon, both in triplicate. The Bills of Lading must be drawn deliverable to the East India Company, or endorsed to the order of the East India Company. The Policies of Insurance must be effected in the name and on behalf of the East India Company, as the Parties interested, or endorsed to their order; but persons desirous of effecting the necessary Insurance in this Country, and of depositing the Policies in the Company's Treasury, will be allowed to do so.

5th.—In case of default being made either in acceptance, or payment of the Bills, the Court of Directors to be authorized, in such manner and at such times as they may see fit to sell the Goods, for the purpose of re-paying the Company the amount of the Advances made thereon, including

Freight and any other charges or expenses which the Company may have incurred on account of the Consignment, together with interest, should any have accrued; the Company, on the other hand, allowing discount, where any part of the proceeds shall be realized before the Bills fall due, and the settlement of either surplus or deficiency shall be made with the Consignor; and if in India or China by the Government or Agents from whom he received the Advance, at the rate of exchange at which the Company may at the time be drawing Bills upon such Government or Agents.

6th.—An Agent in England shall be appointed for each Consignment, to whom the Court of Directors shall be empowered to make over the Goods, subject to all the conditions agreed upon with the Company, on payment of the Bills; and with whom they shall be authorized to transact generally all business relating to such Goods. The Consignor shall be at liberty to make provision, in case of the Party upon whom the Bill is drawn, (being also the Agent) having failed to accept the Bill, for the substitution of another Agent.

7th.—After the arrival of the Goods in England and when they shall have been placed in such deposit as may have been agreed upon, the Agent may be put into possession of them before the Bills become due, upon the amount of such Bills (less discount) being paid, together with the Freight and any other charges and expenses which the Company have paid or may be subject to on account of the Goods.

8th.—The rate of Discount to be allowed by the Company shall be the same as that charged by the Bank of England.

9th.—It is expected that Parties or their Agents will cause the Goods to be Insured from fire, such Insurance to take effect from the date of the termination of the Sea risk; as the East India Company will not undertake to effect any Insurance upon them.

10th.—Parties receiving Advances, to address in each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, according to a form which will be furnished by the Officers of Government (or authorized Agents of the East India Company), signifying their assent to all the foregoing conditions, but more particularly for the purpose of expressly authorizing the sale of the Goods by the Company (without either notice to or concurrence of any person whomsoever) at any period after default shall be made either in acceptance or payment of the Bills; also authorizing, in such cases, the re-paying to the Company the Advances made, either principal or interest, together with any other charges or expenses which the Company may have incurred in respect of the Goods, and appointing the Agent in England for each transaction.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt. of India.

**FORT WILLIAM,  
FINANCIAL DEPARTMENT, 10TH APRIL, 1837.**

Notice is hereby given, that the Board of Customs, Salt and Opium at Calcutta, have been authorized to accept tenders for advances to be made upon Bills drawn on London and secured in the manner described and provided in the Advertisement of this Department, dated the 15th June 1836, at the rate of exchange of (2s. 2d.) two shillings and two pence for the Company's Rupee. Orders for the amount advanced will be issued by the Board payable at the General Treasury at Calcutta, twenty days after sight.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

**H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt. of India.**

No. 62.

**FORT WILLIAM,  
GENERAL DEPARTMENT, THE 15TH APRIL, 1837.**

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for April, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Monday, the 15th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

**H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.**

**FORT WILLIAM,  
MILITARY DEPARTMENT, 17TH APRIL, 1837.**

Notice is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances for April 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

**Wm. CASEMENT, Col.  
Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.**

**FORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,  
THE 17TH APRIL, 1837.**

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 17th April 1837:

ACT No. — OF 1837.

It is hereby enacted that whenever any Foreign State in Asia or Africa shall permit within the Dominions of such State, the importation or exportation of Goods in British Vessels on the same terms on which it permits the importation or exportation of Goods in Vessels belonging to the subjects of such Foreign State, it shall be lawful for the Governor General of India in Council, by an Order in Council, to direct that Goods may be imported into the Territories of the East India Company or exported thence in Vessels belonging to the subjects of such Foreign State, on the same terms on which such Goods are imported into the said Territories or exported thence on British Vessels.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 5th day of June next.

**W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.**

**FORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,  
THE 17TH APRIL, 1837.**

The Right Hon'ble the Governor General in Council is pleased to direct that the following Dispatch from the Hon'ble the Court of Directors No. 3, dated the 1st of February 1837, be published for general information:

1. "We now reply to paras. 78 and 79 of your letter dated 24th August 1835, No. 2, in which you request our early decision on a proposed law for enabling Europeans to acquire and hold lands in perpetuity or otherwise in the same manner in which they are now held by the Natives of India,

2. "Referring to the provisions of the Act of the 3d and 4th William 4th, Cap. 85, Sec. 86, and concurring in the opinions so generally expressed by the Public Boards and Officers in the Documents which you have sent us, that it is desirable to encourage Europeans to hold lands in India, we approve of the law which you have proposed with the substitution of the words of the Act of Gal. 4. Cap. 85 'Subjects of His Majesty' for those of 'Persons of whatever nation,' not doubting that you will take care under the imperative authority of the 85th Clause of that Act to make such provision as may be required for the adequate protection of the Natives of India.

3. "In reference to the holding of lands by Aliens, on which subject your Government has addressed us in a letter dated the 1st August last, we intend to reply to you in a separate dispatch."

*Resolution.*—To meet the views of the Hon'ble the Court of Directors as expressed in the above Dispatch, His Lordship in Council has been pleased to resolve that the Draft of the Act, published originally under date the 25th of May 1835 in the *Calcutta Gazette* of the 3d day of June following, shall at once be passed into a law with the substitution directed.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 17th April 1837, is accordingly promulgated for general information.

ACT No. IV. of 1837.

I. It is hereby enacted, that after the 1st day of May next, it shall be lawful for any subject of His Majesty to acquire and hold in perpetuity or for any term of years property in land or in any emoluments issuing out of land in any part of the territories of the East India Company.

II. And it is hereby enacted that all rules which prescribe the manner in which such property as is aforesaid may now be acquired and held by Natives of the said Territories, shall extend to all persons who shall under the authority of this Act, acquire or hold such property.

**W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.**

**FORT WILLIAM,  
POLITICAL DEPARTMENT,  
24TH OF APRIL, 1837.**

Ensign Henry J. C. Shakespear, 25th Regiment N. I., is placed at the disposal of the Resident at Hyderabad.

**W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.**

**No. 63.  
FORT WILLIAM,  
GENERAL DEPARTMENT,  
THE 26TH APRIL, 1837.**

The Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to attach to the North Western Provinces, Mr. F. S. Head, Writer, reported qualified for the Public Service.

**H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.**

**No. 106.  
FORT WILLIAM,  
GENERAL DEPARTMENT,  
THE 26TH APRIL, 1837.**

The Right Hon'ble the Governor of Bengal is pleased to place the services of Mr. A. C. Heyland, at the disposal of the Hon'ble the Lieutenant Governor North Western Provinces.

Mr. H. R. Alexander is reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native languages.

Mr. F. S. Head, Writer, is reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native languages.

**H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.**



(No. 806.)

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR  
OF BENGAL.  
JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,  
THE 25TH APRIL, 1837.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. J. F. M. Reid, Register of the Sudder Dewanny and Nizamat Adawlut, for four days, to proceed on the *Forbes Steamer* to the Sand Heads.

Mr. C. W. Truscott, Civil and Session Judge of Azeemghur, to proceed to the Cape of Good Hope for two years, on Medical Certificate, reckoning from the date of the sailing of the Ship *La Belle Alliance*, subject to the approbation of the Honorable the Lieutenant Governor of the North Western Provinces.

Mr. J. B. Ogilvy, Joint Magistrate and Deputy Collector of Pubna, to the end of the current month, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 7th ultimo.

ROSS D. MANGLES,  
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 7.

## POLITICAL DEPARTMENT,

AGRA, THE 12TH APRIL, 1837.

Captain E. S. Hawkins, of the 38th Regiment Native Infantry, is placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

R. H. SCOTT,  
Offg. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE  
GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 27th April, 1837.

No. 89 of 1837.—Captain Thomas Timbrell, of the Regiment of Artillery, having reported his arrival at the Presidency, will receive charge of his Appointment of Agent for the Manufacture of Gun Powder at Ishapore, from Lieutenant Colonel Tennant.

WM. CASEMENT, Col.  
Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF  
INDIA IN COUNCIL.  
FORT WILLIAM, 24th April, 1837.  
No. 88 of 1837.—The following Promotions are made in the undermentioned Corps of the Native Army:

| Corps.            | Rank and Names.             | To what Rank Promoted. | From what Date.   | In whose Room.             |
|-------------------|-----------------------------|------------------------|-------------------|----------------------------|
| 7th Ba. Arty.,... | Jemadar Hanneef, .....      | Subadar, .....         | 19th Feb. 1837,   | Nyazboolah deceased.       |
| Ditto, Light      | Havildar Bhoolakee, .....   | Jemadar, .....         | Ditto, .....      | Hanneef promoted.          |
| 2d Regt. Light    | Havildar Hybut Khan, ....   | Jemadar, .....         | 18th March, 1837, | Batchoo Sing deceased.     |
| Cavalry, ....     | Havildar Dinarah Sing, .... | Jemadar, .....         | 23d Feb. 1837,    | Sewdiall Tewary ditto.     |
| 43d Regt. N. I.,  | Subadar Huanoomann Op-      | Subadar Major,         | 1st May, 1836,    | Knillender Sing invalided. |
| 49th Ditto,       | padiah, .....               | Subadar, .....         | 24th Feb. 1837,   | Shaik Hubeeboolah died.    |
| 50th Ditto,       | Jemadar Teekah Ram, .....   | Jemadar, .....         | Ditto, .....      | Teekah Ram promoted.       |
| Ditto,            | Havildar Ram Sing, .....    |                        |                   |                            |

WM. CASEMENT, Col., Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.

No. 285.

NOTICE.—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Victualling Bill, will be considered Merchandize unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta  
Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER,  
Actg. Collr. Govt. Customs.

No. 286.

## NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

CONSIDERABLE misapprehension prevailing as to what articles are comprized in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—it is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewater on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewater a Custom House Permit or Pass-particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.  
By Order of the Board of Customs, Calcutta  
Custom House, the 2d December 1836,

R. WALKER,  
Actg. Coll. Govt. Customs.

## CUSTOMS.

## List of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, C. Gardner, 13, Mangoe Lane, per Lord of the Isles.
- 1 Box, Lieut. Pearse, Engineer, per Ernaad.
- 1 Ditto, C. Peaball, 3d Buffs, per Hashmy.
- 1 Parcel, Arthur Sealy, Midshipman, Ship *Amelia Thompson*, per Duke of Buccleugh.
- 1 Ditto, A. G. Miller, 39th Regt. N. I., per Kyle.
- 1 Ditto, G. J. Brown, Ship *Duke of Northumberland*, Capt. Pope, per Zenobia.
- 1 Ditto, C. Hunter, 18th B. N. I., per Hindostan.
- 4 Ditto, Lieut. H. Hunter, 58th Regt. N. I., per David Clark.
- 1 Ditto, Cornet R. M. Darnell, H. M. 11th Light Dragoons, per Ditto.
- 1 Ditto, John Tyser, Surgeon, Ship *Orient*, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr. Humphry, Engineer, Fort Gloster, per Severn.
- 1 Box, Marked C F in diamond, per Thetis.
- D
- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.
- P G

- 1 Ditto, The Officer in Command of the 59th Foot, per Strath Eden.  
 1 Parcel, C. Mottley, Medical Service, per London.  
 1 Ditto, Editor of the Sumachar Durpun, per John Bagshaw.  
 1 Ditto, Marked K, 534, per Cornwall.  
 1 Keg, Marked G. and Co., in diamond 47, per Thomas Grenville.  
 1 Ditto, R. Sammersville, H. M. S. Hyacinth, per Lord Hungerford.  
 1 Ditto, Lieut. H. Hunter, 58th Regt. N. I., per Bland.  
 5 Casks, Marked G B, 21 to 25, per Robert Small.  
 1 Parcel, C. Peshall, 3d Buffs, per Abercrombie Robinson.  
 1 Package, Marked J, per Heros.  
 1 Ditto, Marked F., per Ditto.  
 22  
 2 Boxes, Marked GM, per La Belle Poule.  
 H

- 1 Ditto, James Grant, per Red Rover.  
 1 Ditto, Revd. C. Stone, Missionary, Bombay, care of Revd. M. Winslow, per Charles Warton.  
 1 Ditto, J. B. Conolly, Boots and Shoes, per Arremis.  
 1 Parcel, Revd. H. Hutton, care of Turner, Stopford and Co., per Mermaid.

Calcutta, 27th April, 1837.

R. WALKER,

Collector of Govt. Customs.

N. B. Parties applying for the above Packages, will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulation.

No. 79.

### AVA PRIZE MONEY. NOTICE.

NOTICE is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, Claiming Prize Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burmese War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Situations they filled, and the Salaries they received, noting the time they held each Station, and drew each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have it in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seamen will prefer their Claims at the Bankshall, where, on affording satisfactory proof of their identity and the justice of their Claim, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 11th January, 1837.

نمبر ۷۹

زیر پیمای که از تسخیر ملک او یافت شده

اشتهار داده میشود که

عهد داده ارا ن خفیف و یورو پیان یعنی متوطنین ولایت فرنگ و خلاصیان ساکنین این دیار هر کسی که دعاوی بسبب زیر پیمای مذکور داشته باشند باید که در مقام بنگسال اظهار آن نمایند و اگر از روی وجه ثبوت که موجب اطمینان باشد اثبات این معنی خواهد رسانید که نامهای که ظاهر نمایند فی الحقیقت آنها همان کان هستند اعنی اسمای فرضی بر خود ها نگرفته اند و مستحق

یافتن زیر مدعا بها هستند آنجا نام های کان مذکورین در فهرست انامیان داخل گردیده و فتا فوقتا برای مقابله بحضور صاحبان عالی شان میرین بورق و از انجا برای پاس نمودن آن به پیشگاه صاحب ملیتری آت یقار جنرل فرستاده خواهد شد فقط  
 به موجب حکم صاحبان عالی شان میرین بورق فوریت ولیم فی التاریخ یازدهم ماه جنوری سنه ۱۸۳۷

ن° ۹۵

### آبادیهش لکھ ٹیکا

آبادیهش دے دے وائی تے ہے یہ لکھ ٹیکا کاری  
 بکات سکل و ایڈروپیشن انڈیا گورنر لک  
 وندشی ڈالاسی لک سکل یاہارا آبادیش  
 جی لکھ ٹیکا پرتی داوڑا راکھ تہا دے کترب  
 یہ مو۔ ب۔ سالے آپانہ داری ونگریت کرے  
 تہا ی یادی ڈالیر جماعتے سبب کریتے پائے  
 یہ یہ نام گورنر پورک داری کریتے تہا راکھ  
 راکھ نہی بکات بکے آرڈر آبادیش بکات  
 نہی بک۔ تہا دے پائے انڈیا گورنر وائی جی  
 بکے تہا تہا دے نام آبادیش دینے مध्ये  
 دالیر ہی راکھ بکات جی لکھ ٹیکا سبب  
 سبب مے ریک بکے ماکاریلار نیلے و  
 جی لکھ ٹیکا آڈیٹر جانے سبب سبب  
 پاس ہی راکھ نیلے نیلے نام جی لکھ  
 ریکو جی لکھ سبب سبب انڈیا گورنر  
 بکے بکے وائی لکھ سن ۱۸۳۷ سال تاریخ ۱۱  
 جانے راکھ

### LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL. NOTICE.

REFERRING to the Notice published from this Office under date 19th July last, Notice is given that on the 1st day of March next a Light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude 20° 19' 25" N. and Longitude 86° 48' 8" E.

The Light will be exhibited from an elevation of about 65 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lantern to the top of the permanent Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet above high water mark, and be then visible from 18 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilots' Station will be continued as heretofore, off Point Palmyra, during the S. W. Monsoon, that is from the 15th March to the 15th September, during which period the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitude 20° 42' to 20° 48' N. with the Point bearing West to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.



Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18 fathoms as the wind may hang to the Westward or Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Maroon abovementioned will be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance, are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavour to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Saugor Sand and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude  $21^{\circ}$  to  $21^{\circ} 10'$  North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 15th September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to turn or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, the 23rd January, 1837.

**THE FOLLOWING BEARINGS OF BUOYS** lately placed at KYOUK PHYOO and ARRACAN, with directions for ENTERING THE RIVER and proceeding to AKYAB, are published for general information.

#### BEARINGS OF THE BUOYS IN KYOUK PHYOO HARBOUR.

*The Buoy off the North Patch of Rocks Painted Red.*

Pagoda Rock bears ..... N. N. W.  
Bombay Reef Buoy, ..... S.  $\frac{1}{2}$  E.  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Peak on Saddle Island, ..... S. W. by W.  $\frac{1}{2}$  W.

Lays about fifty yards from the North Patch of Rocks in 11 fathoms low water neap tides.

*The Southern outer Buoy or Bombay Reef Buoy, Painted Black.*

The Buoy off the North Patch of } N.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks bears .....  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... E. by S.  
Peak on Saddle Island, ..... W. by S.  $\frac{1}{2}$  S.

Lays off the Reef of Rocks that extend from the N. W. Point of Ramree in  $7\frac{1}{2}$  fathoms at low water neap tides.

*The Buoy on the Reliance Rock, Painted Black.*

Kyouk Phyoo, Flag Staff bears ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
The Buoy off the North Patch of } N. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks, .....  
The N. W. Point of Ramree, ..... S. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays in  $\frac{1}{2}$  less 6 fathoms at low water spring tides.

#### BEARINGS OF THE BUOYS IN THE ARRACAN RIVER.

*The Buoy on the Spit of the Sand off Flat Island.*

Great Sarage bears ..... S. by W.  
A remarkable small Rock on the } E.  $\frac{1}{2}$  N.  
Centre Borongo, commonly called }  
Tumble-down Dick, .....  
The Buoy lays in something less than 4 fathoms at high water spring tides.

*The Buoy off the Fakeer's Rocks, Painted Red.*

The above remarkable Rock on the } N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Centre Borongo, commonly called }  
Tumble-down Dick, bears .....  
And lays in something less than 3 fathoms at low water neap tides.

Great Sarage, ..... S.  $\frac{1}{2}$  W.  
Northern Black Buoy, ..... N. by E.  $\frac{1}{2}$  E.

*The Buoy on the Bar marking the N. W. Boundary of the Passage across the Bar, Painted Red.*

Great Sarage bears ..... N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Table Land on the Western Borongo, }  
called South Hammock in Lloyd's } E. S. E.  
Chart, .....  
And lays in something less than 3 fathoms at low water neap tides.

I have taken the above Bearings as high as I was enabled to do; from being obliged to take them in a Boat with a ground swell on at the time.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel *Asteerghur.*

(Sd.) W. HOPE, *Master Attendant.*

Calcutta, March 28, 1837.

#### SAILING DIRECTIONS FOR ARRACAN RIVER.

Ships, either on their way in or out of the River, will find the best water for crossing the bar with Passage Rock bearing from N. by E. to N. N. E., and they will not find less than  $3\frac{1}{2}$  fathoms at low water spring tides. There is a heavy ground swell on the bar at all seasons of the year. Ships of a heavy Draft should be careful and not attempt to cross in or out after half ebb. After passing close by the passage Rock, on your way in, you will then come to the Red Buoy that lays off the Fakeer's, and in case of finding the Buoy gone, you should keep well over to the Northward and Eastward to avoid the Fakeer's, until you bring Bundeecan Point to bear W.  $\frac{1}{2}$  N.; after which you may gradually shoal on the Western Beach, and on standing to the Eastward you may bring Tumble-down Dick just on with the first high land to the N. E. of it, and you will come round in stays in from  $\frac{1}{2}$  3 to a  $\frac{1}{2}$  3 fathoms shoaling on the mud flat off the Western Borongo. The above directions should be attended to until you reach the Northern Black Buoy abreast of which is the anchorage.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel *Asteerghur.*

(Sd.) W. HOPE, *Master Attendant.*

Calcutta, March 28, 1837.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, the 1st April, 1837.

#### POSTPONEMENT OF THE OPIUM SALE.

**NOTICE** is hereby given, that the Opium Sale advertized for Friday the 28th instant, is postponed until Friday the 9th June next, unless in the interim favorable intelligence is received from China, in which case the Board of Customs, Salt and Opium reserve to themselves the option of fixing such earlier date for the Sale as may be advisable.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 25th April, 1837,

S. G. PALMER, *Actg. Secretary.*

#### Administrations.

**ALL** Persons indebted to the Estate of ELIZABETH SAGE, late an Inhabitant of the Town of Calcutta, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

**THE** like Advertisement as to the Estate of WILLIAM JOHN BALDWIN, late of Hyrumpore, in the District of Moorshedabad, Indigo Planter, (with Will annexed).

10th April, 1837.

(3)

**ALL** Persons indebted to the Estate of JOHN GRAHAM, late of the Hague, in Holland, a Merchant, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

25th April, 1837.

(1)

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

In the matter of John Chalcraft, late of Calcutta, Carver and Guilder, and now of Garden Reach, in the Twenty-four Pergunnahs, an Insolvent.

At a Court holden on Saturday, the 22d day of April, instant, It was Ordered, that the Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the 29th day of May next; and that the said Insolvent do then attend before the said Court. Any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any Claim on the Estate of the said Insolvent, may attend and be heard having filed an Affidavit of his Debt three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 26th April, 1837.

Mr. Robertson, Atty.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের  
পরিজ্ঞাপণে আদালত**

নাতয়ান জান চালকপাট বর্তমান এপরে  
সাহেব জিনি কলিকাতায় কা লমাহার ২২ শ  
বর এবং গিলডর এইরূপে নিবাস তারিখের  
চরিত্র পরগনার গারডমরিচ আদালতে হুজুম  
নিবাসি— ইল জে পুনরায়  
শুননির নিমিত্ত এবিসয় মহরূপ হইল আগতো।  
মে মাহার ৬ তারিখ পর্যন্ত এবং এই উক্ত নাতয়ান  
তৎকালে এই আদালতে হাজির হইবেন কোন মহা  
জন কি তদ্বিসয়ে সভাপ্রকারি ব্যক্তি জিনি ব্যক্তি  
হইল উক্ত নাতয়ানের বিসয়ে আপত্ত্য করিতে  
তিনি এই শুননির নিমিত্ত দিবসের পূর্ণ পূর্ণ তিন  
দিবস থাকিতে তাহার পাওয়ারনার এক হল কনামা  
দাখিল করিলে তাহার আপত্ত্য শুন্য যাইবেক—

উহার ধর এতদ্বারায় দেওয়া আইতেছে—

একজামিনর সাহেবের আফিয়

সন ১৮৩৭ সাল ২৬ এপ্রিল

মেঃ রাবটসন উকীল

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

In the matter of John Chalcraft, late of Calcutta, Carver and Guilder, and now of Garden Reach, in the Twenty-four Pergunnahs, an Insolvent.

At a Court holden on Wednesday, the 15th day of March last, It was Ordered, that John Wallis Alexander, Esquire, be Assignee in this matter, and that the common Assignee do assign the Estate and Effects of the said Insolvent to the said John Wallis Alexander, and that the said common Assignee and the said Insolvent do put him into possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said John Wallis Alexander, conformably to the order of Court.

Office of Examiner, 26th April, 1837.

Mr. Robertson, Atty.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের  
পরিজ্ঞাপণে আদালত**

জনি জান চালকপাটের বিবর গত মার্চ মাহার  
জিনি সাবেক কলিকাতার কের ১৫ শনিবার তারি  
বর এবং গিলডর জিনি একরূপে ধের আদালতে  
চরিত্র পরগনায় বাস করেন— হুজুম হইল জে  
এই বিসয়ে মুক্তিয়ারকার জিজ্ঞাস্ত জান ওয়ালিস  
আলিকজাপুর সাহেব হইলেন এবং সাধারণ মে  
জারকার এই উক্ত জান ওয়ালিস আলিকজাপুর সা  
হেবের নামে উক্ত খনির মাল ও জারদাদের মোজা  
রনামা দিখিয়া দিবেন এবং এই উক্ত সাধারণ মে

জারকার এবং এই উক্ত নাতয়ান এই সকল বিসয়  
তাহার হস্তে অর্পন করেন—

এতদ্বারায় ধর দেওয়া আইতেছে যে উক্ত জার  
দার বিসয়ক মোজারনামা এবং তাহার অধিকার  
উক্ত আদালতের হুজমান্বারে উক্ত হস্তে অর্পিত  
হইল—

একজামিনর সাহেবের আফিয়

সন ১৮৩৭ সাল ২৬ এপ্রিল

মেঃ রাবটসন উকীল

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

In the matter of Nissoney Dutt, late of Amratollah, in the Calcutta, Merchant and Trader, and now of Entally, in the Twenty-four Pergunnahs, an Insolvent.

Notice is hereby given, that a Schedule of the Debts, Claims, Estate and Effects of the said Insolvent has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 26th April, 1837.

Mr. Graham, Atty.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের  
পরিজ্ঞাপণে আদালত**

নাতয়ান নিলমনি দত্তের বি এতদ্বারায় ধর  
সয় জিনি সাবেক কলিকাতার র দেওয়া আইতে  
আমড়াতলা নিবাসি সগুদাগর হে জে উক্ত নাত  
এবং মহাজন এইরূপে চরিত্র যানের দেনা ও  
পরগনার ইটালি নিবাসি— পাওয়া ও মাল  
ও জারদাদের এক কদ দাখিল হইয়াছে তাহা  
উক্ত নাতয়ানের মহাজনগণ এবং তদ্বিসয়ের সভা  
প্রকারি ব্যক্তিগণের দ্বারায় চিপ কেলার সাহেবে  
র আফিয়ে এজাহার করিলেই দৃষ্টি হইবেক—

একজামিনর সাহেবের আফিয়

সন ১৮৩৭ সাল ২৬ এপ্রিল

মেঃ গ্রেহাম উকীল

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

In the matter of Kistnopersaud Ghose, late of Hauspookereah, in Calcutta, Merchant and Trader, and now of Sookindaguttoo, in the chunder Dutto, presented to Zillah of Hooghly.

At a Court holden on Saturday, the 22d day of April, instant, It was adjudged, that the Petition of Isser-chunder Dutto, presented to the Court in this matter, is true, and that the said Kistnopersaud Ghose has committed an Act of Insolvency under the provisions of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, entitled "An Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies until the 1st day of March 1833, continued until the 1st day of March 1836, by 2d Wm. IV. Cap. 43, and further continued by an Act of the Governor General of India in Council (Act No. IV. of 1836), until the 1st day of March 1839."

Notice whereof is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 26th April, 1837.

Mr. Strettell, Atty.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের  
পরিজ্ঞাপণে আদালত**

কৃষ্ণপ্রসাদ ঘোষের বিসয় বর্তমান ২২ এপ  
জিনি পূর্ণ কলিকাতার হাউস রিল শনিবার তা  
পুখুর নিবাসি সগুদাগর এবং রিখের আদালতে হ  
বেবসাই এইরূপে হুগলির হুম হইল জে ইধর  
সরহদে সগুদিয়া গটুরেতে চন্দ্র দত্তের এই আ  
বাস করণ— দালতের দাখিল



করা আরজি এই বিষয়ে হয় অর্থাৎ এবং এই উক্ত  
কৃষ্ণপ্রসাদ ঘোষ করিয়াছেন এক কন্ঠ নাতয়ানের  
মোক্তারক জাজি কোর্থে বাদসাহের বাদসাইএর  
১ বর্ষীয় প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারা জাহার  
নাম হিন্দুস্থানের অক্ষয় অনিরুদ্ধের পরিজ্ঞাপন  
আইন সন ১৮৩৩ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ  
অবধি এবং জাহা উইলিয়াম কোর্থে বাদসাহের বাদ  
সাইএর ২ বর্ষীয় প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারা  
কর্তৃক সন ১৮৩৬ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ  
সংস্থাপিত হইয়াছে এবং পুনরায় ইঞ্জিরের গবর  
নর জানেরেল বাহাদুরের কোনসেলে মোক্তারক  
(এক আইন নং ৪ সন ১৮৩৬ সালের) সন ১৮৩৯  
সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ অবধি সংস্থাপিত  
হইয়াছে—

উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনর সাহেবের আকিফ

সন ১৮৩৭ সাল ২৬ আগরেল

মেং ইকুটেল উকিল

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

In the matter of Ramunker Chatterjee, of Ballooreah, in the Twenty-four Pergonnahs, Banian, an Insolvent, who has been adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements in detail of William Smith, Esquire, the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent from the 13th day of August 1829, until the 22d day of April 1837, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 26th April, 1837.

Mr. Smith, Assignee.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানের পরি  
জ্ঞানার্থে আদালত

খণি রামসকর চট্টোপাধ্যায় এতদ্বারায় খবর  
য়ের বিষয় জিনি চরিস পর দেওয়া জাইতেছে  
গনার বেলেড়িয়া নিবাসি মু জেজীয়ত জান ওয়া  
ছদি তদ্বিজের দ্বারায় প্রা লিস আলিকজাপুর  
প্ত হইয়াছেন লন্তে জাজি কো সাহেব উক্ত খণির  
র্থ বাদসাহের বাদসাইএর ৯ মাল ও জায়দাদের  
বর্ষীয় প্রকাশিত আইনের এসাইনি অর্থাৎ  
৭৩ ধারায় মোক্তার তাঁহার  
দ্বারায় এক আদায় এবং ধরচের খুরা হিসাব  
ইং সন ১৮২৯ সালের ১৩ আগষ্ট নাং সনহালের  
২২ এপ্রিল দাখিল হইয়াছে এবং উক্ত খণির ম  
হাজনগণ এবং অন্যান্য লোক যাঁহাদিগের এই  
বিষয়ে স্বার্থ আছে চিক কলার্ক সাহেবের দফুর  
খানায় আগমন করিলে উক্ত হিসাব দৃষ্টি করিতে  
পাইবেন—

একজামিনর সাহেবের দফুরখানা

সন ১৮৩৭ সাল ২৬ আগরেল

মেং ইস্মিত এসাইনি

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

In the matter of Harroson-ker Ghose, an Insolvent, who has been adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. cap. 73. At a Court holden on Saturday, the 22d day of April, instant, an application was made by Mr. William Smith, the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, with an Account of the Receipts and Disbursements of the said Assignee from the 29th day of July 1829 until the 22d day of April 1837. It was Ordered, that the said Account be received and filed: and that the Indenture of Assignment made in this matter between Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee of the Estate and Effects of Insolvent Debtors in the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, and the said William Smith as such Assignee as aforesaid, be declared vacated so far as the same relates to the said William Smith, but, so nevertheless, that no act or thing done by the said William Smith prior to this Order shall be annulled or in any wise affected thereby: and that Mr. John Wallis Alexander be and he is hereby appointed the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent in the place and stead of the said William Smith who has resigned, and that the said William Smith do account for and deliver up to the said John Wallis Alexander, all such Estate and Effects, Books, Papers, Writings, Deeds, and all other Evidences, relating thereto as shall have come to his hands by virtue of the said Assignment.

Notice whereof is hereby given, and that such Account as aforesaid has been filed and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 26th April, 1837.

Mr. Smith, Assignee.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানের পরি  
জ্ঞানার্থে আদালত

নাতয়ান হরশকর ঘোষের বর্তমান এপ্রিল  
বিষয় জিনি সন ১৮২৯ সালে ল মাহার ২২ শ  
ভজবিজের দ্বারায় প্রাপ্ত হই নিবার তারিখের  
য়াছেন লন্তে জাজি কোর্থে বাদ আদালতে ইং সন  
শাহের বাদসাইএর ১ বর্ষীয় ১৮২৯ সালের জু  
আইনের ৭৩ ধারায় লাই মাহার ২৯  
তারিখ নাং সন ১৮৩৭ সালের এপ্রিল মাহার ২২  
তারিখের এক জমাখরচের হিসাব সহলিপি উক্ত  
নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের মোক্তারকর মেং  
উইলিয়াম ইন্সিত সাহেবের এজাহার করায় হকুম  
হইল যে এই উক্ত হিসাব গুহ হইয়া দাখিল হইবে  
এবং এই আদালতের সাধারন মোক্তারকর জীয়ত  
প্যাট্রিক ওংহেনলান সাহেব জে মোক্তারনামা  
এই বিষয়ে এই উক্ত উইলিয়াম ইন্সিত সাহেবকে  
লিখিয়া দেন তাহা। এই উক্ত উইলিয়াম ইন্সিত সা  
হেবের পক্ষে রদ হইল কিন্তু এই হকুমনামার পুই  
জেসকল কন্ঠ এই উক্ত মেং উইলিয়াম ইন্সিত সা  
হেব করিয়াছেন তাহা কোনমতে রদ হইবেনা  
এবং এই উক্ত উইলিয়াম ইন্সিত সাহেবের কন্ঠে  
ইন্তকা দেওয়ায় মেং জান ওয়ালিস আকিজাপুর  
সাহেব মোক্তরর হইলেন এবং এই উক্ত উইলিয়াম  
ইন্সিত সাহেব এই উক্ত মোক্তারনামা অনুজাই  
জেসকল মাল ও জায়দাদ বহি কাগজ তমশুক দলি  
ল ও দস্তাবেজ তৎসহক্রিয় জাহা তাহার হন্তে আ  
সিবক তাহা এই উক্ত জান ওয়ালিস আলিকজাপুর  
সাহেবকে অর্পন করিবেন—

উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে এবং  
এই উক্ত হিসাব দাখিল হইয়াছে তাহা উক্ত নাত

যানের মহাজনগণ এবং তহিসসয়ে সভাপিকারি  
ব্যক্তিগণের দ্বারায় চিপকেলার্ক সাহেবের আকি  
যে এজাহার করিলেই দৃষ্টি হইবেক—

একজামিনর সাহেবের আকি—

সন ১৮৩৭ সাল ২৭ এপ্রিল—

মেঃ ইন্সমিত মোক্তারকার—

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

In the matter of Charles Prince Sealy, of Weston's Lane, in Calcutta, one of the Examiners in the Board of Trade Office, an Insolvent, who has been adjudged entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. At a Court holden on Saturday, the 22d day of April, instant, an application was made by Mr. William Smith, the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, with an Account of the Receipts and Disbursements of the said Assignee from the 3d day of September 1833 until the 22d day of April 1837. It was Ordered, that the said Account be received and filed; and that the Indenture of Assignment made in this matter between Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee of the Estate and Effects of Insolvent Debtors in the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, and the said William Smith as such Assignee as aforesaid be declared vacated so far as the same relates to the said William Smith, but so nevertheless that no act or thing done by the said William Smith prior to this Order shall be annulled or in any wise affected thereby; and that Mr. John Wallis Alexander be and he is hereby appointed the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent in the place and stead of the said William Smith who has resigned, and that the said William Smith do account for and deliver up to the said John Wallis Alexander all such Estate and Effects, Books, Papers, Writings, Deeds, and all other Evidences relating thereto as shall have come to his hands by virtue of the said Assignment.

Notice whereof is hereby given, and that such Account as aforesaid has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 27th April, 1837.

Mr. Smith, Assignee.

**কলিকাতার যোত্রহিন করজমারানের পরি  
জাণার্থে আদালত—**

নাতয়ান চারলস পিরিনসো বর্তমান এপ  
সিলি জিনি কলিকাতার মোক্ রিল মাহার ২২  
ম ওয়েকান গলি নিবাসি রেড শনিবার তারিখে  
বোর্ড আফিসের এক একজামি র আদালতে ই.  
নর তজবিজের দ্বারায় প্রাপ্ত হই সন ১৮৩৫ সালে  
যাছেন লন্ডে জাজ ফোর্থ বাদ র ৩ সেপ্টেম্বর  
শাহের বাদশাইএর ১ বর্ষীয় নাঃ সন ১৮৩৭  
আইনের ৭৩ ধারায়— সালের এপ্রিল  
মাহার ২২ তারিখের এক জমাধরচের হিসাব স  
যুক্তি উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের মোক্তা  
রকার মেঃ লইলিএম ইসমিত সাহেবের এজাহার  
করাই হুজুম হইল যে এই উক্ত হিসাব গুহ হইয়া  
দাখিল হইবেক এবং এই আদালতের সাধারণ  
মোক্তারকার জিয়ুত পেটরিক ওহেনলেনসাহেব জে  
মোক্তারনামা এই বিষয়ে এই উক্ত উইলেম ইসমিত  
সাহেবের পক্ষে রদ হইল কিন্তু এই হুজুমনার  
পূর্বে জেসকল কর্ম এই উক্ত মেঃ উইলেম ইসমিত  
সাহেব করিয়াছেন তাহা কোনমতে রদ হইবেন।  
এবং এই উক্ত উইলেম ইসমিত সাহেবেরা কয়ে  
ইন্তকা দেওয়ায় মেঃ জ্ঞান ওয়ালিস আলিকজাপুর  
সাহেব মোকরর হইলেন এবং এই উক্ত উইলেম  
ইসমিত সাহেব এই উক্ত মোক্তারনামা অনুাই

জেসকল মাল ও জায়দাদ বহি কাগস তমসুক দ  
লিল ও সম্ভাবেজ তস্কিয় কাহা তাহার হুজ  
আসিবেক তাহা এই উক্ত জ্ঞান ওয়ালিস আলিকজাপ  
র সাহেবকে অপনে করিবেন—

উহার ধর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে এবং  
এ উক্ত হিসাব দাখিল হইয়াছে তাহা উক্ত নাত  
য়ানের মহাজনগণ এবং তহিসসয়ের সভাপিকারি  
ব্যক্তিগণের দ্বারায় চিপকেলার্ক সাহেবের আকি  
যে এজাহার করিলেই দৃষ্টি হইবেক—

একজামিনর সাহেবের দপ্তরখানা—

সন ১৮৩৭ সাল ২৭ এপ্রিল—

মেঃ ইসমিত মোক্তারকার—

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

In the matter of Modosoodun Day, of Jorssanko, in Calcutta, an Insolvent, and now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, Petitioner of the said Insolvent, praying for leave to alter and amend his Schedule filed in this Court on the 18th day of March last, It was Ordered, upon the application of Mr. Thompson, Attorney for the said Insolvent, that the Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the 6th day of May next; and that the said Insolvent be and he is hereby remanded until the said 6th day of May next; and that he be at liberty to file an amended or additional Schedule of the Debts, Estate and Effects of the said Insolvent on or before one week previous to the said 6th day of May next.

Notice is hereby given, that such amended or additional Schedule has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 28th April, 1837.

Mr. Thompson, Atty.

**কলিকাতার জোত্রহিন করজমারানের পরিত্র।**

**নার্থে আদালত—**

নাতয়ান মধসুদন দেব বিশ্বর বর্তমান আপরেল  
জিনি কলিকাতার জোত্রাসক মাহার ২২ শনিবার  
নিবাসি একানে কলিকাতার তারিখে আদালতে  
জেলে কএদ আছেন আকি। গত মার্চ মাহার  
২২ করে পরিত্রান জাজ কো ১৮ তারিখের এই  
খবদাসাহের বাদশাইএর ১ আদালতের দাখি  
বর্ষীয় আইনের ৭৩ ধারা— লি সিডিউল অর্থাৎ  
দেনা ও পাওনা মাল ও জায়দাদের কদ বদল ই  
বার এবং সোদরাইবার আরজি দাখিল করায় এবং  
উক্ত নাতয়ানের পক্ষের উকিল মেঃ তামসান সাহে  
বের এজাহারে হুজুম হইল যে এই বিশ্বয়ের সুমানি  
মহুপরিহিল আগত মে মাহার ৬ শনিবার তারিখে  
এবং এই উক্ত নাতয়ান তৎ কালিন পর্যন্ত মূল তবি  
রহিলেন এবং তিনি অনুমতি পাইলেন এক জৌগি  
ক এবং সোদনিত ফদ দাখিল করিতে এই উক্ত আগ  
ত মে মাহার ৬ শনিবার তারিখের এক হুজার  
পূর্বে—

এতদ্বারায় ধর দেওয়া জাইতেছে যে এই উক্ত ফদ  
দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দিষ্টী করা উক্ত  
নাতয়ানের মহাজনগণ এবং তহিসসয়ের সভাপিকা  
রি ব্যক্তিগণের দ্বারায় চিপকেলার্ক সাহেবের আ  
কিয এজাহার করিলেই দিষ্টী হইবেক—

একজামিনর সাহেবের আকিয—

সন ১৮৩৭ সাল ২৮ আপরেল—

মেঃ তামসান উকিল—



*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

**N**OTICE is hereby given, that the matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in the Court) are appointed to be heard on the days following, at the hour of Noon:

On Saturday, the 10th day of June, 1837.

**JOHN THOMAS and NICHOLAS PEARCE THOMAS**, heretofore carrying on Trade and Business in Co-partnership at Howrah, as Ship-builders, under the style and firm of J. and N. THOMAS.

**JOHN THOMAS**, of Howrah, Ship-builder, hitherto carrying on Business as such in Co-partnership with N. P. THOMAS, having filed a separate Schedule.

**NICHOLAS PEARCE THOMAS**, of Howrah, Ship-builder, hitherto carrying on Business as such in Co-partnership with J. THOMAS, having filed a separate Schedule.

**THOMAS WILLIAM GREY**, of Dhurrumtollah, in Calcutta, Hair-dresser.

On Saturday, the 24th day of June, 1837.

**FRANCIS LEWIS BARBER**, of Gussery, in the Twenty-four Pergunnahs, Secretary to and Partner in the Hooghly River Insurance Office.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders No. XI.

Office of Examiner, 27th April, 1837.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরনিগের  
পরিজ্ঞানার্থে আদালত**

এতদ্বারা যেরূপ মেওয়া আইতেছে জে নিচের নামিত ব্যক্তিরা করজদারী সকলের আদালতে দাখিল করা আরজী ও ফদের বিসয় আগত দিন সকলে বেলা ঘাই প্রহরের সময় সুন্মানি হইবেক

সন ১৮৩৭ সাল ১০ জন সনিবার

জান তামস এবং নিকোলেস পীএস তামস এহার পুঁকারবার করিতেন বখরায় জাহাজ পত্তনের মোং হাওড়ার জে এবং এন তামস নাম ও উপাধিতে

জান তামস মোং হাওড়ার জাহাজ পত্তনে এপ যান্ত্র করবার করিতেন বখরায় এন পী তামসের সহিত তাহার নিজ ফদ দাখিল হওয়ায়

নিকোলেস পীএস মোং হাওড়ার জাহাজ পত্তনে এপ যান্ত্র করবার করিতেন বখরায় জে তামসের সহিত তাহার নিজ ফদ দাখিল হওয়ায়

তামস উইলিয়াম গ্রে কলিকাতা ধাতুলা নিবাসি হার ডেসর

সন ১৮৩৭ সাল ২৪ জন সনিবার

ফ্রানসিস লুইস ব্যারবার ২৪ পরগনার মোকাম গশীরির সেক্রেটর এবং বখরা হুগলি রিবার ইন সিউরেন্স আফিসের

"কোন মহাজন আপত্যকরিতে পারিবেননা খালাশিতে কোন কয়েদির জম্যপি নুটী ব নামেন তিন দিবস পূর্বে সুন্মানির চিপ কেলার্ক সাহেবের আফিসে এবং তৎকালীন একজামিনর সাহেবের আফিসে এক হলফনামা দাখিল করেন এবং এই চিপ কেলার্ক সাহেব এই নুটীসের নকল তাহার বহিতে নারাখেন সেই বহিতে জাহা তন্নিমিত্তে

রাখাগিয়াছে এবং এই একজামিনর সাহেব সুন্মানির পূর্বে হলফনামা দাখিল করেন জাহা এই উক্ত মতে তাহার নিকটে রাখা জাইবেক

নিওম এবং ধারা নং ১১

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৭ সাল ২৭ আগরেল

**SUPREME COURT, CALCUTTA.**

**RAJCHUNDER DOSS**, Complainant,  
and  
**GOPREMOHUN DOSS AND OTHERS**, Defendants, and  
the Fifth day of September last, the undermentioned Property in the pleadings particularly described, will be sold and disposed of by Public Sale, at the Office of the Master in the Supreme Court, on Thursday, the 1st day of June next, between the hours of 12 and 2 o'clock, for the purpose in the said Decree mentioned.

**Lot No. 1**—The Upper-roomed Brick-built Dwelling House, No. 13, and One Biggah and Four Cottahs of Land, on part of which the said House is built, situate at Rannee Moody Gully, in the Town of Calcutta, and now in the occupation of Messrs. Foster, Chapman and Co.

**Lot No. 2**—The Upper-roomed Dwelling House and Ground, on part of which the same is built, containing, by estimation, Sixty Biggahs and Eight Chittacks, situate at Kidderpore, in the Suburbs of Calcutta, and bounded on the North by the Old Garden Reach Road, on the South by the New Garden Reach Road, on the West by Land now belonging to Radamadub Bonnerjee, and on the East by the Motee Jheel Land.

For further particulars apply at the Master's Office, or to Mr. G. Higgins, the Complainant's Solicitor.

Master's Office, 14th April, 1837.

*Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal.*

**IN EQUITY.**

**P**URSUANT to an Order of the Supreme Court, bearing date the 16th day of March, 1837, made in a Cause wherein Omachurn Bonerjee is Complainant, and Radhamadhub Bonerjee is Defendant, whereby Elliot Macnagten, Esq., was appointed Receiver of the undermentioned Talooks, with leave to let the said Talooks for such period and in such manner as to him should seem meet.

Notice is hereby given, that on Tuesday next, the 2d day of May, 1837, at 12 o'clock, at the Office of the Receiver of the Supreme Court, the following Talooks will be let to farm in one lease, for such period as may be agreed upon at the time of the bidding, to the person or persons making the best offer for the same, that is to say—

Talook Luckeypoorah Dudhulmow, in Pergunnah Boojurgo Womedpore, in Zillah Backergunge, containing 10 Villages.

Seven Annas and One Gundahs share of a Talook, commonly called Hultah, in Pergunnah Auzempore, in the same Zillah, containing 10 Villages.

Talook Haut Aungaria, in Pergunnah Boojurgo Womedpore, in the same Zillah.

A Pottye Talook called Mirjagunge, in Pergunnah Chunderdeep and Nazeerpore, in the same Zillah, containing 8 Villages.

For further particulars apply to the Receiver's Office.

Receiver's Office, Court House,  
Calcutta, 25th April, 1837.

**Sheriff's Sale.**

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of May next, precisely at the hour of 12 o'clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Isserchunder Doss, Greeschunder Doss, Boycountnauth Bose and Sres Mutty Parcejat Dosses,

1.—The Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Three Storied Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, Eleven Cottahs and Four Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Dacre's Lane, in the Town of Calcutta.

2.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, Eleven Cottahs, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Dacre's Lane aforesaid.

3.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 18, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, Seven Cottahs and Ten Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Raneemoody Gully, in the Town of Calcutta aforesaid.

4.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, One Cottah and Two Chittacks, attached to the last mentioned House in Raneemoody Gully aforesaid.

5.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Isserchunder Doss, of, in, and to all that Three Storied Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 17, together with the piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah and Eight Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Raneemoody Gully aforesaid.

6.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 3, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, Nine Cottahs, by the same a little more or less, situate, lying, and being in Loll Bazar Street, in the Town of Calcutta.

7.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all those Two Upper-roomed Brick-built Messuages, Tenements, or Dwelling Houses, No. 17 and No. 1, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs and Four Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Emaumbaugh Lane, in the Town of Calcutta aforesaid.

8.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 23, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, One Cottah and Three Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Emaumbaugh Lane, in the Town of Calcutta aforesaid.

9.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, No. 55, containing, by estimation, Ten Cottahs, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Mullungah Lane, in the Town of Calcutta aforesaid.

10.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that

Puckah Godown, No. 3, in Machoah Bazar, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs and Eight Chittacks, be the same a little more or less.

11.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 112, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, Five Biggahs and Five Cottahs, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Boltokhannah Street, in Calcutta aforesaid.

12.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Land or Ground, No. 113, containing, by estimation, Two Biggahs, Two Cottahs and Eleven Chittacks, a little more or less, situate, lying, and being in Boltokhannah Lane, aforesaid.

13.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 20, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs and Four Chittacks, situate at Chattawallah Gully, in Calcutta aforesaid.

14.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, No. 14, containing, by estimation, Four Biggahs, Seven Cottahs, and One Chittack, more or less, situate, lying, and being at Chattawallah Gully, in Calcutta aforesaid.

15.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Family Dwelling House, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah, Fifteen Cottahs, and Ten Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Bancharam Unkoor's Lane, in Calcutta aforesaid.

16.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Family Dwelling House, No. 50, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Biggahs and Four Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Sackarreytollah, in Calcutta aforesaid.

17.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 45, together with the Land thereunto belonging, containing, by estimation, Seven Cottahs and Twelve Chittacks, more or less, situate at Sackarreytollah aforesaid.

18.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Boycountnauth Bose, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah, more or less, situate, lying, and being at Coverdangah, in Sootanooty, in the Town of Calcutta.

19.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built House, No. 53-54, and all that Straw Hut, together with the Land thereunto belonging, jointly containing, by estimation, Thirteen Cottahs, more or less, situate at Sackarreytollah, in Calcutta aforesaid.

20.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, No. 49, containing, by estimation, Three Cottahs and Four Chittacks, more or less, situate at Sackarreytollah aforesaid.

21.—Also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that piece or parcel of waste Land or Ground, No. 63, containing, by estimation, Nine Cottahs, and Six Chittacks, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Sackarreytollah aforesaid.



22.—And also, the Right, Title, Share, and Interest of the said Greeschunder Doss, of, in, and to all that Garden Ground, containing, by estimation, Fifteen Biggahs and Thirteen Cottahs, be the same a little more or less, situate, lying, and being in Soorah, in the Suburbs of Calcutta aforesaid.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

**NOTICE** is hereby given, that pursuant to the 68th Clause of the Bank Deed which requires the confirmation of a Second General Meeting by two-thirds of the votes present, before any alteration in the fundamental rules can be carried into effect, a Special General Meeting of the Proprietors will be held at the Bank at noon, on Saturday the 6th May, 1837, for the purpose of sanctioning or annulling the following Resolutions agreed to by the Special General Meeting held this day:—

*Proposition 1st.*—That the present six hundred full shares of Co.'s Rs. 2,700 be increased to 3,000 each, and that the present six hundred supplementary shares be increased from 900 to 1,000 Co.'s Rs. each.

*Proposition 2nd.*—That upon these subscriptions being paid up, the old full shares shall be divided into three shares of 1,000 each; making the whole number of these 1,800; which together with the 600 supplementary shares, will make in all 2,400 shares of 1,000 Rupees each, or 24 Lakhs of Rupees.

*Proposition 3rd.*—That to the above 1,800 shall be added 600 new shares of 1,000 Co.'s Rs. each or 6 Lakhs; making a grand total of 3,000 shares of 1,000 each, or Co.'s Rs. Thirty Lakhs.

*Proposition 4th.*—That the 600 additional shares of 1,000 now to be created, shall, in the first instance, be offered at par to such Proprietors of the old full shares, as agree to their increase from 2,700 to 3,000; that is to say, that one of the new shares shall be offered to the holder of every original share, who pays up the increase on or before the 30th June, 1837. After that date, any shares not taken up as above, shall be offered to public competition, and the premium placed to account of profits.

*Proposition 5th.*—That on the additional 100 Co.'s Rs. being paid up by the holder of each supplementary share, the holder of such shares to be entitled to vote, and be considered in all respects, as if he were the holder of one of the new shares of 1,000 Rs.

*Proposition 6th.*—That the following be the scale for voting in future, considering each share of 1,000 Rs. as conferring a single vote; 3 new shares or 3,000 Rs. stock 2 votes; 6 ditto or 6,000 Rs. 3 votes; 10 ditto or 10,000 Rs. 4 votes; 15 ditto or 15,000 Rs. 5 votes; 20 ditto or 20,000 Rs. 6 votes; 25 ditto or 25,000 Rs. 7 votes; 30 ditto or 30,000 Rs. 8 votes; 40 ditto or 40,000 Rs. 9 votes; 50 ditto or 50,000 Rs. stock and upwards 10 votes.

*Proposition 7th.*—That the greatest number of shares to be held by any Proprietor, which is now fixed at 50 of the old 2,700 Co.'s Rs. stock, or equal to Co.'s Rs. 1,35,000, be hereafter fixed at 150 of the new 1,000 Co.'s Rs. stock; or Co.'s Rs. 1,50,000.

*Proposition 8th.*—That the period within which absentee Proprietors must pay up their additional stock, be for those in Europe, the 30th June, 1838, and for those at the Cape, China, &c., the 31st December, 1837. But any absentee Proprietor returning to India before those dates, shall be required to pay up within one month after his arrival.

*Resolution.*—Moved by Mr. Dick, seconded by Mr. McKilligan:—

“That the Capital be still further increased 2 lakhs, i. e. from 30 to 32 lakhs, and that every

holder of three supplementary shares be also entitled, (after paying up his differences in all his stock,) to the offer of a fresh 1,000 Rs. share; and that *Proposition 4th* be modified accordingly.”

*Resolution.*—Moved by Mr. H. M. Parker, seconded by Mr. W. R. Young:—

“That the propositions, (modified by Mr. Dick's amendment) for increasing the Capital Stock of the Bank, as recommended by the Directors, are hereby approved by this meeting; and that they be laid before a second Special Meeting of Proprietors in due course, for final confirmation and adoption.”

By Order of the Directors,

J. YOUNG, Secy. Union Bank.

Union Bank, 4th April, 1837.

#### THE OFFICE OF GENERAL AGENCY

TO THE

East India Company's Civil & Military Service,  
No. 5, LEADENHALL STREET.

#### Messrs. Dodwell & Miles.

**A**N OFFICE, or SUBSCRIPTION ROOM, of General Agency, for the purpose of granting assistance to OFFICERS in the HON'BLE EAST INDIA COMPANY'S CIVIL AND MILITARY SERVICE, is established at No. 5, Leadenhall Street.

The business of this Office is conducted by Mr. EDWARD DODWELL (late Chief Clerk in the Civil and Military Pay Department at the East India House), and by Mr. JAMES S. MILES (late Assistant to Mr. DODWELL in the above Department, who have quitted the Company's Service, agreeably to the plan of Reduction consequent on the altered circumstances of the Company).

Mr. DODWELL having been thirty years, and Mr. MILES twenty years, in the Office of the Auditor of Indian Accounts, of the Hon. Company's Home Establishment, and thus become conversant with the rules and regulations of the Military and Civil Services, their Office (under the firm of DODWELL and MILES) will be found an easy medium through which annual Subscribers of one pound, may obtain accurate information on the following points.

1. The names of all CIVIL SERVANTS retired on the ANNUITY FUNDS from the three Presidencies, with the dates of admission thereto.
2. The names of the Civil Servants in the receipt of ABSENTEE ALLOWANCE.
3. The names of OFFICERS on the OFF-RECKONING FUNDS at the three Presidencies, with those who stand next in succession to the Off-Reckonings, with amount of PAST SHARES of Off-Reckonings in any one year, from the date of their first institution.
4. FURLOUGH PAY, due to Officers, according to their Certificates received from India.
5. RETIRED PAY, and CIVIL PENSIONS.
6. ALL CASUALTIES, whether Civil or Military, Promotions, Retirements, Removals, Posting to Regiments, and Appointments to Civil Stations in India.
7. REGULATIONS respecting the Bengal, Madras and Bombay Military Funds, with amount of Monthly Stoppages on account thereof.
8. REGULATIONS respecting FAMILY REMITTANCES and the annual amount allowed to be remitted by each Officer and to whom payable in

England, according to the Rolls received from India.

9. DISTRIBUTION OF PRIZE PROPERTY.
10. PASSAGES TO INDIA AND THE COLONIES.
11. BAGGAGE SHIPPED AND CLEARED.
12. ADDRESSES OF CIVIL AND MILITARY SERVANTS.

Messrs. DODWELL and MILES will assist through the forms of the Court, WRITERS, CADETS, and ASSISTANT SURGEONS, proceeding to India. They will also supply forms of application, and conduct any correspondence with the Court, connected with the interests of the Company's Civil or Military Servants.

**NOTICE** is hereby given, that the Effects of Mr. BARNARD, deceased, late a Junior Assistant to the Commissioner of Arrakan, are under the Seal of this Court.

A. C. RAINEY, *Junr. Asst. Comr.*

Arrakan, *Acng. Junr. Assist.'s Office,* }  
Khyook Phyo, 7th April, 1837. }

**THE** Public are hereby informed, that the Sub-Treasurer will negotiate Bills upon the undermentioned Provincial Treasuries, at the rates cited, to the extent of the Surplus that is available at each Treasury:

**LOWER PROVINCES.**

Burdwan, ... at par and at sight.  
Tirhoot, ... at a premium of 1 per Cent. and at sight.

**WESTERN PROVINCES.**

|                   |   |  |
|-------------------|---|--|
| Allahabad, ...    | } | at a prem. of 2-8 per Cent. and at 3 days sight. |
| Allyghur, ...     |   |  |
| Azimghur, ...     |   |  |
| Benares, ...      |   |  |
| Calpee, ...       | } | at " " 2 " and at " "                            |
| Etawa, ...        |   |  |
| Farruckabad, ...  |   |  |
| Futtehpore, ...   |   |  |
| Junpore, ...      | } | at " " 2 " and at " "                            |
| Mirzapore, ...    |   |  |
| Moradabad, ...    |   |  |
| S. Dn., ...       |   |  |
| Mynpooree, ...    | } | at " " 2-8 " and at " "                          |
| Muttra, ...       |   |  |
| Shajehanpore, ... |   |  |
| Suherwan, ...     |   |  |
| Seharunpore, ...  |   |  |

C. MORLEY, *Acct. General.*

Fort William, }  
Accountant General's Office, }  
The 29th April, 1837. }

**For Sale,**

**AT THE BENGAL MILITARY ORPHAN PRESS**

Demy Quarto, pp. 660—Price 10 Rupees,

**SYNOPSIS**

**OF THE EVIDENCE TAKEN BEFORE**

**THE**

**Select Committee of the House of Commons,**

**IN RELATION OF THE**

**Army of India,**

**Including a Copious Appendix, Voluminous Tables and a General Index.**

A few Copies only over and above those Subscriber for, are printed; Gentlemen wishing to possess themselves of this valuable Work, are therefore recommended to make early application to the Publishers Mr. Huttman, Bengal Military Orphan Press, Calcutta.

**Lately Published,**

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal 8vo. Price 4 Rupees,

**REPORTS OF CASES**

IN THE

**Court of Sudder Dewanny Adawlut.**

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

**SECOND REPORT**

ON THE

**State of Education**  
**IN BENGAL,**

BY WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal 8vo. with many Tables, 132 pages—Price 2 Rs.

A few Copies of the FIRST REPORT still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Culmee or Cooteah Saltpetre.

Bengal Mily. Orphan Press.

**Lately Published,**

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press, with Lithograph'd Maps and Sketches—Price 12 Rupees, Demy 8vo. 800 pages.

**Ramaseena,**

OR A

**Vocabulary of the Peculiar Language used by the THUGS;**

With an Introduction and Appendix descriptive of the System pursued by that Fraternity, and of the measures which have been adopted by the Supreme Government of India for its suppression.

**In the Press,**

And shortly will be Published, in a handsome Royal 8vo. Volume, (with a Plan of part of the City of Jyepoor, with the Outer Courts of the Palace, intended to illustrate the occurrences of the 4th June, 1835)

**The Jyepoor Trials.**

Price to Subscribers 5 Rs. | Non-Subscribers 6 Rs.

The Subscription List will close on the 1st March.

Calcutta, } G. H. HUTTMANN,  
February 6, 1837. } Bengal Military Orphan Press.

**Just Published,**

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press Calcutta.

GOVERNMENT OPIUM REGULATIONS, published by the Board of Customs, Salt and Opium, Royal 8vo. pages 110, ..... Co.'s Rs. 3 0

HOUGH'S (Capt. W.) SIMPLIFICATION of the KING'S and COMPANY'S MUTINY ACTS and ARTICLES OF WAR, &c. &c.—Second Edition. Royal 8vo. Boards, with broad margins—Table of Contents, Index &c. pages 340, ..... 6 0

Orphan Press, April 19, 1837.





SUPPLEMENT TO

# The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, MAY 3, 1837.

No. 62.

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 15TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for April, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Monday, the 15th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor-General of India in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 17TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances for April 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor-General of India in Council,

WM. CASEMENT, *Col.**Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.*

FORT WILLIAM,

LEGISLATIVE DEPARTMENT,

THE 17TH APRIL, 1837.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 17th April 1837:

ACT No. — of 1837.

It is hereby enacted that whenever any Foreign State in Asia or Africa shall permit within the Dominions of such State, the importation or exportation of Goods in British Vessels on the same terms on which it permits the importation or exportation of Goods in Vessels belonging to the subjects of such Foreign State, it shall be lawful for the Governor-General of India in Council, by an Order in Council, to direct that Goods may be imported into the Territories of the East India Company or exported thence in Vessels belonging to the subjects of such Foreign State, on the same terms on which such Goods are imported into the said Territories or exported thence on British Vessels.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 6th day of June next.

W. H. MACNAGHTEN,

*Secy. to the Govt. of India.*

FORT WILLIAM,

LEGISLATIVE DEPARTMENT,

THE 17TH APRIL, 1837.

The Right Hon'ble the Governor General in Council is pleased to direct that the following Dispatch from the Hon'ble the Court of Directors No. 3, dated the 1st of February 1837, be published for general information:

1. "We now reply to paras. 78 and 79 of your letter dated 24th August 1835, No. 2, in which you request our early decision on a proposed law for enabling Europeans to acquire and hold lands in perpetuity or otherwise in the same manner in which they are now held by the Natives of India.

2. "Referring to the provisions of the Act of the 3d and 4th William 4th, Cap. 85, Sec. 86, and concurring in the opinions so generally expressed by the Public Boards and Officers in the Documents which you have sent us, that it is desirable to encourage Europeans to hold lands in India, we approve of the law which you have proposed with the substitution of the words of the Act of Gul. 4. Cap. 85 'Subjects of His Majesty' for those of 'Persons of whatever nation,' not doubting that you will take care under the imperative authority of the 85th Clause of that Act to make such provision as may be required for the adequate protection of the Natives of India.

3. "In reference to the holding of lands by Aliens, on which subject your Government has addressed us in a letter dated the 1st August last, we intend to reply to you in a separate dispatch."

*Resolution.*—To meet the views of the Hon'ble the Court of Directors as expressed in the above Dispatch, His Lordship in Council has been pleased to resolve that the Draft of the Act, published originally under date the 25th of May 1835 in the *Calcutta Gazette* of the 3d day of June following, shall at once be passed into a law with the substitution directed.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor-General of India in Council on the 17th April 1837, is accordingly promulgated for general information.

ACT No. IV. of 1837.

I. It is hereby enacted, that after the 1st day of May next, it shall be lawful for any subject of His Majesty to acquire and hold in perpetuity or for any term of years property in land or in any emoluments issuing out of land in any part of the territories of the East India Company.

II. And it is hereby enacted that all rules which prescribe the manner in which such property as is aforesaid may now be acquired and held by Natives of the said Territories, shall extend to all persons who shall under the authority of this Act, acquire or hold such property.

W. H. MACNAGHTEN,

*Secy. to the Govt. of Indi*

**FORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,  
THE 1ST MAY, 1837.**

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 1st May 1837, is hereby promulgated for general information.

**ACT No. V. of 1837.**

**I.** It is hereby enacted, that from the 1st day of June next, no Native of India, except as hereinafter excepted, who makes a Contract of Service to be performed without the said Territories, shall be received in pursuance of such Contract on board of any Vessel at any place within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal without an order from the Governor of the said Presidency, or a Permit from an Officer authorized by the Governor of the said Presidency to act in that behalf.

**II.** And it is hereby enacted, that before any such Permit shall be granted by any such Officer, such Native and also the person with whom such Native has contracted, or an authorized Agent of that person shall personally appear before that Officer, and shall exhibit a Memorandum of the Contract (written both in English and in the mother tongue of such Native, or in some language understood by such Native,) which Memorandum shall specify the nature, the term, and the wages of the service as settled by the Contract.

**III.** And it is hereby enacted, that no such Permit shall be granted unless the Contract of service shall be made determinable on the expiration of one term of not more than five years, to be reckoned from the date of the Contract, or of successive terms, none of which shall exceed five years, and unless such Contract shall contain a stipulation that such Native shall be conveyed back to the Port at which he is embarked free of charge to himself at the expiration of his service.

**IV.** And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Officer to examine the said Native and the person with whom that Native has contracted, or the Agent of that person, touching the terms of the Contract, and shall cause those terms to be distinctly explained to the said Native.

**V.** And it is hereby enacted, that if the said Officer shall be satisfied that the said Native fully understands the terms of the Contract and is desirous to fulfil the same, the said Officer shall make and sign on the back of the written Memorandum aforesaid a note to the effect that the said written Memorandum has been inspected by him the said Officer; and such note shall be a Permit authorizing the said Native to embark, and the Memorandum of Contract with the Permit so written thereupon shall be delivered to the Native to be kept by him during his service.

**VI.** And it is hereby enacted, that if application is made for permits authorizing more than twenty Natives to embark on board of any one Vessel, it shall be lawful for the Officer aforesaid to summon the person in charge of that Vessel, and to examine that person as to the accommodations, food, and Medical attendance provided for such Natives on board of that Vessel, and to inspect that Vessel, or by an order under his hand to depute any other person to inspect the same.

**VII.** And it is hereby enacted, that the Officer aforesaid shall not grant Permits authorizing a greater number of Natives than twenty to embark on board of any one Vessel unless he is satisfied that the accommodations, food, and Medical attendance provided for such Natives on board of that Vessel will be sufficient for their health.

**VIII.** And it is hereby enacted, that the Officer aforesaid shall keep a Register of all Natives to whom he shall grant such Permits as aforesaid, which Register shall specify their names, the periods of the Contracts, the dates of the Permits, the places of their destination, and the Vessel on board of which they were permitted to embark.

**IX.** And it is hereby enacted, that for every such Permit it shall be lawful for the Officer aforesaid to require that a fee not exceeding one Rupee shall be paid by the person with whom the Native to whom the Permit relates has contracted or by the authorized Agent of that person.

**X.** And it is hereby enacted, that whoever being in charge of any Vessel at any place within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, shall knowingly suffer any such Native as is aforesaid to embark on board of that Vessel in pursuance of any such Contract as is aforesaid, without either an order from the Governor of the said Presidency, or such a Permit as is aforesaid being produced to him by the Native so embarking, shall on Conviction thereof before a Magistrate, be punished with a fine not exceeding 200 Rs. for every Native so suffered to embark, and in default of payment of such fine with imprisonment for a term not exceeding thirty days for every Native so suffered to embark.

**XI.** Provided always, that nothing in this Act contained shall be taken to apply to any Native Seaman who shall embark on board of any Vessel in pursuance of a Contract to navigate that Vessel, or to any person who shall embark as a Menial Servant.

**W. H. MACNAGHTEN,**  
*Secy. to the Govt. of India.*

No. 107.

**FORT WILLIAM,  
GENERAL DEPARTMENT,  
THE 20TH APRIL, 1837.**

The following Resolution, passed by the Right Hon'ble the Governor of Bengal, is published for general information:

The Right Hon'ble the Governor of Bengal being of opinion that Public Officers are entitled to expect that their Allowances shall be made payable at the Station where they may at any time be employed by Government, and that any inconvenience of account that may result from the Salary of local Officers not being borne amongst the Charges of the Stations and Districts in the accounts rendered by District Officers may and ought to be remedied by the adjustment of such payments as remittances, is pleased to direct that when an Officer holding office at one Station shall be appointed to do duty at another the Salary of such Officer shall, unless otherwise ordered by Government, be audited by the Civil Auditor payable at the Treasury of the Station where such Officer is appointed to do duty, from the date of the Deputation the payment of the fixed Salary of Officers when so made at a different Station is to be adjusted by the Officers of account as a remittance.

**H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.**

(No. 1399.)

**ORDERS BY THE HONORABLE THE LIEUTENANT  
GOVERNOR NORTH-WESTERN PROVINCES.**

**AGRA,**

**JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,  
10TH APRIL, 1837.**

**APPOINTMENTS.**

**Mr. W. B. Jackson** to officiate as Judge of Goruckpoor.

**Mr. C. La Touche** to officiate as Judge of Azim Ghur, on being relieved of his present duties as acting Magistrate and Collector of Ghazepore.

**Mr. H. B. Harrington** re-appointed to officiate as Register of the Courts of Sudder Dewanny and Nizamut Adawlut.

13TH APRIL, 1837.

**APPOINTMENTS.**

**Mr. Hugh Fraser** to be Commissioner for the Suppression of Dacoity. **Mr. Fraser** will continue to officiate as Magistrate and Collector of Mynpoory, till relieved by **Mr. E. F. Tyler**.

**Mr. A. Cumming** to be Magistrate and Collector of Mynpoory.

**Mr. R. J. Tayler** ditto ditto of Ally Ghur. **Mr. Tayler** will continue to officiate as Additional Civil Judge of Goruckpoor.

**Mr. A. Fraser** ditto ditto of the District of Paneeput.

**Mr. C. Gubbins** to be Joint Magistrate and Deputy Collector of the District of Rohituck.

**Mr. E. F. Tyler** to officiate as Magistrate and Collector of Mynpoory.



14TH APRIL, 1837.

APPOINTMENTS.

Mr. W. B. Jackson to be Judge of Goruckpoor.  
Mr. H. B. Harrington to be Register of the Courts of Sudder Dewanny and Nizamat Adawlat.

Mr. G. Lindsay to be Magistrate and Collector of Bijnore. Mr. Lindsay will continue to perform his present duties as officiating Additional Judge of Benares.

Mr. M. C. Ommaney to be First Junior Assistant in the Hoshungabad District.

The foregoing Appointments to have effect from the 20th ultimo.

Mr. C. R. Cartwright to be Magistrate and Collector of Allahabad from the 31st ultimo.

Mr. J. Lean to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Benares. Mr. Lean will continue to officiate as Magistrate and Collector of Humeerpore.

Mr. R. K. Dick to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Jaunpoor. Mr. Dick will continue to officiate as Reviser of Revenue Settlements in the District of Mozuffernuggur.

Mr. C. W. Kinloch to be Deputy Collector for the investigation of claims to hold Lands exempt from payment of the Land Revenue in the Agra Division.

Mr. Mosley Smith to be ditto in the Allahabad Division.

Mr. C. R. Tulloh to officiate as Judge of Azim-Ghur, until further orders.

Mr. H. St. G. Tucker to officiate as Magistrate and Collector of Jaunpoor.

J. THOMASON,

Offg. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 1st May, 1837.

No. 90 of 1837.—The Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotion and Appointment:

61st Regiment N. I.

Ensign Charles Mordaunt Shairp to be Lieutenant, from the 12th April 1837, vice Lieutenant Henry Clinton Baddeley discharged from the Service by the Sentence of a General Court Martial.

Captain George Thomson, of the Corps of Engineers, to be Garrison and Executive Engineer at Delhi.

Lieutenant Henry Lyell, of the 43d Regiment Native Infantry, is promoted to the rank of Captain by Brevet, from the 25th April 1837.

Captain John Heyming Vanrepen, of the 25th Regiment Native Infantry, has returned to his duty on this Establishment, from a Furlough to the Cape of Good Hope, on account of his private affairs. Date of arrival at Fort William 23d ultimo.

Surgeon Robert Grahame, of the Medical Department, having been declared incapable of performing the active duties of his profession, is, at his own request, transferred to the Invalid Establishment.

WM. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.

FORT WILLIAM, 1st May, 1837.

No. 91 of 1837.—The following paragraphs of Military Letters from the Hon'ble the Court of Directors to the Governor of Bengal, are published for general information:

Letter No. 71, dated 23rd November, 1836.

"Para 1. We have permitted the undermentioned Officer to return to his duty; viz.

Ensign C. G. Landon, overland.

Ensign Landon has been apprized, that his Indian Allowances will not commence until he shall have reached the Presidency, or joined the Corps to which he belongs.

2. We have granted additional leave to the following Officers; viz.

Major Richard Benson, ..... }  
Lieutenant Henry Drummond, ... } Six months."  
Superintending Surgeon G. G. Campbell, .....

Letter No. 70, dated 20th December, 1836.

"Para 2. We have granted additional leave to the following Officers; viz.

Lieutenant and Brevet Captain }  
E. H. Ludlow, ..... }  
Lieutenant J. W. Gade, ..... } Six months.  
Lieutenant Charles E. Grant, ..... }  
2d Lieutenant Thomas Bacon, .....

3. We have accepted the resignation of Lieut. Robert Wright. This vacancy has effect from the 31st October, 1836.

4. We have permitted Lieutenant James Woods to retire from the Service. This vacancy has effect from the 16th October, 1834."

WM. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.

FORT WILLIAM, 1st May, 1837.

No. 93 of 1837.—Ensign Henry John Childs Shakespear, of the 25th Regiment Native Infantry, was placed in the Political Department under date the 24th ultimo, at the disposal of the Resident at Hyderabad.

Captain Joseph Graham, of the 50th Regiment Native Infantry, was appointed by the Hon'ble the Lieutenant Governor of the North Western Provinces, on the 13th ultimo, to be Assistant to the Agent to the Lieutenant Governor at Delhi.

Captain Edward Simeon Hawkins, of the 38th Regiment Native Infantry, was placed by the Hon'ble the Lieutenant Governor under date the 12th ultimo, at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

WM. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 1st May, 1837.

No. 92 of 1837.—The following Promotions are made in the undermentioned Corps of the Native Army:

| Corps.        | Ranks and Names.                | To what Rank Promoted. | From what Date.        | In whose Rooms. | To complete the Establishment of the Corps. |
|---------------|---------------------------------|------------------------|------------------------|-----------------|---|
| Battalions of |                                 |                        |                        |                 |   |
| 1st           | Jemadar Danny Sing, .....       | Subadar, .....         | 9th March, 1837, ..... |                 |   |
| "             | Jemadar Gungam Tewary, .....    | Ditto, .....           | Ditto, .....           |                 |   |
| "             | Jemadar Shaik Rostum, .....     | Ditto, .....           | Ditto, .....           |                 |   |
| "             | Jemadar Purson Doobay, .....    | Ditto, .....           | Ditto, .....           |                 |   |
| "             | Jemadar Isoree Sing, .....      | Ditto, .....           | Ditto, .....           |                 |   |
| "             | Havildar Kander Khair, .....    | Jemadar, .....         | Ditto, .....           |                 |   |
| "             | Havildar Bhoolah Sing, .....    | Ditto, .....           | Ditto, .....           |                 |   |
| "             | Havildar Noor Khan, .....       | Ditto, .....           | Ditto, .....           |                 |   |
| "             | Havildar Purnoda Sing, .....    | Ditto, .....           | Ditto, .....           |                 |   |
| "             | Havildar Sewaram Opadiah, ..... | Ditto, .....           | Ditto, .....           |                 |   |

WM. CASEMENT, Col., Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.

## FORT WILLIAM, 1st May, 1837.

No. 94 of 1837.—In continuation of General Orders, No. 83 of 1837, the Right Hon'ble the Governor General of India in Council directs, that the following Rules and Regulations be established, for the "Order of British India" and "Order of Merit," the institution of which has been sanctioned for the Native portion of the Indian Army.

## "Order of British India."

This Order is to be conferred by the Governor General of India in Council, on Native Commissioned Officers of the Indian Army, for long, faithful, and honorable service.

The 1st Class is to be composed exclusively of Subadars and the corresponding grades in the Irregular Cavalry, and limited to 100 Members, with an allowance of two Rupees a day each, in addition to their Regimental Allowances or Retiring Pensions.

The 2d Class of Native Commissioned Officers indiscriminately, with the same limitation as to number, and an allowance of one Rupee a day each, in addition to their usual Allowances and Pensions.

The Native Officers on whom the Order of British India may be conferred, in the first instance, will be entitled to the Extra Allowance going with that distinction, from this date.

The Insignia of the Order to consist of a Gold Star pendent from a sky-blue ribbon, one inch and a half broad, to be worn round the neck on the outside of the collar of the Coat, on full dress parades and other occasions of particular ceremony. In the centre of the Star is to be inscribed in English only, "The Order of British India."

Subadars of the 1st Class will receive the title of "Sardar Bahadur," and Native Officers of the 2d Class that of "Bahadur."

A descriptive Roll, specifying in a column for remarks, the general conduct, character, and services of every Subadar and Jemadar in the Armies of the three Presidencies, will be immediately forwarded, (and a similar Roll transmitted annually on the 1st of May) by Commanding Officer of Corps respectively, through the prescribed channel of Military correspondence, to the Secretary to the Government of India in the Military Department, for the information of the Governor General in Council.

In forwarding these Rolls, His Excellency the Commander in Chief in India, and the Commanders in Chief at Fort Saint George and Bombay, are respectively requested to offer such recommendations grounded on the statements of conduct, character and services of each Native Officer reported upon, as may facilitate the selection by the Supreme Government of the most deserving of them, for a participation in the honorary rewards and solid emoluments attached to the Order. The Rolls from Fort Saint George and Bombay will be transmitted through the Local Governments of those Presidencies.

Native Officers of Cavalry, Artillery and Infantry of the Line, of the Sappers and Miners, and of the Irregular Cavalry of Bengal and Bombay, are eligible for admission into the Order of British India.

The number of both classes being fixed and permanent, every vacancy which may occur after the completion in the first instance of the whole promotion, will be filled up by the Supreme Government from the Rolls recorded in their Secretary's Office.

Vacancies can only occur from death or removal for misconduct, and admissions into the Order will be announced in General Orders by the Government of India.

## "Order of Merit."

The object of this Institution is to afford personal reward for personal bravery, without reference to any claims founded on mere length of service and general good conduct.

The Order is to consist of three classes; the two Junior to be distinguished by a badge of Silver, and the Senior by a badge of Gold in the shape of a Military Laurelled Star, bearing in its centre, the inscription, "The reward of valour."

This badge is to be worn on the left breast pendent from a dark-blue ribbon with red edge.

## 3rd Class.

Is to be obtained by any conspicuous act of individual gallantry on the part of any Native Officer or Soldier in the Field or in the attack or defence of Fortified places, without distinction of rank or grade.

## 2nd Class.

Is to be obtained by those only who already possess the third, and for similar services.

## 1st Class.

Is to be obtained in like manner only by those who already possess the third and second classes.

Admission to each of these classes is to be obtained upon application to the Governor General of India in Council, with whom alone the competency of conferring the Order rests.

The original recommendation must particularly specify the act of gallantry for which the Soldier is supposed to have claims to this high distinction; and the preparatory steps to obtaining it, are to be as follows:

After an action, in which particular acts of gallantry have been performed, which may be considered as entitling a Soldier to the "Order of Merit," a representation of the circumstance is to be made through the Commanding Officer of the Regiment, by the Captain or Officer Commanding the Troop or Company, to the General Officer Commanding the Division, who will order a Court composed of European and Native Officers, and consisting of one Field Officer, two Captains and two Subadars (the proceedings to be conducted by an Officer of the Judge Advocate General's Department if available) before which the individual recommended will be brought, when witnesses will be called and examined as to what they saw the Soldier perform in the action referred to.

Should there be any failure of proof, the claim is not to be allowed, but on the other hand, should the particular gallantry of the Soldier recommended for the distinction appear to have been conspicuous and undoubted, the report of the Court will be forwarded in Bengal, through His Excellency the Commander in Chief in India, and at each of the other Presidencies through the Commander in Chief and Local Government, to the Governor General of India in Council, who has nevertheless the power of rejecting the claim, for reasons to be recorded at the time.

A record in each case of the particular act of gallantry for which the Star has been conferred will be kept in the Office of the Secretary to the Government of India in the Military Department, and a Certificate from that functionary, detailing the grant of the Order, and its concomitant advantages, will be given to each individual on his admission to, or advancement in it.

Admission into the Order of Merit, will confer on a Member an additional allowance, equal in the 3d Class to one-third, in the 2d to two-thirds, and in the 1st to the entire of the ordinary Pay of his rank, over and above that Pay, or the Pension he may be entitled to on retirement.

The Widow of a Member will be entitled to receive the Pension conferred by the Order upon her Husband, for three years after the date of his decease; and in the case of a plurality of Wives the first married is to have the preference.

No claim founded on acts of gallantry antecedent to the date of this General Order, shall be considered admissible under any pretence whatsoever.

WM. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Milly. Dept.

## LAW PAPERS, ACCOUNTS, NEWSPAPERS.

It is requested that reference be made to the Notice from this Office published under date the 18th September 1834, in the Government Gazette. Should Letters, or Papers, of Instructions, Remarks, or of other Matter, be found under a Cover said to contain the abovementioned Documents, the whole becomes liable to ten times full Letter Postage. The Rules which permit the transmission of Documents of the above description at reduced rates of Postage are published in the Calcutta Directories, together with the Penalties for infraction of those Rules.

G. J. SIDDONS,

Post Master General,

Calcutta, General Post Office, 18th February, 1836.



**NOTICE.**—All the Letters delivered at this Office, up to the 10th ultimo inclusive, which were marked for transmission by the "Antonio Pereira," were transferred to the "Sylph," in consequence of the return of the former Vessel to Calcutta.

The undermentioned Transfers of Letters were effected in consequence of the Packets reaching Redgerie, too late to overtake the Vessels for which they had been originally intended.

| Date of the Receipt of the Letters at the General Post Office. | Names of the Vessels by which the Letters were intended to have been transmitted. | Destination.           | Names of the Vessels by which the Letters have been transmitted. |
|--|---|------------------------|--|
| 26th March 1837.   | Somatra, .....  | Batavia, ...           | Sylph.   |
| 8th April ditto.   | William Goddard, .....  | New York, ...          | Brenda.  |
| 10th ditto ditto.  | Olivia, .....   | Cape of Good Hope      | Clarissa.  |
| 10th ditto ditto.  | Egbert, .....   | Mauritius, ...         | Ditto.   |
| 10th ditto ditto.  | Isabella Robertson, ...   | Singapore & China, ... | Sylph.   |
| 10th & 11th ditto ditto, .....                                 | Elephants, ...  | Liverpool, ...         | Henry Porter.  |
| 13th ditto ditto.  | Clarissa, .....   | Mauritius, ...         | Mary Ann.  |
| 14th ditto ditto.  | Henry Porter, .....   | London, ...            | Mary Somerville.   |
| 16th ditto ditto.  | Jeanne Laure, .....   | Bourbon, ...           | Bobite.  |
| 17th ditto ditto.  | Sylph, .....  | China, .....           | Antonio Pereira.   |
| 17th ditto ditto.  | Mary Somerville, .....  | Liverpool, ...         | Thalia.  |
| 18th & 19th ditto ditto, .....                                 | Antonio Pereira, .....  | Singapore & China, ... | Mavis.   |
| 22d ditto ditto.   | Mary Somerville, .....  | Liverpool, ...         | Comala.  |
| 24th ditto ditto.  | Mavis, .....  | Singapore & China, ... | Brigand.   |

WM. MOORE, Deputy Post Master.

Fort William, General Post Office, }  
the 2d May, 1837. }

No. 285.

**NOTICE.**—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Victualling Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER,

Acty. Collr. Govt. Customs.

No. 286.

#### NOTIFICATION.

##### PASSENGERS' BAGGAGE.

**CONSIDERABLE** misapprehension prevailing as to what articles are comprized in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—It is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewater on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as

all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewater a Custom House Permit or Pass-particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836,

R. WALKER,

Acty. Coll. Govt. Customs.

No. 29.

#### AVA PRIZE MONEY.

##### NOTICE.

**NOTICE** is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, Claiming Prize Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burmese War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Situations they filled, and the Salaries they received, noting the time they held each Station, and drew each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have it in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seamen will prefer their Claims at the Bankshall, where, on affording satisfactory proof of their identity and the justice of their Claims, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 11th January, 1837.

نمبر ۷۹

زریغهای که از تسخیر ملک او یافت شد  
اشتهار داده میشود که

مهد داده ارا ن خفیف و یورو پیان یعنی متوطنین  
ولایت فرنگ و خلاصیان ساکنین این دیار هر  
کسی که دعای نسبت به زریغهای مذکور داشته  
باشند باید که در مقام بنگسال اظهار آن نمایند  
و اگر از روی وجهه ثبوت که موجب اطمینان  
باشد اثبات اینمعنی خواهند رسانید که نامهای  
که ظاهر نمایند فی الحقیقت آنها همان کسان هستند  
اعنی اسمای فرضی بر خود ها نگرفته اند و مستحق  
یافتن زر مدعا بها هستند آنگاه نام های کسان  
مذکورین در فهرست انا میان داخل گردیده  
و فتا فوقتا برای مقابله بحضور صاحبان عالیشان  
میرین بورق و از انجا برای پاس نمودن آن  
به پیشگاه صاحب ملیتری اقایقار جنرل فرستاده  
خواهد شد فقط

هموجب حکم صاحبان عالیشان میرین بورق  
فوریت ولیم فی التاريخ یازدهم ماه جنوری  
سنه ۱۲۵۷

নং ৭৯

## আবাহেশ লব্ধ টাকা

এসেহার দেওয়া যাইতেছে যে ছোট কর্কারি ব্যাক সকল ও ইউরোপিয়ান অর্থাৎ গৌরা লোক ওদেশী খানাসী লোক সকল যাহারা আবাহেশ জয় লব্ধ টাকা প্রতি দাওয়া রাখে তাহাদের কতব্য যে মোঃ বৎসালে আপনঃ দাবি উপস্থিত করে তথায় যদি খাতিরজমাতে সাবুদ করিতে পারে যে যেঃ নাম গুহন পূর্বক দাবি করিতেছে তাহারা রক্ষার্থ সেই ব্যক্তি বটে অর্থাৎ আরোপিত ব্যক্তি নহে এবং তাহাদের পাওনা নিঃসন্দেহ ওয়াজিবী বটে তবে তাহাদের নাম আবিভাব্য বিগের মধ্যে দাখিল হইয়া সেই বিল জ্রুত সাহেবান আলি সান মেরিণ বোর্ডের মোকাবিলার নিমিত্তে ও জ্রুত মেনেটরি আর্ডিটর জানেরেল সাহেবের গাস হইবার নিমিত্তে নিরূপিত সময় জাইবেক

বিমোজির ইহম সাহেবান আলিসান মেরিণ বোর্ড ফোর্ট উইলিয়ম সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ১১ জানুয়ারী

LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL.  
NOTICE.

**R**EFERRING to the Notice published from this Office under date 19th July last, Notice is given that on the 1st day of March next a Light will be exhibited at False Point on a Tripod, in Latitude  $20^{\circ} 19' 25''$  N. and Longitude  $86^{\circ} 48' 8''$  E.

The Light will be exhibited from an elevation of about 65 feet above high water mark, and be visible in clear weather at a distance of about 13 miles from an elevation of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of November, after which it will be discontinued, in order to the removal of the Lantern to the top of the permanent Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet above high water mark, and be then visible from 18 to 20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from the surface of the Sea.

The Pilots' Station will be continued as heretofore, off Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from the 15th March to the 15th September, during which period the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, anchoring during the night in a line East and West, in Latitude  $20^{\circ} 42'$  to  $20^{\circ} 48'$  N. with the Point bearing West to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon alternately every half hour, commencing with the former at eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14 fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 16 fathoms as the wind may hang to the Westward or Eastward, on no account coming under the former depth. In this track the Blue Light and Maroon abovementioned will be seen long before the Light on False Point is lost sight of. If, however, about the beginning of September, the wind comes from the Eastward or the weather assumes a threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul off to the Eastward, and will then be found in a line between Point Palmyras and the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel. Vessels therefore about that period, if the wind hangs to the Eastward or has a threatening appearance, are recommended after leaving False Point on no account to approach Point Palmyras, but rather to endeavour to make for the Floating Light at the entrance of the Eastern Channel, and it is further notified that from the 15th September no Pilot Vessel will be found to the Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Saugor Sand and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude  $21^{\circ}$  to  $21^{\circ} 10'$  North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 15th September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to turn or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 23d January, 1837.

**THE FOLLOWING BEARINGS OF BUOYS** lately placed at KYOUK PHYOO and ARRACAN, with directions for ENTERING THE RIVER and proceeding to AKYAB, are published for general information.

## BEARINGS OF THE BUOYS IN KYOUK PHYOO HARBOUR.

*The Buoy off the North Patch of Rocks Painted Red.*

Pagoda Rock bears ..... N. N. W.  
Bombay Reef Buoy, ..... S.  $\frac{1}{2}$  E.  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Peak on Saddle Island, ..... S. W. by W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays about fifty yards from the North Patch of Rocks in 11 fathoms low water neap tides.

*The Southern outer Buoy or Bombay Reef Buoy, Painted Black.*

The Buoy off the North Patch of } N.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks bears .....  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... E. by S.  
Peak on Saddle Island, ..... W. by S.  $\frac{1}{2}$  S.  
Lays off the Reef of Rocks that extend from the N. W. Point of Ramree in  $7\frac{1}{2}$  fathoms at low water neap tides.

*The Buoy on the Reliance Rock, Painted Black.*

Kyouk Phyoo, Flag Staff bears ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
The Buoy off the North Patch of } N. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks, .....  
The N. W. Point of Ramree, ..... S. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays in  $\frac{1}{2}$  less 6 fathoms at low water spring tides.

## BEARINGS OF THE BUOYS IN THE ARRACAN RIVER.

*The Buoy on the Spit of the Sand off Flat Island.*

Great Sarage bears ..... S. by W.  
A remarkable small Rock on the }  
Centre Borongo, commonly called } E.  $\frac{1}{2}$  N.  
Tumble-down Dick, .....  
The Buoy lays in something less than 4 fathoms at high water spring tides.

*The Buoy off the Fakcer's Rocks, Painted Red.*

The above remarkable Rock on the }  
Centre Borongo, commonly called } N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Tumble-down Dick, bears .....  
Great Sarage, ..... S.  $\frac{1}{2}$  W.  
Northern Black Buoy, ..... N. by E.  $\frac{1}{2}$  E.

*The Buoy on the Bar marking the N. W. Boundary of the Passage across the Bar, Painted Red.*

Great Sarage bears ..... N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Table Land on the Western Borongo, }  
called South Hammock in Lloyd's } E. S. E.  
Chart, .....  
And lays in something less than 3 fathoms at low water neap tides.

I have taken the above Bearings as high as I was enabled to do; from being obliged to take them in a Boat with a ground swell on at the time.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel Asseerghur.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.



**SAILING DIRECTIONS FOR ARRACAN RIVER.**

Ships, either on their way in or out of the River, will find the best water for crossing the bar with Passage Rock bearing from N. by E. to N. N. E., and they will not find less than 3½ fathoms at low water spring tides. There is a heavy ground swell on the bar at all seasons of the year. Ships of a heavy Draft should be careful and not attempt to cross in or out after half ebb. After passing close by the passage Rock, on your way in, you will then come to the Red Buoy that lays off the Fakcer's, and in case of finding the Buoy gone, you should keep well over to the Northward and Eastward to avoid the Fakcer's, until you bring Bundee-be-can Point to bear W. ½ N.; after which you may gradually shoal on the Western Beach, and on standing to the Eastward you may bring Tumble-down Dick just on with the first high land to the N. E. of it, and you will come round in stays in from ½ 3 to a ½ 3 fathoms shoaling on the mud flat off the Western Borongo. The above directions should be attended to until you reach the Northern Black Buoy abreast of which is the anchorage.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel *Asseerghur*.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 1st April, 1837.

**POSTPONEMENT OF THE OPIUM SALE.**

NOTICE is hereby given, that the Opium Sale advertized for Friday the 28th instant, is postponed until Friday the 9th June next, unless in the interim favorable intelligence is received from China, in which case the Board of Customs, Salt and Opium reserve to themselves the option of fixing such earlier date for the Sale as may be advisable.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 25th April, 1837,

S. G. PALMER, Actg. Secretary.

NOTICE is hereby given, that a quantity of 1,400 Maunds of Gurracopy Salt of 1239-40 and 41, in store at Baugundy, is for Sale at the fixed rate of Co.'s Rs. 370. The Purchasers are to satisfy themselves as to the quality of the said Salt by personal inspection of the musters before purchasing, and the Rowanah Seized 3 25 first presented at the Ghaut to be entitled to the first delivery.

1,400 5

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 24th April, 1837,

S. G. PALMER, Actg. Secretary.

**এন্তেহার দেওয়া যাইতেছে**

যে জেলা চব্বিস পরগনার গাভাঙ্গপীর ১৪০০ মোন নমক যাহা এক্ষণে হাওড়ার গোলায় মৌজুত আছে তাহা ফিস্ত মোন কোম্পানির ৩৭০ টাকায় নিরিখদরেতে বিক্রয় করা যাইবেক অতএব জেকেহ খরিস করিবেক তাহারদিগের উচিত যে খরিস করণের পূর্বে এই ময়লা নমকের নমুন দেখিয়া আপন খাতিরজমা করিয়া লয় তাহাতে সর্বোপে জাহার রওয়ানা গোলা মজদুরে দাখিল হইবেক তাহাকে পৈলা ওজন দেওয়া যাইবেক

বিমোজিব হুদম সাহেবান আলিসান বোডি পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ২৪ এপ্রিল

S. G. PALMER, Acting Secy.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned quantities of Inferior Salt, belonging to the abolished Aurungs of Nulloah, Katakolly, Goladwarah, Poonry, and Sattrra, are for Sale at the fixed Price of 350 Rs. per 100 Maunds. Purchasers to satisfy themselves as to the quality of these Salt upon inspection of the musters before purchasing and the Chars taken out, and first presented at the Ghaut to be entitled to the first delivery.

**DESCRIPTIONS OF THE SALT.**

|   | Maunds.    |
|---|------------|
| Nulloah of 1241 removed to Dhussa,.....   | 1,646 0 0  |
| Katakolly of 1240-41, including seized Salt,.....   | 1,036 15 0 |
| Goladwarah 1215, 1217, 1227, 1229, 1235, 1236, 1237, 1240 and 1241, including seized Salt,..... | 5,792 20 0 |
| and Gotcha Salt,.....   |            |
| Poonry of 1238, 1240 and 1241, including seized Salt,.....                                      | 235 12 8   |
| Sattrra, containing Pykehatty Salt of 1240 and 1241, including seized Salt,.....                | 3,018 0 0  |

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 27th April, 1837,

S. G. PALMER, Actg. Secy.

**এন্তেহার দেওয়া যাইতেছে**

যে মোকাম নালুয়া ও কাটাখালি ও গোলাদারা ও পুনরি এবং সাতরার এবালিসি আড়দের নিচে র লিখিত মোকদার ময়লা নমক ফিস্ত মোন কোম্পানির ৩৫০ টাকার নিরিখদরে বিক্রয় করা যাইবেক অতএব জেকেহ খরিস করিবেক তাহারদিগের উচিত যে খরিস করণের পূর্বে এই ময়লা নমকের নমুন দেখিয়া আপন খাতিরজমা করিয়া লয় তাহাতে সর্বোপে জাহার রওয়ানা ঘাটহার মজদুরে দাখিল হইবেক তাহাকে পৈলা ওজন দেওয়া যাইবেক

**নমকের রকমওয়ারি তফসিল**

মোন

|  |        |
|--|--------|
| নালুয়া দং ১২৪১ সাল যাহা এক্ষণে ধসার ঘাটে আছে .....              | ১৬৪৬/  |
| কাটাখালি দং ১২৪০৪১ সাল মায় কোকি নমক .....                       | ১০৩৬/  |
| গোলাদারা দং ১২১৫১৭১৮১৩৫৩৬ ৩৭১৮০৪১ সাল মায় কোকি ও গাছা নমক ..... | ৫৭২৫১০ |
| পুনরি দং ১২৩৪১৮০৪১ সাল মায় কোকি ও গাছা নমক .....                | ২৩৫৫১০ |
| কোকি মায় পাইঘাটি নমক দং ১২৪০৪১ সাল কোকি নমক .....               | ৩০১৮/  |

বিমোজিব হুদম সাহেবান আলিসান বোডি পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ২৭ এপ্রিল

S. G. PALMER, Acting Secy.

NOTICE is hereby given, that the Re-sale appointed for this day of certain Chests of Behar and Benares Opium, upon which the Purchasers have failed to pay the amount clearance, is postponed until Monday the 8th Proximo. In the event of the amount due not being paid up by Saturday the 6th Proximo, the names of the parties in default will be advertised on the morning of Monday the 8th.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 28th April 1837,

S. G. PALMER, Acting Secretary.

NOTICE is hereby given, that the Salt of 1242, 1241 and 1240 S. S. in store at the undermentioned Golahs of the 24 Pergunnahs, Bulloah and Chittagong Agencies, is for Sale at the prices specified.

|                                     |     |     |     | 24 Pergunnahs. |      |      |
|-------------------------------------|-----|-----|-----|----------------|------|------|
|                                     |     |     |     | 1242           | 1241 | 1240 |
| Dhussah Bahirboony, per 100 Maunds, | ... | ... | ... | Co.'s Rs. 437  | 427  | 417  |
| Dhussah Dessee, per 100 Maunds,     | ... | ... | ... | " 437          | 427  | 417  |
|                                     |     |     |     | Bulloah.       |      |      |
| Gopaulpore, per 100 Maunds,         | ... | ... | ... | " 416          | 406  | 396  |
| Sundee, per 100 Maunds,             | ... | ... | ... | " 416          | 406  | 396  |
| Hateeah, per 100 Maunds,            | ... | ... | ... | " 427          | 417  | 407  |
| Saugurdy, per 100 Maunds,           | ... | ... | ... | " 427          | 417  | 407  |
| Dukhishabazpore, per 100 Maunds,    | ... | ... | ... | " 417          | 407  | 397  |
| Dhunea Munnea, per 100 Maunds,      | ... | ... | ... | " 417          | 407  | 397  |
|                                     |     |     |     | Chittagong.    |      |      |
| Moharuckgunnah, per 100 Maunds,     | ... | ... | ... | " 410          | 400  | 390  |
| Bhugwanpore, per 100 Maunds,        | ... | ... | ... | " 410          | 400  | 390  |
| Jooldeah, per 100 Maunds,           | ... | ... | ... | " 415          | 405  | 395  |
| Barchur, per 100 Maunds,            | ... | ... | ... | " 415          | 405  | 395  |
| Khurusool, per 100 Maunds,          | ... | ... | ... | " 415          | 405  | 395  |

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 27th April, 1837.

S. G. PALMER, Actg. Secy.

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে—

যে কোলা ২৪ পরগনা ও চট্টগ্রাম ও ভুলুয়া এজেন্সির ১২৪০/৪১/৪২ সালের নমক যাহা গল্ফাং লিখিত গোলাহায় মৌজুত আছে তাহা কিসত মোন নিচের তফসিল অনুজাইক দরে বিক্রয় হইবেক—

চব্বিশপরগনা—

|                               | সন ১২৪২ সাল | সন ১২৪১ সাল | সন ১২৪০ সাল |
|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| দশা বাহিরবুনি কোম্পানির ..... | ৪৩৭ টাকা    | ৪২৭         | ৪১৭         |
| দশা দশি কোম্পানির .....       | ৪৩৭         | ৪২৭         | ৪১৭         |

ভুলুয়া—

|                                 |          |     |     |
|---------------------------------|----------|-----|-----|
| গোপালপুর কোম্পানির .....        | ৪১৬ টাকা | ৪০৬ | ৩৯৬ |
| সদ্বিপ কোম্পানির .....          | ৪১৬      | ৪০৬ | ৩৯৬ |
| হাতিয়া কোম্পানির .....         | ৪১৭      | ৪১৭ | ৪০৭ |
| সাগরদী কোম্পানির .....          | ৪১৭      | ৪১৭ | ৪০৭ |
| দক্ষিণ শাবাজপুর কোম্পানির ..... | ৪১৭      | ৪০৭ | ৩৯৭ |
| ধনিয়া মনিয়া কোম্পানির .....   | ৪১৭      | ৪০৭ | ৩৯৭ |

চট্টগ্রাম—

|                 |          |     |     |
|-----------------|----------|-----|-----|
| মবারকছানা ..... | ৪১০ টাকা | ৪০০ | ৩৯০ |
| ভগবানপুর .....  | ৪১০      | ৪০০ | ৩৯০ |
| জুলদিয়া .....  | ৪১৫      | ৪০৫ | ৩৯৫ |
| বাহিরচর .....   | ৪১৫      | ৪০৫ | ৩৯৫ |
| ধরসকল .....     | ৪১৫      | ৪০৫ | ৩৯৫ |

বিমোজির ইদ্রম সাহেবান আলিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকির ইতি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ২৭ এপ্রিল—

S. G. PALMER, Ag. Secy.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Sibnarain Sein, late of Nimtollah, in Calcutta, Salt Merchant, an Insolvent, and one of the Partners of the late Firm of Mothoormohun Sein and Rajkissore Sein. Notice is hereby given, that at a Court holden on Saturday, 22d of April 1837, an Application was made by Petition for and in behalf of Sibnarain Sein, setting forth that the said Sibnarain Sein, together with Rajkissore Sein, Nobokissore Sein, Debnarain Sein, Ramnarain Sein, Rajnarain Sein, and Roopnarain Sein, were the several persons carrying on business in Co-partnership, under the Style and Firm of Mothoormohun Sein and Rajkissore Sein, as Bankers and Merchants in Calcutta, and that the said Sibnarain Sein was on the 23d of April 1835, duly adjudged an Insolvent under the Statute (9th Geo. IV. Cap. 73.) that more than three months have passed since the filing of the said Adjudication, and that the said Sibnarain Sein is now desirous to apply to

this Court for final discharge under the Statute (4th and 5th of Wm. IV. Cap. 79.) entitled "An Act to amend the Laws relating to Insolvent Debtors in India," from all Debts or Liabilities either alone or as a Partner of the said Rajkissore Sein, Nobokissore Sein, Debnarain Sein, Ramnarain Sein, Rajnarain Sein, and Roopnarain Sein, due at the time of filing the several Schedules of his Estate and Effects, Claims and Debts, and for which the said Sibnarain Sein was then liable.

It was Ordered, that the Petition of the said Sibnarain Sein be received and filed, and that the Chief Officer of the Court do forthwith cause notice of such Petition, having been received and filed, to be published in the Gazette of this Presidency.

Published accordingly.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 1st May, 1837.

Mr. Jackson, Atty.



## কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানের পরিজ্ঞা

নাথের আদালত

নাথরান সিবনারায়ন সেনের এতদ্বারা যথেষ্ট দে  
বিস্যাজিনি সাবেক কলিকাতা ওয়া আইতেছে  
র নিমত্তলা নিবাসী নুন মহা যে সন ১৮৩৭ সা  
জন এবং এক বৎসরাদায় মধুর পের আগরেল মা  
মোহন সেন ও রাজকিসোর হার ২২ সনিবার  
সেনের সাবেক করবারের তারিখের আদাল  
তে উক্ত সিবনারায়ন সেনের পক্ষে আরজীর দ্বারা  
য এজাহার হয় তাহাতে লিখিত থাকে যে এই উক্ত  
সিবনারায়ন সেন একত্রে রাজকিসোর সেন নবকি  
সোর সেন দেবনারায়ন সেন রামনারায়ন সেন  
রাজনারায়স ও রূপনারায়ন সেনের সহিত বৎসর  
কারবার করিতেন কলিকাতায় সোদাগরি ও বেনে  
তি মধুরমোহন সেন ও রাজকিসোর সেন নাম ও  
উপাধিতে এবং এই উক্ত সিবনারায়ন সেন সন ১৮৩৫  
সালের মে মাহার ২৩ তারিখে চতুর্থ জাজ বাদসা  
হের বাদসাইএর ৯ বর্ষীয় প্রকাশিত আইনের  
৭৩ ধারানুসারে তিনি নাথরান বটে ছিল হইল  
এবং এই নাথরানির দ্বিতীয় তারিখ তিন  
মাহার অতিরিক্ত গতো হইয়াছে এবং এই  
উক্ত সিবনারায়ন সেন চতুর্থ উইলিয়াম বাদ  
সাহের বাদসাইএর চতুর্থ এবং পঞ্চম বর্ষীয় প্র  
কাশিত আইনের ৭১ ধারা জাহা হিন্দুস্থানের নাথ  
রান করজদারান সম্বন্ধীয় আইন পরিসোধন পূরক  
আরি হইয়াছে তদানুসারে বাঞ্ছিত আছেন যে সক  
ল দেবা ও দাবি জাহা একলা তাহার নিকট কিয়া  
এ উক্ত রাজকিসোর সেন নবকিসোর সেন দেবনা  
রায়ন সেন রামনারায়ন সেন রাজনারায়ন সেন ও  
রূপনারায়ন সেনের বৎসর তাহার দেবা ও পাও  
য়ানা মাল ও জায়দাদের ফদ সকল দাখিল হই  
বার সময় পাওয়ানা থাকে এবং তাহার নিমিত্তে  
এ উক্ত সিবনারায়ন সেন তৎকালিন দায়ি থাকেন  
তাহা হইতে একেবারে খালি পাওয়ার প্রার্থনায়  
এই আদালতে দরখাস্ত দাখিল করিলেন—

এহার হুজুম হইল যে এই উক্ত সিবনারায়ন সে  
নের আরজী গৃহ্য হইয়া সরেহায় দাখিল হউক  
এবং এই আদালতের প্রধান আকিসর এই উক্ত আ  
রজী গৃহ্য হইয়া দাখিল হইবার ঋত উপর এই  
সরহদের গেজেটে প্রকাশ করেন—

তদানুসারে প্রকাশ হইল—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনর সাহেবের আকিফ—

সন ১৮৩৭ সাল ১ মে—

মেঃ জ্যাকসন উকিল—

and be heard, having filed an Affidavit of Debt three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 1st May, 1837.

Mr. Graham, Atty.

## কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানের পরি

জাগরণে আদালত

নাথরান নিলমনি দত্তের গতো অপরের  
বিশয় জিনি সাবেক কলিকা মাহার ২৬ শনিবার  
তার আমদাতলা নিবাসীসে তারিখের আদালতে  
দাগর ও ব্যাবসাই একত্রে হুজুম হইল যে আ  
কলিকাতার সান্নিভ মোঃ ই গতো জন মাহার  
ট গিতে বাল করেন— ১০ শনিবার তারি  
খ এই বিষয় শুনানির নিমিত্তে নিভারিত হইল  
এবং তৎকালিন এই উক্ত নাথরান এই আদালতে  
হাজির হইবেন কোন মহাজন কি তাহিসরে সত্য  
ধিকারি ব্যক্তি জিনি বাঞ্ছিত হয়েন এই উক্ত নাথরা  
নের জায়দাদের উপর আণতা তিনি এই শুনানির  
নিওমিত্ত দিবসের পূর্ণ পূর্ণ তিন দিবস থাকিতে এক  
হলপনামা দাখিল করিতে তাহার আণতা সুন।  
জাইবেক—

উহার ঋত এতদ্বারা দেওয়া আইতেছে—

একজামিনর সাহেবের আকিফ—

সন ১৮৩৭ সাল ১ মে—

মেঃ জ্যাকসন উকিল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in the Court) are appointed to be heard on the days following, at the hour of Noon:

On Saturday, the 10th day of June, 1837,

JOHN THOMAS and NICHOLAS PEARCE THOMAS, heretofore carrying on Trade and Business in Co-partnership at Howrah, as Ship-builders, under the style and firm of J. and N. THOMAS.

JOHN THOMAS, of Howrah, Ship-builder, hitherto carrying on Business as such in Co-partnership with N. P. THOMAS, having filed a separate Schedule.

NICHOLAS PEARCE THOMAS, of Howrah, Ship-builder, hitherto carrying on Business as such in Co-partnership with J. THOMAS, having filed a separate Schedule.

THOMAS WILLIAM GREY, of Dhurrumtollah, in Calcutta, Hair-dresser.

On Saturday, the 24th day of June, 1837,

FRANCIS LEWIS BARBER, of Gussery, in the Twenty-four Pergunnahs, Secretary to and Partner in the Hooghly River Insurance Office.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders No. XI.

Office of Examiner, 27th April, 1837.

## কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানেরদিগের

পরিজ্ঞানার্থে আদালত

এতদ্বারা যথেষ্ট দেওয়া আইতেছে যে নিচের না  
মিত নাথরান করজদার সকলের আদালতে দাখিল  
করা আরজী ও ফদের বিষয় আগত দিন সকলে  
বেলা ছই প্রহরের সময় শুনানি হইবেক—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Nilmoney. At a Court holden on the 26th day of April last, It was Ordered, that Saturday, the 10th day of June next, be appointed for Hearing in this matter: and that the said Insolvent do then attend before the said Court. Any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any Claim on the Estate of the said Insolvent, may attend

সন ১৮৩৭ সাল ১০ জুন সনিবার

জান তামস এও. নিকোলেস পীএস তামস এহার  
পূর্ব কারবার করিতেন বধরায় জাহাজ পতনের  
মো. হাওড়ার জে এও. এন তামস নাম ও উপাধি  
তে

জান তামস মো. হাওড়ার জাহাজ পতনে এপ  
যান্ত কারবার করিতেন বধরায় এন পী তামসর  
সহিত তাহার নিজ ফদ দাখিল হওয়ায়

নিকোলেস পীএস মো. হাওড়ার জাহাজ পত  
মে এপযান্ত কারবার করিতেন বধরায় জে তামসে  
র সহিত তাহার নিজ ফদ দাখিল হওয়ায়

তামস উইলিয়াম প্রে কলিকাতা অতলা নিবাসি  
হার ডেসর

সন ১৮৩৭ সাল ২৪ জুন সনিবার

কানসিস লুইস ব্যারবর ২৪ পরগনার মোকাম  
গণীরির সেকরেটর এও. বধরা জগলি রিবর ইন  
সিউরেনস আকিসের

কোন মহাজন আপত্যকরিতে পারিবেননা  
খালাশাতে কোন কয়েদির জদ্যপি নুটীর নামেন  
তিন দিবস পূর্ব এই সুনানির চিপ কেলকি সাহেবের  
আকিসে এও. তৎকালীন একজামিনর সাহেবের  
আকিসে এক হলকনামা না দাখিল করেন এও. এই  
চিপ কেলকি সাহেব এই নুটীসের মকল তাহার  
বহিতে নারাজেন সেই বহিতে জাহা তন্মিমিতে  
রাখাগিরাছে এও. এই একজামিনর সাহেব সুনানি  
র পূর্ব এই হলকনামা না তহকিক করেন জাহা এই  
উক্ত মতে তাহার নিকটে রাখা জাইবেক

নিওম এও. দারা নং ১১

একজামিনর সাহেবের আকিস

সন ১৮৩৭ সাল ২৭ আগস্ট

FORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,  
THU 1ST MAY, 1837.

The following Act passed by the Right Hon'ble  
the Governor General of India in Council on the  
1st May 1837, is hereby promulgated for general  
information:

Act No. VI. of 1837.

I. It is hereby enacted, that every Malgoozar  
in the Province of Cuttack, and every body of  
Malgoozars in the said Province having as such  
body, joint engagements with the Government, and  
being persons acknowledged as the proprietors or  
possessors of a permanent interest in the Mehaul,  
for which they have engaged shall be answerable  
for the Jumma fixed by the terms of the settlement  
now existing for every Mehaul of such Malgoozar  
or body of Malgoozars until a new settlement of  
such Mehaul shall be completed and confirmed  
according to the provisions of Regulation VII. of  
1822, and Regulation IX. of 1833 of the Bengal  
Code.

II. Provided always that if any such Malgoozar  
or body of Malgoozars shall before the 1st day of  
August 1837, notify to the Collector of the District  
within which any Mehaul of such Malgoozar or  
body of Malgoozars as aforesaid may be situated,  
that it is the intention of such Malgoozar or body  
of Malgoozars to relinquish the existing engage-  
ments of such Malgoozar or body of Malgoozars  
in respect of such Mehaul at the expiration of the  
term for which those engagements have been made,  
it shall be lawful for such Malgoozar or body of  
Malgoozars to relinquish the said engagements at  
the expiration of the said term.

W. H. MACNAGHTEN,

Secy. to the Govt. of India.

NOTICE.

Civil Service Annuity Fund.

THE following Statement prepared according to the  
tenor of Rule 35, is published for the information of  
the Subscribers.

The value of nine Annuities allowed for 1837-38; com-  
mencing from the 1st May 1837, whereof none have been  
claimed under the original Rules of the Fund, calculated  
upon the average age of 45 years, according to Rule 35

Co's Rs. .... 9,70,500 0 0

Deduct the value of one Invalid An-  
nuity of £250 on a life of 38 years, ..

29,144 0 0

Deduct one-third as lapsing to the  
Fund, ....

9,41,416 0 0

The remaining two-thirds available  
to Members retiring, under Rule 36,  
on Annuities at One Quarter Premium

6,27,610 10 8

Annuities to the value of this last sum are now available  
to Subscribers duly qualified, in the order of seniority, as  
respects the applicants within three months from this date,  
—and, as respects other applicants, in the order in which they  
may apply for Annuities, upon payment of one-fourth  
instead of one-half of the value of their respective Annu-  
ities. In the event of the sum at the credit of a Sub-  
scriber so applying exceeding one-fourth of the value of his  
Annuity, the Balance will be refunded to him, on his ad-  
mission to an Annuity.

Besides the above sum of Co's Rupees 6,27,610-10-8,  
which will be available for the grant of Annuities in the  
order of seniority on the 1st of August next, there is a fur-  
ther amount of Co's Rs. 12,47,018-10-8 remaining unap-  
propriated of the surplus declared on the 1st of May, 1836.  
This last sum accordingly, remains still available for An-  
nuities at a Quarter value to all qualified Subscribers on  
their application, in the order of their respective resigna-  
tions of the Service, and without any reference to seniority.

N. B. The value of an Annuity at the age of 45 years,  
according to the Tables adopted by the Fund, is Co's Rs.  
1,07,840,—supposing the ages of the Members retiring to  
average at 45 years, the entire sum available from the  
present date up to the 31st of July, 1838, will afford suffi-  
cient for the grant of 17 Annuities and a fraction, during  
the intermediate time of fifteen months.

By order of the Managers,

J. P. GRANT, Secretary.

C. S. A. F. Office, the 1st May, 1837.

NOTICE is hereby given, that pursuant to the  
68th Clause of the Bank Deed which re-  
quires the confirmation of a Second General Meeting  
by two-thirds of the votes present, before any altera-  
tion in the fundamental rules can be carried into  
effect, a Special General Meeting of the Proprietors  
will be held at the Bank at noon, on Saturday the  
6th May, 1837, for the purpose of sanctioning or  
annulling the following Resolutions agreed to by the  
Special General Meeting held this day:—

**Proposition 1st.**—That the present six hundred  
full shares of Co's Rs. 2,700 be increased to 3,000  
each, and that the present six hundred *supplemen-  
tary* shares be increased from 900 to 1,000 Co's  
Rs. each.

**Proposition 2nd.**—That upon these subscriptions  
being paid up, the old full shares shall be divided  
into three shares of 1,000 each; making the whole  
number of these 1,800; which together with the  
600 supplementary shares, will make in all 2,400  
shares of 1,000 Rupees each, or 24 Lakhs of  
Rupees.

**Proposition 3rd.**—That to the above 1,800 shall  
be added 600 *new* shares of 1,000 Co's Rs. each or  
6 Lakhs; making a grand total of 3,000 shares of  
1,000 each, or Co's Rs. Thirty Lakhs.

**Proposition 4th.**—That the 600 additional shares  
of 1,000 now to be created, shall, in the first in-  
stance, be offered at par to such Proprietors of the  
old full shares, as agree to their increase from 2,700  
to 3,000; that is to say, that one of the *new* shares  
shall be offered to the holder of every original share,  
who pays up the increase on or before the 30th  
June, 1837. After that date, any shares not taken  
up as above, shall be offered to public competition,  
and the premium placed to account of profits.



**Proposition 5th.**—That on the additional 100 Co.'s Rs. being paid up by the holder of each supplementary share, the holder of such shares to be entitled to vote, and be considered in all respects, as if he were the holder of one of the new shares of 1,000 Rs.

**Proposition 6th.**—That the following be the scale for voting in future, considering each share of 1,000 Rs. as conferring a single vote: 3 new shares or 3,000 Rs. stock 2 votes; 6 ditto or 6,000 Rs. 3 votes; 10 ditto or 10,000 Rs. 4 votes; 15 ditto or 15,000 Rs. 5 votes; 20 ditto or 20,000 Rs. 6 votes; 25 ditto or 25,000 Rs. 7 votes; 30 ditto or 30,000 Rs. 8 votes; 40 ditto or 40,000 Rs. 9 votes; 50 ditto or 50,000 Rs. stock and upwards 10 votes.

**Proposition 7th.**—That the greatest number of shares to be held by any Proprietor, which is now fixed at 50 of the old 2,700 Co.'s Rs. stock, or equal to Co.'s Rs. 1,35,000, be hereafter fixed at 150 of the new 1,000 Co.'s Rs. stock; or Co.'s Rs. 1,50,000.

**Proposition 8th.**—That the period within which absentee Proprietors must pay up their additional stock, be for those in Europe, the 30th June, 1838, and for those at the Cape, China, &c., the 31st December, 1837. But any absentee Proprietor returning to India before those dates, shall be required to pay up within one month after his arrival.

**Resolution.**—Moved by Mr. Dick, seconded by Mr. McKilligan:—

"That the Capital be still further increased 2 lakhs, i. e. from 30 to 32 lakhs, and that every holder of three supplementary shares be also entitled, (after paying up his differences in all his stock,) to the offer of a fresh 1,000 Rs. share; and that Proposition 4th be modified accordingly."

**Resolution.**—Moved by Mr. H. M. Parker, seconded by Mr. W. R. Young:—

"That the propositions, (modified by Mr. Dick's amendment) for increasing the Capital Stock of the Bank, as recommended by the Directors, are hereby approved by this meeting; and that they be laid before a second Special Meeting of Proprietors in due course, for final confirmation and adoption."

By Order of the Directors,

J. YOUNG, Secy. Union Bank.

Union Bank, 4th April, 1837.

**NOTICE** is hereby given to the Public, that a Letter containing the undermentioned Government Securities, forwarded through the General Post Office, by Narainpersaud and Bullub Dass, on the 4th of March last, to the address of Hurjus Roy Gungaram, of Lucknow, being missing; due notice has been given to the Sub-Treasurer to stop payment of principal and interest of the said Securities to any other person; viz.

Ten Notes, dated 31st Oct. 1831:

Nos. 1,310 to 1,318 of 1,987, each of 5,000  
Sicca Rupees, 5 per Cent Loan—Total  
Sicca Rupees ..... 45,000

Interest due on the Sum from 31st Jan.  
1837.

One Note, No. 1,319 of 1,987, dated 31st  
Oct. 1831, for Sicca Rupees 5,000, of  
5 per Cent Loan..... 5,000

Interest due from 31st Oct. 1836.

The above Notes are in the names of Narainpersaud and Bullub Dass, and the Interest upon them is made payable at Cawnpore.

**NOTICE.**—We have admitted Mr. ROBERT CAMPBELL (late of the firm of MATHEW AND CO.) a Partner in all our Wine business at Calcutta and in the Upper Provinces from this date. Mr. Campbell will henceforward conduct the whole and all his own late business, in conjunction with our Partners Mr. T. D. REID of AGRA, Mr. G. REID of CAWNPORE, and Mr. John Vogle of MEERUT, under the new firm and style of DICK, CAMPBELL & CO.

Mr. G. S. DICK only will continue to carry on the business of an AGENT, distinctly, on his own account under the old style, as heretofore, of

Calcutta, 1st May, 1837.

DICK & CO.

**WITH** reference to the above notice, Messrs. DICK AND CO. and Mr. ROBERT CAMPBELL solicit the continuance of the support of their respective friends and customers to the new firm of DICK, CAMPBELL AND CO., and Mr. G. S. DICK offers his best services as an Agent to all who may be disposed to shew him any favor or preference.

DICK AND CO.

R. CAMPBELL.

GEORGE S. DICK.

**NOTICE.**—The Interest of Mr. FRANCIS MACKENZIE GILLANDERS ceased in our concerns on the 30th April 1837.

GILLANDERS, ARBUTHNOT & CO.

Calcutta, 1st May, 1837.

**NOTICE.**—The Interest of Mr. WILLIAM MACLEAN, in our Concerns, ceased on 30th April, 1837.

SHEDDEN & CO.

Calcutta, 1st May, 1837.

# THE OFFICE OF GENERAL AGENCY

TO THE

East India Company's Civil & Military Service,  
No. 5, LEADENHALL STREET.

**Messrs. Dodwell & Miles.**

**AN OFFICE, or SUBSCRIPTION ROOM,** of General Agency, for the purpose of granting assistance to OFFICERS in the HON'BLE EAST INDIA COMPANY'S CIVIL and MILITARY SERVICE, is established at No. 5, Leadenhall Street.

The business of this Office is conducted by Mr. EDWARD DODWELL (late Chief Clerk in the Civil and Military Pay Department at the East India House), and by Mr. JAMES S. MILES (late Assistant to Mr. DODWELL in the above Department, who have quitted the Company's Service, agreeably to the plan of Reduction consequent on the altered circumstances of the Company.

Mr. DODWELL having been thirty years, and Mr. MILES twenty years, in the Office of the Auditor of Indian Accounts, of the Hon. Company's Home Establishment, and thus become conversant with the rules and regulations of the Military and Civil Services, their Office (under the firm of DODWELL and MILES) will be found an easy medium through which annual Subscribers of one pound, may obtain accurate information on the following points.

1. The names of all CIVIL SERVANTS retired on the ANNUITY FUNDS from the three Presidencies, with the dates of admission thereto.

2. The names of the Civil Servants in the receipt of ABSENTEE ALLOWANCE.

3. The names of OFFICERS on the OFF-RECKONING FUNDS at the three Presidencies, with those who stand next in succession to the Off-Reckonings, with amount of PAST SHARES of Off-Reckonings in any one year, from the date of their first institution.

4. FURLOUGH PAY, due to Officers, according to their Certificates received from India.

5. RETIRED PAY, and CIVIL PENSIONS.

6. ALL CASUALTIES, whether Civil or Military, Promotions, Retirements, Removals, Posting to Regiments, and Appointments to Civil Stations in India.

7. REGULATIONS respecting the Bengal, Madras and Bombay Military Funds, with amount of Monthly Stoppages on account thereof.

8. REGULATIONS respecting FAMILY REMITTANCES and the annual amount allowed to be remitted by each Officer and to whom payable in England, according to the Rolls received from India.

9. DISTRIBUTION OF PRIZE PROPERTY.

10. PASSAGES TO INDIA AND THE COLONIES.

11. BAGGAGE SHIPPED AND CLEARED.

12. ADDRESSES OF CIVIL AND MILITARY SERVANTS.

Messrs. DODWELL and MILES will assist through the forms of the Court, WRITERS, CADETS, and ASSISTANT SURGEONS, proceeding to India. They will also supply forms of application, and conduct any correspondence with the Court, connected with the interests of the Company's Civil or Military Servants.

#### SUPREME COURT—CALCUTTA.

Sree Mutty-Joymoney Dossee Behoo Rannee, Complainant, and Sree Mutty Sibsoosondery Dossee Bohoo Rannee and others, Defendants, and the revived cause, } Notice is hereby given, that pursuant to a Decretal Order made in these causes on the Twenty-eighth day of March last, the Creditors and Legatees of Raja Sibchunder Roy deceased, are required to come before the Master at his Office in the Supreme Court, on or before the 1st day of June next, and prove and establish their respective Debts and Legacies, and that in default thereof they will be precluded from the benefit of the said Decretal Order.

A. DOBBS, Master.

Calcutta, Court House, }  
Master's Office, }  
26th April, 1837. }

#### SUPREME COURT, CALCUTTA.

RAJCHUNDER DOSS, Complainant, and GOPEEMOHUN DOSS AND OTHERS, Defendants, and the revived Suit, } Notice is hereby given, that pursuant to the Decree in these Causes, bearing date the Fifth day of September last, the undermentioned Property in the pleadings particularly described, will be sold and disposed of by Public Sale, at the Office of the Master in the Supreme Court, on Thursday, the 1st day of June next, between the hours of 12 and 2 o'clock, for the purpose in the said Decree mentioned.

Lot No. 1—The Upper-roomed Brick-built Dwelling House, No. 13, and One Biggah and Four Cottabs of Land, on part of which the said House is built, situate at Rannee Moody Gully, in the Town of Calcutta, and now in the occupation of Messrs. Foster, Chapman and Co.

Lot No. 2—The Upper-roomed Dwelling House and Ground, on part of which the same is built, containing, by estimation, Sixty Biggahs and Eight Chittacks, situate at Kidderpore, in the Suburbs of Calcutta, and bounded on the North by the Old Garden Reach Road, on the South by the New Garden Reach Road, on the West by Land now belonging to Radamadub Bonnerjee, and on the East by the Motee Jheel Land.

For further particulars apply at the Master's Office, or to Mr. G. Higgins, the Complainant's Solicitor.

Master's Office, 14th April, 1837.

**STEAM NOTICE.**—The JELLINGHEE, in tow of the JUMNA, Steam Vessel, for Allahabad, will leave Calcutta on the 6th Instant, and will probably leave Allahabad on the 4th of June on her return to Calcutta.

By Order of the Marine Board,

(Signed) JAMES H. JOHNSTON,

Controller of Govt. Steam Vessels.

Calcutta, 1st May, 1837.

**NOTICE** is hereby given, that the Effects of Mr. BARNARD, deceased, late a Junior Assistant to the Commissioner of Arrakan, are under the Seal of this Court.

A. C. RAINEY, Junr. Asst. Comr.

Arrakan, Aeng, Junr. Assist.'s Office, }  
Khyook Phgoo, 7th April, 1837. }

#### Lately Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal 8vo. Price 4 Rupees.

#### REPORTS OF CASES

IN THE

Court of Sudder Dewanny Adawlut.

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

#### SECOND REPORT

ON THE

#### State of Education

IN BENGAL.

BY WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal 8vo. with many Tables, 132 pages—Price 2 Rs. A few Copies of the FIRST REPORT still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Culmee or Castan Saltpetre.

Bengal Mily. Orphan Press.





# The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, MAY 6, 1837.

FORT WILLIAM,  
GENERAL DEPARTMENT, 29TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

FORT WILLIAM,  
FINANCIAL DEPARTMENT, 15TH JUNE, 1836.

Notice is hereby given, that under instructions just received from the Honorable Court of Directors, the following Terms and Conditions for making Advances upon the Goods and Merchandise of Individuals intended for Consignment to England re-payable to the Court of Directors of the East India Company, have been substituted for those contained in the Advertisement of this Department, dated the 27th October 1834.

1st.—The parties to whom Advances may be made shall agree that the respective Consignments be delivered into such Warehouses as the Court of Directors may approve: and that they be subject to the Control of the Court of Directors until the lien of the Company upon the Consignment shall have been satisfied.

2d.—Upon each consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of the Indian Governments, or Authorized Agents of the East India Company, an Advance not exceeding two-thirds of such ascertained value will be made.

3d.—For re-payment of the Advance, Bills of Exchange to be drawn in triplicate, at six months sight, at the rate of—

|   |         |
|---|---------|
| Per Company's Rupee for Advances made at..... | Bengal. |
| Ditto.....Ditto.....                          | Madras. |
| Ditto.....Ditto.....                          | Bombay. |
| Per Spanish Dollar, Ditto.....                | China.  |

4th.—The Parties will be required to place in the hands of the Board of Customs, Salt and Opium, Bills of Lading of the Consignment and Policies of Insurance effected thereon, both in triplicate. The Bills of Lading must be drawn deliverable to the East India Company, or endorsed to the order of the East India Company. The Policies of Insurance must be effected in the name and on behalf of the East India Company, as the Parties interested, or endorsed to their order; but persons desirous of effecting the necessary Insurance in this Country, and of depositing the Policies in the Company's Treasury, will be allowed to do so.

5th.—In case of default being made either in acceptance, or payment of the Bills, the Court of Directors to be authorized, in such manner and at such times as they may see fit to sell the Goods, for the purpose of re-paying the Company the amount of the Advances made thereon, including

Freight and any other charges or expenses which the Company may have incurred on account of the Consignment, together with interest, should any have accrued; the Company, on the other hand, allowing discount, where any part of the proceeds shall be realized before the Bills fall due, and the settlement of either surplus or deficiency shall be made with the Consignor; and if in India or China by the Government or Agents from whom he received the Advance, at the rate of exchange at which the Company may at the time be drawing Bills upon such Government or Agents.

6th.—An Agent in England shall be appointed for each Consignment, to whom the Court of Directors shall be empowered to make over the Goods, subject to all the conditions agreed upon with the Company, on payment of the Bills; and with whom they shall be authorized to transact generally all business relating to such Goods. The Consignor shall be at liberty to make provision, in case of the Party upon whom the Bill is drawn, (being also the Agent) having failed to accept the Bill, for the substitution of another Agent.

7th.—After the arrival of the Goods in England and when they shall have been placed in such deposit as may have been agreed upon, the Agent may be put into possession of them before the Bills become due, upon the amount of such Bills (less discount) being paid, together with the Freight and any other charges and expenses which the Company have paid or may be subject to on account of the Goods.

8th.—The rate of Discount to be allowed by the Company shall be the same as that charged by the Bank of England.

9th.—It is expected that Parties or their Agents will cause the Goods to be Insured from fire, such Insurance to take effect from the date of the termination of the Sea risk; as the East India Company will not undertake to effect any Insurance upon them.

10th.—Parties receiving Advances, to address in each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, according to a form which will be furnished by the Officers of Government (or authorized Agents of the East India Company), signifying their assent to all the foregoing conditions, but more particularly for the purpose of expressly authorizing the sale of the Goods by the Company (without either notice to or concurrence of any person whomsoever) at any period after default shall be made either in acceptance or payment of the Bills; also authorizing, in such cases, the re-paying to the Company the Advances made, either principal or interest, together with any other charges or expenses which the Company may have incurred in respect of the Goods, and appointing the Agent in England for each transaction.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt. of India.

## FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT, 10TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Board of Customs, Salt and Opium at Calcutta, have been authorized to accept tenders for advances to be made upon Bills drawn on London and secured in the manner described and provided in the Advertisement of this Department, dated the 15th June 1836, at the rate of exchange of (2s. 2d.) two shillings and two pence for the Company's Rupee. Orders for the amount advanced will be issued by the Board payable at the General Treasury at Calcutta, twenty days after sight.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt. of India.*

## FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 26TH APRIL, 1837.

## NOTICE.

*Mint.*—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council having reconsidered that part of the Proclamation of this Department issued on the 2d September 1835, which prescribes that Company's Rupees, Half Rupees and Quarter Rupees when defaced in the manner therein described shall be received only as Bullion, and being of opinion that to allow Officers in charge of Public Treasuries to demand One per Cent as the Bullion seigniorage upon such defaced Coin would open the door to much abuse and extortion, has resolved and directs that, provided only the Coin be of proper weight as prescribed in Section III. Act XVII. 1835, and in previous Regulations of the Bengal Government, the Officers in charge of Government Treasuries shall not object to receive Rupees, or other Silver Coin of Legal Currency on the ground of their being marked or punched.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP,

*Secy. to the Govt. of India.*

No. 108.

ORDER BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

## FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 3D MAY, 1837.

Mr. William Wollen has been permitted to resign the Hon'ble Company's Civil Service from the 1st Instant.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

No. 62.

## FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 15TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for April, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Monday, the 15th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

## FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 17TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances for April 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

Wm. CASEMENT, *Col.*

*Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.*

## FORT WILLIAM.

LEGISLATIVE DEPARTMENT,

THE 1ST MAY, 1837.

The following Extract from the Proceedings of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, in the Legislative Department, under date the 1st May 1837, is published for general information:

Read a second time the Resolution and Draft of a proposed Act published under date the 6th March 1837, in the *Calcutta Gazette* of the 13th following, authorizing Magistrates and Joint Magistrates to appropriate a portion of the Tax levied under Regulation XXII. 1816 for repairing and cleansing the Town in which such Tax is levied, and to raise the maximum of that Tax to Two Company's Rupees per Month.

Read a letter from the Officiating Secretary to the Lieutenant Governor N. W. P. in the Judicial Department, under date the 25th March last, noticing the existing anomaly which exempts European British subjects from assessment of the Chowkedaree Tax.

*Resolution.*—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to resolve that the said Draft be re-published for general information with the following amendment, and that the amended Draft be brought up for reconsideration at the first Meeting of the Legislative Council of India which may be held after the Eighteenth day of June next.

*Resolution and Draft.*—Since the abolition of the Town Duties in April last year the Government has directed its attention to the best means of replacing the loss thereby occasioned in the fund which had as circumstances permitted, been considered available towards the improvement of the large Towns in the interior of the Country.

From the information collected from the Magistrates of Bengal and the North Western Provinces, it appears that the object in view may be accomplished with the least annoyance to the people, and with the least disturbance of existing institutions, by rendering the assessment, which is leviable under Regulation XXII. 1816 for the maintenance of Chowkedars of Police applicable like the similar assessments levied in Calcutta and the other Presidencies to the cleansing and repairing as well as to the watching of the Towns in which the Tax is levied.

There is reason to believe also that the maximum of the Tax, viz. One Rupee, authorized to be fixed by the Panchaite of each Division of the Towns under the aforesaid Regulation, is too small to admit of an equitable adjustment of the rates. On this account a higher maximum has been fixed for individuals but no change has been made in the maximum of aggregate amount of the assessment authorized to be levied under the Regulation. The effect of this alteration will be to relieve the poor and to make a small addition to the contribution of those who are best able to contribute.

The following Draft of a proposed Act is accordingly notified for general information:

ACT No. — OF 1837.

I. It is hereby enacted, that from the day of — it shall be lawful for the several Magistrates and Joint Magistrates within the Presidency of Fort William in Bengal to appropriate a portion of the Tax levied under Regulation XXII. 1816, of the Bengal Code to the purpose of cleansing and repairing the Towns in which that Tax is levied.

II. And it is hereby enacted, in lieu of the maximum rate prescribed by the Sanad of appointment referred to in Section X. of the above mentioned Regulation, that after the — day of —

it shall be competent to the Panchaite appointed by the said Sanad to fix the rate of assessment to be levied from the proprietor or principal occupier of any shop or habitation at Two Company's Rupees per mensem.

III. And it is hereby enacted, that no person whatever shall either by reason of place of birth or by reason of descent be exempted from the payment of any assessment under Regulation XXII. of 1816, of the Bengal Code or under this Act.

W. H. MACNAGHTEN,

*Secy. to the Govt. of India.*



**FORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,**

THE 1ST MAY, 1837.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 1st May 1837, is hereby promulgated for general information.

ACT No. V. of 1837.

I. It is hereby enacted, that from the 1st day of June next, no Native of India, except as hereinafter excepted, who makes a Contract of Service to be performed without the said Territories, shall be received in pursuance of such Contract on board of any Vessel at any place within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, without an order from the Governor of the said Presidency, or a Permit from an Officer authorized by the Governor of the said Presidency to act in that behalf.

II. And it is hereby enacted, that before any such Permit shall be granted by any such Officer, such Native and also the person with whom such Native has contracted, or an authorized Agent of that person shall personally appear before that Officer, and shall exhibit a Memorandum of the Contract (written both in English and in the mother tongue of such Native, or in some language understood by such Native,) which Memorandum shall specify the nature, the term, and the wages of the service as settled by the Contract.

III. And it is hereby enacted, that no such Permit shall be granted unless the Contract of service shall be made determinable on the expiration of one term of not more than five years, to be reckoned from the date of the Contract, or of successive terms, none of which shall exceed five years, and unless such Contract shall contain a stipulation that such Native shall be conveyed back to the Port at which he is embarked free of charge to himself at the expiration of his service.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Officer to examine the said Native and the person with whom that Native has contracted, or the Agent of that person, touching the terms of the Contract, and shall cause those terms to be distinctly explained to the said Native.

V. And it is hereby enacted, that if the said Officer shall be satisfied that the said Native fully understands the terms of the Contract and is desirous to fulfil the same, the said Officer shall make and sign on the back of the written Memorandum aforesaid a note to the effect that the said written Memorandum has been inspected by him the said Officer; and such note shall be a Permit authorizing the said Native to embark, and the Memorandum of Contract with the Permit so written thereupon shall be delivered to the Native to be kept by him during his service.

VI. And it is hereby enacted, that if application is made for Permits authorizing more than twenty Natives to embark on board of any one Vessel, it shall be lawful for the Officer aforesaid to summon the person in charge of that Vessel, and to examine that person as to the accommodations, food, and Medical attendance provided for such Natives on board of that Vessel, and to inspect that Vessel, or by an order under his hand to depute any other person to inspect the same.

VII. And it is hereby enacted, that the Officer aforesaid shall not grant Permits authorizing a greater number of Natives than twenty to embark on board of any one Vessel unless he is satisfied that the accommodations, food, and Medical attendance provided for such Natives on board of that Vessel will be sufficient for their health.

VIII. And it is hereby enacted, that the Officer aforesaid shall keep a Register of all Natives to whom he shall grant such Permits as aforesaid, which Register shall specify their names, the periods of the Contracts, the dates of the Permits, the places of their destination, and the Vessel on board of which they were permitted to embark.

IX. And it is hereby enacted, that for every such Permit it shall be lawful for the Officer aforesaid to require that a fee not exceeding one Rupee shall be paid by the person with whom the Native to whom the Permit relates has contracted or by the authorized Agent of that person.

X. And it is hereby enacted, that whoever being in charge of any Vessel at any place within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, shall knowingly suffer any such Native as is aforesaid to embark on board of that Vessel in pursuance of any such Contract as is aforesaid, without either an order from the Governor of the said Presidency, or such a Permit as is aforesaid being produced to him by the Native so embarking, shall on conviction thereof before a Magistrate, be punished with a fine not exceeding 200 Rs. for every Native so suffered to embark, and in default of payment of such fine with imprisonment for a term not exceeding thirty days for every Native so suffered to embark.

XI. Provided always, that nothing in this Act contained shall be taken to apply to any Native Seaman who shall embark on board of any Vessel in pursuance of a Contract to navigate that Vessel, or to any person who shall embark as a Menial Servant.

W. H. MACNAGHTEN,

*Secy. to the Govt. of India.*

**FORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,**

THE 1ST MAY, 1837.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 1st May 1837, is hereby promulgated for general information:

ACT No. VI. of 1837.

I. It is hereby enacted, that every Malgoozar in the Province of Cuttack, and every body of Malgoozars in the said Province having as such body, joint engagements with the Government, and being persons acknowledged as the proprietors or possessors of a permanent interest in the Mehaul, for which they have engaged shall be answerable for the Jumma fixed by the terms of the settlement now existing for every Mehaul of such Malgoozar or body of Malgoozars until a new settlement of such Mehaul shall be completed and confirmed according to the provisions of Regulation VII. of 1822, and Regulation IX. of 1833 of the Bengal Code.

II. Provided always that if any such Malgoozar or body of Malgoozars shall, before the 1st day of August 1837, notify to the Collector of the District within which any Mehaul of such Malgoozar or body of Malgoozars as aforesaid may be situated, that it is the intention of such Malgoozar or body of Malgoozars to relinquish the existing engagements of such Malgoozar or body of Malgoozars in respect of such Mehaul at the expiration of the term for which those engagements have been made, it shall be lawful for such Malgoozar or body of Malgoozars to relinquish the said engagements at the expiration of the said term.

W. H. MACNAGHTEN,

*Secy. to the Govt. of India.*

(No. 848.)

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR  
OF BENGAL.

**JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,**  
THE 15TH APRIL, 1837.

The following Officer has obtained leave of absence from his Station:

Mr. T. C. Scott, Magistrate and Collector of Balasore, for four months, on Medical Certificate.

THE 2D MAY, 1837.

The Right Honorable the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointments:

Mr. T. Bruce to officiate as Magistrate and Collector of Backergunge, in the room of Mr. H. Stainforth.

Mr. C. T. Davidson to officiate, until further orders, as Joint Magistrate and Deputy Collector of Noacolly, vice Mr. Bruce.

Mr. F. Skipwith to be Magistrate of Patna, vice Mr. Jennings deceased.

Mr. J. B. Ogilvy to officiate as Magistrate and Collector of Burdwan, vice Mr. Skipwith.

Mr. W. M. Dirom to officiate, until further orders, as Magistrate and Collector of Rajshahy, in the room of Mr. A. C. Heyland.

Mr. A. Forbes to be Joint Magistrate and Deputy Collector of the Central Division of Cuttack.  
Mr. W. J. Allen to be Joint Magistrate and Deputy Collector of Tipperah.

THE 3D MAY, 1837.

Mr. C. E. Trevelyan to officiate as Additional Secretary to the Sudder Board of Revenue during Mr. Halliday's employment on Special duty, or until further orders.

ROSS D. MANGLES,

*Secy. to the Govt. of Bengal.*

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 1st May, 1837.

No. 95 of 1837.—In continuation of General Orders, No. 193, of the 5th October 1836, the following paragraph of a Military Letter No. 14, from the Honorable the Court of Directors to the Governor General of India in Council, dated the 23d November last, is published for general information:

"We have to announce that we have extended to the Medical Branch of our Army, the benefits of the Regulation, communicated to you in our Military despatch dated the 11th May 1836, (No. 3,) allowing Officers who are compelled to quit the Service by Wounds received in Action, or by ill health contracted on duty, after three years' service in India, to retire on the half pay of their rank; on the production of the usual Certificates that their health will not permit them to serve in India."

WM. CASEMENT, Col.

*Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.*

FORT WILLIAM, 1st May, 1837.

No. 96 of 1837.—Lieutenant Nathaniel Dunbar Barton, of the 6th Regiment Light Cavalry, is promoted to the Rank of Captain by Brevet from the 1st May, 1837.

The resignation of Lieutenant Edward Lacon Ommanney, of the Corps of Engineers, of his situation in the Great Trigonometrical Survey, is accepted by His Lordship in Council, and that Officer is placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

WM. CASEMENT, Col.

*Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.*

#### ECCLESIASTICAL.

##### ARCHDEACONARY OF CALCUTTA.

The Lord Bishop of Calcutta has appointed the Reverend Henry Pratt, M. A., Chaplain, to be Surrogate at Allahabad, and the Reverend William Sturrock, A. B., Chaplain, to be Surrogate at Benares, in the above Archdeaconry, for granting Licences of Marriage.

Dated at Calcutta, this 14th day of April, 1837,

WM. HY. ABBOTT, Registrar.

No. 285.

**NOTICE.**—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term *Surplus Stores*—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Victualling Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER.

*Actg. Collr. Govt. Customs.*

No. 286.

#### NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

**C**ONSIDERABLE misapprehension prevailing as to what articles are comprized in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—It is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trilling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewater on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewater a Custom House Permit or Pass-particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836,

R. WALKER,

*Actg. Coll. Govt. Customs.*

#### CUSTOMS.

##### List of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, C. Gardner, 13, Mangoe Lane, per Lord of the Isles.
- 1 Box, Lieut. Pearse, Engineer, per Ernaad.
- 1 Ditto, C. Peshall, 3d Buffs, per Hashmy.
- 1 Parcel, Arthur Sealy, Midshipman, Ship Amelia Thompson, per Duke of Buccleugh.
- 1 Ditto, G. J. Brown, Ship Duke of Northumberland, Capt. Pope, per Zenobia.
- 1 Ditto, A. G. Miller, 39th Regt. N. I., per Kyle.
- 1 Ditto, C. Hunter, 18th B. N. I., per Hindostan.
- 4 Ditto, Lieut. H. Hunter, 58th Regt. N. I., per David Clark.
- 1 Ditto, Cornet R. M. Darnell, H. M. 11th Light Dragoons, per Ditto.
- 1 Ditto, John Tyser, Surgeon, Ship Orient, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr. Humphrys, Engineer, Fort Gloster, per Severn.
- 1 Box, Marked C F in diamond, per Thetis.
- D
- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.
- P G
- 1 Ditto, The Officer in Command of the 59th Foot, per Strath Eden.
- 1 Parcel, C. Mottley, Medical Service, per London.
- 1 Ditto, Editor of the Samachar Durpun, per John Bagshaw.
- 1 Keg, Marked G. and Co., in diamond 47, per Thomas Grenville.
- 1 Parcel, R. Sommerville, H. M. S. Hyacinth, per Lord Hungerford.
- 1 Ditto, Lieut. H. Hunter, 58th Regt. N. I., per Bland.
- 5 Casks, Marked G B, 21 to 25, per Robert Small.
- 1 Parcel, C. Peshall, 3d Buffs, per Abercrombie Robinson.
- 1 Package, Marked J, per Heros.
- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.
- 22
- 2 Boxes, Marked G M, per La Belle Poule.
- H
- 1 Ditto, Revd. C. Stone, Missionary, Bombay, care of Revd. M. Winslow, per Charles Warton.
- 1 Ditto, Capt. R. Roberts, Dum Dum, per Bengal Packet.
- 1 Ditto, J. Dunsmure, care of Colville and Co., per Ditto.





From the 15th September to the 15th March the Pilot Vessels cruise during the day between Saugor Sand and the Western Sea Reef, anchoring in the night East and West of each other, in Latitude  $21^{\circ}$  to  $21^{\circ} 10'$  North.

Vessels approaching either Station during the day, are requested to make for that Vessel on board of which they will see a large red Flag flying at the Main whenever they can do so without great inconvenience or delay. In the night during the N. E. Monsoon, that is from 15th September to 15th March, at the Floating Light Station at the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour, and in thick weather every half hour, and as before stated, at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon, or between 15th March and 15th September, such Vessel will alternately burn a Blue Light and Maroon every half hour. Commanders are in like manner requested during the night to seek their Pilot from such Vessel, it being however understood that any Pilot Vessel which may be first seen is bound immediately to use every exertion to put a Pilot on board, night or day, without reference to turn or rotation, and that this latter is only allowed when no delay is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 23d January, 1837.

**THE FOLLOWING BEARINGS OF BUOYS** lately placed at KYOUK PHYOO and ARRACAN, with directions for ENTERING THE RIVER and proceeding to ARKAN, are published for general information.

**BEARINGS OF THE BUOYS IN KYOUK PHYOO HARBOUR.**

*The Buoy off the North Patch of Rocks Painted Red.*

Pagoda Rock bears ..... N. N. W.  
Bombay Reef Buoy, ..... S.  $\frac{1}{2}$  E.  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Peak on Saddle Island, ..... S. W. by W.  $\frac{1}{2}$  W.

Lays about fifty yards from the North Patch of Rocks in 11 fathoms low water neap tides.

*The Southern outer Buoy or Bombay Reef Buoy, Painted Black.*

*The Buoy off the North Patch of Rocks bears* ..... N.  $\frac{1}{2}$  W.  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... E. by S.  
Peak on Saddle Island, ..... W. by S.  $\frac{1}{2}$  S.  
Lays off the Reef of Rocks that extend from the N. W. Point of Ramree in  $7\frac{1}{2}$  fathoms at low water neap tides.

*The Buoy on the Reliance Rock, Painted Black.*

Kyouk Phyoo, Flag Staff bears ..... S. E.  $\frac{1}{2}$  E.  
*The Buoy off the North Patch of Rocks,* ..... N. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
The N. W. Point of Ramree, ..... S. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays in  $\frac{1}{4}$  less 6 fathoms at low water spring tides.

**BEARINGS OF THE BUOYS IN THE ARRACAN RIVER.**

*The Buoy on the Spit of the Sand off Flat Island.*

Great Sarage bears ..... S. by W.  
A remarkable small Rock on the Centre Borongo, commonly called } E.  $\frac{1}{4}$  N.  
Tumble-down Dick, ..... }  
The Buoy lays in something less than 4 fathoms at high water spring tides.

*The Buoy off the Fakcer's Rocks, Painted Red.*

The above remarkable Rock on the Centre Borongo, commonly called } N. E. by E.  $\frac{1}{4}$  E.  
Tumble-down Dick, bears ..... }

Great Sarage, ..... S.  $\frac{1}{4}$  W.  
Northern Black Buoy, ..... N. by E.  $\frac{1}{4}$  E.

*The Buoy on the Bar marking the N. W. Boundary of the Passage across the Bar, Painted Red.*

Great Sarage bears ..... N. E. by E.  $\frac{1}{4}$  E.  
Table Land on the Western Borongo, called South Hammock in Lloyd's Chart, ..... E. S. E.

And lays in something less than 3 fathoms at low water neap tides.

I have taken the above Bearings as nigh as I was enabled to do; from being obliged to take them in a Boat with a ground swell on at the time.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel Asseerghur.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

**SAILING DIRECTIONS FOR ARRACAN RIVER.**

Ships, either on their way in or out of the River, will find the best water for crossing the bar with Passage Rock bearing from N. by E. to N. N. E., and they will not find less than  $3\frac{1}{2}$  fathoms at low water spring tides. There is a heavy ground swell on the bar at all seasons of the year. Ships of a heavy Draft should be careful and not attempt to cross in or out after half ebb. After passing close by the passage Rock, on your way in, you will then come to the Red Buoy that lays off the Fakcer's, and in case of finding the Buoy gone, you should keep well over to the Northward and Eastward to avoid the Fakcer's, until you bring Bundeecan Point to bear W.  $\frac{1}{2}$  N.; after which you may gradually shoal on the Western Beach, and on standing to the Eastward you may bring Tumble-down Dick just on with the first high land to the N. E. of it, and you will come round in stays in from  $\frac{1}{2}$  3 to a  $\frac{1}{2}$  3 fathoms shoaling on the mud flat off the Western Borongo. The above directions should be attended to until you reach the Northern Black Buoy abreast of which is the anchorage.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel Asseerghur.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 1st April, 1837.

**THE** Public are hereby informed, that the Sub-Treasurer will negotiate Bills upon the undermentioned Provincial Treasuries, at the rates cited, to the extent of the Surplus that is available at each Treasury:

**LOWER PROVINCES.**

Burdwan, ... at par and at sight.  
Tirhoot, ... at a premium of 1 per Cent. and at sight.

**WESTERN PROVINCES.**

|                    |   |  |
|--------------------|---|--|
| Allahabad, ...     | } | at a prem. of 2-8 per Cent. and at 3 days sight. |
| Allyghur, ...      |   |  |
| Azighur, ...       | } | at " " 2-0 " and at " "                          |
| Benares, ...       |   |  |
| Calpee, ...        | } | at " " 2-8 " and at " "                          |
| Etawah, ...        |   |  |
| Farruckabad, ...   | } | at " " 2-0 " and at " "                          |
| Futteh-pore, ...   |   |  |
| Juanpore, ...      | } | at " " 2-0 " and at " "                          |
| Mirzapore, ...     |   |  |
| Moradabad, ...     | } | at " " 2-8 " and at " "                          |
| S. Do., ...        |   |  |
| Mynpooree, ...     | } | at " " 2-8 " and at " "                          |
| Muttra, ...        |   |  |
| Shajehan-pore, ... | } | at " " 2-8 " and at " "                          |
| Seheswan, ...      |   |  |
| Seharun-pore, ...  |   |  |

C. MORLEY, Acct. General.

Fort William,  
Accountant General's Office,  
The 6th May, 1837.

**Administrations.**

**ALL** Persons indebted to the Estate of JOHN GRAHAM, late of the Hague, in Holland, a Merchant, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

25th April, 1837.

(2)

**ALL** Persons indebted to the Estate of Doctor HOPKINS WALTERS, are requested to make payment to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the Estate, to whom all Creditors are also desired to make known their Claims.

**THE** like Advertisement as to the Estate of MICHAEL HICKIE, late a Merchant, at Meerut.

2d May, 1837.

(1)



**NOTICE** of Public Sale for Arrears of Revenue, unless intermediately liquidated, at the Collector's Office, Zillah Rajshaye, on Monday, the 29th May 1837 next, corresponding with 17th Joist 1244 B. S. or F. S.

| Name of Mahal to be sold and of the Purgunnah in which it is situated and No. of Lot in Collector's Sale Advertisement. | Recorded Proprietor.      | Annual Sudder Jumma. | Arrears of Revenue, including Interest. | REMARKS. |
|---|---------------------------|----------------------|---|----------|
| No. 393, Turuff Talye, &c., {<br>Ph. Rokunpoor, .....   | Chundernarrain Roy, ..... | 18442 10 8           | 9681 7 0                                |          |

Zillah Rajshaye Collectorship, the 27th April, 1837.

W. M. DIROM, *Depy. Collector.*

**NOTICE** is hereby given, that the Salt of 1242, 1241 and 1240 S. S. in store at the undermentioned Golahs of the 24-Pergunnahs, Bullooah and Chittagong Agencies, is for Sale at the prices specified.

|                                      |     |     |     | 24-Pergunnahs. |      |      |
|--------------------------------------|-----|-----|-----|----------------|------|------|
|                                      |     |     |     | 1242           | 1241 | 1240 |
| Dhussah Bahirboony, per 100 Maunds,  | ... | ... | ... | Co.'s Rs. 437  | 427  | 417  |
| Dhussah Dessee, per 100 Maunds,      | ... | ... | ... | " 437          | 427  | 417  |
|                                      |     |     |     | Bullooah.      |      |      |
| Gopsulpore, per 100 Maunds,...       | ... | ... | ... | " 416          | 406  | 396  |
| Sundee, per 100 Maunds,...           | ... | ... | ... | " 416          | 406  | 396  |
| Hateeah, per 100 Maunds, ...         | ... | ... | ... | " 427          | 417  | 407  |
| Saugurdy, per 100 Maunds,...         | ... | ... | ... | " 427          | 417  | 407  |
| Dukhinshabazpore, per 100 Maunds,... | ... | ... | ... | " 417          | 407  | 397  |
| Dhunea Munnea, per 100 Maunds,...    | ... | ... | ... | " 417          | 407  | 397  |
|                                      |     |     |     | Chittagong.    |      |      |
| Mobaruckgunnah, per 100 Maunds,      | ... | ... | ... | " 410          | 400  | 390  |
| Bhugwanpore, per 100 Maunds,...      | ... | ... | ... | " 410          | 400  | 390  |
| Jooldeah, per 100 Maunds, ...        | ... | ... | ... | " 415          | 405  | 395  |
| Barchur, per 100 Maunds, ...         | ... | ... | ... | " 415          | 405  | 395  |
| Khurusool, per 100 Maunds, ...       | ... | ... | ... | " 415          | 405  | 395  |

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 27th April, 1837,

S. G. PALMER, *Actg. Secy.*

এন্তেহার দেওয়া যাইতেছে—

যে জেলা ২৪ পরগনা ও চট্টগ্রাম ও ভুলুয়া এজেন্সির ১২৪০/১২৪১/১২৪২ সালের নমক যাহা পশ্চাৎ লিখিত গোলাহায় মৌজুত আছে তাহা কিসত মোন নিচের তফসিল অনুজাইক দরে বিক্রয় হইবেক

চব্বিশপরগনা—

|                               | সন ১২৪২ সাল | সন ১২৪১ সাল | সন ১২৪০ সাল |
|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| দমা বাহিরবুনি কোম্পানির ..... | ৪৩৭ টাকা    | ৪২৭         | ৪১৭         |
| দমা দমি কোম্পানির .....       | ৪৩৭         | ৪২৭         | ৪১৭         |

ভুলুয়া—

|                                 |          |     |     |
|---------------------------------|----------|-----|-----|
| গোপালপুর কোম্পানির .....        | ৪১৬ টাকা | ৪০৬ | ৩৯৬ |
| সন্দিপ কোম্পানির .....          | ৪১৬      | ৪০৬ | ৩৯৬ |
| হাতিয়া কোম্পানির .....         | ৪২৭      | ৪১৭ | ৪০৭ |
| সাগরদী কোম্পানির .....          | ৪২৭      | ৪১৭ | ৪০৭ |
| দক্ষিন সাবাজপুর কোম্পানির ..... | ৪১৭      | ৪০৭ | ৩৯৭ |
| ধনিয়া মনিয়া কোম্পানির .....   | ৪১৭      | ৪০৭ | ৩৯৭ |

চট্টগ্রাম—

|                |          |     |     |
|----------------|----------|-----|-----|
| মবারকদহা ..... | ৪১০ টাকা | ৪০০ | ৩৯০ |
| ভগবানপুর ..... | ৪১০      | ৪০০ | ৩৯০ |
| জুলদিয়া ..... | ৪১৫      | ৪০৫ | ৩৯৫ |
| বাহিরচর .....  | ৪১৫      | ৪০৫ | ৩৯৫ |
| খরসকুল .....   | ৪১৫      | ৪০৫ | ৩৯৫ |

বিমোজিব হুজুম সাহেবান আলিসান বোডে পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ২৭ এপ্রিল—

S. G. PALMER, *Ag. Secy.*

POSTPONEMENT OF THE OPIUM SALE.

NOTICE is hereby given, that the Opium Sale advertized for Friday the 28th instant, is postponed until Friday the 9th June next, unless in the interim favorable intelligence is received from China, in which case the Board of Customs, Salt and Opium reserve to themselves the option of fixing such earlier date for the Sale as may be advisable.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 25th April, 1837,

S. G. PALMER, *Actg. Secretary.*

NOTICE is hereby given, that a quantity of 1,400 Maunds of Gurracopy Salt of 1239-40 and 41, in store at Baugundy, is for Sale at the fixed rate of Co.'s Rs. 370. The Purchasers are to satisfy themselves as to the quality of the said Salt by personal inspection of the musters before purchasing, and the Rowannah Seized 3 25 first presented at the Ghaut to be entitled to the first delivery.

1,400 5

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 24th April, 1837,

S. G. PALMER, *Actg. Secretary.*

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে

যে জেলা চাঁস পরগনার গাড দপীর ১৪০০/ মোন নমক যাহা এক্ষণে বাণ্ডুগীর গোলায় মৌজুত আছে তাহা কিসত মোন কোমানির ৩৭০ টাকায় নিরিখদরেতে বিক্রয় করা যাইবেক অতএব জেকেই খরিদ করিবেক তাহারদিগের উচিত যে খরিদ করণের পূর্বে ঐ ময়লা নমকের নমুনা দেখিয়া আপন প্রতিজ্ঞা করিয়া লয় তাহাতে সর্বোণে জাহার রওয়ানা গোলা মজদুরে রাখিল হইবেক তাহাকে পৈলা ওজন দেওয়া যাইবেক

বিমোজিব হুদন সাহেবান আলিসান বোড পরমিট ও নমক ও আকিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ২৪ এপ্রিল

S. G. PALMER, *Acting Secy.*

NOTICE is hereby given, that the undermentioned quantities of Inferior Salt, belonging to the abolished Aurungs of Nullooh, Katakolly, Goladwarah, Poonry, and Sattr, are for Sale at the fixed Price of 350 Rs. per 100 Maunds. Purchasers to satisfy themselves as to the quality of these Salt upon inspection of the musters before purchasing and the Chars taken out, and first presented at the Ghaut to be entitled to the first delivery.

DESCRIPTIONS OF THE SALT.

|   | Mauuds.    |
|---|------------|
| Nullooh of 1241 removed to Dhussa.....  | 1,646 0 0  |
| Katakolly of 1240-41, including seized Salt,  | 1,036 15 0 |
| Goladwarah 1215, 1217, 1227, 1229, 1235, 1236, 1237, 1240 and 1241, including seized and Gotcha Salt..... | 5,792 20 0 |
| Poonry of 1238, 1240 and 1241, including seized Salt.....   | 235 13 8   |
| Sattr, containing Pykehatty Salt of 1240 and 1241, including seized Salt.....                             | 3,018 0 0  |

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 27th April, 1837,

S. G. PALMER, *Actg. Secy.*

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে

যে মোকাম নালুয়া ও কটাকলি ও গোলাদ্বারা ও পুনরি এক্ষণে সাতারার এবালিসি আড়দুর নিচে র লিখিত মেকদার ময়লা নমক কিসত মোন কো

মানির ৩৫০ টাকার নিরিখদরে বিক্রয় করা যাইবেক অতএব জেকেই খরিদ করিবেক তাহারদিগের উচিত যে খরিদ করণের পূর্বে ঐ ময়লা নমকের নমুনা দেখিয়া আপন প্রতিজ্ঞা করিয়া লয় তাহাতে সর্বোণে জাহার রওয়ানা ঘাটহার মজদুরে রাখিল হইবেক তাহাকে পৈলা ওজন দেওয়া যাইবেক

নমকের রকমওয়ারি তফসিল

মোন

নালুয়া দং ১২৪১ সাল যাহা এক্ষণে ধসার ঘাটে আছে ..... ১৬৪৬/ কাটাকলি দং ১২৪০৪১ সাল মায় ক্রো কি নমক ..... ১০৩৬/ গোলাদ্বারা দং ১২১৫১৭১৮১৯৩০৩৬ ৩৭১৮০৪১ সাল মায় ক্রো কি ও গাছা নমক ..... ৫৭১২৥০ পুনরি দং ১২৩৪১৮০৪১ সাল মায় ক্রো কি ও গাছা নমক ..... ২৩৫২৥০ ক্রো কি মায় পাইঘাট নমক দং ১২৪০৪১ সাল ক্রো কি নমক ..... ৩০১৮/ বিমোজিব হুদন সাহেবান আলিসান বোডে পরমিট ও নমক ও আকিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ২৭ এপ্রিল

S. G. PALMER, *Acting Secy.*

NOTICE is hereby given, that the Re-sale appointed for this day of certain Chests of Behar and Benares Opium, upon which the Purchasers have failed to pay the amount clearance, is postponed until Monday the 8th Proximo. In the event of the amount due not being paid up by Saturday the 6th Proximo, the names of the parties in default will be advertised on the morning of Monday the 8th.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 28th April 1837,

S. G. PALMER, *Acting Secretary.*

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of Sibnarain Sein, late of Nimbollah, in Calcutta, Salt Merchant, an Insolvent, and one of the Partners of the late Firm of Mothoomohun Sein and Ranjissore Sein, together with Ranjissore Sein, Nobokissore Sein, Debnarain Sein, Ramnarain Sein, Rajnarain Sein, and Roopnarain Sein, were the several persons carrying on business in Co-partnership, under the Style and Firm of Mothoomohun Sein and Ranjissore Sein, as Bankers and Merchants in Calcutta, and that the said Sibnarain Sein was on the 23d of April 1835, duly adjudged an Insolvent under the Statute (9th Geo. IV. Cap. 73.) that more than three months have passed since the filing of the said Adjudication, and that the said Sibnarain Sein is now desirous to apply to this Court for final discharge under the Statute (4th and 5th of Wm. IV. Cap. 79.) entitled "An Act to amend the Laws relating to Insolvent Debtors in India," from all Debts or Liabilities either alone or as a Partner of the said Ranjissore Sein, Nobokissore Sein, Debnarain Sein, Ramnarain Sein, Rajnarain Sein, and Roopnarain Sein, due at the time of filing the several Schedules of his Estate and Effects, Claims and Debts, and for which the said Sibnarain Sein was then liable.

It was Ordered, that the Petition of the said Sibnarain Sein be received and filed, and that the Chief Officer of the Court do forthwith cause notice of such Petition, having been received and filed, to be published in the Gazette of this Presidency.

Published accordingly.

P. O'Hanlon, *Examiner.*

Office of Examiner, 1st May, 1837.

Mr. Jackson, *Atty.*



**কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের পরিত্রা**

নাথের আদালত

নাথরান সিবনারায়ন সেনের এতদ্বারায় ধরর দে  
বিসয় জিনি সাবেক কলিকাতা ওয়া আইতেছে  
র নিমন্তলা নিবাসী নুনে মহা। যে সন ১৮৩৭ সা  
জন এবং এক বধরামার মধুর পের আপরেল মা  
মোহন সেন ও রাজকিসোর হার ২২ সনিবার  
সেনের সাবেক কারবারের তারিখের আদাল  
তে উক্ত সিবনারায়ন সেনের পক্ষে আরজীর দ্বারা  
য় এজাহার হয় তাহাতে লিখিত থাকে যে এই উক্ত  
সিবনারায়ন সেন একত্রে রাজকিসোর সেন নবকি  
সোর সেন দেবনারায়ন সেন রামনারায়ন সেন  
রাজনারায়স ও রূপনারায়ন সেনের সহিত বধরায়  
কারবার করিতেন কলিকাতার সোদাগরি ও বেনে  
তি মধুরমোহন সেন ও রাজকিসোর সেন নাম ও  
উপাধিতে এবং এই উক্ত সিবনারায়ন সেন সন ১৮৩৫  
সালের মে মাহার ২৩ তারিখে চতুর্থ জাজ বাদসা  
হের বাদসাইএর ৯ বসীর প্রকাশিত আইনের  
৭৩ ধারানুসারে তিনি নাথরান বটে স্থির হইল  
এবং এই নাথরানির স্থিরতার তারিখ তিন  
মাহার অতিরেক গতো হইয়াছে এবং এই  
উক্ত সিবনারায়ন সেন চতুর্থ উইলিয়াম বাদ  
সাহের বাদসাইএর চতুর্থ এবং পঞ্চম বসীর প্র  
কাশিত আইনের ৭২ ধারা জাহা হিন্দু হানের নাথ  
রান করজদারান সহজীয় আইন পরিসোধন পুরু  
জারি হইয়াছে তদানুসারে বাঞ্ছিত আছেন যে সক  
ল দেনা ও দাবি জাহা একলা তাহার নিকট কিহা  
এ উক্ত রাজকিসোর সেন নবকিসোর সেন দেবনা  
রায়ন সেন রামনারায়ন সেন রাজনারায়ন সেন ও  
রূপনারায়ন সেনের বধরায় তাহার দেনা ও পাও  
য়ানা মাল ও জাহাদদের ফদ সকল দাখিল হই  
বার সময় পাওয়ানা থাকে এবং তাহার নিমিত্তে  
এ উক্ত সিবনারায়ন সেন তৎকালিন দায়ি থাকেন  
তাহা হইতে একেবারে খালাস পাইবার প্রার্থনায়  
এই আদালতে দরখাস্ত দাখিল করিলেন

এহার হুজুম হইল যে এই উক্ত সিবনারায়ন সে  
নের আরজী গৃহ্য হইয়া সরেস্তায় দাখিল হউক  
এবং এই আদালতের প্রধান আফিসর এই উক্ত আ  
রজী গৃহ্য হইয়া দাখিল হইবার ধরর তৎপর এই  
সরহদের গেজেটে প্রকাশ করেন

তদানুসারে প্রকাশ হইল

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৭ সাল ১ মে

মেং জ্যাকসন উকিল

*Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.*

In the matter of Nilmoney } At a Court holden on  
Dutt, late of Amratollah, in } Wednesday, the 26th day  
Calcutta, Merchant and Tra- } of April last, It was Or-  
der, now of Entally, in the } dered, that Saturday, the  
Suburbs of Calcutta, an In- } 10th day of June next, be  
solvent. } appointed for Hearing in  
this matter: and that the said Insolvent do then attend  
before the said Court. Any Creditor or other person in-  
terested, who may be desirous of establishing or opposing  
any Claim on the Estate of the said Insolvent, may attend

and be heard, having filed an Affidavit of Debt three clear  
days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 1st May, 1837.

Mr. Graham, Atty.

**কলিকাতার জোত্রহিন করজদারানের পরি**

জাগাথে আদালত

নাথরান নিগমনি দত্তের গতো আপরেল  
বিসয় জিনি সাবেক কলিকা মাহার ২৬ শনিবার  
তার আমজাতলা নিবাসিনো তারিখের আদালতে  
দাগর ও ব্যাবসাই একত্রে হুজুম হইল যে আ  
কলিকাতার সাম্রিক মোঃ ই গতো জন মাহার  
টালিতে দাস করেন ১০ শনিবার তারি  
খে এই বিষয় সুনানির নিমিত্তে নিজারিত হইল  
এবং তৎকালিন এই উক্ত নাথরান এই আদালতে  
হাজির হইবেন কোন মহাজন কিহা তদ্বিসয়ে সভা  
ধিকারি ব্যক্তি জিনি বাঞ্ছিত হয়েন এই উক্ত নাথরা  
নের জাহাদদের উপর আপত্য তিনি এই সুনানির  
নিওমিত্ত দিবসের পূর্ণ পূর্ণ তিন দিবস থাকিতে এক  
হলপনামা দাখিল করিতে তাহার আপত্য সুন  
জাইবেক

উহার ধরর এতদ্বারায় দেওয়া আইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৭ সাল ১ মে

মেং জ্যাকসন উকিল

**SUPREME COURT—CALCUTTA.**

Sree Mutty Joymoney Dossee } Notice is hereby  
Bohoo Rancee, Complainant, } given, that pursuant  
and } to a Decretal Order  
Sree Mutty Sibboosondery } made in these causes  
Dossee Bohoo Rancee and } on the Twenty-eighth  
others, Defendants, and the } day of March last, the  
revived cause. } Creditors and Lega-  
tees of Raja Sibchunder Roy deceased, are required to  
come before the Master at his Office in the Supreme  
Court, on or before the 1st day of June next, and  
prove and establish their respective Debts and Lega-  
cies, and that in default thereof they will be precluded  
from the benefit of the said Decretal Order.

A. DOBBS, Master.

Calcutta, Court House, }  
Master's Office, }  
26th April, 1837. }

**SUPREME COURT, CALCUTTA.**

RAJCHUNDER DOSS, Com- } Notice is hereby  
plainant, } given, that pursuant  
and } to the Decree in these  
GOPEEMOHN DOSS AND } Causes, bearing date  
OTHERS, Defendants, and } the Fifth day of Sep-  
the revived Suit. } tember last, the un-  
dermentioned Property in the pleadings particularly  
described, will be sold and disposed of by Public  
Sale, at the Office of the Master in the Supreme  
Court, on Thursday, the 1st day of June next,  
between the hours of 12 and 2 o'clock, for the  
purpose in the said Decree mentioned.

Lot No. 1—The Upper-roomed Brick-built  
Dwelling House, No. 13, and One Biggah and Four  
Cottahs of Land, on part of which the said House is  
built, situate at Rancee Moody Gully, in the Town  
of Calcutta, and now in the occupation of Messrs.  
Foster, Chapman and Co.

Lot No. 2.—The Upper-roomed Dwelling House and Ground, on part of which the same is built, containing, by estimation, Sixty Biggahs and Eight Chittacks, situate at Kidderpore, in the Suburbs of Calcutta, and bounded on the North by the Old Garden Reach Road, on the South by the New Garden Reach Road, on the West by Land now belonging to Radamadub Bonnerjee, and on the East by the Motee Jheel Land.

For further particulars apply at the Master's Office, or to Mr. G. Higgins, the Complainant's Solicitor.

Master's Office, 14th April, 1837.

### Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eighteenth day of May, instant, precisely at the hour of 12 o'clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Mouzeeram Mohunto,—

The Right, Title, and Interest of the said Mouzeeram Mohunto, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, and several Flower Trees standing thereon, containing, by estimation, Eight Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Juggernaut's Ghaut, in Sootanooty, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East by Public Road, on the South by a Lane, on the North by a Durgah, and on the West by a piece of Land of Radakistno Bysack.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

### Late Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-fifth day of May, instant, precisely at the hour of 12 o'clock at Noon, Richard Howe Cockerell, Esquire, late Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Sree Mutty Joymoney Dossee, Widow, and Hurrypersaud Ghose, Son, Heir and legal personal representatives of Bhowanypersaud Ghose deceased,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 81, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Six Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Cossitullah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East by the Public Road, on the West partly by the House and Land of Collypersaud Ghose, and partly by the House and Land of Mr. Aushburne, on the South partly by the House and Land of Ramanath Mookerjee, and partly by the House and Land of Gopaul Mullick, and on the North by the House and Land of Kattaub Uddy Sircar.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 103, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Tautullah Bazar, in Dhurmtullah Road, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by Dhurmtullah Road, on the South by a piece of Land of Mr. Colvin, on the West by another House of the said Bhowanypersaud Ghose, and on the East by a piece of Land of Roopnarrain Ghosaul.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to another Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 104, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East by another House of the said Bhowanypersaud Ghose, on the West by Mott's Lane, on the North by Dhurmtullah Road, and on the South by a piece of Land of Mr. Colvin.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to another Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 88, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Collingah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the South and West by Mr. Hill's Lane, on the North by the House and Land of Mohdy Barber, on the East by the House and Land of Bedruddy Barber.

5.—Also, the Right, Title, Share and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to another Lower-roomed, Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 114, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Two Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Bowbazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East by a piece of Land and a Lane there, on the West by the House and Land of Mr. Hunter, on the North by a piece of Land of Oboychara Bundopadhia, and on the South by a piece of Land of Bissonauth Muttiloll.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Five Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Sudderuddy Moonshee's Lane, in Marchoa Bazar, in Sootanooty, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by Sudderuddy Moonshee's Lane, on the South by a piece of Land of Rajah Gopeemohun Roy, on the West by the House and Land of Pettumber Ghose, and on the East by the House and Land of Dwarkanauth Tagore.

7.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to another Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 164, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Six Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Samaboy's Lane, in Burra Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East by Samaboy's Lane, on the West by a piece of Land of Gourmohun Mitter, on the North by the House and Land of Collypersaud Ghose, and on the South by Toolah Bazar Lane.

8.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to another Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 7, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Pugguahputty, in Burra Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by the House and Land of Bijeenauth Baboo, on the South by the House and Land of Muddunmohun Sein, on the West by a Lane, and on the East by the Kootybarree of Takoordosa and Doadnauth Baboo.

9.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to another Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 663, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs, more or less, situate, lying, and



being at Sobabazar, in Sootanooty, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by a piece of Land of Mirtonjoy Baboo, on the South by a Lane, on the East by Chit-pore Road, and on the West by a piece of Land of Aashootosh Day.

10.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to another Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 73, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Two Biggahs and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Sambazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by a piece of Land of Sibpersaud Ghose, on the South by the Thana, No. 1, and Bullram Ghose's Street, on the East by Public Drain, and the House and Land of Sibpersaud Ghose, and on the West by Sambazar Road.

11.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to a House, with a piece or parcel of Land surrounded with Brick Walls, containing, by estimation, Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Champatullah Road, in Sootanooty, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by the House and Land of Isserchunder Paul Chowdry, on the South by Champatullah Lane, on the East by the House and Land of Choiton Coondoo, and on the West by Hooghly River.

12.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by the House and Land of Isserchunder Paul Chowdry, on the South by Champatullah Lane, on the East by the House and Land of Kabulkistno Mundle, and on the West by the House and Land of Choiton Coondoo.

13.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Garden Ground, with a Tank and several Trees standing thereon, containing, by estimation, Fifteen Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Tiljullah, in the Zillah of 24-Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by Public Road, on the South by a Garden of Kamoo Khansamah, on the West by another Garden of the said Bhowanypersaud Ghose, and on the East by the Garden of Mr. Sinclair.

14.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to another piece or parcel of Garden Ground, with a Tank and several Trees standing thereon, containing, by estimation, Ten Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Jaunagur, in the Zillah of 24-Pergunnahs aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East and West Gardens of the said Bhowanypersaud Ghose, on the South by the Garden of Bungsey Poddar, and on the North by Public Road.

15.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to another piece or parcel of Garden Ground, together with a Lower-roomed Brick-built Baituckhanna, a Tank and several Trees standing thereon, containing, by estimation, One Biggah and Fifteen Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the Old Boituckhanna, in the Zillah of the 24-Pergunnahs aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East by a Garden of Choitonchurn Bysack, on the West by the Public Road, on the South by Garden of Prankistno Mookerjee, and on the North by Burying Ground.

16.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to a piece or parcel of Land, containing, by estimation,

Five Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Boituckhanna, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by Chand Khan's Durgah, on the West and South by Lane, and on the East by the House and Land of Khosaul Kauzie.

17.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with a Tank and several Trees standing thereon, occupied by Tenants, containing, by estimation, Two Biggahs and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Bahursimlah, in the District of the 24-Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East by a Garden of Nicka Baboo, on the North by the Hon'ble Company's Khau Land, on the South by a Garden of Hurrakistno Peerally, and the Public Road there.

18.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, a Tank, a Lower-roomed Boituckhanna, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Fifty Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Oltadiagah, in the District of the 24-Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by Garden Ground of Bhowanichurn Holdar, on the West by the Public Road, on the South by a Lane, and on the North by Public Drain.

19.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with a Tank, and several Trees standing thereon, containing, by estimation, Forty Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Nonachundunpookiria, in the District of the 24-Pergunnahs aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the East by Paddy Land of Moonshree Aumeer and another, on the West by Paddy Land of Moonshree Aumeer, on the North by Public Road, and on the South by Lands of Prankissen Biswas.

20.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to a piece or parcel of Rent-free Paddy Land, containing, by estimation, Seven Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Chundunpore, of the District of the 24-Pergunnahs.

21.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to another piece or parcel of Rent-free Paddy Land, containing, by estimation, Four Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Bermanpore, in the District of the 24-Pergunnahs.

22.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Five Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Islampore Bazar, in Pergunnah Jalalpoore, and in the District of Dacca, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the North by the House and Land of Mahomed Ally Daroga, on the South by Public Road, on the East partly by the House and Land of Kistnochurn Burnick, and partly by the House and Land of Munnoo Khansamah, and on the West by a Lane there.

23.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to a Three-Storied Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Ten Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Bangallah Bazar, in the Zillah of Dacca, and butted and bounded as follows: (that is to say), on the South by the Boorry Gungah, on the North by the House and Land of Bullram Poddar and others, on the East by Public Road,

and on the West by the House and Land of Jeebun-kistno Baboo.

24.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Bhowanypersaud Ghose deceased, of, in, and to a Talook or Zemindary, containing several Kismut, &c., viz. Joarhooramajoomdar, Joar Canoneah, Joar Ramnagar Kismut Neahmuty, Joar Coroonah, Joar Kapully, Joar Bootty Cunneah, Joar Chunneah Bunnea, Kismut Kollykapore, Kismut Audo, Kismut Doblakhally, Kismut Amragachea, Joar Bulloycotty, Kismut Anoleapore, Joar Autaragachea, Kismut Moucorun, Kismut Jemoomah, Kismut Budderpore, Kismut Gobrah, Kismut Paotah, Kismut Oboynullah and Kismut Chowdabarria.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE.

BANK OF BENGAL.

6TH MAY, 1837.

NOTICE is hereby given that the Pamphlet containing the Papers ordered to be printed, for the use of the Proprietors, agreeably to a Resolution at their Special General Meeting of the 25th February last, is printed, and ready for delivery to the Proprietors or their Agents on application at the Bank.

Notice is hereby further given that a Special General Meeting of the Proprietors, will be held at the Bank at 11 A. M. on Saturday the 10th day of June proximo, on the subject of the questions discussed in the said printed Papers.

By Order of the Directors,

G. UDNY, *Secy. to the Bank.*

NOTICE is hereby given, that the Effects of Mr. BARNARD, deceased, late a Junior Assistant to the Commissioner of Arrakan, are under the Seal of this Court.

A. C. RAINEY, *Junr. Asst. Comr.*

Arrakan, Aeng, *Junr. Assist.'s Office,* }  
Khyook Phyo, 7th April, 1837. }

NOTICE is hereby given, that certain Effects of the late Mr. C. D. CORNISH, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any person duly authorized to receive them.

CHARLES F. THOMPSON, *Judge.*

Dewanny Adawlut, Zillah Cawnpore, }  
the 27th April, 1837. }

LOST, on the 3d May 1837—the following COMPANY'S PROMISSORY NOTES, No. 8419 for Sa. Rs. 500 of 1832-33, and No. 3258 for 500 Company's Rupees of 1835-36.

Any one who may have found, or can give such information as may lead to the recovery of the said Papers, will be handsomely rewarded by application to Ramnarain Chatterjee, 3d Division Police Office.

NOTICE is hereby given to the Public, that a Letter containing the undermentioned Government Securities, forwarded through the General Post Office, by Narainpersaud and Bullub Dass, on the 4th of March last, to the address of Hurjus Roy Gungaram, of Lucknow, being missing; due notice has been given to the Sub-Treasurer to stop payment of principal and interest of the said Securities to any other person; viz.

Ten Notes, dated 31st Oct. 1831 :

Nos. 1,310 to 1,318 of 1,987, each of 5,000  
Sicca Rupees, 5 per Cent Loan—Total  
Sicca Rupees ..... 45,000

Interest due on the Sum from 31st Jan. 1837.

One Note, No. 1,319 of 1,987, dated 31st Oct. 1831, for Sicca Rupees 5,000, of 5 per Cent Loan..... 5,000

Interest due from 31st Oct. 1836.

The above Notes are in the names of Narainpersaud and Bullub Dass, and the Interest upon them is made payable at Cawnpore.

NOTICE.—The Interest of Mr. FRANCIS MACKENZIE GILLANDERS ceased in our concerns on the 30th April 1837.

GILLANDERS, ARBUTHNOT & CO.

Calcutta, 1st May, 1837.

NOTICE.—The Interest of Mr. WILLIAM MACLEAN, in our Concerns, ceased on 30th April, 1837.

SHEDDEN & CO.

Calcutta, 1st May, 1837.

Lately Published,

And for Sale at the Bengal Military Orphan Press,

Royal 8vo. Price 4 Rupees,

REPORTS OF CASES

IN THE

Court of Sudder Dewanny Adawlut.

Vol. V.—Part I. for 1830.

Mofussil Orders to be accompanied by a Hoondie or reference for payment.

SECOND REPORT

ON THE

State of Education

IN BENGAL,

BY WILLIAM ADAM, Esq.

Published by the Order of Government.

Royal 8vo. with many Tables, 132 pages—Price 2 Rs.

A few Copies of the FIRST REPORT still on hand at the same price.

ALSO LATELY,

STEPHENSON'S TREATISE on the Manufacture of SALTPETRE, with Sketches—Price 4 Rupees.

A most valuable work to persons contemplating the Manufacture of either Culmee or Cooteah Saltpetre.

Bengal Mily. Orphan Press.





SUPPLEMENT TO

# The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, MAY 10, 1837.

## FORT WILLIAM,

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 26TH APRIL, 1837,  
NOTICE.

*Mint.*—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council having reconsidered that part of the Proclamation of this Department issued on the 2d September 1835, which prescribes that Company's Rupees, Half Rupees and Quarter Rupees when defaced in the manner therein described shall be received only as Bullion, and being of opinion that to allow Officers in charge of Public Treasuries to demand One per Cent as the Bullion seignorage upon such defaced Coin would open the door to much abuse and extortion, has resolved and directs that, provided only the Coin be of proper weight as prescribed in Section III. Act XVII. 1835, and in previous Regulations of the Bengal Government, the Officers in charge of Government Treasuries shall not object to receive Rupees or other Silver Coin of Legal Currency on the ground of their being marked or punched.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt. of India.

No. 62.

## FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 15TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments for April, instant, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Paymaster respectively, on or after Monday, the 15th proximo.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

## FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 17TH APRIL, 1837.

Notice is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances for April 1837, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th proximo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

WM. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.

## FORT WILLIAM,

LEGISLATIVE DEPARTMENT,  
THE 1ST MAY, 1837.

The following Extract from the Proceedings of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, in the Legislative Department, under date the 1st May 1837, is published for general information:

Read a second time the Resolution and Draft of a proposed Act published under date the 6th March 1837, in the Calcutta Gazette of the 15th following, authorizing Magistrates and Joint Magistrates to appropriate a portion of the Tax levied under Regulation XXII. 1816 for repairing and cleansing the Town in which such Tax is levied, and to raise the maximum of that Tax to Two Company's Rupees per Month.

Read a letter from the Officiating Secretary to the Lieutenant Governor N. W. P. in the Judicial Department, under date the 25th March last, noticing the existing anomaly which exempts European British subjects from assessment of the Chowkedaree Tax.

*Resolution.*—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to resolve that the said Draft be re-published for general information with the following amendment, and that the amended Draft be brought up for reconsideration at the first Meeting of the Legislative Council of India which may be held after the Eighteenth day of June next.

*Resolution and Draft.*—Since the abolition of the Town Duties in April last year the Government has directed its attention to the best means of replacing the loss thereby occasioned in the fund which had as circumstances permitted, been considered available towards the improvement of the large Towns in the interior of the Country.

From the information collected from the Magistrates of Bengal and the North Western Provinces, it appears that the object in view may be accomplished with the least annoyance to the people, and with the least disturbance of existing institutions, by rendering the assessment, which is leviable under Regulation XXII. 1816 for the maintenance of Chowkedars of Police applicable like the similar assessments levied in Calcutta and the other Presidencies to the cleansing and repairing as well as to the watching of the Towns in which the Tax is levied.

There is reason to believe also that the maximum of the Tax, viz. One Rupee, authorized to be fixed by the Panchaite of each Division of the Towns under the aforesaid Regulation, is too small to admit of an equitable adjustment of the rates. On this account a higher maximum has been fixed for individuals but no change has been made in the maximum of aggregate amount of the assessment authorized to be levied under the Regulation. The effect of this alteration will be to relieve the poor and to make a small addition to the contribution of those who are best able to contribute.

The following Draft of a proposed Act is accordingly notified for general information:

ACT No. — OF 1837.

I. It is hereby enacted, that from the day of it shall be lawful for the several Magistrates and Joint Magistrates within the Presidency of Fort William in Bengal to appropriate a portion of the Tax levied under Regulation XXII. 1816, of the Bengal Code to the purpose of cleansing and repairing the Towns in which that Tax is levied.

II. And it is hereby enacted, in lieu of the maximum rate prescribed by the Sunnud of appointment referred to in Section X. of the above mentioned Regulation, that after the day of it shall be competent to the Panchaite appointed by the said Sunnud to fix the rate of assessment to be levied from the proprietor or principal occupier of any shop or habitation at Two Company's Rupees per mensem.

III. And it is hereby enacted, that no person whatever shall either by reason of place of birth or by reason of descent be exempted from the payment of any assessment under Regulation XXII. of 1816, of the Bengal Code or under this Act.

W. H. MACNAGHTEN,

*Secy. to the Govt. of India.*

**FORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,**

THE 1ST MAY, 1837.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 1st May 1837, is hereby promulgated for general information.

ACT No. V. of 1837.

I. It is hereby enacted, that from the 1st day of June next, no Native of India, except as hereinafter excepted, who makes a Contract of Service to be performed without the said Territories, shall be received in pursuance of such Contract on board of any Vessel at any place within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal without an order from the Governor of the said Presidency, or a Permit from an Officer authorized by the Governor of the said Presidency to act in that behalf.

II. And it is hereby enacted, that before any such Permit shall be granted by any such Officer, such Native and also the person with whom such Native has contracted, or an authorized Agent of that person shall personally appear before that Officer, and shall exhibit a Memorandum of the Contract (written both in English and in the mother tongue of such Native, or in some language understood by such Native,) which Memorandum shall specify the nature, the term, and the wages of the service as settled by the Contract.

III. And it is hereby enacted, that no such Permit shall be granted unless the Contract of service shall be made determinable on the expiration of one term of not more than five years, to be reckoned from the date of the Contract, or of successive terms, none of which shall exceed five years, and unless such Contract shall contain a stipulation that such Native shall be conveyed back to the Port at which he is embarked free of charge to himself at the expiration of his service.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Officer to examine the said Native and the person with whom that Native has contracted, or the Agent of that person, touching the terms of the Contract, and shall cause those terms to be distinctly explained to the said Native.

V. And it is hereby enacted, that if the said Officer shall be satisfied that the said Native fully understands the terms of the Contract and is desirous to fulfil the same, the said Officer shall make and sign on the back of the written Memorandum aforesaid a note to the effect that the said written Memorandum has been inspected by him the said Officer; and such note shall be a Permit authorizing the said Native to embark, and the Memorandum of Contract with the Permit so written thereupon shall be delivered to the Native to be kept by him during his service.

VI. And it is hereby enacted, that if application is made for Permits authorizing more than twenty Natives to embark on board of any one Vessel, it shall be lawful for the Officer aforesaid to summon the person in charge of that Vessel, and to examine that person as to the accommodations, food, and Medical attendance provided for such Natives on board of that Vessel, and to inspect that Vessel, or by an order under his hand to depute any other person to inspect the same.

VII. And it is hereby enacted, that the Officer aforesaid shall not grant Permits authorizing a greater number of Natives than twenty to embark on board of any one Vessel unless he is satisfied that the accommodations, food, and Medical attendance provided for such Natives on board of that Vessel will be sufficient for their health.

VIII. And it is hereby enacted, that the Officer aforesaid shall keep a Register of all Natives to whom he shall grant such Permits as aforesaid, which Register shall specify their names, the periods of the Contracts, the dates of the Permits, the places of their destination, and the Vessel on board of which they were permitted to embark.

IX. And it is hereby enacted, that for every such Permit it shall be lawful for the Officer aforesaid to require that a fee not exceeding one Rupee shall be paid by the person with whom the Native to whom the Permit relates has contracted or by the authorized Agent of that person.

X. And it is hereby enacted, that whoever being in charge of any Vessel at any place within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, shall knowingly suffer any such Native as is aforesaid to embark on board of that Vessel in pursuance of any such Contract as is aforesaid, without either an order from the Governor of the said Presidency, or such a Permit as is aforesaid being produced to him by the Native so embarking, shall on conviction thereof before a Magistrate, be punished with a fine not exceeding 200 Rs. for every Native so suffered to embark, and in default of payment of such fine with imprisonment for a term not exceeding thirty days for every Native so suffered to embark.

XI. Provided always, that nothing in this Act contained shall be taken to apply to any Native Seaman who shall embark on board of any Vessel in pursuance of a Contract to navigate that Vessel, or to any person who shall embark as a Menial Servant.

W. H. MACNAGHTEN,

*Secy. to the Govt. of India.*

**FORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,**

THE 1ST MAY, 1837.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 1st May 1837, is hereby promulgated for general information:

ACT No. VI. of 1837.

I. It is hereby enacted, that every Malgoozar in the Province of Cuttack, and every body of Malgoozars in the said Province having as such body, joint engagements with the Government, and being persons acknowledged as the proprietors or possessors of a permanent interest in the Mehaut, for which they have engaged shall be answerable for the Jumma fixed by the terms of the settlement now existing for every Mehaut of such Malgoozar or body of Malgoozars until a new settlement of such Mehaut shall be completed and confirmed according to the provisions of Regulation VII. of 1822, and Regulation IX. of 1833 of the Bengal Code.

II. Provided always that if any such Malgoozar or body of Malgoozars shall, before the 1st day of August 1837, notify to the Collector of the District within which any Mehaut of such Malgoozar or body of Malgoozars as aforesaid may be situated, that it is the intention of such Malgoozar or body of Malgoozars to relinquish the existing engagements of such Malgoozar or body of Malgoozars in respect of such Mehaut at the expiration of the term for which those engagements have been made, it shall be lawful for such Malgoozar or body of Malgoozars to relinquish the said engagements at the expiration of the said term.

W. H. MACNAGHTEN,

*Secy. to the Govt. of India.*

**FORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,**

THE 1ST MAY, 1837.

The following Extract from the Proceedings of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, in the Legislative Department, under date the 1st May 1837, is published for general information:

Read the following paragraph (12) of a Dispatch from the Hon'ble the Court of Directors to the Governor General of India in Council, in the Legislative Department, No. 2 (26th October) of 1836.

12. "It does not appear from the papers forwarded by you whether there existed any objection to a provision authorizing the several Supreme Courts to permit any Convict recommended by them to His Majesty for pardon pending the reference for that purpose, to be



"at liberty on his own recognizance. If unobjectionable, we are of opinion that according to the suggestion of the Judges a provision to that effect should be passed by the Legislative Council. The object would have been answered by the enactment of the IV. Clause of the proposed Act, omitting only the proviso with which it concludes."

In conformity with the suggestion contained in the foregoing paragraph the following Act was passed, and was ordered to be published for general information.

#### ACT No. VII. of 1837.

It is hereby enacted, that it shall be lawful for any of the Courts established by His Majesty's Charters, in any case in which such Court shall have recommended to His Majesty the granting of a free pardon to any Convict, to permit such Convict to be at liberty on his own recognizance.

W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.

#### FORT WILLIAM.

#### LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE 8TH MAY, 1837.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 8th May, 1837, is hereby promulgated for general information:

#### ACT No. VIII. of 1837.

I. It is hereby enacted, that from the 1st day of July, 1837, the Districts of Anjeung and Changan-cherry shall form a separate jurisdiction, which shall belong to the Western Division of the Territories, subject to the Government of the Presidency of Fort St. George.

II. And it is hereby enacted, that from the said day, the British Resident in Travancore shall exercise the powers of Judge and Criminal Judge within the said jurisdiction, sending to Calicut the parties and proceedings in cases to be tried by the Court of Circuit, and that the said Resident shall also exercise within the said jurisdiction, all the powers of a Magistrate, any thing contained in the Regulations of the Madras Code to the contrary notwithstanding.

W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.

#### FORT WILLIAM.

#### FINANCIAL DEPARTMENT.

THE 3D MAY, 1837.

Mr. John Jackson, of the Hon'ble Company's Financial Agency at Cauton, retired from the Hon'ble Company's service, under permission of the Hon'ble Court of Directors, on the 22d November 1836.

H. T. PRINSEP,  
Secy. to the Govt. of India.

(No. 1525.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE LIEUTENANT GOVERNOR NORTH-WESTERN PROVINCES.

AGRA.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,  
20TH APRIL, 1837.

#### APPOINTMENTS.

Mr. D. H. Crawford to Officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Muttra.

22D APRIL, 1837.

Mr. Hugh Rowe to Officiate as Deputy Collector of Cawnpore from the 17th instant.

J. THOMASON,  
Offg. Secy. to the Lt. Govr. N. W. P.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 8th May, 1837.

No. 97 of 1837.—The Governor General of India in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank:

#### 26th Regiment N. I.

Ensign Charles William Duffin to be Lieutenant, vice Lieutenant Robert Wright resigned, with rank from the 12th January 1837, vice Lieutenant John Lewis Taylor promoted.

#### 32d Regiment N. I.

Ensign Thomas Scott Horsburgh to be Lieutenant, vice Lieutenant James Woods retired, with rank from the 19th September 1836, vice Lieutenant William Mitchell promoted.

#### Medical Department.

Assistant Surgeon Alexander McKenzie Clark to be Surgeon, from the 1st May 1837, vice Surgeon Robert Grahame transferred to the Invalid Establishment.

#### ALTERATION OF RANK.

| Corps.     | Rank and Name.                | To rank from.   | In whose room.                                 |
|------------|-------------------------------|-----------------|--|
| 32th N. I. | Lt. James Duffin.             | 31st Oct. 1836. | Lt. Robert Wright resigned.                    |
| Ditto.     | Lt. James Gundy.              | 1st Jan. 1837.  | Lt. Hugh Johnson promoted.                     |
| 32d N. I.  | Lt. Ernest Charles Francis.   | 19th Oct. 1836. | Lt. James Woods retired.                       |
| Ditto.     | Lt. Lionel Richard Keane.     | 23d Feb. 1837.  | Lt. and St. Captain Charles Maidment promoted. |
| Ditto.     | Lt. Wright Westcott Davidson. | 3d April 1837.  | Lt. Alfred Lewis promoted.                     |

The services of Lieutenant Samuel Richard Tickell, of the 31st Regiment Native Infantry, doing duty with the Ramghur Light Infantry Battalion, are placed at the disposal of the Right Hon'ble the Governor of Bengal, for Political and Civil employment in the Colhan, under Captain Wilkinson.

Cornet John Staples, of the 7th Regiment Light Cavalry, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

Cornet William Henry Hepburne, of the 5th Regiment Light Cavalry, is, at his own request, permitted to resign the service of the East India Company, from the 20th current.

Mr. Thomas Francis Hobday having satisfied Government on the points of qualification prescribed by existing Regulations, is admitted to the service as a Cadet of Infantry on this Establishment, agreeably to instructions from the Hon'ble the Court of Directors. Mr. Hobday is promoted to the rank of Ensign, leaving the date of his Commission for future adjustment.

Serjeant Major James Shepherd, of the 59th Regiment Native Infantry, is admitted to the benefits of the Pension sanctioned by Minutes of Council of the 11th January 1797, and General Orders dated the 5th February 1820, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors, with permission to receive his Stipend at Cawnpore.

WM. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.

#### FORT WILLIAM, 8th May, 1837.

No. 98 of 1837.—The undermentioned Officers have returned to their duty on this Establishment, without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors:

Date of arrival at Fort William.

Lieutenant and Brevet Captain Richard Raban, of the 48th Regiment N. I., ..... 4th May, 1837.  
Lieutenant James Stanley Harris, of the 30th Regiment N. I., .....

The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointment by the Hon'ble the Court of Directors, as Cadets of Artillery and Infantry, and an Assistant Surgeon on this Establishment. The Cadets are promoted to the rank of 2d Lieutenant and Ensign respectively, leaving the dates of their Commissions for future adjustment:

Artillery. Date of arrival at Fort William.

Mr. George Hughes Clifford, ..... 4th May, 1837.

Infantry.

Mr. George Barnes Hobson, ..... 4th May, 1837.

" John Francis Garstin, ..... 4th May, 1837.

" Charles Arthur Nicolson, .....

Medical Department.

Mr. William Fulford Sealy, ..... 4th May, 1837.

Captain David Sherriß, of the 48th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to the Cape of Good Hope, on Medical Certificate, and to be absent from Bengal on that account for two years.

WM. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Mily. Dept.

FORT WILLIAM, 8th May, 1837.

No. 99 of 1837.—Lieutenant James Ramsay, of the 35th Regiment Native Infantry, Deputy Assistant Commissary General, has leave of absence, for seven months, from the 1st instant, to enable him to visit the Hills, North of Deyrah, on Medical Certificate.

Lieutenant Herbert Maynard, of the 24th Regiment Native Infantry, having produced the necessary Medical Certificates, is permitted, at his own request, to retire from the service of the East India Company, on the Half Pay of his rank.

WM. CASEMENT, Col.

Secy. to the Govt. of India Milly. Dept.

No. 285.

**NOTICE.**—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Victualling Bill, will be considered Merchandize unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER.

Actg. Collr. Govt. Customs.

No. 286.

**NOTIFICATION.**

PASSENGERS' BAGGAGE.

**CONSIDERABLE** misapprehension prevailing as to what articles are comprized in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—it is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewater on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewater a Custom House Permit or Pass-particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836,

R. WALKER,

Actg. Collr. Govt. Customs.

**NOTICE.**—From to-morrow, the 10th instant, Mean Time will be shewn to the Shipping in the River every day, (Sundays and Christian Holidays excepted,) by dropping a Ball from the Telegraph Tower in the Fort. The Ball will be hoisted at 5 minutes before 12, and dropped at mean noon.

E. BARTON, Col., Town Major.

Town Major's Office, Fort William,  
9th May, 1837.

**NOTIFICATION.**

**WITH** the sanction of the Right Honorable the Governor of Bengal, it is hereby notified for general information, that a charge of One Rupee will in future be made on all Travellers occupying Staging Bungalows for any period of time not exceeding 24 hours, and an additional Rupee for any period of each successive 24 hours. The same to be paid to the Servant in charge.

A Book will be kept at every Bungalow, in which it is requested that Individuals paying in conformity with this Notification, will insert their names and the amount paid.

G. J. SIDDONS,

Post Master General.

Fort William, General Post Office, the 6th May, 1837.

No. 79.

**AVA PRIZE MONEY.**

**NOTICE.**

**NOTICE** is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, Claiming Prize Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burmese War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Situations they filled, and the Salaries they received, noting the time they held each Station, and drew each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seamen will prefer their Claims at the Bankshall, where, on affording satisfactory proof of their identity and the justice of their Claim, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 11th January, 1837.

নম্বর ৭৯

জরিগমি কে অতস্মির মলক অওয়ান্ত শ্বেদ  
অস্তহার দাদে মিশুদ কে

এহেদে দারান খফিফ ওয়োরোপিয়ান ইমেনি মতুপতিন  
ওলাইত ফরংক ওখলাসিয়ান সাکنস অিন দিয়ার  
কসি কে দেগাওই সস্ত বে জরিগমি মডকোর্দাশ্বে  
বাস্বেদ বাদি কে দরম্ভাম বংগসাল অ্ভহার আন নমাইন্দ  
ও অগ্রা জরুই ওজে নুভে কে মওজব অطمিনান  
মাস্ভা অ্ভাত অিনমেনি অ্ভাওহে রসাতিদ কে নামাই  
কে অ্ভাহর নমাইন্দ ফি অ্ভচকিত আনহা হমান কান হস্তেদ  
অেনি অসমাই ফরুসি বরখুদা হা নগরফে অন্দ ওমস্তক  
ইফন্ত জরুমেদে অ্ভা হস্তেদ আনগা দ নামাই কান  
মডকোরিন দরফরস্ত অামিয়ান দ অ্ভল করুদে  
ওফতা ফুফতা বরায় মফা ব্লে অ্ভসুর সাঅান আলিশান  
মবরিন বোর্ক ও অ্ভানজা বরায় পাস নমুদ আন  
বে পুশগাহে সাঅব মলিমেরি অ্ভ ইফার জেনরল ফরস্তাদে  
অ্ভাওহেদ শ্বেদ

মওজব অ্ভকম সাঅান আলিশান মবরিন বোর্ক  
ফুর্ত ওলিম ফি অ্ভতারিখ ইয়াদেদে মাহে জেনুরি  
সন ১৮৩৭

নং ৭৯

আবাহেশ লতু টাকা

এস্তেহার দেওরা ইহাভেছে যে অ্ভোট কর্ণাকারি  
বাক্ত সকল ও ইউরোপিয়ান অ্ভাংগোরা লোক  
ওদেশী অ্ভালানী লোক সকল ইাহারা আবাহেশ



জয় লভ টীকা প্রতি দাওয়া রাখে তাহাদের কতব্য  
যে মোঃ বংশানে আপনঃ দাবি উপস্থিত করে  
তথায় যদি গাতিরজমা মতে সাব্দ করিতে পারে  
যে যেঃ নাম গুন পূরক দাবি করিতেছে তাহারা  
কুখ্যাসেইঃ ব্যক্তি বটে অর্থাৎ আরোপিত ব্যক্তি  
নহে এবং তাহাদের পাওনা মিসনেই ওয়াজিবী  
বটে তবে তাহাদের নাম আবিহ্বাক বিলের মধ্যে  
দাখিল হইয়া সেই বিল জুযুত সাহেবান আলি  
সন মেরিণ বোডের মোক্তারিলার নিমিত্তে ও  
জুযুত মেলেটরি আডিটর জানেরেল সাহেবের  
পাস হইবার নিমিত্তে নিরূপিত সময় আইবেক

রিমোজির হুদুম সাহেবান আপিসান মেরিণ  
বোড ফোর্ট উইলিয়ম সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ১১  
জানুয়ারী

#### LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL. NOTICE.

**R**EFERRING to the Notice published from this Office  
under date 19th July last, Notice is given that on the  
1st day of March next a Light will be exhibited at False  
Point on a Tripod, in Latitude  $20^{\circ} 19' 25''$  N. and Longi-  
tude  $86^{\circ} 48' 8''$  E.

The Light will be exhibited from an elevation of about  
65 feet above high water mark, and be visible in clear  
weather at a distance of about 13 miles from an elevation  
of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of  
November, after which it will be discontinued, in order to  
the removal of the Lantern to the top of the permanent  
Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st  
March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet  
above high water mark, and be then visible from 18 to  
20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from  
the surface of the Sea.

The Pilots' Station will be continued as heretofore, off  
Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from  
the 15th March to the 15th September, during which period  
the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, an-  
choring during the night in a line East and West, in  
Latitude  $20^{\circ} 42'$  to  $20^{\circ} 45'$  N. with the Point bearing West  
to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn  
Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon  
alternately every half hour, commencing with the former at  
eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are  
recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14  
fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 13 to 18  
fathoms as the wind may hang to the Westward or East-  
ward, on no account coming under the former depth. In  
this track the Blue Light and Maroon abovementioned will  
be seen long before the Light on False Point is lost sight  
of. If, however, about the beginning of September, the  
wind comes from the Eastward or the weather assumes a  
threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul  
off to the Eastward, and will then be found in a line between  
Point Palmyras and the Floating Light at the entrance  
of the Eastern Channel. Vessels therefore about that  
period, if the wind hangs to the Eastward or has a threaten-  
ing appearance, are recommended after leaving False Point  
on no account to approach Point Palmyras, but rather to  
endeavour to make for the Floating Light at the entrance  
of the Eastern Channel, and it is further notified that from  
the 15th September no Pilot Vessel will be found to the  
Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot  
Vessels cruise during the day between Saugor Sand and  
the Western Sea Reef, anchoring in the night East and  
West of each other, in Latitude  $21^{\circ}$  to  $21^{\circ} 10'$  North.

Vessels approaching either Station during the day, are  
requested to make for that Vessel on board of which they  
will see a large red Flag flying at the Main whenever they  
can do so without great inconvenience or delay. In the  
night during the N. E. Monsoon, that is from 15th  
September to 15th March, at the Floating Light Station at  
the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the  
next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour,  
and in thick weather every half hour, and as before stated,  
at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon,  
or between 15th March and 15th September, such Vessel  
will alternately burn a Blue Light and Maroon every half  
hour. Commanders are in like manner requested during

the night to seek their Pilot from such Vessel, it being  
however understood that any Pilot Vessel which may be  
first seen is bound immediately to use every exertion to put  
a Pilot on board, night or day, without reference to turn or  
rotation, and that this latter is only allowed when no delay  
is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.  
Fort William, the 23d January, 1837.

#### THE FOLLOWING BEARINGS OF BUOYS lately placed at KYOUK PHYOO and ARRACAN, with directions for ENTERING THE RIVER and proceeding to AKYAR, are published for general information. BEARINGS OF THE BUOYS IN KYOUK PHYOO HARBOUR.

The Buoy off the North Patch of Rocks Painted Red.  
Pagoda Rock bears ..... N. N. W.  
Bombay Reef Buoy, ..... S.  $\frac{1}{2}$  E.  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... S. E.  $\frac{3}{4}$  E.  
Peak on Saddle Island, ..... S. W. by W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays about fifty yards from the North Patch of Rocks in  
11 fathoms low water neap tides.  
The Southern outer Buoy or Bombay Reef Buoy, Painted  
Black.

The Buoy off the North Patch of } N.  $\frac{1}{2}$  W.  
Rocks bears .....  
Kyouk Phyoo, Flag Staff, ..... E. by S.  
Peak on Saddle Island, ..... W. by S.  $\frac{1}{2}$  S.  
Lays off the Reef of Rocks that extend from the N. W.  
Point of Ramtee in 7  $\frac{1}{2}$  fathoms at low water neap tides.

The Buoy on the Reliance Rock, Painted Black,  
Kyouk Phyoo, Flag Staff bears ..... S. E.  $\frac{3}{4}$  E.  
The Buoy off the North Patch of } N. W.  $\frac{3}{4}$  W.  
Rocks, .....  
The N. W. Point of Ramtee, ..... S. W.  $\frac{1}{2}$  W.  
Lays in  $\frac{1}{2}$  less 6 fathoms at low water spring tides.  
BEARINGS OF THE BUOYS IN THE ARRACAN  
RIVER.

The Buoy on the Spit of the Sand off Flat Island.  
Great Sarage bears ..... S. by W.  
A remarkable small Rock on the  
Centre Borongo, commonly called } E.  $\frac{1}{2}$  N.  
Tumble-down Dick, .....  
The Buoy lays in something less than 4 fathoms at high  
water spring tides.

The Buoy off the Fakeer's Rocks, Painted Red.  
The above remarkable Rock on the  
Centre Borongo, commonly called } N. E. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
Tumble-down Dick, bears .....  
Great Sarage, ..... S.  $\frac{1}{2}$  W.  
Northern Black Buoy, ..... N. by E.  $\frac{1}{2}$  E.  
The Buoy on the Bar marking the N. W. Boundary of the  
Passage across the Bar, Painted Red.  
Great Sarage bears ..... N. E. by E.  $\frac{3}{4}$  E.  
Table Land on the Western Borongo, }  
called South Hammock in Lloyd's } E. S. E.  
Chart, .....  
And lays in something less than 3 fathoms at low water  
neap tides.

I have taken the above Bearings as high as I was enabled  
to do; from being obliged to take them in a Boat with a  
ground swell on at the time.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel Asseerghur.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

#### SAILING DIRECTIONS FOR ARRACAN RIVER.

Ships, either on their way in or out of the River, will find  
the best water for crossing the bar with Passage Rock bear-  
ing from N. by E. to N. N. E., and they will not find less  
than 3  $\frac{1}{2}$  fathoms at low water spring tides. There is a  
heavy ground swell on the bar at all seasons of the year,  
Ships of a heavy Draft should be careful and not attempt to  
cross in or out after half ebb. After passing close by the  
passage Rock, on your way in, you will then come to the  
Red Buoy that lays off the Fakeer's, and in case of finding  
the Buoy gone, you should keep well over to the Northward  
and Eastward to avoid the Fakeer's, until you bring Bunde-  
can Point to bear W.  $\frac{1}{2}$  N.; after which you may gradu-  
ally shoal on the Western Beach, and on standing to the  
Eastward you may bring Tumble-down Dick just on with  
the first high land to the N. E. of it, and you will come  
round in stays in from  $\frac{1}{2}$  3 to a  $\frac{1}{2}$  3 fathoms shoaling on the  
mud flat off the Western Borongo. The above directions  
should be attended to until you reach the Northern Black  
Buoy abreast of which is the anchorage.

(Sd.) J. ROYCE,

Commanding the H. C. Buoy Vessel Asseerghur.

(Sd.) W. HOPE, Master Attendant.

Calcutta, March 28, 1837.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Dr. .... Cash Account of House Assessment for

|   |       |    |    |       |    |    |
|---|-------|----|----|-------|----|----|
| To Amount Collection by Sircars in February 1837, .....   | 19984 | 7  | 5  |       |    |    |
| To Amount Collection by Sircars in March 1837, .....  | 16077 | 3  | 5  |       |    |    |
| To Amount Collection by Sircars in April 1837, .....  | 30898 | 15 | 18 |       |    |    |
|   |       |    |    | 67560 | 10 | 8  |
| To Amount Collection by Summons in February 1837, .....   | 333   | 2  | 2  |       |    |    |
| To Amount Collection by Summons in March 1837, .....  | 986   | 11 | 12 |       |    |    |
| To Amount Collection by Summons in April 1837, .....  | 4334  | 10 | 16 |       |    |    |
|   |       |    |    | 5634  | 8  | 10 |
| To Amount Credited by transfer on account of Hon'ble Com-<br>pany's Houses for November, December 1836 and January<br>1837, .....   |       |    |    | 4761  | 8  | 5  |
| To Received from Collector being amount of defalcation by<br>Rameshur Roy, Collecting Sircar of 2d Division, .....  |       |    |    | 6027  | 8  | 6  |
| To Amount Credited being the difference between 6-4 per Cent.<br>on the amount of the Salary Bills passed by the Civil Auditor,<br>in Company's Rupees, and payable in that Currency, and 4-5 per<br>Cent. the rate at which the allowances were paid from Sep-<br>tember 1835 to February 1836, as per Accountant General's<br>letter dated 23d February 1837, ..... |       |    |    | 193   | 1  | 2  |
| Company's Ra. ....  |       |    |    | 85097 | 4  | 11 |

NOTICE is hereby given, that at a General and Quarter Sessions of the Peace holden at the Office of His Majesty's Justices of the Peace, in the Town of Calcutta, on Monday, the Eighth day of May, instant, It was Ordered that Notice should be given by the Assessors to the Owners and Occupiers of Premises, the Assessment whereof shall be proposed to be altered, requiring all persons having objections to make thereto or to the present Assessment to present the same in a Petition, to be addressed to His Majesty's Justices of the Peace in Sessions, and to file the same with the Clerk of the Peace at his Office, daily, from Eleven A. M. till Four P. M., on or before Saturday, the Twentieth day of May, instant, after which no such objections will be received. And for the purpose of hearing and determining upon such objections and other business, the Sessions are adjourned to Saturday, the Twenty-seventh instant, at the Police Office, and will be continued every Saturday, or oftener, until such Appeals or other business shall be disposed of. And Notice is hereby also given, that when persons shall be desirous of obtaining a discharge or remission of Assessment during the period of the vacancy of the Premises they shall, within the space of Seven days next after such vacancy shall happen, give Notice thereof in writing, either in the English, Persian or Bengallee Language, to the Collector of Assessment, and a receipt granted by him.

And no Notice purporting that any Premises became vacant on a day anterior to the Seventh day next preceding the day of leaving the same Notice at the Office of the Collector, shall be available for obtaining a remission of the Assessment previously due for the same, but shall be held applicable to Seven days' preceding the day of such Notice having been given, as aforesaid, and for no further period.

And that Notice of re-occupation shall in like manner be given to and acknowledged by the Collector, and no claim to remission of Assessment upon the plea of vacancy will be allowed, unless such Notice of vacancy and re-occupation shall have been given and acknowledged in the manner aforesaid. And the Assessment made and allowed in these Sessions, will take effect from the First day of August next, and not earlier.

J. YOUNG, Clerk of the Peace.

Clerk of the Peace Office, the 9th  
day of May, 1837, Union Bank.

NOTICE.

BANK OF BENGAL.

6TH MAY, 1837.

NOTICE is hereby given that the Pamphlet containing the Papers ordered to be printed, for the use of the Proprietors, agreeably to a Resolution at their Special General Meeting of the 25th February last, is printed, and ready for delivery to the Proprietors or their Agents on application at the Bank.

Notice is hereby further given that a Special General Meeting of the Proprietors, will be held at the Bank at 11 A. M. on Saturday the 10th day of June proximo, on the subject of the questions discussed in the said printed Papers.

By Order of the Directors,

G. UDNY, Secy. to the Bank.

NOTICE is hereby given, that the Effects of Mr. BARNARD, deceased, late a Junior Assistant to the Commissioner of Arrakan, are under the Seal of this Court.

A. C. RAINEY, Junr. Asst. Comr.

Arrakan, Aeng, Junr. Assist.'s Office, }  
Khyook Phyo, 7th April, 1837. }

NOTICE is hereby given, that certain Effects of the late Mr. C. D. CORNISH, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any person duly authorized to receive them.

CHARLES F. THOMPSON, Judge.

Dewany Adawlut, Zillah Cawnpore, }  
the 27th April, 1837. }



February, March and April 1837, ..... Cr.

|  |       |    |    |       |      |
|--|-------|----|----|-------|------|
| Cash paid Mr. J. Carr, Salary for January, February and March 1837, as per Audited Bill, .....   | 1348  | 0  | 16 |       |      |
| Cash paid Mr. R. Graham, Salary for do. do. do. 1837, as per Audited Bill, .....   | 1034  | 8  | 16 |       |      |
| Cash paid Mr. T. Thompson, Salary for do. do. do. 1837, as per Audited Bill, .....   | 413   | 13 | 0  |       |      |
| Cash paid Mr. J. Strut, Salary for do. do. do. 1837, as per Audited Bill, .....  | 300   | 0  | 0  |       |      |
| Cash paid Native Writers, Salary for do. do. do. 1837, as per Audited Bill, .....  | 876   | 7  | 2  |       |      |
| Cash paid three Writers and one Mohorey, extra Salary for do. do. do., as per Audited Bill, .....  | 181   | 13 | 6  |       |      |
| Cash paid to Office Rent, for do. do. do., as per Audited Bill, .....  | 470   | 4  | 0  |       |      |
|  |       |    |    | 4624  | 15 0 |
| Cash paid Collector Commission for November, December 1836 and January 1837, on Company's Rs. 49383 7 3, at 2-2 per Cent. as per Audited Bill, .....           | 1234  | 9  | 6  |       |      |
| Cash paid Collecting Sircars Commission for November, December 1836 and January 1837, on Company's Rs. 47090 6 10, at 1-2 per Cent. as per Audited Bill, ..... | 706   | 5  | 16 |       |      |
|  |       |    |    | 1940  | 15 2 |
| Amount transfer on account of Hon'ble Company's Houses for November, December 1836 and January 1837, .....   | ..... | .. | .. | 4761  | 8 5  |
| <b>GENERAL TREASURY.</b>   |       |    |    |       |      |
| Amount paid in Cash into the General Treasury, .....   | ..... | .. | .. | 73769 | 14 4 |
| Company's Rs. ....   | ..... | .. | .. | 83097 | 4 11 |

E. E.

Coll. of Assent. Office, }  
the 8th May, 1837. }

F. W. BIRCH, Collector.

**Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.**

In the matter of John Chalcraft, } At a Court holden on  
late of Calcutta, Carver and Gil- } Saturday, the 6th day of  
der, and now of Garden Reach, } May, instant, upon the  
in the Twenty-four Pergunnahs, } further Hearing in this  
an Insolvent. } matter, and the whole  
subject and substance of the Schedule of the said Insolvent  
having been enquired into and examined, and he having  
sworn to the truth thereof: It was adjudged, that the said  
Insolvent was entitled to the benefit of the Statute 9th  
Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, and  
further continued by an Act of the Governor General of  
India in Council (Act No. IV. of 1836), as to the Debts  
due or claimed to be due of him at the time of filing his  
said Schedule to the several persons named therein, and as  
to the Claims of all other persons not known to the said  
Insolvent, who may be endorsees or holders of any nego-  
tiable security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 9th May, 1837.

Mr. Robertson, Atty.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজমদারদের পরি  
জানার্থে আদালত**

নাতয়ান জান চলকাক্ট বর্তমান মে মাহা  
সাহেবের বিষয় জিনি সা র ৬ শনিবার তারি  
বেক কলিকাতার বাসিন্দা খের আদালতে পুন  
কারবর ও গিলডর একুণে হারি সুনানিতে এই  
২৪ পরগণার মোং গ্যারডন বিসর এবং ঐ উক্ত  
রিচে বাস করেন নাতয়ানের সিডিউ  
ল অর্থাৎ দেনা ও পাওয়ানা মাল ও জায়দাদের  
ফদে তহকিক করায় এবং তহিসসে তাহার সপথ  
করায় হুজুম হইল যে ঐ উক্ত নাতয়ান প্রাপ্ত হই  
লেন লভ্বে জাজ ফোর্থ বাদশাহের বাদশাইর ২ ব  
শীয় প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারা এবং জাহা উ  
ইলিয়ম ফোর্থ বাদশাহের বাদশাইর ২ বশীয়

প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারা কৃত্তিক পুনঃপিত  
হইয়াছে এবং তাহা ইণ্ডিয়ের গবরনর জনেরেল  
বাহাদুরের কৌনসেলে এক আইনানুসারে মোতা  
বক (আইন নং ৪ সন ১৮৩৬ সালের) পুনঃসং  
পিত হইয়াছে তাহার লিখিত আজ্ঞানুসারে সকল  
দেনা ও দিাব জাহা তাহার ঐ উক্ত সিডিউল দা  
খিলকালিন তাহার উপর নানা ব্যক্তির আছে  
এবং সেই সকল দেনা জাহা উক্ত নাতয়ানের অ  
জ্যাত আছে কিন্তু সিডিউলের লিখিত রিতবতে  
কোন দলিল কিয়া নোটের ইনডার্স কি হোলডর  
আছেন তাহা হইতেও তাহার খালাস

ঐ উক্ত বিচারের ধবর এতদ্বারায় দেওয়া আই  
তেছে

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনর সাহেবের আকিফ  
সন ১৮৩৭ সাল ১ মে  
মেং রাবটসন উকিল

**Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.**

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on  
Saturday, the 6th day of May, instant, on the  
Hearing and Examination of the Petition and Schedule of

AUNUCHUNDER GHOSE,

of Saum Bazar, in Calcutta, Banian, seeking the benefit of  
the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73. It was adjudged that  
the said AUNUCHUNDER GHOSE was entitled to the benefit  
of the said Statute, and that he be discharged.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 8th May, 1837,

Mr. N. Hudson, Atty.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের  
পরিজ্ঞানার্থে আদালত—

এতদ্বারা যথার মেওয়া আইতেছে জে বর্তমান  
মে মাহার ৬ শনিবার তারিখের আদালতে শুনা  
নিতে এবং তহকিক করার আরজী ও দেনা পাও  
য়ানা মাল ও জায়দাদের ফদ—

আনন্দচন্দ্র ঘোষের

জিনি কলিকাতার সামবাজার নিবাসি মুন্সি  
প্রার্থনা করে লভ্তে জাজ ফোর্থ বাদসাহের বাদসাই  
এর ১ বর্গীয় প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় এহা  
য় হুদুম হইল জে ঐ উক্ত আনন্দচন্দ্র ঘোষ প্রাণ  
হইলেন লভ্তে উক্ত আইনের এবং তিনি খালস—

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৭ সাল ৮ মে—

মেঃ এনঃ হুডসন উকিল—

#### SUPREME COURT—CALCUTTA.

Sree Mutty Joymoney Dossee  
Bohoo Ranee, Complainant,  
and  
Sree Mutty Sibsoosondery  
Dossee Bohoo Ranee and  
others, Defendants, and the  
revived cause. Notice is hereby  
given, that pursuant  
to a Decretal Order  
made in these causes  
on the Twenty-eighth  
day of March last, the  
Creditors and Lega-  
tees of Raja Sibchunder Roy deceased, are required to  
come before the Master at his Office in the Supreme  
Court, on or before the 1st day of June next, and  
prove and establish their respective Debts and Lega-  
cies, and that in default thereof they will be precluded  
from the benefit of the said Decretal Order.

A. DOBBS, Master.

Calcutta, Court House,  
Master's Office,  
26th April, 1837.

#### POSTPONEMENT OF THE OPIUM SALE.

NOTICE is hereby given, that the Opium Sale advertized  
for Friday the 28th instant, is postponed until  
Friday the 9th June next, unless in the interim favorable  
intelligence is received from China, in which case the  
Board of Customs, Salt and Opium reserve to themselves  
the option of fixing such earlier date for the Sale as may be  
advisable.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the  
25th April, 1837,

S. G. PALMER, Actg. Secretary.

NOTICE is hereby given, that a quantity of 1,400  
Maunds of Gurracopy Salt of 1239-40 and 41, in  
store at Baugundy, is for Sale at the fixed rate of Co's  
Rs. 370. The Purchasers are to satisfy  
themselves as to the quality of the said  
Salt by personal inspection of the mus-  
ters before purchasing, and the Rowanah  
first presented at the Ghaut to be en-  
titled to the first delivery.

1,400 5

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,  
the 24th April, 1837,

S. G. PALMER, Actg. Secretary.

এন্তেহার দেওয়া যাইতেছে—

যে জেলা চব্বিস পরগনার গাউ দপীর ১৪০০/  
মোন নমক যাহা এক্ষণে বাগুণ্ডীর গোলায় মৌজুত  
আছে তাহা ফিলত মোন কোলানির ৩৭০ টাকার

নিরিখদরেতে বিক্রয় করা যাইবেক অতএব জেকেহ  
ধরিদ করিবেক তাহারদিগের উচিত যে ধরিদ কর  
ণের পূর্বে ঐ ময়লা নমকের নমুনা দেখিয়া আপন  
খাতিরজমা করিয়া লয় তাহাতে সহীগে জাহার  
রওয়ানা গোলা মজদুরে দাখিল হইবেক তাহাকে  
পৈলা ওজন দেওয়া যাইবেক—

বিমোজিব হুদুম সাহেবান আলিসান বোউ  
পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল  
তারিখ ২৪ এপ্রিল—

S. G. PALMER, Acting Secy.

NOTICE is hereby given, that the undermentioned  
quantities of Inferior Salt, belonging to the abolished  
Aurangs of Nulloah, Katacolly, Goladwarah, Poonry,  
and Sattrra, are for Sale at the fixed Price of 350 Rs. per  
100 Maunds. Purchasers to satisfy themselves as to the  
quality of these Salt upon inspection of the musters before  
purchasing and the Chars taken out, and first presented at  
the Ghaut to be entitled to the first delivery.

#### DESCRIPTIONS OF THE SALT.

|  | Maunds.    |
|--|------------|
| Nulloah of 1241 removed to Dhussa,.....      | 1,646 0 0  |
| Katacolly of 1240-41, including seized Salt, | 1,036 15 0 |
| Goladwarah 1215, 1217, 1227, 1229, 1235,     |            |
| 1236, 1237, 1240 and 1241, including seized  | 5,792 20 0 |
| and Gotcha Salt,.....                        |            |
| Poonry of 1238, 1240 and 1241, including     |            |
| seized Salt,.....                            | 235 12 8   |
| Sattrra, containing Pykehatty Salt of 1240   |            |
| and 1241, including seized Salt,.....        | 3,018 0 0  |

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,  
the 27th April, 1837,

S. G. PALMER, Actg. Secy.

এন্তেহার দেওয়া যাইতেছে—

যে মোকাম নালুয়া ও কাটাখালি ও গোলাঘাটা  
ও পুনরি এবং সাতরার এবালিসি আড়লের নিচে  
র লিখিত মেকদার ময়লা নমক কিয়ন মোন কো  
লানির ৩৫০ টাকার নিরিখদরে বিক্রয় করা যাইবে  
ক অতএব জেকেহ ধরিদ করিবেক তাহারদিগের  
উচিত যে ধরিদ করণের পূর্বে ঐ ময়লা নমকের ন  
মুনা দেখিয়া আপন খাতিরজমা করিয়া লয় তাহা  
তে সহীগে জাহার রওয়ানা খাটহার মজদুরে দা  
খিল হইবেক তাহাকে পৈলা ওজন দেওয়া যাই  
বেক—

নমকের রকমওয়ারি তফসিল—

মোন—

নালুয়া দং ১২৪১ সাল যাহা এক্ষণে  
ধসার ঘাটে আছে ..... ১৬৪৬/  
কাটাখালি দং ১২৪০৪১ সাল মায়  
ক্রে কি নমক ..... ১০৩৬/  
গোলাঘাটা দং ১২১৫১৭১২৪৩৫৩৬  
৩৭১৪০৪১ সাল মায় ক্রোকি ও গাছা  
নমক ..... ৫৭২২/১০  
পুনরি দং ১২৩৪১৪০৪১ সাল মায়  
ক্রোকি ও গাছা নমক ..... ২৩৫১/১০  
ক্রোকি মায় পাইখাটি নমক দং  
১২৪০৪১ সাল ক্রোকি নমক ..... ৩০১৮/  
বিমোজিব হুদুম সাহেবান আলিসান বোউ পর  
মিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তা  
রিখ ২৭ এপ্রিল—

S. G. PALMER, Acting Secy.



NOTICE is hereby given, that the Salt of 1242, 1241 and 1240 S. S. in store at the undermentioned Golahs of the 24-Pergunnahs, Bulloah and Chittagong Agencies, is for Sale at the prices specified.

|                                       |     |     |     | 24-Pergunnahs. |      |      |
|---------------------------------------|-----|-----|-----|----------------|------|------|
|                                       |     |     |     | 1242           | 1241 | 1240 |
| Dhussah Bahirboony, per 100 Maunds,   | ... | ... | ... | Co.'s Rs. 437  | 427  | 417  |
| Dhussah Dessee, per 100 Maunds,       | ... | ... | ... | " 437          | 427  | 417  |
|                                       |     |     |     | Bulloah.       |      |      |
| Gopulpore, per 100 Maunds,...         | ... | ... | ... | " 416          | 406  | 396  |
| Sundee, per 100 Maunds,...            | ... | ... | ... | " 416          | 406  | 396  |
| Hateeah, per 100 Maunds, ...          | ... | ... | ... | " 427          | 417  | 407  |
| Saugurdy, per 100 Maunds,...          | ... | ... | ... | " 427          | 417  | 407  |
| Dakshinshabzpoore, per 100 Maunds,... | ... | ... | ... | " 417          | 407  | 397  |
| Dhunea Munnea, per 100 Maunds,...     | ... | ... | ... | " 417          | 407  | 397  |
|                                       |     |     |     | Chittagong.    |      |      |
| Mobaruckgunnah, per 100 Maunds,       | ... | ... | ... | " 410          | 400  | 390  |
| Bhugwanpore, per 100 Maunds,...       | ... | ... | ... | " 410          | 400  | 390  |
| Jooldeah, per 100 Maunds, ...         | ... | ... | ... | " 415          | 405  | 395  |
| Barchur, per 100 Maunds, ...          | ... | ... | ... | " 415          | 405  | 395  |
| Khuruseool, per 100 Maunds, ...       | ... | ... | ... | " 415          | 405  | 395  |

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 27th April, 1837,

S. G. PALMER, Actg. Secy.

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে—

যে হেলা ২৪ পরগনা ও চট্টগ্রাম ও ভুলুয়া এজেন্সির ১২৪০/১২৪১/১২৪২ সালের নমক যাহা পশ্চাৎ লিখিত গোলাহার মোজুত আছে তাহা কিসত মোন নিচের তফসিল অনুজাইক দরে বিক্রয় হইবেক

চব্বিশপরগনা—

|                              | সন ১২৪২ সাল | সন ১২৪১ সাল | সন ১২৪০ সাল |
|------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| মসা বাহিরবুনি কোম্পানির..... | ৪৩৭ টাকা    | ৪২৭         | ৪১৭         |
| মসা দেরি কোম্পানির.....      | ৪৩৭         | ৪২৭         | ৪১৭         |

ভুলুয়া—

|                                |          |     |     |
|--------------------------------|----------|-----|-----|
| গোপালপুর কোম্পানির.....        | ৪১৬ টাকা | ৪০৬ | ৩৯৬ |
| সদ্বিপ কোম্পানির.....          | ৪১৬      | ৪০৬ | ৩৯৬ |
| হাতিয়া কোম্পানির.....         | ৪২৭      | ৪১৭ | ৪০৭ |
| সাগরদী কোম্পানির.....          | ৪২৭      | ৪১৭ | ৪০৭ |
| দক্ষিণ সাবাজপুর কোম্পানির..... | ৪১৭      | ৪০৭ | ৩৯৭ |
| ধনিয়া মনিয়া কোম্পানির.....   | ৪১৭      | ৪০৭ | ৩৯৭ |

চট্টগ্রাম—

|               |          |     |     |
|---------------|----------|-----|-----|
| মবারকখনা..... | ৪১০ টাকা | ৪০০ | ৩৯০ |
| ভগবানপুর..... | ৪১০      | ৪০০ | ৩৯০ |
| জলদিয়া.....  | ৪১৫      | ৪০৫ | ৩৯৫ |
| বাহিরচর.....  | ৪১৫      | ৪০৫ | ৩৯৫ |
| ধরসকল.....    | ৪১৫      | ৪০৫ | ৩৯৫ |

বিমোজিব হুদুম সাহেবান আলিসান বোডে পরমিট ও নমক ও আকিম ইতি সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ২৭ এপ্রিল—

S. G. PALMER, Ag. Secy.

NOTICE of Public Sale for Arrears of Revenue, unless intermediately liquidated, at the Collector's Office, Zillah Rajshaye, on Monday, the 29th May 1837 next, corresponding with 17th Joisty 1244 B. S. or F. S.

| Name of Mehal to be sold and of the Purgannah in which it is situated and No. of Lot in Collector's Sale Advertisement. | Recorded Proprietor.     | Annual Sudder Jumma. | Arrears of Revenue, including Interest. | REMARKS. |
|---|--------------------------|----------------------|---|----------|
| No. 393, Turuff Talje, &c.,<br>Ph. Rokunpoor, .....   | Chundernarain Roy, ..... | 18442 10 8           | 9681 7 0                                |          |

Zillah Rajshaye Collectorship, the 27th April, 1837.

W. M. DIROM, Depy. Collector.

SUPREME COURT, CALCUTTA.

RAJCHUNDER DOSS, Com-plainant,  
and  
GOPEEMOHUN DOSS AND OTHERS, Defendants, and the undermentioned Property in the said Decree mentioned.

Notice is hereby given, that pursuant to the Decree in these Causes, bearing date the Fifth day of September last, the undermentioned Property in the pleadings particularly described, will be sold and disposed of by Public Sale, at the Office of the Master in the Supreme Court, on Thursday, the 1st day of June next, between the hours of 12 and 2 o'clock, for the purpose in the said Decree mentioned.

Lot No. 1.—The Upper-roomed Brick-built Dwelling House, No. 13, and One Biggah and Four Cottahs of Land, on part of which the said House is built, situate at Rannee Moody Gully, in the Town of Calcutta, and now in the occupation of Messrs. Foster, Chapman and Co.

Lot No. 2.—The Upper-roomed Dwelling House and Ground, on part of which the same is built, containing, by estimation, Sixty Biggahs and Eight Chittacks, situate at Kidderpore, in the Suburbs of Calcutta, and bounded on the North by the Old Garden Reach Road, on the South by the New Garden Reach Road, on the West by Land now belonging to Radamadub Bonnerjee, and on the East by the Motee Jheel Land.

For further particulars apply at the Master's Office, or to Mr. G. Higgins, the Complainant's Solicitor.

Master's Office, 14th April, 1837.

SUPREME COURT.

Robert John Lattey, Exor. &c. Complainant,  
vs.  
Charles John Pittar, Exor. &c. Defendant.

Notice is hereby given, that pursuant to a Decretal Order made in this Cause on the 8th of April last, the Creditors and Legatees of Mary Anne Fleming deceased, are required to come before the Master at his Office in the Supreme Court, and prove and establish their respective Debts and Legacies, and that in default thereof they will be precluded from the benefit of the said Decretal Order.

Master's Office, 5th May, 1837.

বড় আদালত

রাবট জান লেটি টরনি সকলকে খবর দেও  
গুগরহ কৈরানি যা আইতেছে জে এ  
বরশেব আদালতের গতো ৮  
এপারেলের হুমানসা  
রে জে মৃত মেরিএন  
চারলস জান পিটার কিলিমিদের মহাজ  
টরনি গুগরহ আসামি নেরা ও নিগেসিরা এ  
বড় আদালতের মেটর আকিসে মেটর সাহেবের  
নিকট আনিয়া তাহারদিগের আপনং বিসর ও  
পাওয়ানা সাব্যস্ত করিবেন ইহাতে জাহার।  
নাআসিবেন তাহারদিগের আর কোন দাবির দা  
ওয়াই ডিগরিতে থাকিবেনা  
মেটর আকিস  
সন ১৮৩৭ সাল ৫ মে

STEAM NOTICE.—The JELLINGHEE, in tow of the MEGNA, Steam Vessel, for Allahabad, left Calcutta this afternoon, and will probably leave Allahabad on the 6th of June on her return to Calcutta.

By Order of the Marine Board,

(Signed) JAMES H. JOHNSTON,

Controller of Govt. Steam Vessels.

Calcutta, 8th May, 1837.

NOTICE is hereby given to the Public, that a Letter containing the undermentioned Government Securities, forwarded through the General Post Office, by Narainpersaud and Bullub Dass, on the 4th of March last, to the address of Hurjus Roy Gungaram, of Lucknow, being missing; due notice has been given to the Sub-Treasurer to stop payment of principal and interest of the said Securities to any other person; viz.

Ten Notes, dated 31st Oct. 1831 :

Nos. 1,310 to 1,318 of 1,987, each of 5,000  
Sicca Rupees, 5 per Cent Loan—Total  
Sicca Rupees ..... 45,000

Interest due on the Sum from 31st Jan. 1837.

One Note, No. 1,319 of 1,987, dated 31st Oct. 1831, for Sicca Rupees 5,000, of 5 per Cent Loan..... 5,000

Interest due from 31st Oct. 1836.

The above Notes are in the names of Narainpersaud and Bullub Dass, and the Interest upon them is made payable at Cawnpore.

NOTICE.—The Interest of Mr. FRANCIS MACKENZIE GILLANDERS ceased in our concerns on the 30th April 1837.

GILLANDERS, ARBUTHNOT & CO.

Calcutta, 1st May, 1837.

NOTICE.—The Interest of Mr. WILLIAM MACLEAN, in our Concerns, ceased on 30th April, 1837.

SHEDDEN & CO.

Calcutta, 1st May, 1837.

NOTICE.—We have admitted Mr. ROBERT CAMPBELL (late of the firm of MATHEW AND Co.) a Partner in all our Wine business at Calcutta and in the Upper Provinces from this date. Mr. Campbell will henceforward conduct the whole and all his own late business, in conjunction with our Partners Mr. T. D. REID of AGRA, Mr. G. REID of CAWNPORE, and Mr. John Voyle of MEERUT, under the new firm and style of DICK, CAMPBELL & Co.

Mr. G. S. DICK only will continue to carry on the business of an AGENT, distinctly, on his own account under the old style, as heretofore, of

Calcutta, 1st May, 1837.

DICK & CO.

WITH reference to the above notice, Messrs. DICK AND Co. and Mr. ROBERT CAMPBELL solicit the continuance of the support of their respective friends and customers to the new firm of DICK, CAMPBELL AND Co., and Mr. G. S. DICK offers his best services as an Agent to all who may be disposed to shew him any favor or preference.

DICK AND CO.

R. CAMPBELL.

GEORGE S. DICK.





# The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, MAY 13, 1837.

## FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, 26TH JUNE 1832.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

## FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT, THE 15TH JUNE, 1836.

Notice is hereby given, that under instructions just received from the Honorable Court of Directors, the following Terms and Conditions for making Advances upon the Goods and Merchandise of Individuals intended for Consignment to England re-payable to the Court of Directors of the East India Company, have been substituted for those contained in the Advertisement of this Department, dated the 27th October 1834.

1st.—The parties to whom Advances may be made shall agree that the respective Consignments be delivered into such Warehouses as the Court of Directors may approve; and that they be subject to the Control of the Court of Directors until the lien of the Company upon the Consignment shall have been satisfied.

2d.—Upon each consignment, the value of which is to be ascertained by the Officers of the Indian Governments, or Authorized Agents of the East India Company, an Advance not exceeding two-thirds of such ascertained value will be made.

3d.—For re-payment of the Advance, Bills of Exchange to be drawn in triplicate, at six months sight, at the rate of—

s. d.

|   |         |
|---|---------|
| Per Company's Rupee for Advances made at..... | Bengal. |
| Ditto.....Ditto.....                          | Madras. |
| Ditto.....Ditto.....                          | Bombay. |
| Per Spanish Dollar, Ditto.....                | China.  |

4th.—The Parties will be required to place in the hands of the Board of Customs, Salt and Opium, Bills of Lading of the Consignment and Policies of Insurance effected thereon, both in triplicate. The Bills of Lading must be drawn deliverable to the East India Company, or endorsed to the order of the East India Company. The Policies of Insurance must be effected in the name and on behalf of the East India Company, as the Parties interested, or endorsed to their order; but persons desirous of effecting the necessary Insurance in this Country, and of depositing the Policies in the Company's Treasury, will be allowed to do so.

5th.—In case of default being made either in acceptance, or payment of the Bills, the Court of Directors to be authorized, in such manner and at such times as they may see fit to sell the Goods, for the purpose of re-paying the Company the amount of the Advances made thereon, including

Freight and any other charges or expenses which the Company may have incurred on account of the Consignment, together with interest, should any have accrued; the Company, on the other hand, allowing discount, where any part of the proceeds shall be realized before the Bills fall due, and the settlement of either surplus or deficiency shall be made with the Consignor; and if in India or China by the Government or Agents from whom he received the Advance, at the rate of exchange at which the Company may at the time be drawing Bills upon such Government or Agents.

6th.—An Agent in England shall be appointed for each Consignment, to whom the Court of Directors shall be empowered to make over the Goods, subject to all the conditions agreed upon with the Company, on payment of the Bills; and with whom they shall be authorized to transact generally all business relating to such Goods. The Consignor shall be at liberty to make provision, in case of the Party upon whom the Bill is drawn, (being also the Agent) having failed to accept the Bill, for the substitution of another Agent.

7th.—After the arrival of the Goods in England and when they shall have been placed in such deposit as may have been agreed upon, the Agent may be put into possession of them before the Bills become due, upon the amount of such Bills (less discount) being paid, together with the Freight and any other charges and expenses which the Company have paid or may be subject to on account of the Goods.

8th.—The rate of Discount to be allowed by the Company shall be the same as that charged by the Bank of England.

9th.—It is expected that Parties or their Agents will cause the Goods to be Insured from fire, such Insurance to take effect from the date of the termination of the Sea risk; as the East India Company will not undertake to effect any Insurance upon them.

10th.—Parties receiving Advances, to address in each instance a Letter in quadruplicate to the Court of Directors, according to a form which will be furnished by the Officers of Government (or authorized Agents of the East India Company), signifying their assent to all the foregoing conditions, but more particularly for the purpose of expressly authorizing the sale of the Goods by the Company (without either notice to or concurrence of any person whomsoever) at any period after default shall be made either in acceptance or payment of the Bills; also authorizing, in such cases, the re-paying to the Company the Advances made, either principal or interest, together with any other charges or expenses which the Company may have incurred in respect of the Goods, and appointing the Agent in England for each transaction.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt. of India.

**FORT WILLIAM,  
FINANCIAL DEPARTMENT, 10TH APRIL, 1837.**

Notice is hereby given, that the Board of Customs, Salt and Opium at Calcutta, have been authorized to accept tenders for advances to be made upon Bills drawn on London and secured in the manner described and provided in the Advertisement of this Department, dated the 15th June 1836, at the rate of exchange of (2s. 2d.) two shillings and two pence for the Company's Rupee. Orders for the amount advanced will be issued by the Board payable at the General Treasury at Calcutta, twenty days after sight.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt. of India.*

**FORT WILLIAM,  
FINANCIAL DEPARTMENT, THE 26TH APRIL, 1837,  
NOTICE.**

*Mint.*—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council having reconsidered that part of the Proclamation of this Department issued on the 2d September 1835, which prescribes that Company's Rupees, Half Rupees and Quarter Rupees when defaced in the manner therein described shall be received only as Bullion, and being of opinion that to allow Officers in charge of Public Treasuries to demand One per Cent as the Bullion seigniorage upon such defaced Coin would open the door to much abuse and extortion, has resolved and directs that, provided only the Coin be of proper weight as prescribed in Section III. Act XVII. 1835, and in previous Regulations of the Bengal Government, the Officers in charge of Government Treasuries shall not object to receive Rupees or other Silver Coin of Legal Currency on the ground of their being marked or punched.

Published by Order of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt. of India.*

**No. 64.  
FORT WILLIAM,  
GENERAL DEPARTMENT,  
THE 10TH MAY, 1837.**

The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to attach to the Bengal Presidency, Mr. T. C. Trotter, Writer, reported qualified for the Public Service.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

**No. 109.  
ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR  
OF BENGAL.**

**FORT WILLIAM,  
GENERAL DEPARTMENT,  
THE 10TH MAY, 1837.**

Mr. Edward Stirling, of the Civil Service, reported his return from England on the 1st instant, and is assigned to the North Western Provinces.

Mr. T. C. Loch, Writer, is reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native Languages.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

**FORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,  
THE 1ST MAY, 1837.**

The following Extract from the Proceedings of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, in the Legislative Department, under date the 1st May 1837, is published for general information:

Read a second time the Resolution and Draft of a proposed Act published under date the 6th March 1837, in the *Calcutta Gazette* of the 15th following, authorizing Magistrates and Joint Magistrates to appropriate a portion of the Tax levied under Regulation XXII. 1816 for repairing and cleansing the Town in which such Tax is levied, and to raise the maximum of that Tax to Two Company's Rupees per Month.

Read a letter from the Officiating Secretary to the Lieutenant Governor N. W. P. in the Judicial Department, under date the 25th March last, noticing the existing anomaly which exempts European British subjects from assessment of the Chowkedaree Tax.

*Resolution.*—The Right Hon'ble the Governor General of India in Council is pleased to resolve that the said Draft be re-published for general information with the following amendment, and that the amended Draft be brought up for reconsideration at the first Meeting of the Legislative Council of India which may be held after the Eighteenth day of June next.

*Resolution and Draft.*—Since the abolition of the Town Duties in April last year the Government has directed its attention to the best means of replacing the loss thereby occasioned in the fund which had as circumstances permitted, been considered available towards the improvement of the large Towns in the interior of the Country.

From the information collected from the Magistrates of Bengal and the North Western Provinces, it appears that the object in view may be accomplished with the least annoyance to the people, and with the least disturbance of existing institutions, by rendering the assessment, which is leviable under Regulation XXII. 1816 for the maintenance of Chowkedars of Police applicable like the similar assessments levied in Calcutta and the other Presidencies to the cleansing and repairing as well as to the watching of the Towns in which the Tax is levied.

There is reason to believe also that the maximum of the Tax, viz. One Rupee, authorized to be fixed by the Panchaite of each Division of the Towns under the aforesaid Regulation, is too small to admit of an equitable adjustment of the rates. On this account a higher maximum has been fixed for individuals but no change has been made in the maximum of aggregate amount of the assessment authorized to be levied under the Regulation. The effect of this alteration will be to relieve the poor and to make a small addition to the contribution of those who are best able to contribute.

The following Draft of a proposed Act is accordingly notified for general information:

**ACT No. — of 1837.**

I. It is hereby enacted, that from the day of it shall be lawful for the several Magistrates and Joint Magistrates within the Presidency of Fort William in Bengal to appropriate a portion of the Tax levied under Regulation XXII. 1816, of the Bengal Code to the purpose of cleansing and repairing the Towns in which that Tax is levied.

II. And it is hereby enacted, in lieu of the maximum rate prescribed by the Sunnud of appointment referred to in Section X. of the above mentioned Regulation, that after the day of it shall be competent to the Panchaite appointed by the said Sunnud to fix the rate of assessment to be levied from the proprietor or principal occupier of any shop or habitation at Two Company's Rupees per mensem.

III. And it is hereby enacted, that no person whatever shall either by reason of place of birth or by reason of descent be exempted from the payment of any assessment under Regulation XXII. of 1816, of the Bengal Code or under this Act.

W. H. MACNAGHTEN,  
*Secy. to the Govt. of India.*

**FORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,  
THE 1ST MAY, 1837.**

The following Extract from the Proceedings of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, in the Legislative Department, under date the 1st May 1837, is published for general information:

Read the following paragraph (12) of a Dispatch from the Hon'ble the Court of Directors to the Governor General of India in Council, in the Legislative Department, No. 2 (26th October) of 1836.



12. "It does not appear from the papers forwarded by you whether there existed any objection to a provision authorizing the several Supreme Courts to permit any Convict recommended by them to His Majesty for pardon pending the reference for that purpose, to be at liberty on his own recognizance. If unobjectionable, we are of opinion that according to the suggestion of the Judges a provision to that effect should be passed by the Legislative Council. The object would have been answered by the enactment of the IV. Clause of the proposed Act, omitting only the proviso with which it concludes."

In conformity with the suggestion contained in the foregoing paragraph the following Act was passed, and was ordered to be published for general information.

ACT No. VII. OF 1837.

It is hereby enacted, that it shall be lawful for any of the Courts established by His Majesty's Charters, in any case in which such Court shall have recommended to His Majesty the granting of a free pardon to any Convict, to permit such Convict to be at liberty on his own recognizance.

W. H. MACNAGHTEN,  
*Secy. to the Govt. of India.*

PORT WILLIAM,  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,

THE 8TH MAY, 1837.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 8th May, 1837, is hereby promulgated for general information:

ACT No. VIII. OF 1837.

I. It is hereby enacted, that from the 1st day of July, 1837, the Districts of Anjengo and Changan-cherry shall form a separate jurisdiction, which shall belong to the Western Division of the Territories, subject to the Government of the Presidency of Fort St. George.

II. And it is hereby enacted, that from the said day, the British Resident in Travancore shall exercise the powers of Judge and Criminal Judge within the said jurisdiction, sending to Calicut the parties and proceedings in cases to be tried by the Court of Circuit, and that the said Resident shall also exercise within the said jurisdiction, all the powers of a Magistrate, any thing contained in the Regulations of the Madras Code to the contrary notwithstanding.

W. H. MACNAGHTEN,  
*Secy. to the Govt. of India.*

(No. 888.)

ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,  
THE 9TH MAY, 1837.

The Right Honorable the Governor of Bengal has been pleased to make the following Appointment:

Lieutenant S. R. Tickell, attached to the Ramghur Light Infantry Battalion, to be a Junior Assistant to the Agent to the Governor General on the South Western Frontier, and to be stationed in the Colhan.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. Wigram Money, a Temporary Judge of the Courts of Sudder Dewanny and Nizamut Adawlut, for three weeks, from the 8th instant, under the provisions of the first clause of the Rules dated the 15th December 1832.

Mr. G. W. Battye, Joint Magistrate and Deputy Collector of Malda, for six weeks, on Medical Certificate, for the purpose of proceeding to Berhampore or to the Presidency.

THE 10TH MAY, 1837.

The Governor of Bengal, with the sanction of the Governor General of India in Council, has been pleased to make the following Appointment:

Mr. J. F. M. Reid to officiate as a Temporary Judge of the Courts of Sudder Dewanny and Nizamut Adawlut, in the place of Mr. Wigram Money, who is proceeding to Singapore on leave of absence.

The following Appointments have been made by the Right Honorable the Governor of Bengal:

Mr. R. Macan to officiate, until further orders, as Register of the Courts of Sudder Dewanny and Nizamut Adawlut, in the room of Mr. Reid.

THE 12TH MAY, 1837.

Mr. H. T. Raikes to officiate as Magistrate and Collector of Balasore, during the absence of Mr. T. C. Scott, or until further orders.

Mr. Charles Garstin to relieve Mr. Raikes from the charge of the Offices of Magistrate and Collector of Jessore; retaining charge of the current duties of his own Office of Officiating Additional Judge of that District.

Mr. F. Cardew to officiate, until further orders, as Magistrate and Collector of Jessore.

ROSS D. MANGLES,

*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 285.

**NOTICE.**—Commanders of Vessels being in the habit of inserting at the bottom of their Manifests "Surplus Stores may be landed if required," and subsequently importing large quantities of Wines, Spirits, Hams, Cheeses and other edible articles, and claiming exemption from the penalties prescribed by Section 6 of the Act for Goods unmanifested, on the ground that such importations are comprehended in the Manifest under the term Surplus Stores—Notice is hereby given, that in future all Goods of the above description, landed in excess of the quantity stated in the Vintualling Bill, will be considered Merchandise unmanifested, and be subjected to double duty or confiscation under the above Section, as the Board of Customs may be pleased to direct.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December, 1836,

R. WALKER.

*Actg. Collr. Govt. Customs.*

No. 286.

NOTIFICATION.

PASSENGERS' BAGGAGE.

**CONSIDERABLE** misapprehension prevailing as to what articles are comprized in the term "Baggage in use" and so entitled to Free duty—It is hereby declared, that the term applies solely to Wearing Apparel, second hand or in use, Cabin Furniture and trifling Personal Property, all in use and accompanying the Proprietor.

The Tidewater on board each Vessel, after satisfying himself by inspection that Baggage as above defined, has been in use, will pass direct from the Ship.

Fresh Millinery, Saddlery, Musical Instruments, Guns, Pistols, Carriages, Wines, Spirits, Plate, Glass, Crockery, &c. not used, [although for personal use and not brought for sale] are liable to Duty; all packages containing such articles as well as all closed packages whatever the contents may be stated to be, must be sent to the Custom House at the expense of the Proprietor for examination and levy of Duty, unless the Proprietor can produce to the Tidewater a Custom House Permit or Pass-particularly specifying such packages.

Passengers whose Baggage may have been forwarded to the Custom House, are requested to apply in writing to the Collector of Customs at the Custom House for a Permit; such application should contain the number of packages and the contents and value of each.

Personal applications cannot be attended to.

By Order of the Board of Customs, Calcutta Custom House, the 2d December 1836,

R. WALKER,

*Actg. Coll. Govt. Customs.*

## CUSTOMS.

*List of Packages lying unclaimed at this Office.*

- 1 Parcel, C. Gardner, 13, Mangoe Lane, per Lord of the Isles.
- 1 Box, Lieut. Pearse, Engineer, per Ernad.
- 1 Ditto, C. Peshall, 3d Bufts, per Hashmy.
- 1 Parcel, Arthur Sealy, Midshipman, Ship Amelia Thompson, per Duke of Buccleugh.
- 1 Ditto, G. J. Brown, Ship Duke of Northumberland, Capt. Pope, per Zenobia.
- 1 Ditto, A. G. Miller, 39th Regt. N. I., per Kyle.
- 1 Ditto, C. Hunter, 18th B. N. I., per Hindostan.
- 4 Ditto, Lieut. H. Hunter, 58th Regt. N. I., per David Clark.
- 1 Ditto, Cornet R. M. Darnell, H. M. 11th Light Dragoons, per Ditto.
- 1 Ditto, John Tyser, Surgeon, Ship Orient, per Ditto.
- 1 Ditto, Mr. Humphrys, Engineer, Fort Gloster, per Severn.
- 1 Box, Marked C F in diamond, per Thetis.
- D
- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.
- P G
- 1 Ditto, The Officer in Command of the 59th Foot, per Strath Eden.
- 1 Parcel, C. Mottley, Medical Service, per London.
- 1 Ditto, Editor of the Sumachar Durpun, per John Bagshaw.
- 1 Keg, Marked G. and Co., in diamond 47, per Thomas Grenville.
- 1 Parcel, R. Sommerville, H. M. S. Hyacinth, per Lord Hungerford.
- 1 Ditto, Lieut. H. Hunter, 58th Regt. N. I., per Bland.
- 5 Casks, Marked G B, 21 to 25, per Robert Small.
- 1 Parcel, C. Peshall, 3d Bufts, per Abercrombie Robinson.
- 1 Package, Marked J, per Heros.
- 1 Ditto, Marked F, per Ditto.
- 22
- 2 Boxes, Marked G M, per La Belle Poule.
- H
- 1 Parcel, Capt. Warlow, Engineer, care of Jenkins and Co., per Catherine.
- 1 Ditto, R. D. Mangles, care of E. Macnaghten, per Ditto.
- 1 Ditto, Mackenzie, Lyall and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, R. Alexander, care of W. Alexander, per Ditto.
- 1 Ditto, Mrs. Dashwood, per Ditto.
- 1 Ditto, Lieut. Spence, H. M. 31st Regt., per Ditto.
- 1 Ditto, Messrs. Stewart and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, Cornwallia Tottenham, per Ditto.
- 1 Ditto, Brigadier Johnston, care of Colvin and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, Samuel Smith, per Ditto.
- 1 Ditto, Major R. W. Pogson, care of Colvin and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, Lieut. G. P. Thomas, 64th Regt. N. I., per Ditto.
- 1 Ditto, H. V. Bayley, care of Colvin and Co., per Do.
- 1 Ditto, Thos. Brae, care of C. L. Pinto, per Ditto.
- 1 Ditto, J. H. Stocqueler, per Ditto.
- 1 Ditto, F. Corbyn, Fort William, per Ditto.
- 1 Ditto, J. Borradaile, care of Muller and Co., per Do.
- 1 Ditto, Capt. Mackinlay, Assist. Adjt. General, per Ditto.
- 1 Ditto, Mess H. M. 44th Regt., per Ditto.
- 1 Ditto, Dr. Tytler, per Ditto.
- 1 Ditto, J. Harrowell, per Ditto.
- 1 Ditto, J. W. Cragg, care of Bruce, Shand, per Ditto.
- 2 Ditto, Officers 1st Regt., care of D'Souza and Co., per Ditto.
- 2 Ditto, T. W. Rawson, per Ditto.
- 4 Ditto, C. H. Cameron, India Law Commissioner, per Ditto.
- 1 Ditto, Marked R. M. 16, per Crusader.
- 1 Ditto, A. McGregor, care of Dykes and Co., per Do.
- 1 Ditto, W. Rushton, per Ditto.
- 1 Ditto, Turner, Fergusson and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, McArthur, McIver and Co., per Ditto.
- 1 Ditto, W. Rushton, per Earl Powis.
- 1 Ditto, McArthur, McIver, per Ditto.
- 1 Ditto, R. D. Mangles, per Ditto.
- 1 Box, W. B. Johnson, Patna, per Ditto.
- 2 Ditto, Mrs. Wilson, Central School, per Eleanor Laidman.
- 1 Ditto, W. M. Dirom, care of Lyall, Matheson, per Hindop.

- 1 Ditto, Capt. Knyvett, 38th Regt. N. I., per Ditto.
- 1 Ditto, Mrs. R. N. Beatson, care of J. and H. Cowie, per Jane Blain.
- 1 Ditto, A. V. Dunlop, care of Jenkins and Co., per Do.
- Calcutta, 11th May, 1837.

R. WALKER,

Collector of Customs.

N. B. Parties applying for the above Packages, will be pleased to send Invoices, or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulation.

## CUSTOMS.

THE following CONFISCATED GOODS will be sold by Public Auction at this Custom House, on Monday the 15th Instant, at 12 o'Clock A. M.

## CONDITIONS OF SALE—CASH.

- 2 Bags Turmeric.
- 2 Bags Ginger.
- 1 Ditto Beetlenut.
- 1 Bundle Gunny Bags.
- 2 Bags Dholl.
- 3 Bundles Rotans.
- 30 Pieces Sapan Wood.

R. WALKER, Collr. of Customs.

Calcutta, Custom House, the 11th May, 1837.

## NOTIFICATION.

WITH the sanction of the Right Honorable the Governor of Bengal, it is hereby notified for general information, that a charge of One Rupee will in future be made on all Travellers occupying Staging Bungalows for any period of time not exceeding 24 hours, and an additional Rupee for any period of each successive 24 hours. The same to be paid to the Servant in charge.

A Book will be kept at every Bungalow, in which it is requested that Individuals paying in conformity with this Notification, will insert their names and the amount paid.

G. J. SIDDONS,

Post Master General.

Fort William, General Post Office, the 6th May, 1837.

NOTICE.—From to-morrow, the 10th instant, Mean Time will be shewn to the Shipping in the River every day, (Sundays and Christian Holidays excepted) by dropping a Ball from the Telegraph Tower in the Fort. The Ball will be hoisted at 5 minutes before 12, and dropped at mean noon.

E. BARTON, Col., Town Major.

Town Major's Office, Fort William,  
6th May, 1837.

No. 70.

## AVA PRIZE MONEY.

## NOTICE.

NOTICE is hereby given, that European Officers, other than Petty Officers, Claiming Prize Money on account of services performed on the Marine Department, during the late Burmese War, are required to forward to the Office of the Marine Board, Bills in duplicate, containing their names, the Vessels to which they belonged, the Situations they filled, and the Salaries they received, noting the time they held each Station, and drew each Salary respectively. The Bills are to be accompanied by such Vouchers as the parties may have it in their power to furnish. Petty Officers and European and Native Seamen will prefer their Claims at the Bankshall, where, on affording satisfactory proof of their identity and the justice of their Claim, they will be included in Abstracts to be from time to time passed up to the Marine Board for examination and transmission to the Military Auditor General.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 11th January, 1837.



নম্বর ৭৭

জরিফমায়ীকে অস্ত্রমলক আওয়াফত শহীদ

আশ্চর্য দাদা মিশুদকে

সহদাদারান খলিফ ওয়রুপান ইমনি মতুপনিন  
ওলাইত ফরংক ওখলাসান সাকসন আইন দয়ার  
কসীকে দাওয়াই সিস্তে জরিফমায়ী মজকুর  
দাশ্তে বাশদে বাইদকে দরমقام বنگসাল  
আপহারান নমায়িন্দে বাগ্রার  
রুই وجهه ثبوت که موجب اطمینان  
باشد اثبات اینمعی خواهد رسانید که نامهای  
که ظاهر نمایند فی الحقیقت آنها همان گان  
هستند اعنی اسمای فرضی بر خود  
ها نگرفته اند و مستحق  
یافتن زر مدعا بها هستند  
آنگاه نامهای گان مذکور  
بین در فهرست انامیان داخل  
گردیده و فتا فوقتا برای  
مقابلہ بحضور صاحبان  
عالیشان میرین بورت و از  
انجا برای پاس نمودن آن  
به پیشگاه صاحب ملیتری  
آقای قارجنزل فرستاده خواهد  
شد فقط

بموجب حکم صاحبان عالیشان  
میرین بورت فورث ولیم فی  
التاریخ یازدهم ماه جنوری  
سنه ۱۲۸۳

নং ৭৯

আবাদেশ লতু টাকা

অন্তেষার নেওয়া যাইতেছে যে ছোট কথাকারি  
ব্যক্তি সকল ও ইউরোপিয়ান অথবা গৌরা লোক  
ওদেশী খালাসী লোক সকল যাহারা আবাদেশ  
জয় লতু টাকা প্রতি দাওয়া রাখে তাহাদের কলব্য  
যে মো. বংসালে আগন্ত দাবি উপস্থিত করে  
তথায় যদি খাতিরজমা মতে সাবুদ করিতে পারে  
যে যে নাম গুহন পূর্বক দাবি করিতেছে তাহারা  
যথার্থ সেই ব্যক্তি বটে অর্থাৎ আরোপিত ব্যক্তি  
নহে এবং তাহাদের পাওনা নিঃসন্দেহ ওয়াজিব  
বটে তবে তাহাদের নাম আবিজ্ঞাক্ত বিলের মধ্যে  
দাখিল হইয়া সেই বিল জ্রুত সাহেবান আলি  
সান মেরিণ বোর্ডের মোকাবিলার নিমিত্তে ও  
জ্রুত মেলটরি আডিটর জানেরেল সাহেবের  
পাস হইবার নিমিত্তে নিরূপিত সময় আইবেক  
বিমোজির হুজুম সাহেবান আলিসান মেরিণ  
বোর্ড কোর্ট উইলিয়ম সন ১৮৩৭ সাল তারিখ ১১  
জানুয়ারী

#### LIGHT AT FALSE POINT—BAY OF BENGAL. NOTICE.

REFERRING to the Notice published from this Office  
under date 19th July last, Notice is given that on the  
1st day of March next a Light will be exhibited at False  
Point on a Tripod, in Latitude 20° 19' 25" N. and Longi-  
tude 86° 48' 8" E.

The Light will be exhibited from an elevation of about  
65 feet above high water mark, and be visible in clear  
weather at a distance of about 13 miles from an elevation  
of 15 feet above the surface of the Sea.

The Light will be continued at this height until the end of  
November, after which it will be discontinued, in order to  
the removal of the Lantern to the top of the permanent  
Building. It will subsequently, viz. on and after the 1st

March, 1838, be again exhibited at an elevation of 120 feet  
above high water mark, and be then visible from 18 to  
20 miles in clear weather, from the height of 15 feet from  
the surface of the Sea.

The Pilot Station will be continued as heretofore, off  
Point Palmyras, during the S. W. Monsoon, that is from  
the 15th March to the 15th September, during which period  
the Pilot Vessels cruise during the day off the Point, an-  
choring during the night in a line East and West, in  
Latitude 20° 42' to 26° 48' N. with the Point bearing West  
to W. by S.; the Vessel, on board of which the next turn  
Pilot may be, will burn a Blue Light and fire a Maroon  
alternately every half hour, commencing with the former at  
eight o'clock and continuing till day light.

Commanders, on making the Light on False Point, are  
recommended after bringing it to bear West in from 13 to 14  
fathoms, to steer to the N. E. keeping in from 12 to 18  
fathoms as the wind may hang to the Westward or East-  
ward, on no account coming under the former depth. In  
this track the Blue Light and Maroon abovementioned will  
be seen long before the Light on False Point is lost sight  
of. If, however, about the beginning of September, the  
wind comes from the Eastward or the weather assumes a  
threatening appearance, the Pilot Vessels necessarily haul  
off to the Eastward, and will then be found in a line between  
Point Palmyras and the Floating Light at the entrance  
of the Eastern Channel. Vessels therefore about that  
period, if the wind hangs to the Eastward or has a threaten-  
ing appearance, are recommended after leaving False Point  
on no account to approach Point Palmyras, but rather to  
endeavour to make for the Floating Light at the entrance  
of the Eastern Channel, and it is further notified that from  
the 15th September no Pilot Vessel will be found to the  
Westward of the Western Sea Reef.

From the 15th September to the 15th March the Pilot  
Vessels cruise during the day between Saugor Sand and  
the Western Sea Reef, anchoring in the night East and  
West of each other, in Latitude 21° to 21° 10' North.

Vessels approaching either Station during the day, are  
requested to make for that Vessel on board of which they  
will see a large red Flag, flying at the Main whenever they  
can do so without great inconvenience or delay. In the  
night during the N. E. Monsoon, that is from 15th  
September to 15th March, at the Floating Light Station at  
the entrance of the Eastern Channel, the Vessel having the  
next turn Pilot on board will burn a Maroon every hour,  
and in thick weather every half hour, and as before stated,  
at the Point Palmyras Station, during the S. W. Monsoon,  
or between 15th March and 15th September, such Vessel  
will alternately burn a Blue Light and Maroon every half  
hour. Commanders are in like manner requested during  
the night to seek their Pilot from such Vessel, it being  
however understood that any Pilot Vessel which may be  
first seen is bound immediately to use every exertion to put  
a Pilot on board, night or day, without reference to turn or  
rotation, and that this latter is only allowed when no delay  
is occasioned thereby.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, Secretary.

Fort William, the 23d January, 1837.

#### POSTPONEMENT OF THE OPIUM SALE.

NOTICE is hereby given, that the Opium Sale advertized  
for Friday the 28th instant, is postponed until  
Friday the 9th June next, unless in the interim favorable  
intelligence is received from China, in which case the  
Board of Customs, Salt and Opium reserve to themselves  
the option of fixing such earlier date for the Sale as may be  
advisable.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the  
25th April, 1837,

S. G. PALMER, Actg. Secretary.

#### Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of JOHN  
GRAHAM, late of the Hague, in Holland, a Mer-  
chant, are requested to make payment to the Registrar  
of the Supreme Court at Fort William, Administrator  
to the Estate, to whom all Creditors are also desired to  
make known their Claims.

25th April, 1837.

(3)

ALL Persons indebted to the Estate of Doctor HOP-  
KINS WALTERS, are requested to make pay-  
ment to the Registrar of the Supreme Court at Fort  
William, Administrator to the Estate, to whom all  
Creditors are also desired to make known their Claims.

THE like Advertisement as to the Estate of MI-  
CHAEL HICKIE, late a Merchant, at Meerut.

2d May, 1837.

(2)